TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, ALGO NUBOSO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 23.4 grados C. a las 14 horas 32 minutos.
MINIMA: 5 grados C. a las 7 horas 43 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 49 minutos, y se pondrá a las 19 horas 6 minutos.— La Luna saldrá a las 9 horas 29 minutos, y se pondrá a las 23 horas 44 minutos.
FASE: Cuarto creciente el día 30.

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.571

EDICION EN 3 SECCIONES

Inaudito fallo parlamentario

DOS MINISTROS HAN SIDO VICTIMAS DEL ODIO POLITICO

S. A. DE TENIS.—

NI UNA VICTORIA PARA CHILE AYER

Perdieron Ayala y Rodríguez en dobles frente a Morea-Soriano

BUENOS AIRES, 26 (UP). — Chile perdió hoy los tres encuentros de dobles jugados por los campeonatos sudamericanos de tenis. Sin embargo, faltan jugar aún dos partidos de individuales mañana, en la jornada final.

La atracción de la jornada de esta tarde estaba circunscrita al doble de caballeros por la Copa "Mitre", en razón de enfrentarse Enrique Morea y Eduardo Soriano contra los chilenos Luis Ayala y Patricio Rodríguez.

Desde el primer momento la pareja local dominó la cancha y el complemento de Morea y Soriano fue excelente. Los tiros de Morea y Soriano, como así también los juegos a la red, fueron de gran tenis. Los chilenos Ayala y Rodríguez realizaron brillantes actuaciones, conquistando el aplauso y la admiración de los espectadores. No obstante, los chilenos no pudieron evitar ser derrotados por 6-4, 7-5 y 6-2. De esta manera, Argentina se coloca dos a uno en el match final.

Por la Copa "Alvaro Osorio" se midieron Chile y Brasil al

(Página 2, N.o 27)

Víctimas de una maniobra política



Los señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, Ministros de Estado en las carteras de Relaciones Exteriores y Justicia, contra quienes la mayoría del Senado pronunció ayer un absurdo veredicto de culpabilidad por supuesto incumplimiento de las leyes. Los senadores no actuaron en esta oportunidad como jurado, pronunciándose en conciencia con respecto a la acusación, sino como políticos, militantes de otras tantas colectividades partidarias, cuyas instrucciones obedecieron ciegamente.

NO SE LES PROBO INCUMPLIMIENTO DE LAS LEYES

La democracia chilena sufrió ayer uno de sus más serios reveses en la historia institucional de la República, cuando una mayoría del Senado dio su aprobación a una de las más injustas acusaciones jamás conocidas en nuestra vida política, contra dos Ministros de Estado, a los que se ha privado así de su investidura gubernamental.

La acusación, que no prosperó por la causal de "haber comprometido gravemente el honor de la nación", fue aprobada en cambio, por una mayoría de votos, por un supuesto incumplimiento de las leyes, cargo tan falto de base como el anterior.

Jamás antes de ahora el país había tenido oportunidad de presenciar un espectáculo más deprimente para nuestra vida republicana. Los senadores, que debían actuar como jurado, en conciencia, no hicieron otra cosa —salvo honrosísimas excepciones— que obedecer ciegas consignas políticas de oposición al actual régimen, condenando injustamente a dos Ministros de Estado, de intachable honorabilidad, cuya presencia en el Gabinete honraría a cualquier régimen político.

Más pudo la pasión política y el odio contra el actual Gobierno, que la simple razón y la lógica más elemental, que demostraban, fehacientemente, la ninguna base de la acusación constitucional, y mucho más aún, su propia inconstitucionalidad.

El odio político que permitió que se desarrollara este proceso inconstitucional, quedó de manifiesto en las palabras del senador radical Isauro Torres, cuando expresó en el Senado que su partido se preparaba para acusar constitucionalmente al propio Jefe del Estado.

Si tal amenaza no constituye la más típica expresión de odio político, no sabemos qué otra calificación podría acordársele.

Los propósitos radicales no pueden tener sino un solo objetivo: provocar la quiebra del Poder Ejecutivo, y lanzar, por consiguiente al país, en una de las más negras aventuras antiinstitucionales.

Tales son los propósitos que se anidan en el espíritu si no de todos, por lo menos de algunos de los acusadores.

La votación de ayer en el Senado cerró un capítulo sombrío en la historia política chilena y su responsabilidad ante la historia sólo la salvaron quienes, en conciencia, votaron contra los inconsistentes cargos que se hacía a los Ministros, o quienes —con menos valor— se abstuvieron de condenalos, pero no se atrevieron a darles su veredicto de inculpabilidad.

La oposición tuvo ayer un triunfo más en Chile. Ganó una

(A la pág. 5 N.o 55)

PRESIDEN CONGRESO AGRARIOLABORISTA



En el grabado aparecen los integrantes de la Mesa que preside el Noveno Congreso Nacional Ordinario del Partido Agrario Laborista Recuperacionista, que se efectúa desde el viernes en el Salón de Honor del Congreso Nacional y que será clausurado al mediodía de hoy. Presidente del torneo fue designado el ex Ministro de Estado don Jorge Aravena, y secretario general, don Héctor Aravena Lira. Este Congreso, destinado a fijar la línea política de la entidad y trazar fundamentales planes dentro de su estructura y organización, terminará hoy con la elección de la nueva Junta Ejecutiva Nacional y la lectura de las conclusiones, de las que se dará cuenta en un almuerzo de camaradería que se efectuará en el Salón Goyescas.

Congreso del PAL elige hoy la Junta Ejecutiva

En Salón de Honor del Congreso se realizará última sesión plenaria

Con asistencia de 746 delegados directos, pertenecientes a todas las Asambleas del país, continúa desarrollándose hoy el 9.o Congreso General del Partido Agrario Laborista.

Luego de su sesión inaugural, el Congreso eligió la siguiente directiva: Presidente, el ex Ministro del Interior, don Jorge Aravena Carrasco; vicepresidentes, por el Norte: Arturo Ibáñez Ceza; por el Centro, Plácido Contreras, y por el Sur, Agustín Cuevas; secretario general, Héctor Aravena Lira; secretarios, señores José Espinoza, Antonio Larenas, Leandro Cerna, Rosa Canales y Adolfo de la Jara.

LAS COMISIONES.— De acuerdo a la Convocatoria, se encuentran funcionando activamente las siguientes Comisiones de Trabajo: Política, Gremial, de Principios, Organización, Asuntos Económicos y Sociales y Temas Varios.

La cuenta política al Congreso fue dada por el presidente nacional del PAL, senador Blas Bellolio. Por su parte, el secretario general del Movimiento, don Washington Tapia, proporcionó el informe sobre Organización Interna del Partido. Ambas cuentas fueron aprobadas por aclamación.

Se ha declarado que tanto estos informes, como las conclusiones a que arriben las Comisiones de Trabajo, serán compiladas y entregadas para su publicación, con el objeto de ser distribuidos a todas las Asambleas del país.

En la mesa directiva del Congreso se han estado recibiendo numerosos telegramas de todo el país, en que antiguos y prestigiosos militantes formulan votos por el éxito del torneo y por el engrandecimiento del agrariolaborismo.

EL PROGRAMA DE HOY.— Hoy domingo, a las 10 horas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, se llevará a cabo la última sesión plenaria y, seguidamente, se procederá a la elección de la nueva Junta Ejecutiva del PAL, la cual durará dos años en funciones.

Según la Convocatoria al Noveno Congreso General Ordinario del PAL, la primera parte de los trabajos de la sesión de hoy se ocupará con la elección de los miembros de la nueva Junta Ejecutiva Nacional, de acuerdo al orden siguiente: 1) Elección de presidente nacional; 2) Elección de dos vicepresidentes nacionales; 3) Elección, por quina, de un secretario general; 4) Elección de 9 vocales de la JEN; 5) Elección de cuatro miembros del Tribunal Supremo.

La segunda parte del programa de hoy registra la proclamación y constitución de la Junta Ejecutiva Nacional, y el discurso-programa del nuevo presidente nacional.

LOS CANDIDATOS.— De acuerdo a versiones recogidas anoche en círculos del PAL, postulan como candidatos a los cargos electivos en la Junta Ejecutiva Nacional, los siguientes dirigentes del Movimiento: Jorge Aravena Carrasco, para presidente; diputado Alfonso David Lebón, para primer vicepresidente; Plácido Contreras y Oscar Jiménez Pinochet, para segundos vicepresidentes; Héctor Aravena Lira, para secretario general, y para vocales, Juan Vergara, Blas Bellolio, Renato Aguirre, Jorge Mac Gynti, Luis Rodríguez Pacheco, José Dolores Vásquez, Julio Pinilla y Ovidio Constella.

DEMOSTRACION DE APOYO.— En relación a este Congreso, el senador Edgardo Barrueto, entrevistado por un reportero de LA NACION, manifestó:

"Este Congreso General Ordinario del PAL se realiza en cumplimiento de los estatutos de nuestro partido, que señalan que cada dos años, en el mes de octubre, debe ser convocado. Esto indica que nuestro partido conserva íntegra toda su estructura orgánica.

"Pero su mayor importancia radica en que este Congreso se lleva a cabo a sólo tres meses de producida la escición en el Directorio General. Con ello, y los 746 delegados asistentes al torneo, queremos demostrar que las bases del partido están con nosotros.

"Por otra parte, este Congreso tiene otra significación, pues queremos revisar la línea política del PAL, a fin de que, efectivamente, sea éste un movimiento nacional y popular. Hemos demostrado palpablemente —y la forma cómo se ha desarrollado este Congreso lo confirma—, que los ideales que nos animan en estos momentos son los mismos que le dieron nacimiento al Partido Agrario Laborista", nos expresa finalmente el senador don Edgardo Barrueto.

Derrumbe en la calle Puente sepultó a 5 obreros; uno murió instantáneamente

Intendente exigió una inmediata revisión técnica de la obra

Un obrero resultó muerto instantáneamente y otros cuatro heridos de gravedad al derrumbarse, en la construcción que se está ejecutando en la calle Puente 860 entre Mapocho y San Pablo, el costado de una excavación de más de tres metros de profundidad, destinada a asentar los cimientos del futuro edificio.

El accidente tuvo lugar a las 10.30 horas, en circunstancias que se encontraban excavando en el interior de la fosa los jornaleros Luis González Abarca, de 38 años de edad; Jesús García Cabezas, de 33 años; José Rivas Carrasco, de 38; Juan Valderrama Canales, de 22 y José Sandoval Sandoval, de 37. Una enorme mole de tierra y piedras, de varias toneladas de peso, se desplomó súbitamente sobre los cinco trabajadores, sepultándolos por completo.

El estruendo del derrumbe hizo concurrir de inmediato al lugar del suceso a las diversas cuadrillas de jornaleros y a los jefes de la obra, los que premunidos de palas y otros elementos, comenzaron a levantar precipitadamente la tierra, en tanto que otros miembros del personal daban aviso telefónico a la Asistencia Pública y a Carabineros. El público que a esa hora transitaba por la calle Puente, al tener conocimiento de lo ocurrido, también trató de cooperar a la faena de salvamento.

A los veinte minutos de ardua tarea, apareció el cuerpo de Jesús García Cabezas, quien fué prestamente conducido a la Posta Central de la Asistencia Pública, donde le aplicaron oxígeno y lo sometieron a respiración artificial. Con escasos intervalos fueron apareciendo, de entre los escombros los cuerpos inanimados de José Sandoval, Juan Valderrama Canales y José Rivas Carrasco, quienes siguieron la misma trayectoria del anterior.

Después de ser extraído Rivas, pensaron los trabajadores que había terminado el salvamento, pero en prevención de que pudiera estar sepultado alguien más, prosiguieron las excavaciones, logrando rescatar a la media hora de comenzada la labor, al obrero Luis González Abarca, quien, según comprobó de inmediato el médico de la Ambulancia que allí esperaba, que ya había dejado de existir por asfixia. Fue conducido momentos más tarde al Instituto Médico Legal.

Otro derrumbe había ocurrido horas antes

VISITA DEL INTENDENTE. — Aparte del juez de turno, don Aliro Veloso, del Primer Juzgado del Crimen, de miembros de la Brigada de Homicidios y del Laboratorio de Policía Técnica, se constituyó alrededor de las 11.30 horas el Intendente de Santiago, don Jorge García Giroz en compañía del jefe de servicios de la Prefectura de Santiago, coronel Carvajal y de otras personas. Fué impuesto de que el edificio era de propiedad de la firma Abarca Hnos., y que la obra se encontraba a cargo de la firma Constructora "Fortezza".

Asimismo, se le dió a conocer, que alrededor de las nueve de la mañana se había producido otro derrumbe en la misma construcción, aunque sin desgracias personales. Se estima que causó el accidente la falta de muros de contención en los bordes de la fosa, coadyuvando también a éste, la vibración producida por los vehículos a su paso por la calle Puente.

A su regreso a la Intendencia el señor García Giroz ofició de inmediato a la Dirección de Obras Municipales, a fin de que personal técnico practique una amplia revisión.

ESCENA DE DOLOR



La mujer, víctima de un ataque de histeria —provocado por su profundo dolor— perdió cuanto tenía, al igual que otras mil personas, en el incendio que se originó anoche en la curtiembre de don Tomás Lauden.

RESPUESTA SOBRE ALZA DE TARIFAS ELECTRICAS SE CONOCERA MAÑANA

Mañana dará respuesta el Director General de Servicios Eléctricos, don Gustavo Lira Manso, a la petición formulada por la Conferencia Nacional de Municipalidades, en el sentido de reconsiderar el alza oscilante entre un cuarenta y nueve y un ochenta por ciento que sufrirán desde enero próximo las tarifas de alumbrado eléctrico público.

Como hemos dado a conocer, las Municipalidades, debido a sus exiguas rentas, no se encuentran en condiciones de afrontar dicha alza, la cual, según se ha informado, sólo asciende a un cincuenta por ciento del reajuste de tarifas que se aplicará al sector privado.

ASI SE VOTO CONTRA EL CANCILLER SAINTE-MARIE

La acusación contra el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, por "haber dejado sin ejecución las leyes", fue aprobada por 27 votos contra 6, cinco ausentes, tres abstenciones y un pareo. Los senadores votaron de la siguiente manera:

A FAVOR: Carlos Acharán, Gregorio Amunátegui, Eduardo Moore, Pedro Poklepovic, Gustavo Rivera y Fernando Alessandri, liberales; Jorge Alessandri, independiente y candidato a la Presidencia de la República; Humberto Aguirre, Humberto Alvarez, Luis Bossay, candidato a la Presidencia de la República; Ulises Correa, Angel Faivovich, Marcial Mora, Exequiel González, Isauro Torres y Julio Durán, radicales; Alfredo Cerda, Juan A. Coloma, Enrique Curti, Francisco Bulnes, Luis Felipe Letelier y Bernardo Larraín, conservadores unidos; Luis Quinteros y Gerardo Ahumada, socialistas; Eduardo Frei, candidato demócratacristiano a la Presidencia de la República; Carlos Vial, conservador independiente, y Julián Echavarri, nacional. Total: 27 votos.

EN CONTRA: Edgardo Barrueto, Blas Bellolio y Rafael Tarud, agrariolaboristas recuperacionistas; José García, nacional: Manuel Videla Ibáñez, independiente, y Hernán Videla Lira, liberal. Total: 6 votos.

SE ABSTUVIERON: Humberto Martones, democrático independiente; Guillermo Pérez de Arce y Jorge Lavandero, nacionales.

El pareo correspondió al senador Eduardo Alessandri, liberal.

EL HONOR NACIONAL.— La causal de la acusación por "haber comprometido el honor de la nación", en el caso del Ministro de Relaciones, señor Sainte-Marie, fue desechada por no haber reunido el Senado el quórum constitucional requerido, que en este caso era de 22. A favor de la acusación votaron 19 senadores, en contra 16, registrándose, además, una abstención y un pareo. En este caso, los senadores votaron como sigue:

A FAVOR: Humberto Aguirre, Hto. Alvarez, Luis Bossay, Ulises Correa, Angel Faivovich, Marcial Mora, Exequiel González, Isauro Torres y Julio Durán, radicales; Quinteros y Ahumada, socialistas; Echavarri y Lavandero, nacionales; Jorge Alessandri, independiente; Carlos Vial, conservador independiente; Gregorio Amunátegui, Pedro Poklepovic y Eduardo Moore, liberales, y Frei, demócratacristiano. Total: 19 votos.

EN CONTRA: Blas Bellolio, Edgardo Barrueto y Rafael Tarud, agrariolaboristas recuperacionistas; Francisco Bulnes, Alfredo Cerda, Juan A. Coloma, Enrique Curti, Bernardo Larraín y Luis Felipe Letelier, conservadores unidos; Gustavo Rivera, Hernán Videla Lira, Fernando Alessandri y Carlos Acharán, liberales; Manuel Videla Ibáñez, independiente; José García y Guillermo Pérez de Arce nacionales. Total: 16 votos.

SE ABSTUVO: Humberto Martones, democrático independiente.

PAREO: Eduardo Alessandri liberal.

ASI SE VOTO CONTRA EL MINISTRO ZUÑIGA LATORRE

Por 28 votos contra 4, 5 ausentes, tres abstenciones y un pareo, fue aprobada la acusación constitucional contra el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, por la causal de "haber dejado sin ejecución las leyes". La distribución de la votación fué la que se indica a continuación:

A FAVOR: Humberto Alvarez, Humberto Aguirre, Luis Bossay, candidato a la Presidencia de la República; Ulises Correa, Angel Faivovich, Marcial Mora, Exequiel González, Isauro Torres y Julio Durán, radicales; Fernando Alessandri, Gregorio Amunátegui, Eduardo Moore, Pedro Poklepovic, Hernán Videla Lira, Gustavo Rivera y Carlos Acharán, liberales; Jorge Alessandri, candidato independiente a la Presidencia de la República; Francisco Bulnes, Juan A. Coloma, Alfredo Cerda, Enrique Curti, Bernardo Larraín y Luis Felipe Letelier, conservadores unidos; Carlos Vial, conservador independiente; Quinteros y Ahumada, socialistas; Eduardo Frei, candidato demócrata cristiano a la Presidencia de la República, y Julián Echavarri, nacional. Total, 28 votos.

EN CONTRA: Edgardo Barrueto, Blas Bellolio y Rafael Tarud, agrariolaboristas recuperacionistas; Manuel Videla Ibáñez, independiente. Total, 4 votos.

Ausentes: Salvador Allende, Alejandro Chelén, Carlos Alberto Martínez.

ABSTENCIONES: Guillermo Pérez de Arce, José García y Jorge Lavandero, nacionales. Total, tres.

PAREO: Eduardo Alessandri, liberal.

EL HONOR NACIONAL.— Al igual que en el caso del Canciller, en el del Ministro de Justicia fue desechada la causal por "haber comprometido el honor de la nación", ya que no se reunió el quórum necesario. Se registraron 19 votos a favor de la acusación, 15 en contra, una abstención y un pareo, que se distribuyeron como sigue:

A FAVOR: Quinteros y Ahumada, socialistas; Jorge Alessandri, independiente; Gregorio Amunátegui, Eduardo Moore y Pedro Poklepovic, liberales; Alfredo Cerda, conservador unido; Eduardo Frei, demócrata cristiano; Carlos Vial, conservador independiente; Julián Echavarri, nacional; Humberto Alvarez, Humberto Aguirre, Luis Bossay, Ulises Correa, Julio Durán, Angel Faivovich, Marcial Mora, Exequiel González e Isauro Torres, radicales. Total, 19 votos.

EN CONTRA: Carlos Acharán, Gustavo Rivera, Hernán Videla Lira y Fernando Alessandri, liberales; Edgardo Barrueto, Blas Bellolio y Rafael Tarud, agrariolaboristas recuperacionistas; Francisco Bulnes, Juan A. Coloma, Enrique Curti, Bernardo Larraín y Luis Felipe Letelier, conservadores unidos; Manuel Videla Ibáñez, independiente; José García y Guillermo Pérez de Arce, nacionales. Total, 15 votos.

SE ABSTUVO: Jorge Lavandero, nacional.

PAREO: Eduardo Alessandri, liberal.

VIOLENTO INCENDIO DESTRUYO POBLACION.-

Más de mil personas sin hogar

El fuego se originó en la curtiembre ubicada en Traslaviña 1891

Ciento diez casas, de la población "El Carmelo", fueron destruídas ayer por un violento incendio que estalló a las 19.10 horas en la curtiembre ubicada en Traslaviña 1891. El siniestro dejó a más de mil personas sin hogar, según informó Carabineros, y a más de cinco mil, según el cura párroco de El Carmelo.

El fuego tuvo su origen en una violenta explosión que se produjo en el interior de la curtiembre, cuando el establecimiento —por ser sábado en la tarde— se encontraba solo. Las llamas se propagaron rápidamente hacia el norte y prendió con facilidad en las casas de material ligero de la población callampa "El Carmelo". Hubo momentos en que estuvo amenazada la parroquia, incluso, Famae, que está separada de la curtiembre por una muralla.

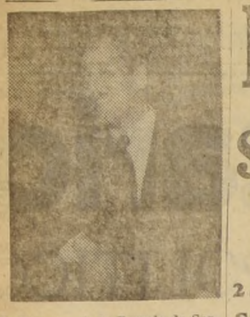
Los daños materiales no fueron avaluados anoche, pues era imposible recoger datos en medio de las escenas de dolor y los verdaderos ataques que sufrieron algunas mujeres al ver arrasados sus modestos hogares.

Las dos bombas de San Miguel y los voluntarios de la Tercera Compañía, en formación, llegaron casi inmediatamente de estallado el fuego, pero sus esfuerzos resultaron inútiles para dominar las llamas. Concurrieron también cuatro bombas de Santiago.

INTERVIENE AUXILIO SOCIAL.— El señor Alberto Veloz, Director del Departamento de Auxilio Social, se trasladó rápidamente al lugar del siniestro y adoptó medidas para que en el día de hoy se proporcione alimentación a los damnificados, la que les será llevada desde un restorán vecino.

En el día de hoy, según anunció el señor Veloz, Auxilio Social adoptará medidas para trasladar a los damnificados a poblaciones de emergencia.

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores



El Director de la Escuela de Sordomudos, Tito Fernández

Primeras Comuniones y Confirmaciones habrá hoy en Parroquia de San Pablo

La Parroquia de San Pablo dará término hoy a las solemnes festividades eucarísticas realizadas en ese templo, durante los últimos nueve días —Novena del Santísimo Sacramento—, con las siguientes distribuciones religiosas:

A las 7.30 horas, misa de comunión general; 9 horas, misa de Primera Comunión; 15 horas, confirmaciones, a cargo del Obispo Monseñor Hernán Frías, y a las 18 horas, tradicional procesión del Santísimo Sacramento por las calles del barrio.

TENOR EMIL FILIP OFRECERA CONCIERTO EN SALA DE LA YMCA

Bajo los auspicios del Consejo Cultural de la Asociación Cristiana de Jóvenes, se realizará el martes 29 del corriente, en el salón de actos de esta institución, un concierto de presentación del tenor rumano-americano, señor Emil Filip, integrante del elenco de solistas del Teatro Colón, de Buenos Aires, y gran cantante en los principales teatros de Europa.

El programa consulta obras de Mozart, Schubert, Massenet, Rimsky-Korsakoff, Lehar, Curtis y otros.

El concierto se iniciará a las 20 horas en punto, en el local de la institución, Arturo Prat 130, y la entrada para este espectáculo es libre.

CONCIERTO CORAL EN EL MUNICIPAL DARAN 3 CONJUNTOS

En el Teatro Municipal se presentarán tres de nuestros más destacados coros, en un concierto común de alto interés musical.

Los coros de la Universidad de Chile, el de Cámara de Valparaíso y el Singkreis, de Santiago, dirigidos por Hugo Villarroel, Marco Dusi y Arturo Junge, respectivamente, ofrecerán este recital con el objeto de reunir fondos pro jira de conciertos a Europa del Coro de Cámara de Valparaíso y el Singkreis, de Santiago. En el programa a desarrollarse, los coros interpretarán tanto obras de autores de aquellos países que serán visitados por los conjuntos en jira, como también de los compositores más representativos de nuestra vida musical, como Letelier, Orrego Salas y Santa Cruz.

Este concierto coral se efectuará el miércoles 6 de noviembre próximo, a las 19.15 horas, en el Teatro Municipal.

El martes próximo, a las 12 horas, el director del Coro Singkreis ofrecerá un coctel en el Hotel Crillon, para dar a conocer en una conferencia de prensa los detalles de la proyectada jira a Europa.

Finalizará este acto con la exhibición de una selección de diapositivas sobre las bellezas del paisaje chileno, la que será incluida en las conferencias y charlas a dictarse en los principales centros culturales y universitarios del Viejo Mundo durante la jira.

Batalla en favor de niños sordomudos se libra con escasos medios materiales

La Escuela Fiscal cumple hoy 27 años en esta tarea

240 MUCHACHOS DE AMBOS SEXOS RECIBEN ENSEÑANZA

Tras los muros grises del viejo edificio de la Escuela, 160 muchachos, de cinco a 16 años, estudian las primeras letras, aprenden un oficio, juegan, corren, ríen en forma extraña, sin que ruido alguno perturbe sus pensamientos. No es que el establecimiento esté aislado o que los ruidos no se atrevan a entrar. La verdad es que todos ellos son sordomudos y están luchando por readaptarse al mundo de los seres normales, y en esa tarea, esforzada y constante, son asesorados por maestros chilenos que entregan sus energías, su saber, sus experiencias, para vencer ese muro de silencio, incomprensión y lástima que se levanta entre los alumnos y los seres que se llaman normales.

Más lejos, en otro edificio, 80 muchachas, también sordomudas, reciben las mismas instrucciones, atenciones y cuidados, en otra tentativa por devolverles sus derechos a una vida plena.

LA ESCUELA. — El establecimiento fiscal fué fundado el 27 de octubre de 1930, y cuenta con medios anticuados para atender a los alumnos, aunque los maestros, dirigidos por el profesor especializado en readaptación de niños irregulares, Tito Fernández, tratan de compensar tal insuficiencia con mayor dedicación, cariño y constancia.

El Director de la Escuela de Sordomudos, Tito Fernández, con sus 27 años de servicios dedicados exclusivamente a la enseñanza de niños irregulares, está empeñado en lograr de las autoridades la pronta construcción del nuevo edificio en los 24.800 metros cuadrados que ya poseen en el paradero 29 de la Gran Avenida. Gracias a sus activas gestiones, se ha puesto esta escuela en el primer lugar de las obras a ejecutar por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Ese nuevo edificio contaría con capacidad para 400 alumnos, 15 salas, talleres, gimnasio, dormitorios, jardines, patios y permitiría mantener dentro del mismo plantel, a sordomudos de ambos sexos.

LA LABOR ACTUAL. — En el interior de la Escuela, existe un mundo completamente separado del normal. Las expresiones son una mezcla de sonidos guturales, algunos verdaderos gritos, acompañados de gestos mímicos, tanto de las manos como del rostro. Los muchachos miran con suma atención los labios del recién llegado en una demostración de lo que han aprendido en la Escuela: leen en el movimiento lo que se les quiere decir.

—"Nuestra labor, dice el Director, no está orientada a lograr que estos niños se entiendan entre ellos, sino que puedan sumarse a la vida normal. Por eso, en nuestras clases, combatimos la mímica, o el llamado lenguaje de los mudos. Les enseñamos a conocer los principales sonidos, las palabras más fáciles, y los ponemos en situación de pronunciarlas, en el proceso que pedagógicamente se llama de "desmutización".

EXPLICACION. — Los alumnos del establecimiento son en su mayoría de extracción popular, y en muchos casos, han sido abandonados por sus padres. Por esta razón la escuela ofrece su internado para los casos más calificados, y un régimen de mediopupilaje.

Los alumnos son sometidos a exámenes médicos, por especialistas en otorrinolaringología, para determinar la causa de la pérdida del oído. Con frecuencia se trata de casos congénitos, heredolúes o lesiones por meningitis. En los dos primeros casos, los niños desconocen el lenguaje hablado y la enseñanza es aún más complicada. Pero en los últimos éstos logran guardar en su memoria, muchas palabras que oyeron y repitieron antes de perder el oído, y es más fácil su readaptación.

Los maestros tienen en sus salas un espejo y cuadros con figuras especialmente seleccionadas, que se emplean en la enseñanza y conceptualización de las palabras que lentamente se van acumulando en la memoria de los niños.

El profesor, al hablar, pronuncia exageradamente la palabra, para que los alumnos puedan identificarla por el movimiento de sus labios. En esa forma, sin que los niños escuchen sonido alguno, comprenden lo que el maestro ha dicho.

Pero esta labor es lenta. Los cursos de hasta 12 alumnos, demoran dos años en pasar el período de desmutización, al término del cual, el niño sólo puede expresar contadas frases de uso habitual, y comprender una mayor cantidad.

MATERIAL MODERNO.— "Falta para ello, dijo el Director, el material moderno que se emplea en otros países más avanzados, como los Estados Unidos. Se trata de equipos de audífonos colectivos, con micrófono individual; en esta forma, el sonido o una vibración más intensa, puede ser captada por el oído del niño, y mejor comprendida".

Las salas de clases presentan un aspecto tétrico, a pesar de los dibujos y otros adornos que han sido puestos para alegrar un tanto el ambiente.

Los patios estrechos, apenas permiten los juegos de los alumnos, y los talleres, de sastrería, zapatería, imprenta y carpintería, cuentan con escasos medios materiales y elementos de trabajo.

"Es cierto que el niño sordomudo es una minoría en Chile, pero también es cierto que si el Estado no los defiende, ni los prepara para una vida normal, ésta minoría queda postergada y se causa un daño enorme a seres que tienen tanto derecho como los demás, a obtener satisfacciones de la vida", dijo el Director.

Un recreo en la Escuela del Silencio



Este alegre grupo de muchachos saluda entusiasmado al reportero gráfico que los enfoca en el patio de su escuela, mientras disfrutaban de un recreo. En sus rostros se muestra la misma alegría de todos los niños que van a ser fotografiados, aunque algunos de ellos miran con expresión interrogativa, pero son escasos. Este grabado mostraría sólo a un grupo de niños común y corriente, si la verdad no fuera que ninguno de ellos puede hablar o escuchar sonidos. Son los alumnos de la Escuela de Sordomudos que hoy cumple 27 años de vida, ahora bajo la dirección de Tito Fernández, especialista en readaptación de niños irregulares.



La Subdirectora de la Escuela de Sordomudos, señorita Aida Quiñones, que tiene a su cargo la Sección Femenina.

HUBO MENOR NUMERO DE ACCIDENTES EN LA ULTIMA SEMANA

Una apreciable disminución en los accidentes graves del tránsito se observó en la semana comprendida entre el sábado 19 y el viernes 25 de este mes, de acuerdo a datos estadísticos proporcionados por el Comité Nacional de Seguridad en el Tránsito.

Hubo 3 choques, 7 atropellos, una caída y un volcamiento, que tuvieron como consecuencias, sin considerar los daños materiales: 1 muertos, 11 lesionados de gravedad y uno de carácter menos grave.

La causa que aparece como responsable de dos muertes y un caso de lesiones graves, correspondió esta semana a los conductores de vehículos, al no respetar el derecho a vía del peatón.

EDUCACION

EL MIERCOLES, a las 21 horas, en el Club Militar, el personal de la Universidad Técnica del Estado ofrecerá una manifestación en honor del señor Elías Espoz, con motivo de haber jubilado como secretario general de esa corporación.

EL SUBSECRETARIO de Educación, señor René del Villar, hizo entrega de un moderno gabinete de física al Liceo de Aplicación de Santiago, que fue obsequiado por el Gobierno de España al ex Ministro de Educación, señor Oscar Herrera Palacios, quien a su vez lo donó a dicho establecimiento.

LA DIRECCION de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas solicitó al Ministerio de Educación la suma de 35 millones de pesos, con cargo a la ley N.o 11,766, para proseguir los trabajos del local para el funcionamiento del Liceo Coeducacional de Vallenar. Esta obra está consultada en el programa de construcciones escolares inmediatas del presente año.

EL MINISTRO de Educación envió un oficio a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, solicitando para el Liceo N.o 11 de Niñas de Santiago, el local y terrenos adquiridos recientemente por esa sociedad en Avenida José Pedro Alessandri número 29000.

EL CENTRO de ex Alumnos del Colegio San Pedro Nolasco efectuará el miércoles una sesión-comida, a la que asistirán los entomólogos señores Ernesto Barros, Carlos Silva Figueroa, Raúl Cortés y Carlos Stuardo.

EXPOSICION DE FLORES REUNIO EJEMPLARES DE GRAN CALIDAD

Fue inaugurada ayer con asistencia de la Primera Dama

Con asistencia de la esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez, acompañada de su hija Margarita, autoridades civiles, militares y edilicias, los Embajadores de Argentina, Gran Bretaña, Colombia, Austria y Estados Unidos y sus esposas; los Embajadores de Alemania y Brasil, y otras distinguidas personalidades de los círculos sociales y diplomáticos, se inauguró ayer a las 15.30 horas, en la Escuela Militar de Apoquindo, la VI Exposición Nacional de Flores, auspiciada por el Club de Jardines de Chile, que preside la señora Teresa Muñoz de Artaza.

El comité organizador de la Exposición, presidido por la señora Angela Gana de Mitrovic y los miembros del directorio del Club de Jardines, recibieron a los visitantes, procediendo a mostrarles los numerosos atractivos que este año tiene la muestra y las flores que habían obtenido los más importantes premios del concurso.

"Champion" lo obtuvo una hermosa peonía

LOS PREMIOS OTORGADOS. —El premio "Champion", a la mejor flor de la Exposición, fue otorgado a la Peonía blanca, presentada por la señora Alicia Yáñez de Donoso; el premio "Challenge" a la mejor de aficionados, lo obtuvo Rosa, de don Jorge Beckordi; el segundo premio "Challenge" a tres rosas de aficionados, la señora Alicia Pacheco de Xicota; el premio de Colegio, el Liceo Manuel de Salas; a la mejor rosa de profesional, don Alejandro Rengifo; a la mejor flor de profesional, Claveles de "El Labrador", y a la mejor flor de aficionados, "Delphinium", de don Federico Claude.

Obtuvieron premios extraordinarios el stand de la Embajada argentina; la Asociación de Señoras Americanas, y el stand de la señora Inge de Stein.

Las atracciones y la elevada calidad de los productos que este año presenta la Exposición de Flores de Primavera, han hecho de este torneo el más importante de los organizados hasta ahora por el Club de Jardines, logrando atraer a numeroso público hasta la Escuela Militar de Apoquindo.

Hoy, a las 20 horas se procederá a la entrega de premios y diplomas, clausurándose la Exposición a las 24 horas.

Primera Dama en la Exposición de flores



La Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, examina los ejemplares expuestos en la Exposición de Flores, que, según la opinión unánime, es una de los mejores muestras que se han presentado en el último tiempo.

FIJAN FECHA DE PAGO PARA VETERANOS DEL 79

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas para el pago de pensiones y montepíos de los Veteranos del Ejército, correspondientes al mes de octubre del año en curso, el que se efectuará por intermedio de la Administración de Caja del Cuerpo de Veteranos de Chile (1879-84), en su Cuartel de Carmen 339, de 9.30 a 12.30 hrs.

LUNES 28: Veteranos de Guerra y Marina; montepíos de Marina y letras A, B y C, de las de Guerra.

MARTES 29: Montepíos de Guerra, letras D, E, F, G, H, I, J, K y L.

MIERCOLES 30: Montepíos de Guerra, letras M, N, Ñ, O, P, Q y R.

JUEVES 31: Montepíos de Guerra, letras S, T, U, V, Y y Z.

El Comandante del Cuerpo ha informado que solamente se atenderá a los pensionados el día que le corresponde a su letra, a fin de evitar aglomeraciones y pérdida de tiempo.

REUNION DE POBLADORES EN LA ESCUELA "UNESCO"

La Asociación de Propietarios y Pobladores de La Palmilla ha convocado para las 9.30 horas de hoy a una asamblea general de socios que se llevará a cabo en la Escuela "UNESCO", de la Población El Cardenal.

El directorio, en esta oportunidad dará a conocer el proyecto sobre abolición de impuestos a la edificación que, luego de aprobado, será entregado a la consideración de las autoridades comunales.

FIESTA DE CRISTO REY FUE CELEBRADA ANOCHE

Imponente desfile de antorchas

Una imponente manifestación realizaron anoche por las calles de Santiago miles de hombres y jóvenes católicos que participaron en el tradicional desfile de antorchas en homenaje a Cristo Rey.

Los manifestantes, que fueron precedidos por la Banda de la Escuela Militar y un bosque de banderas chilenas, partieron desde el Seminario de los Santos Angeles Custodios, por la Avenida Providencia hasta la Plaza Italia. Enseguida desfilaron por la Avenida Bernardo O'Higgins (costado norte) para continuar por Ahumada hasta la Plaza de Armas, donde finalizó la marcha.

La columna, integrada por miles de manifestantes, abarcaba alrededor de dieciséis cuadras, y la integraban las delegaciones de estudiantes y universitarios católicos; profesionales, centros parroquiales, colegios, Juventud Obrera Católica y comunidades religiosas. Formaron, también, las autoridades del Consejo Nacional de la Acción Católica y distinguidos prelados.

Las ceremonias se iniciaron anoche con una Hora Santa rezada en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios, en el Seminario Pontificio, para continuar, a las 11 de la noche, con el desfile de antorchas. A las 24 horas se ofició una solemne misa comunitaria, en la Iglesia Catedral, por Monseñor Bernardino Piñera, Viceasesor nacional de la Acción Católica, y el sermón de estilo lo predicó Monseñor Rafael Maroto.

La tradicional Fiesta de Cristo Rey se celebra hoy en todos los templos santiaguinos, con misas y otras ceremonias conmemorativas.

Recolectarán cobre y bronce para monumento a O'Higgins en Maipú

Bajo la presidencia del general, señor Eduardo Jensen, se reunió el Comité pro Campaña del Monumento "Abrazo de Maipú", en la cual se dio a conocer que en la colecta nacional del martes 15 del actual, se logró reunir la suma de $ 1.030.000 que fue depositada en el Banco de Chile, en la cuenta "Monumento a O'Higgins en Maipú".

RECOLECCION DE BRONCE. —Las instituciones armadas han donado una cuota de bronce. En igual forma se ha recibido un aporte de objetos de este metal de las alumnas del Liceo N.o 3 de Niñas de Santiago.

El señor Rodolfo Michels confirmó el ofrecimiento de la Chile Exploration Company, de tres toneladas de cobre.

Para intensificar la campaña que ha despertado entusiasmo por su originalidad, la comisión hará colocar tambores vacíos de aceite, que con este objeto se le han obsequiado, en los recintos militares y establecimientos educacionales, invitándose a la ciudadanía y juventud a depositar en ellos los objetos y artefactos de bronce en desuso, de que puedan disponer como aporte para este monumento.

COLECTA PRIVADA. — Se acordó también impulsar una colecta privada, ampliándose sus proyecciones a las representaciones diplomáticas, industrias, comercio, instituciones bancarias, etc.

CONCURSO PARA EJECUCION DEL MONUMENTO. — En esta reunión se estudiaron algunos aspectos que servirán para fijar las bases del concurso a que se llamará a los escultores para la ejecución del monumento.

Presidente internacional de Rotary llega esta tarde a nuestra capital

DIRIGE 9.500 CLUBES ROTARIOS CON 446.000 ASOCIADOS

A las 15.50 horas de hoy llegará a Cerrillos el presidente de Rotary Internacional, señor Charles G. Tennent, que realiza una gira de buena voluntad y acercamiento.

El señor Tennent es Jefe Ejecutivo de Rotary International, que se compone de 9.500 Rotary Clubes, con 446.000 socios, todos hombres de negocios y profesionales de 106 países y regiones geográficas. Es socio del Rotary Club de Ashville, Carolina del Norte, Estados Unidos, y ha ocupado los más altos cargos en la institución rotaria. Como ciudadano se ha distinguido especialmente por su dedicación a la enseñanza, siendo presidente de la Junta Escolar de Ashville y de la Asociación de Directivos de la Junta de Educación del Estado de Carolina del Norte.

Después de su arribo a los Cerrillos, en el que será recibido por las más altas autoridades del rotarismo chileno, el señor Tennent ofrecerá una conferencia de prensa a las 18 horas, en el Hotel Carrera.

El Sr. Charles G. Tennent recibirá una condecoración

Actos en su honor

Posteriormente, concurrirá a una recepción ofrecida en su honor y en el de su distinguida esposa, por el Gobernador del Distrito 474, don Benjamín Aguirre Amenábar.

Mañana lunes, el señor Tennent colocará una ofrenda floral en el Monumento a O'Higgins y, a las 11 horas, asistirá a una entrevista que le ha concedido S. E. el Presidente de la República.

Después de asistir a reuniones en el Rotary Club de Santiago y en la Oficina Central de los Distritos Rotarios de Chile, concurrirá a una reunión que se llevará a efecto en el Club de la Unión, a las 12.45 horas, y en la que participarán delegaciones del Distrito 474, que comprende la parte central del país. En esta oportunidad, el Supremo Gobierno hará entrega al señor Tennent de las insignias de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins".

Mañana, en la tarde, se dirigirá a Valparaíso, para asistir a una recepción ofrecida por los Clubes del Distrito 472 del norte de la República, y regresará el martes a Santiago a inaugurar una nueva Avenida en la Comuna de Las Condes, con el nombre del fundador de Rotary "Paul Harris". El programa de la visita del señor Tennent y su distinguida esposa, terminará con una recepción ofrecida en su honor por el presidente del Rotary Club de Santiago, señor Enrique Curti Canobbio.

CHARLA SOBRE REUNION INTERNACIONAL DE LOS EMPRESARIOS CATOLICOS

MAÑANA lunes, a las 17 horas, ofrecerá una conferencia de prensa el presidente de la Unión Social de Empresarios Católicos, don Sergio Ossa Pretot, para dar a conocer a los diarios, radios, agencias noticiosas y revistas, las proyecciones y conclusiones del Congreso Internacional de Empresarios Católicos que se acaba de celebrar en Montreal, Canadá.

El congreso fue convocado por la Unión Mundial de Asociaciones de Empresarios Católicos.

La delegación de Chile, que presidió el señor Ossa, estuvo formada, además, por los señores Sergio Merino Cisternas, Gabriel Valdés, y Daniel Risopatrón.

Los delegados nacionales tuvieron una destacada participación en las deliberaciones del congreso, y fueron objeto de la atención de los congresales de todo el mundo, al señalar la creciente acogida que está recibiendo el movimiento de renovación de las relaciones obrero-patronales en Chile, orientado hacia una mutua comprensión de capital y trabajo en pro de un mismo bienestar y progreso de la comunidad.

La secretaría de la USEC ha extendido invitaciones a todos los órganos de difusión de la capital, y la conferencia de prensa se dará durante un té que ofrecerá el señor Ossa en el Hotel Carrera, a las 17 horas.

IN MEMORIAM. —



Con motivo de cumplirse 40 días del sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora

MARIA ARAB DE ARAB

se oficiará hoy a las 11 horas, una misa por el eterno descanso de su alma, en la Gruta de Lourdes.

Rogamos a nuestras relaciones y a los que fueron sus amigos se sirvan acompañarnos a orar por ella, cuya partida ha enlutado nuestras almas y cuya generosa bondad será recordada eternamente en el seno del hogar en donde se llorará por siempre su ausencia.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

JUAN MIJON GIAMELLO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Santo Toribio 656, a las 15.30 horas. (Se ruega no enviar coronas).

La Familia.

EXPRESION DE GRACIAS

Doy mi más sincero agradecimiento a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de mi querido e inolvidable esposo, don

JUAN NOBIZELLI CANALES

(Q. E. P. D.)

Martha Navarrete vda. de Nobizelli.

Nuevo plazo de treinta días concedió la Corte al Ministro Ortíz Sandoval

Un nuevo plazo de treinta días para proseguir la investigación respecto a la fuga de Guillermo Patricio Kelly concedió en la mañana de ayer el Tribunal Pleno de la Corte de Apelaciones al Ministro en visita en el Quinto Juzgado del Crimen don Eduardo Ortiz Sandoval, quien instruye el proceso por dicha causa.

En esta oportunidad, el magistrado dio cuenta de la labor realizada y de las proyecciones del caso, señalando, a la vez, algunos vacíos legales que han impedido dar a la investigación mayor celeridad.

Por otra parte, en su actuación de ayer en el Quinto Juzgado, el Ministro señor Ortiz Sandoval hizo entrega al Comisario de la 5a. Judicial, don Benjamín Araya Salvo, de tres órdenes de aprehensión, que deberán ser cumplidas a la brevedad. Interrogó, además, nuevamente, al ex representante de la CORFO en Alemania, señor Enrique Paut Román.

Se adelantó, asimismo, en círculos judiciales que el proceso entrará en el transcurso de la semana venidera a una vigorosa etapa, en que se espera aclarar diversos puntos que aún no aparecen confirmados.

REO ANSELMO BLANLOT. —Al entrar a su quinto día de detención el señor Anselmo Blanlot, el magistrado dictó la encargatoria de reo en su contra, en conformidad al artículo 301 del Código Penal, que sanciona a los autores de extracciones desde los penales de un detenido o un preso.

La defensa del inculpado manifestó que mañana recurrirá de queja a la Corte de Apelaciones contra dicha resolución.

N.o 27

entrar la disputa en la final. La pareja brasileña formada por Ester Bueno y María Elena de Amorin logró un laborioso triunfo sobre María Tort y Carmen Ibarra, de Chile, por 6-1, 0-6 y 6-4. Brasil se colocó así 2 a 1 sobre Chile.

En la competencia de la Copa "Patiño", para juveniles, la pareja brasileña integrada por José Edison Mandarino y Ronald Barnes superó a la chilena integrada por Omar Pabst y Patricio Apey, por 6-3 y 6-3, colocándose así Brasil en ventaja de 2 a 1.

PARA ASEGURAR SU DESARROLLO ECONOMICO.-

América Latina necesita aportes de capital extranjero por US$ 3.100.000.000 anuales

Las inversiones foráneas privadas llegaron sólo a 316 millones en 1955

PROYECCIONES DEL FONDO DE DESARROLLO ECONOMICO PROPUESTO POR EISENHOWER

(DE RUBEN CORVALAN)

En un reciente Estudio del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, se establece que para que América Latina logre un incremento del 2% anual en el ingreso per capita, es necesaria una inversión de 3.500 a 4.000 millones de dólares anuales, de los cuales, por lo menos 2.000 millones deberían ser aportados por el capital extranjero.

Otro Estudio de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) postula que se necesitaría un volumen anual de inversiones extranjeras del orden de los 3.100 millones de dólares anuales, durante catorce años consecutivos, antes que los ahorros internos se puedan elevar en un 20% del producto nacional bruto, que es el coeficiente de inversiones que se estima necesario para reducir, en forma apreciable, la diferencia que existe entre los niveles de vida de América Latina y de los países desarrollados.

En estos guarismos —citados recientemente por el Embajador de Costa Rica ante la Unión Panamericana— radica la tragedia de las naciones latinoamericanas, cuyas economías están aún en una etapa de desarrollo muy incipiente.

Los economistas están de acuerdo en estimar que para que un país logre un adecuado desarrollo económico, necesita de un aumento substancial y continuo de la producción per capita. Están de acuerdo, asimismo, en que ese aumento de la producción no puede lograrse si no se incrementa también en forma substancial y continua, la inversión por habitante.

Ahora bien, en los países desarrollados, donde el ingreso es lo suficientemente elevado como para permitir que una parte considerable de esa renta pueda dedicarse a la adquisición de bienes de capital, ese problema no existe. El aumento de la inversión per capita se logra mediante el ahorro nacional. Pero en los países subdesarrollados, cuya característica esencial es justamente la de tener un bajo ingreso, no puede aumentarse la inversión por habitante recurriendo únicamente a esa fuente de ahorro.

De ahí que la única salida posible a ese problema sea recurrir al capital extranjero, público y privado, para financiar los programas de desarrollo económico.

Es interesante saber en qué proporción acceden a América Latina esos capitales.

Según un Estudio reciente del Consejo Económico y Social de la OEA, realizado con motivo de la reciente Conferencia Económica de Buenos Aires y citado también por el diplomático costarriqueño de quien hemos hecho referencia, el flujo de capitales privados norteamericanos hacia Latinoamérica ha disminuido notablemente en los últimos años. Así, por ejemplo, en 1949 se invirtieron en Latinoamérica 332 millones de dólares provenientes de nuevos capitales, y 98 millones de dólares de utilidades que fueron reinvertidas en los países donde se originaron. En 1955, en cambio, los nuevos capitales aportados alcanzaron solamente a 141 millones de dólares, mientras que las reinversiones subieron a 175 millones. En otras palabras, mientras en 1949 los capitales privados invertidos en América Latina llegaron a 430 millones de dólares, en 1955 sólo alcanzaron a 312 millones. La conclusión es obvia. No bastan las inversiones privadas extranjeras para fortalecer la infraestructura económica de la América Latina.

Tampoco son suficientes las inversiones de la Banca privada norteamericana, que son muy pequeñas; o las del Eximbank —que sólo sirven para financiar adquisición de maquinarias en los Estados Unidos—, o, finalmente, las del Banco Internacional —cuyo promedio de inversiones no sobrepasa los 72 millones de dólares anuales.

El problema del financiamiento de los progresos del desarrollo en América Latina sigue, pues, virtualmente sin solución.

Cuando en mayo pasado el Presidente Eisenhower envió al Congreso Federal su Mensaje sobre el Programa de Seguridad Mutua y pidió la creación de un "Fondo para el Desarrollo Económico", los países de América Latina advirtieron que nacía en ellos una nueva esperanza.

Las Comisiones de Relaciones Exteriores del Senado y la Cámara de Representantes, en sus respectivos dictámenes sobre la Ley de autorización del Programa de Seguridad Mutua, expresaron textualmente:

"La Comisión desea hacer énfasis en que al recomendar esta sección de la ley, queda entendido que se tomará muy en cuenta a la América Latina, a la hora de hacer uso del Fondo". La Comisión subraya que los recursos del Fondo estarán disponibles para los países de América Latina, no obstante la suma de 25 millones de dólares que se autorizan para asistencia especial de esa región, en la sección 8 (a) de esta ley (Fondo Smathers).

América Latina no tiene, en la actualidad, otra perspectiva de encontrar financiamiento adecuado para sus programas de desarrollo, que la ayuda eventual que pudiera proporcionarle ese Fondo.

Estados Unidos se ha opuesto a la creación del Banco Interamericano propuesto por Chile en la Conferencia de Quitandinha, en noviembre de 1954, por estimarlo "innecesario". Otras iniciativas similares destinadas a crear un Fondo especial para el desarrollo económico de nuestros países también han fracasado por la actitud negativa asumida por los Estados Unidos frente a ellas.

Las fuentes de financiamiento extranjero para nuestros planes de desarrollo son insuficientes para atender a nuestras reales necesidades de crecimiento, y en ese evento, o los Estados Unidos, a través de su Fondo especial nos prestan su ayuda, o América Latina tendrá necesariamente que continuar luchando sin recursos, por elevar el standard de vida de sus habitantes.

Sólo que en este último caso, la solidaridad continental podría sufrir un serio quebrantamiento, y ello sería fatal no sólo para el futuro desenvolvimiento económico del hemisferio, sino también para los planes de la defensa continental.

Tenemos entendido que Estados Unidos conoce muy bien tal posibilidad y que, precisamente porque se desea que tal cosa no acontezca, es que el Congreso norteamericano ha tendido la mano a la América Latina. Sólo resta esperar que la Casa Blanca en Washington haga otro tanto. R. C.

MENSAJE DEL CARDENAL CARO A LOS CATOLICOS

Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro Rodríguez habló anoche al país, por una red nacional de emisoras, para referirse a la festividad de Cristo Rey, que hoy celebran los católicos chilenos.

El ilustre prelado se refirió en su alocución a la institución de esta festividad, en 1925, por el Pontífice Pío XI, la que fue recibida con especial satisfacción por el mundo cristiano.

Más adelante, hizo una relación de la misión cumplida por Jesús Nazareno al asumir su reinado terrenal y las lecciones que se desprendían de cada uno de sus actos y luego, formuló un llamado a los católicos para celebrar dignamente esta festividad tradicional.

En otra parte de su mensaje el primado de la Iglesia pidió que todos los cristianos trabajarán para que se hicieran realidad los postulados bíblicos del Reinado Divino en sus corazones, en sus familias y en la Patria.

NUEVO DIRECTORIO TIENE CIRCULO DE PERIODISTAS

A las 17.30 horas finalizaron los escrutinios de la elección del Círculo de Periodistas, con los siguientes resultados:

Presidente, Juan Emilio Pacull 283 votos de un total de 327 socios que sufragaron.

Directores resultaron elegidos: Arturo Christie, del "El Diario Ilustrado", 260 votos; José Fernández, reportero gráfico de "El Mercurio", 255 votos; Juan Honorato, periodista jubilado, 238 votos; Daniel Prieto, de "El Debate", 226 votos; René Peña, de "Sopesur", 224 votos; Guillermo Herrera, de "Noticias de Ultima Hora", 214 votos; Viviana González, de "El Debate", 200 votos; Alfredo Adduard, de LA NACION, 200 votos; Orlando Millas, de "El Siglo", 195 votos; Héctor Suárez, de "El Mercurio", 195 votos; Luis Sánchez Latorre, de "Las Ultimas Noticias", 188 votos; Igor Entralá, de "El Debate", 180 votos; Lisandro Cánepa, de "El Mercurio", 179 votos; José Emilio Mora, de "El Siglo", 171 votos. Estos periodistas quedan elegidos de acuerdo al reglamento como directores titulares.

Directores suplentes, resultaron elegidos, Luis Moreno, periodista jubilado, con 170 votos; Franklin Quevedo, de "El Debate", con 170 votos, y Juan Dixon, periodista jubilado, con 168 votos.

Los candidatos obtuvieron las siguientes votaciones:

Pedro Gajardo, Jefe de Deportes de LA NACION, 162 votos; Genaro Medina, de la revista "Vea", 161 votos; Manuel Cabieses, de "La Gaceta", 156 votos; Joaquín Marín, de "El Diario Ilustrado", 146 votos; Rafael Fuentes, de LA NACION, 142 votos; Marcos de la Fuente, de revista "Vea", 140 votos, y Manuel Carvajal, de "El Diario Ilustrado", 119 votos.

Este nuevo directorio se reunirá la semana próxima para constituirse y, conforme a los reglamentos del Círculo de Periodistas, elegirá de entre sus miembros, al vicepresidente, secretario general y tesorero de la institución.

ESPECTACULAR CHOQUE DE DOS MICROBUSES DEJO 3 HERIDOS

En una espectacular colisión ocurrida a las 7.50 de la mañana de ayer, en la esquina de Catedral con Amunátegui, resultaron heridos de gravedad, Luis Rodríguez del Campo, de 50 años, domiciliado en Providencia 2666; Leonora Olguín Arratia, de 42 años, domiciliada en Bilbao 348, y Abdiel Ledesma Bonilla, estudiante, de 16 años, con domicilio en Aguirre Luco 845, quienes viajaban en el expreso "El Golf", patente W V 470 que conducía Oscar Negrete Merino.

El citado vehículo, que corría de oriente a poniente, al llegar el cruce citado, se estrelló contra el microbús "Pila-Cementerio" Y C 872, que gobernaba Manuel Riquelme Concha. La violencia de la colisión precipitó a ambos vehículos contra el almacén "Nacional" ubicado en Catedral 1400, de don Gustavo Oñate Ugarte, derribando, a su paso, el poste de alumbrado eléctrico. El propietario del citado negocio avaluó los daños en un millón doscientos mil pesos, siendo interesante señalar que ésta es la séptima vez en que la puerta de su emporio es destruída por un choque.

Las víctimas fueron trasladadas, para su atención médica, a la Posta N.o 3, y los dos conductores quedaron detenidos en la Tercera Comisaría.

MAÑANA INICIARA LA MUNICIPALIDAD ESTUDIO DE NUEVO PRESUPUESTO

Mañana en la tarde la Municipalidad de Santiago iniciará el estudio del presupuesto municipal para el año 1958, el que como hemos informado asciende a cinco mil cuatrocientos veinte millones de pesos.

Aumentó intercambio comercial Entre EE. UU. y América Latina

Subsecretario de Comercio de USA hizo declaraciones

Estadísticas del Chase Manhattan Bank de New York

El Subsecretario de Comercio a Cargo de Transportes de los Estados Unidos, Louis S. Rothschild, hablando ante la reunión anual de la Sociedad Norteamericana de Administración de Puertos, que se celebró recientemente en Nueva York, dijo que las repúblicas americanas habían hecho notables progresos en el incremento del intercambio comercial interamericano, en el mejoramiento de los puertos e instalaciones de carga y descarga de los mismos, y en su deseo común de mejorar los métodos relacionados con el intercambio de productos y de conocimientos técnicos.

El señor Rothschild dijo que los Estados Unidos "exportaron 5.700.000 toneladas más en 1956 que en 1955... y que habían importado de sus vecinos del norte y del sur, más de 15.600.000 toneladas más en 1956 que en 1955..."

El señor Rothschild agregó que la dirección de Administración Marítima había terminado un estudio preliminar de largo alcance, respecto a los probables egresos desde ahora hasta 1970, para obras de construcción, modernización y rehabilitación de muelles de carga. Este cálculo —dijo el señor Rothschild— asciende a 650 millones de dólares.

ESTADISTICAS NORTEAMERICANAS.— Sobre el particular, hemos creído oportuno dar a conocer el siguiente reciente despacho de Nueva York, enviado por el Servicio de Información Panamericano, SIPA.

Dice así:

"El tráfico de mercaderías de los Estados Unidos, con las veinte repúblicas latinoamericanas subió a niveles sin precedentes en 1956, y ascendió a un ritmo todavía más rápido durante los primeros cinco meses de 1957. Este progreso ha sido especialmente bien recibido después del estancamiento relativo que sufriera dicho comercio durante 1955. Así se informa en el último número de "Latin-American Business Highlights", publicación del Chase Manhattan Bank, de Nueva York.

Las exportaciones de los Estados Unidos fueron en 1956 un 16 por ciento mayores que en 1955, y ascendieron a la suma de 3.900 millones de dólares. Esta cifra es muy superior a las de todo año anterior, excepto 1947, año en que las demandas latinoamericanas, aplazadas por la guerra, fueron cuantiosas respecto a productos que sólo los Estados Unidos podían entonces suministrar. Las importaciones también crecieron considerablemente en 1956, aunque menos que las exportaciones. Con un montante de 3.600 millones de dólares, el valor de los embarques procedentes de la América Latina, fue un 9 por ciento mayor que el del año procedente.

En gran parte a causa de un expansión de las inversiones privadas estadounidenses en Latinoamérica, las veinte repúblicas aumentaron sus activos de oro y dólares a nuevos niveles máximos en 1956, a pesar de saldos comerciales desfavorables con los Estados Unidos.

Casi la mitad del aumento de las exportaciones de Estados Unidos ocurrieron en el comercio con México y Venezuela. Al principal abastecedor de café de Estados Unidos, el Brasil, así como al principal proveedor de petróleo crudo, que es Venezuela, correspondieron casi cuatro quintos del aumento en las importaciones estadounidenses.

El valor de la maquinaria exportada, a la cual ha tocado sobre un cuarto de las exportaciones de Estados Unidos a la América Latina, durante la postguerra, alcanzó durante 1956 el montante sin precedentes de 954 millones de dólares, y durante el primer trimestre de este año se encontraba desarrollándose a razón de un promedio anual aún más elevado. La mitad de la expansión de 1956 correspondió a maquinaria de construcción y minería, y un tercio a equipo eléctrico.

DESTACADOS HOMBRES DE NEGOCIOS DE ESTADOS UNIDOS VIENEN A CHILE

Un grupo de seis dirigentes del "National Sales Executives", organismo que agrupa a los altos empresarios y ejecutivos de ventas en Estados Unidos, viene a Chile para dictar un programa de conferencias que se efectuará el 7 de noviembre, en el Hotel Carrera.

La venida de estos destacados expertos fue ofrecida al Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas —ICARE—, que organizó con tal motivo la Operación-Ventas, consistente en un programa de conferencias que se realizará en la fecha indicada en el Hotel Carrera.

Artes y Letras

EL PINTOR André Racz, profesor de la Universidad de Columbia, Nueva York, dará el martes, a las 19 horas, una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Santiago. Continuará enfocando la pintura norteamericana contemporánea.

ESTA DE PASO en Santiago el intelectual costarricense señor Alejandro Aguilar Machado, quien ofrecerá el miércoles, en la Sala Septiembre, Huérfanos N.o 1117, una conferencia filosófica sobre "El método historicista en la ciencia histórica". Este acto es patrocinado por el Instituto Chileno-Costarricense de Cultura.

MAÑANA, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, se efectuará un recital de oboe a cargo de Adalberto Clavero, acompañado al piano por Raúl Díaz.

AUSPICIADO por el Centro Cultural "Simón Bolívar", tendrá lugar una conferencia pública sobre "Aisén, reserva de Chile", a cargo del señor Manuel Bórquez Cid.

AÑO XLI — N.o 14,571

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 27 de octubre de 1957

La ignominia de una acusación

EL veredicto mayoritario del Senado que acogió ayer uno de los capítulos de la acusación deducida contra los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia por la evasión de Patricio Kelly, ha abierto una peligrosa e irreparable brecha en la estructura de nuestra democracia. El fútil pretexto buscado por los acusadores para llevar adelante y hacer que prosperara esta escaramuza política librada al margen de la Constitución, ha servido para consumar el hecho gravísimo de colocar al país frente a la quiebra deliberada y consciente del sistema institucional que lo rige.

Esta maniobra realizada por una mayoría ocasional del Poder Legislativo, no pasa de ser una cortina de humo tras la cual se oculta el verdadero propósito que la ha alentado e inspirado. En el fondo se ha querido lesionar el prestigio y la respetabilidad del Presidente de la República. El cinismo y la audacia sin freno de esta fiebre politiquera, llevaron a personeros de los grupos opositores a desplazar sobre la persona del Jefe del Estado el peso de esta grotesca y desdichada farsa anticonstitucional.

Todo este proceso ha acabado por revelar en su verdadera profundidad la descomposición política y moral de estos sectores partidistas y de los intereses económicos que ellos representan. En el desarrollo de la mascarada anticonstitucional, estos grupos resentidos y revanchistas que recibieron el clamoroso repudio popular en 1952, se han apartado de las normas tradicionales que, a algunos partidos, cuando en el pasado fueron conducidos por directivas sanas y patriotas, les permitieron representar a importantes núcleos de opinión. Esta vez han traicionado su anterior ejecutoria democrática y engañado a quienes un día les siguieron, creyendo en la sinceridad de sus convicciones republicanas. Ahora, esos políticos, de espaldas a la antigua trayectoria de las colectividades que dirigen, abjuran de sus principios doctrinarios y combaten febrilmente a un Poder Público, el Ejecutivo, que representa en nuestra estructura institucional a la autoridad legítima.

A la siga de este torcido y deleznable propósito, nada les ha importado el prestigio internacional de Chile, que ha sido festinado en hipócritas debates acusatorios. Toda esta artera obra de la antipatria se ha cumplido por la defensa de los mezquinos intereses electorales y económicos de una plutocracia avasalladora y prepotente, que ha de ser nuevamente repudiada por el pueblo de Chile, que ya no volverá a creer jamás en sus falsas protestas de democracia, constitucionalidad y legalidad.

Así ha llegado a consumarse la última etapa de la ignominiosa acusación anticonstitucional contra dos Ministros de Estado. Es indigno que hayan sido víctimas de esta pérfida maniobra dos hombres de tan relevantes condiciones de capacidad y honestidad pública. Tanto el señor Sainte-Marie, en su labor frente a las relaciones exteriores del país, como el señor Zúñiga Latorre, en el desempeño de la Cartera de Justicia, dieron brillo indiscutible a su gestión. La historia patria sabrá reivindicar y recompensar con ecuanimidad los servicios que han prestado a la República.

En la afiebrada pasión con que esta campaña ha sido conducida hasta su lamentable término, participaron órganos de publicidad que, al igual que las colectividades partidistas coludidas en la maniobra, se han apartado de las líneas tradicionales de función de servicio público. Organos periodísticos que ostentan larga trayectoria de adhesión a las formas democráticas de Gobierno y a la defensa del principio de autoridad en que descansan nuestras instituciones fundamentales, se han hecho cómplices directos de la acción anticonstitucional que ha culminado ayer en el Senado. Esos diarios participaron en la irresponsable e injusta faena de desprestigio de que se ha hecho víctimas a los señores Sainte-Marie y Zúñiga Latorre.

Los senadores, que como jurado en conciencia debieron dar su veredicto en la acusación, procedieron con indudable criterio de partido. Cautelosamente se pronunciaron sólo sobre el capítulo del libelo acusatorio que señala a los Ministros como culpables de un indeterminado "incumplimiento de la ley". Respecto de aquel que les responsabilizaba también por haber "comprometido el honor nacional", la mayoría del Senado estuvo por el rechazo, en demostración elocuente de la falsedad de ese cargo y del criterio político con que se pasó por alto la anticonstitucionalidad de las causales invocadas por los acusadores.

En su brillante defensa jurídica, ambos Ministros pusieron meridianamente en claro la ausencia absoluta de cargos concretos que permitan el más leve asidero a la declaración de incumplimiento de la ley, por la cual se les ha acusado y condenado. Pero las macizas razones esgrimidas en aquellos alegatos no pudieron abrirse paso a través de la coraza impenetrable de la pasión política y de las irrevocables decisiones ya adoptadas por las directivas partidistas. Así, el país ha visto prosperar una acusación de la cual estuvo por completo ausente y marginada la opinión pública, que ha mirado con desdén indiferente la desafortunada maniobra política que estas pasiones descontroladas han llevado hasta este final lamentable.

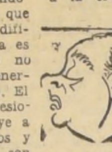
Por lo demás, la conciencia cívica de nuestro pueblo advierte y juzga con explicable dureza los resultados de esta estéril y absurda escaramuza politiquera. Por semanas, la labor legislativa ha estado paralizada, mientras penden de la consideración y estudio de los parlamentarios múltiples iniciativas de interés general. Hay cansancio evidente por el espectáculo infecundo de esta prolongada maniobra, que sólo ha añadido a nuestra estructura democrática una trampa de imprevisibles consecuencias futuras. Toda la fatiga que se acumuló en los decenios de parlamentarismo irresponsable, se asoma de nuevo en el rostro sorprendido de nuestro pueblo, que creyó haber superado para siempre aquella era y haber iniciado una nueva etapa de progreso institucional y de labor constructiva en beneficio de los superiores intereses nacionales.

Los sectores que han conseguido hacer prosperar su anticonstitucional acusación contra los Ministros de Relaciones y de Justicia, creerán haber ganado una pseudo-batalla política. Habrán pensado que esta ignominiosa maniobra fortalecerá su presente debilidad electoral y les permitirá remover la frialdad popular que rodea las postulaciones presidenciales que esos partidos han exaltado. Están, sin embargo, muy próximos a caer en la cuenta de su enorme y desafortunada equivocación. Han lanzado un "boomerang" que ya se ha vuelto sobre ellos. Y las consecuencias de su torpe y apasionada actuación tendrán que apreciarlas, en toda la magnitud de sus imprevisibles repercusiones, a la vuelta de unos pocos meses.

De TEOFILO CID

La crítica que hace falta

LAS personas que han publicado un libro, que han hecho una exposición de obras pictóricas o que han bailado, representado, o simplemente movido los ademanes delante de un público, saben lo que es la crítica y cuanto pueda ella pesar en la proyección de sus particulares destinos. Los autores noveles, al igual que los actores y pintores que comienzan a hacer una vida pública, escogen por lo general una actitud de rebeldía, menospreciando a la crítica, con eso de que "el arte es difícil, la crítica es fácil". Pero no dejan de tenerla en cuenta. El crítico profesional distribuye a veces halagos y lisonjas que son como otras tantas flechas que se hunden en la cardíaca zona de los artistas, siempre hechos más de corazón que de inteligencia. Los críticos, si cumplen con la misión vocacional para la que se creen destinados, terminan por transformarse en personajes antipáticos y desagradables. Es lo que le ha sucedido a un teutón que conocemos todos, el cual no ha tenido pelillos en la lengua para expresar sus opiniones. No es tal vez el momento de justificar o denostar esa terrible actitud; pero vale la pena recordar que si el hombre ha logrado hacerse de tan mala fama de detractor, es porque se le escucha o se le lee. Todo esto, uno piensa, por algo debe ser.



Los políticos son los únicos seres de la vida moderna que pueden echarse a dormir con indolencia en los laureles que recogen en las asambleas. El Partido los apoyará siempre que trasladen con voz más o menos sonora y pertinaz las opiniones de los asambleístas.

No me quejo de que suceda así. Comprendo, aún más, que existen seres que viven pendientes de los asuntos públicos y que a fuerza de perseverar en esa extraña propensión consigan consubstanciarse con el devenir histórico de una nación. Hubo un tiempo en que para ser hombre verdadero, con sentido exacto de la misión humana, nadie podía excluirse de la vida pública, so pena de pasar por un idiota.

Para suerte nuestra, los tiempos han cambiado, y existen hombres muy inteligentes, muy simpáticos y cultos, que prefieren las bonanzas del "beatus ille". La expresión nos recuerda a Horacio. ¿Qué pasó en la Roma contemporánea de Augusto, que hubo legión de hombres dispuestos, de la noche a la mañana, a hacer público su desprecio por los negocios del Estado? ¿Qué ocurrió? Uno no puede dejar de pensar que en esos instantes cruciales debió aflorar un contenido revolucionario que ponía fin a la costumbre, ya caduca, de que el hombre para cumplir su destino humano, de ser pensante y opinante, tenía necesariamente que intervenir.

No son pocas las personas que en la actualidad alardean de su menosprecio hacia los que actúan en el terreno de la política y contribuyen a engrandecer o menoscabar el Estado. Aun más, forman la inmensa mayoría. Sólo recuerdan su calidad de ciudadanos en los períodos eleccionarios: todos entonces piensan que es necesario votar, pensando que la emisión del sufragio puede, a la larga, constituir una inversión positiva.

Pero a los políticos les sucede al igual que a los poetas jóvenes, con la diferencia de que estos últimos, con el correr de la edad, se van haciendo cada día más tratables, hasta llegar a una mansedumbre más o menos de acuerdo con la situación que ocupan dentro de la sociedad. Los políticos, en cambio, son de una vanidad realmente admirable, y no se corrigen nunca de la pretensión de ser salvadores de la patria o rectores de su ritmo social.

Estos últimos días hemos visto a los señores parlamentarios metidos en algo que a la opinión pública sólo interesa subsidiariamente, como un espectáculo pintoresco y casi divertido. Pongo el casi, porque me niego a ver diversión en un asunto tan incongruente como ha sido la representación que han dado los partidos, o al menos las directivas de los partidos, con motivo de la fuga de Kelly.

Se han dirigido discursos que reclaman a grito la existencia de una crítica parlamentaria, llamada a corregir los vicios del pensamiento y a poner un poco de orden en el caos. Realmente uno se siente sobrecogido al advertir la ignorancia que reina en muchas cabezas legisladoras. No sorprenderá más tarde que esto traiga un ausentismo de las urnas...

¿Cómo, piensa el ser de vida privada, generalmente lector ponderado, podemos colaborar en la elección de seres que ni siquiera conocen la relación que existe entre el concepto independencia y el concepto cultura?

El examen de todo esto nos lleva directamente a la desilusión política. Uno querría que el Congreso estuviera formado exclusivamente por hombres discretos, que si no conocen algo, por lo menos no se meten a discriminarlo. Uno piensa que... Bueno, es mucho lo que se puede pensar de la falta de sintaxis espiritual revelada por los oradores que en estos días han hecho alarde de convencido anti-peronismo en el Parlamento, viendo al fantasma de Perón por todas partes.

Resulta fatigoso tener que repetir que este asunto del peronismo no nos compete a los chilenos. Resulta bastante desagradable discutir que el caso de Kelly era un caso de mera vigilancia policial y que, en último término, todos estamos contentos de que haya puesto pies en polvorosa.

Material tan insignificante ha servido, no obstante, para que la caturrería criolla se haya vestido con plumajes de faisán. Lo malo es que entre las plumas prestadas se podían ver bien la ignorancia, la irresponsabilidad y el engreimiento. Estas cosas siempre marchan juntas.

T. C.

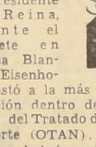
HOY Y MAÑANA.—

Un problema de cooperación

Por WALTER LIPPMANN

COMO todo el mundo sabe, la visita de Isabel II a Washington no sólo ha sido un éxito popular, sino que ha ofrecido la oportunidad de que el Presidente demuestre su propio interés en la alianza atlántica.

Desde luego, fue una mera coincidencia el hecho de que la fecha de la visita, fijada hace tanto tiempo, resultara tan próxima a la fecha de la botadura del "Sputnik". Mas la coincidencia probablemente tuvo mucho más que ver con el acuerdo súbito de que el Primer Ministro Macmillan visitara Washington.



Todo esto se hizo evidente en el brindis del Presidente a la Reina, durante el banquete en la Casa Blanca. Eisenhower instó a la más estrecha cooperación dentro de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN). Tales palabras no habrían sido pronunciadas, por lo menos no hubieran sido pronunciadas con tanto fervor, si no fuera porque el "Sputnik" causó tanto desaliento y embarazo.

Hay una cuestión que se cierne sobre las conversaciones que habrán de celebrarse en estos días en Washington entre Mr. Macmillan y Mr. Eisenhower No es si los "haberes del mundo libre" son tan grandes como el Presidente dice que son. No hay duda de que esos "haberes", así como la ciencia, la tecnología y la capacidad productiva del mundo no comunista son muy grandes. Tampoco es la cuestión de si sería útil y conveniente cooperar en investigaciones científicas y fomento. Sería una idiotez no hacerlo. La cuestión es si el Presidente y el Primer Ministro cuentan con la capacidad, y la disposición, a dedicar todo el tiempo y la energía que requiere una cooperación dinámica entre dos o más países.

Ambos saben, por su experiencia en la Guerra Mundial, lo que se necesitó para poner a funcionar dos burocracias, dos organizaciones militares, los políticos, los hombres de ciencia, los hombres de negocios y las masas populares a ambos lados del Atlántico. Para ello se necesitó, en pocas palabras, a un Churchill y a un Roosevelt en contacto continuo y estrecho. Cada uno se mantenía pendiente de todos los acontecimientos importantes. Cada uno dedicaba largas horas cada día a la labor. Esto lo hicieron mientras se libraba desesperadamente una guerra, cuando es más fuerte el sentimiento de urgencia en los hombres.

La cuestión decisiva, me parece, es que una verdadera cooperación, como la que quiere el Presidente, depende de los jefes de gobierno. Estos no pueden tomar la decisión de cooperar, y, entonces, dejar que se lleve a cabo la decisión por los comités y las juntas de planes. Desde luego, éstos se necesitan también. A menos que los que en ellos trabajen sientan la impaciencia de hombres como Churchill y Roosevelt —como pasó con los que pertenecían a las agencias en los días de la guerra—, irán cayendo en la rutina o se enredarán en una madeja de celos y recelos.

Y, por lo tanto, cuando el Primer Ministro y el Presidente se despidan, al terminar sus pláticas en Washington, la cuestión será hasta qué punto cada uno se ha comprometido a vigilar y a propulsar los grandes proyectos que hayan concebido.

Si la respuesta a esta cuestión es negativa o dudosa, tendremos que deducir que en las más altas esferas no está comprendido el significado profundo del logro soviético; que la proposición para reunir los recursos y los talentos no es un proyecto serio, sino una traza publicitaria para calmar la inquietud del pueblo.— (Exclusivo para LA NACION.)

W. L.

La Semana Política

LA VOTACION DEL SENADO

En el Senado culminó ayer un juicio político que sienta grave precedente para el futuro constitucional y democrático del país.

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, y el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, quedaron destituídos de sus cargos por el supuesto delito de "haber dejado sin ejecución las leyes". Al efecto, hubo una mayoría de 27 y 28 votos, respectivamente, sobre un quórum de 22; pero el Senado desechó el otro también supuesto delito, contenido en el libelo, aprobado por la Cámara: "haber comprometido gravemente el honor de la nación".

Como se demostró hasta lo increíble, en las brillantes y documentadas defensas de ambos Secretarios de Estado, la acusación, en su conjunto, no sólo era inconstitucional; era una "monstruosidad jurídica", como lo reconocieron diputados y senadores en esos comentarios de ordinario livianos, pero sin entereza, de los pasillos del Parlamento.

Había que encontrar, de todas maneras, dos culpables. Así lo exigía este juego, no siempre justo, que es la política.

Y se consumó una injusticia, digna de los mejores tiempos del parlamentarismo; ese mismo parlamentarismo que, por extraña y acaso sugestiva coincidencia, tiene sin Gobierno y al borde del caos económico a un país de la vieja y culta Europa, como es Francia.

EL JUICIO POLITICO

La historia de este juicio político comenzó en la tarde del miércoles 2 de octubre, en la Cámara de Diputados. El sábado 28 de septiembre había huído espectacularmente de la Penitenciaría de Santiago el prófugo argentino Guillermo Patricio Kelly, cuya extradición había solicitado el Gobierno de Buenos Aires, y la Corte Suprema de Chile había concedido por sentencia expedida el 24 de septiembre.

En esa sesión de la Cámara, diputados de todos los partidos —en cumplimiento de instrucciones de sus directivas— culparon al Gobierno, y especialmente a los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, de no haber procedido con prontitud a la entrega al Gobierno argentino del reo Kelly, y de no haber adoptado medidas para su resguardo.

Ambos Ministros, que habían sido especialmente invitados a esa sesión, dieron claras explicaciones acerca de lo ocurrido. Además, y especialmente, informaron que habían dispuesto de las órdenes convenientes para la seguridad del extraditado, las que lamentablemente no fueron cumplidas en la terminante forma dispuesta, lo que fue causa de la mucho más lamentable evasión del detenido.

El ambiente de la Cámara, que estaba caldeado por la pasión política, no oyó razones. No estaba dispuesta a oírlas. Para algunos sectores, ésta era la oportunidad de un nuevo ataque al Ejecutivo. Para otros, la ocasión de un desquite. Para otros, la oportunidad de una maniobra política de proyecciones imprevisibles y, por lo mismo, sediciosa.

Al finalizar esa sesión se informó del libelo acusatorio contra los dos Ministros, pero, por razones reglamentarias, la formalización de éste sólo pudo hacerse en una nueva sesión de la Cámara, especialmente convocada para el día siguiente. Entonces, de acuerdo con la Constitución, fueron sorteados los cinco miembros de la Comisión Especial, informante de la acusación, la que inició su cometido —por primera vez presidida por una mujer— el viernes 4 de octubre.

Esta Comisión terminó su labor el miércoles 9. La Cámara conoció y debatió su informe el jueves 10. Los Ministros enviaron sus defensas por escrito. Pueden así hacerlo, conforme a la Constitución, cuando no van personalmente. La Cámara, en la madrugada del viernes 11, aprobó la acusación, por 100 votos contra 8 y una abstención. Sus miembros son, en total, 147. De los tres capítulos de acusación contenidos en el libelo, se eliminó el que decía: "haber atropellado las leyes". Y así fue como los Ministros Sainte-Marie y Zúñiga quedaron constitucionalmente suspendidos de sus funciones, a la espera del veredicto del Senado.

El Senado inició la vista de este juicio político el martes 22 de octubre. Al efecto, escuchó primero, a los tres diputados formalizadores y sostenedores de la acusación aprobada por la Cámara. Luego oyó a los Ministros acusados. Después, las réplicas y las dúplicas correspondientes. A las 16.15 horas del sábado 26 de octubre de 1957, el Senado comenzó a votar la acusación.

La fecha de este suceso hay que especificarla, con su día, mes y año, porque tendrá que recordársela. Un partido ordenó el regreso de tres de sus senadores, que viajaban por el extranjero, para que viniesen a votar como "jurado", según "su conciencia..." La aberración constitucional y jurídica, consagrada en esta fecha, no puede ser olvidada.

De acuerdo con el Art. 42 de la Constitución, cuando los Ministros de Estado son víctimas del juicio político, "el Senado resolverá como jurado y se limitará a declarar si el acusado es o no culpable del delito o abuso de poder que se le imputa".

En el caso presente, los anales parlamentarios no sólo registrarán dos de las más jurídicas, admirables y viriles defensas de dos Ministros acusados. En ellos también encontrarán las especiosas, declamatorias, rebuscadas y contradictorias intervenciones de los diputados acusadores. Pero también encontrarán algo que seguramente puede sobrecogerlos o bien deleitarlos: el esfuerzo sofisticado de quienes fundaron sus votos por sostener que, después de muchas meditaciones, iban a emitir un fallo "en conciencia..."

REPUNTE DEL PARLAMENTARISMO

El juicio político, que terminó con la destitución, por el Congreso, de dos Ministros de Estado, constituye un ataque no disimulado al régimen presidencial, consagrado por la reforma constitucional de 1925. Es un repunte del parlamentarismo, que desgobernó al país durante 30 años; que angustió a la Caja Fiscal, envileció la moneda y maniató las mejores iniciativas de progreso colectivo.

Por todo esto estalló la nación entre 1924 y 1925, y el entonces Presidente, Arturo Alessandri Palma, prohijó la reforma constitucional, que la enorme mayoría del país sancionó en el plebiscito de un 30 de agosto, hace justamente 32 años.

FUNESTOS PRECEDENTES

El Senado de la República, por 27 y 28 de sus 42 miembros en ejercicio (en total son 45, pero dos estaban ausentes en el extranjero y uno ha fallecido), dejó establecido, con la aprobación de la acusación contra los Ministros Sainte-Marie y Zúñiga, que no es necesario especificar cuáles son las leyes que se "han dejado sin ejecución", cuando en el libelo se invoca este capítulo, so pretexto de hacer aplicable el artículo 39 de la Constitución.

Según el Art. 42 de la Constitución, "el funcionario declarado culpable será juzgado con arreglo a las leyes por el Tribunal ordinario competente, tanto para la aplicación de la pena señalada al delito cometido, cuanto para hacer efectiva la responsabilidad civil por los daños causados al Estado o a particulares".

Si no se configuró el delito cometido, tampoco puede haber pena. Luego, se transgredió, también, esta disposición constitucional.

El Ministro de Justicia demostró, finalmente, que la Comisión Especial de la Cámara, informante del libelo original, actuó violando otras no menos claras disposiciones del Art. 39 de la Constitución, al actuar miembros ajenos a ella e, inclusive, con la presencia e intervención de algunos de los diputados acusadores, los que, por mandato expreso de la Carta, son excluídos del sorteo que determina, a la suerte, quiénes pueden ser los cinco miembros de esa Comisión.

PANORAMA

SALON DE PRIMAVERA

En la Casa de la Cultura de Ñuñoa se inauguró ayer el Segundo Salón de Primavera, importante certamen artístico que organizan el Rotary Club, Los Leones y la Municipalidad de Ñuñoa. Es ésta una nueva demostración del extraordinario vigor que experimentan las artes visuales de Chile, que cada vez toman mayor importancia. Los pintores nacionales han acudido a la cita artística en extraordinario número, y el jurado, formado por Luis Torterolo, Isaías Cabezón y Gregorio de la Fuente, trabajó largamente en su labor de selección, colocación y premios, ante la calidad de los envíos. En este Salón es posible ver, una vez más, el espíritu de modernidad que alienta a las nuevas generaciones de pintores chilenos, deseosos de no despegarse del momento histórico que vivimos, sin que por eso pierdan la influencia de viejos maestros nacionales. La realización de certámenes de esta categoría nos parece altamente loable y digna del más caluroso aplauso, sobre todo tratándose de entidades particulares, que han aportado premios en dinero, en beneficio de una mayor divulgación de las artes plásticas de Chile.



Algunos miembros del jurado nos proporcionaron amplios datos sobre la muestra y han manifestado que su interés primordial fue el de recompensar a aquellos pintores que, ajenos al mercantilismo artístico y al halago superficial, laboran con fe por dotar a la pintura nacional del perfil original que la identifique, sin despegarse de los grandes aportes que entrega el Viejo Mundo, siempre activo en la entrega de novedades y profundidad expresiva. El Salón, en su opinión, tiene una gran calidad y justifica con creces los esfuerzos de los organizadores, en especial el del conservador de la Casa de la Cultura, señor Angel Cruchaga, y su esposa, doña Albertina de Cruchaga, que con ahinco pusieron en manos de los artistas los datos sobre el certamen, y cooperaron ampliamente con los beneficiarios de la muestra: El Rotary Club y Los Leones, que nuevamente están contribuyendo con inteligencia al desarrollo de la cultura artística.

Los premios principales quedaron en manos del pintor Israel Roa —el Primer Premio—, con un conjunto que lo muestra en sus reales dimensiones. Segundo Premio obtuvo el maestro Augusto Eguiluz, conjuntamente con Matilde Pérez; en ambos es posible observar un espíritu de cambio, que los lleva a eliminar el toque de color, por los grandes planos simples, en una sintética visión que no elude la fantasía plástica, que surge de la mezcla de los elementos reales con una personal geometría.

Terceros premios, ganaron los artistas: Aída Poblete, Yolanda Venturini y Sergio Sotomayor. En las disímiles posiciones de estos pintores, se deja sentir el deseo del jurado de estimular a figuras de todas las tendencias. Por un lado, Aída Poblete y Yolanda Venturini se internan por senderos planimétricos similares a los anteriores, en tanto que Sotomayor, se recrea en la captación del natural, sin ser esclavo al modelo.

La nómina de los premiados se completa con: Humberto Martínez, Premio Certamen del Rotary Club, Agustín Calvo, Certamen de los Leones, Waldo Vila, Certamen "Oscar Castro", y Héctor Wistuba, Premio Sala Ticiano. Un numeroso conjunto de pintores jóvenes han obtenido menciones honrosas y contribuyen con su aporte valioso al mejor éxito de la muestra. Están aquí: Fernando Torterolo, Manuel Gómez, Ernesto Barreda, Francisco Alvarez, Emilio Cánepa, Sergio Berthoud, Olga Doñas, Osvaldo Zilleruelo, Roser Bru, Luis Diharce, Jovita Concha e Ida González.

LA PREGUNTA

El cohete norteamericano subió siete veces más que el Sputnik soviético. ¿Querrá decir esto que la ciencia soviética está siete veces menos desarrollada que la norteamericana?

Notas del Día

DOS LIBROS DE JUAN TEJEDA



El humorismo es un recurso para evitar la retórica, según el decir de don Pío. Empleado por un escritor de talento, ha de irse por suave declive hacia la tristeza, cuando no llevará sus pasos hacia la ternura. Equivocados estaríamos si llegásemos a pensar que sólo es propicio para lo risible, lo desarticulado o lo grotesco. Algunas veces, en los lindes de la genialidad, nos hará llorar. Muchos ha habido que en lugar de reír con la gloriosa vida de Don Quijote, han derramado lágrimas.

¿Qué tiene de extraño, entonces, que el primero de nuestros humoristas, Juan Tejeda, haya dado a luz dos libros de cuentos para niños? Sin duda ha de decirse que este parto es en él un humorismo más, pues no es cosa de todos los días que se estén lanzando gemelos al mundo de los vivos. Es, además, de un humor indefinible el hecho de que Juan Tejeda, valiéndose de los artilugios de un prestidigitador, haya llamado cuentos para niños a unas bellas historias cuyo fondo imperceptible ha de interesar a los viejos. Los que ya lo somos, ¿no recurrimos, de vez en vez, en los instantes de fatiga, a las páginas inolvidables de Andersen? No puede desprenderse Juan Tejeda de su innato humorismo.

Y es, precisamente, lo que debemos agradecerle. Yo me he metido, embrujado y ansioso, por estos "Cuentos de mi escritorio" y "Cuentos de la Selva", que a mis manos llegaron por casualidad. He oído hablar a las cosas, a los animales, a los árboles, y he visto animarse a cuanto existe con vida palpitante, con realidad fantástica, casi enternecedora. Con el señor Lápiz, la señora Vela, la señora Goma, he reafirmado el concepto que tenía de la bondad y la maldad de los hombres. Nadie quería oír a la señora Vela cuando decía: "Yo tengo una idea". Es que ya las ideas no le interesan a nadie. La "maldad de la Goma" me ha estremecido tanto como aquel aire de suficiencia del señor Anteojo, al que "tenían por muy sabio porque había leído mucho". ¡Cuántos señores Anteojos he conocido en mi vida! Al Espejo sí que desearía tenerlo por amigo. Tiene una fidelidad de roca.

Y qué bien hablan los animales de la selva. Los hace hablar Juan Tejeda como deben haber hablado el primer día de la Creación. Lo menos que puede decirse es que hablan y piensan mejor que los hombres. El Ganso tiene su vanidad, el Mono su malicia, el Zorro su picardía, la Culebra su maldad. ¿No se parecen a los hombres? Pero, están allí los corazones alegres de los niños, y ante ellos el alma se deshace del frío que la aprieta.

Todas estas bellas historias de Juan Tejeda nos llevan al pasado, pero también nos hacen mirar el porvenir con cierta temerosa melancolía. "El Sacrificio de la Vela" me ha hecho recordar los tiempos de la linterna mágica, ese pequeño cine manual y estático que entretenía nuestras noches infantiles. ¡Tiempos de ratones, de jorobados, de duendes! La lamparita de aceite se extinguía, y nos íbamos a dormir. Hay una "Hojita Viajera" con un contenido de delicada emotividad, por donde uno va como por una escondida senda poética. Y todo pleno de natural sencillez, sin artificio, sin retórica, parecido a esos cuentos con que nos hacían dormir hace como mil años...

Rico en imaginación, el autor no se detiene. Creemos que ya no va a encontrar más recursos para su fantástica inventiva. Y los encuentra, los saca no se sabe de dónde, y halla siempre una escala cromática donde sigue viva la ficción irónica o el tierno celaje.

Juan Tejeda, como todo humorista, parece un hombre triste. Cuando se ríe, parece que está llorando. Pero, de estos dos libros suyos siempre podrá decirse lo que pone al final de uno de sus gemelos: "...porque eran muy hermosos, como todo lo que sale de los corazones alegres". — B.

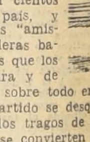
Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Falsos deportistas

Señor Director:

El deporte es una gran cosa. Muy saludable y de bastante arrastre popular; es el que forma generaciones de jóvenes robustos y fuertes, aptos para defender la Patria en un caso dado. Pero, desgraciadamente, nuestros deportistas no practican el deporte como es debido, y para muestra basta un botón.



Tenemos a los futbolistas. Existen cientos de clubes diseminados a lo largo del país, y semana a semana se efectúan partidos "amistosos" que resultan, a la postre, verdaderas batallas campales y degeneran en pugilatos que los hacen enemigos acérrimos de la cultura y de la caballerosidad que debe primar por sobre todo en estas lides deportivas. Además, después de cada partido se desquitan por la derrota o celebran el triunfo, con sendos tragos de vino, chicha o cerveza, que la mayoría de las veces se convierten en gigantescas francachelas, lo que redunda en perjuicio de ellos mismos, ya que la salud, tesoro de incalculable valor, se resiente con esa clase de diversiones que a nada bueno conducen. Y ésta es tal vez la causa de la escasez de valores en nuestro alicaído deporte nacional, que está muy por debajo del que existe en otros países más venturosos que el nuestro.

Claro que si yo me atrevo a esbozar estas líneas denunciando estas irregularidades, lo hago con pleno conocimiento de causa, pues existen muchos deportistas que en realidad no merecen llevar tal nombre. Por otro lado, soy el primero en reconocer que hay muchos deportistas y dirigentes de verdad que honran nuestro fútbol, pero los falsos apóstoles están adquiriendo día a día patente de verdadera impunidad, escondidos en su caparazón de "caballeros del deporte".

Todo ésto es bastante censurable, pero es peor aún en los profesionales que engañan al público abiertamente. Asistimos a un match de fútbol y nos encontramos con un match colectivo de boxeo completamente desfigurado, pues los puntapiés, los "combos", los cabezazos y disparates que yo no puedo estampar aquí por temor a que el papel enrojezca de vergüenza, llueven a granel.

¡Autoridades deportivas, nuestro país necesita verdaderos deportistas, conscientes del papel que desempeñan! Así no seremos culpables de que nuestros créditos nacionales ocupen como hasta ahora, los últimos puestos en competencias internacionales, salvo honrosas excepciones. Saludándolo atte. a Ud.— Luis Espinoza Aliaga. — La Justicia 2056, Stgo.

PREVISION DE CARABINEROS

Señor Director:

Es menester sugerir ideas cuando algún servicio merece observaciones por mal rodaje administrativo, cualquiera que éste sea.

Me parece que la autoridad encargada de velar por el bienestar de los imponentes de la Caja de Previsión de Carabineros, debiera estudiar un proyecto de ley, por el cual se organice el DEPARTAMENTO DE PREVISION DE CARABINEROS, dependiente directamente de la Dirección General del Cuerpo, fusionándose en éste la Sección Pensiones y el Departamento de Bienestar que actualmente existe.

El citado Departamento de Previsión estaría bajo las órdenes de un coronel de administración, con las respectivas secciones, con los oficiales necesarios y de secretaría, además del número de escribientes competentes.

Esta nueva organización previsional de Carabineros, vendría a poner en orden las normas administrativas de la mencionada Caja, y especialmente traería como consecuencia una gran economía en sueldos y habría aprecio en la atención de los imponentes.

Esto por ahora y gracias, señor Director. — Carlos Avaria Cabrera, Gamero 504, Fono 961, Rancagua

Desechada la acusación en el capítulo "por haber comprometido el honor de la nación"

Obtuvo sólo 19 votos contra 16, una abstención y un pareo

Aprobado por 27 votos el libelo "por haber dejado sin ejecución las leyes"

En sesión especial, iniciada a las 16.15 horas de ayer, se aprobó el capítulo de la acusación, que decía: "por haber dejado sin ejecución las leyes", deducido en contra de los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, don Osvaldo Sainte-Marie y don Arturo Zúñiga Latorre, respectivamente.

El Senado desechó, por no reunir el quórum constitucional, el capítulo de acusación, contra los dos Ministros, que expresaba: "por haber comprometido el honor de la nación".

CONTRA SAINTE-MARIE. — La votación comenzó con la acusación al Ministro Sainte-Marie, y arrojó el siguiente resultado:

1) POR HABER DEJADO SIN EJECUCION LAS LEYES:

A favor, 27; en contra, 6; abstenciones, 3; pareo, 1; no votaron cinco senadores.

VOTARON A FAVOR: Acharán, Amunátegui, Moore, Poklepovic, Rivera y Fernando Alessandri, liberales; Aguirre, Alvarez, Bossay, Correa, Durán, Faivovich, Mora, González y Torres, radicales; Jorge Alessandri, independiente; Cerda, Coloma, Curti, Bulnes, Letelier y Larraín, conservadores unidos; Quinteros y Ahumada, socialistas; Frei, demócratacristiano; Vial, conservador independiente, y Echavarri, nacional.

VOTARON EN CONTRA: Bellolio, Barrueto y Tarud, agrariolaboristas; García, nacional; Manuel Videla, independiente; Hernán Videla, liberal.

ABSTENCIONES: Martones, demócratico independiente; Pérez de Arce y Lavandero, nacionales.

NO VOTARON: Allende, Palacios, Martínez, Rodríguez y Chelén, socialistas. Estos se ausentaron de la Sala y tampoco participaron en las demás votaciones.

PAREO: correspondió a Eduardo Alessandri, liberal, que se halla pareado con Raúl Ampuero, socialista, ausente del país.

Otro senador, que no participó en ninguna de las votaciones, es Guillermo Izquierdo Araya, agrario laborista, que también se encuentra fuera del país.

El cargo N.o 45 del Senado está vacante, por muerte de don Raúl Marín Balmaceda, liberal.

El quórum era 22; en consecuencia, este capítulo quedó aprobado.

2) HABER COMPROMETIDO EL HONOR NACIONAL:

A favor, 19; en contra, 16; abstención, una; pareo, uno.

A FAVOR VOTARON: Alvarez, Aguirre, Bossay, Correa, Durán, Faivovich, Mora, González y Torres, radicales; Quinteros y Ahumada, socialistas; Amunátegui, Poklepovic y Moore, liberales; Lavandero y Echavarri, nacionales; Jorge Alessandri, independiente; Frei, demócratacristiano, y Vial, conservador independiente.

VOTARON EN CONTRA: Bellolio, Barrueto y Tarud, agrariolaborista; García y Pérez de Arce, nacionales; Bulnes, Cerda, Coloma, Curti, Larraín y Letelier, conservadores unidos; Fernando Alessandri, Hernán Videla, Gustavo Rivera y Carlos Acharán, liberales; Manuel Videla, independiente.

ABSTENCION: Martones, democrático independiente.

PAREO: Eduardo Alessandri.

Por no haber reunido el quórum que era de 22, este capítulo de la acusación quedó desechado.

CONTRA ZUÑIGA LATORRE

Las votaciones correspondientes a los capítulos de la acusación, que afectaban al Ministro Zúñiga Latorre, registraron el resultado que sigue:

a) HABER DEJADO SIN EJECUCION LAS LEYES

A favor, 28; en contra, 4; abstenciones, 3; pareo, uno.

A favor votaron: Acharán, Amunátegui, Moore, Poklepovic, Rivera, Hernán Videla y Fernando Alessandri, liberales; Quinteros y Ahumada, socialistas; Bulnes, Cerda, Curti, Coloma, Larraín y Letelier, conservadores unidos; Jorge Alessandri, independiente; Echavarri, nacional; Frei, demócrata cristiano, y Vial, conservador independiente; Alvarez, Aguirre, Bossay, Correa, Durán, Faivovich, González, Mora y Torres, radicales.

En contra: Barrueto, Bellolio y Tarud, agrariolaboristas, y Manuel Videla, independiente.

Abstenciones: Pérez de Arce, García y Lavandero, nacionales.

Pareo: Eduardo Alessandri.

En consecuencia, este capítulo de la acusación quedó aprobado.

b) HABER COMPROMETIDO EL HONOR DE LA NACION

A favor, 19; en contra, 15; abstención, una; pareo, uno.

Votaron a favor: Ahumada y Quinteros, socialistas; Amunátegui, Moore y Poklevic, liberales; Frei, demócrata cristiano; Vial, conservador independiente; Cerda, conservador unido; Jorge Alessandri, independiente; Echavarri, nacional; Alvarez, Aguirre, Bossay, Correa, Durán, Faivovich, González, Mora y Torres, radicales.

En contra: Acharán, Rivera, Hernán Videla y Fernando Alessandri, liberales; Barrueto, Bellolio y Tarud, agradiolaboristas; Bulnes, Coloma, Curti, Larraín y Letelier, conservadores unidos; García y Pérez de Arce, nacionales; Manuel Videla, independiente.

Abstenciones: Lavandero.

Pareo: Eduardo Alessandri.

CONSECUENCIA. — Los dos Ministros se hallaban suspendidos de sus funciones desde el 11 de octubre de acuerdo con el artículo 39 de la Constitución. En la madrugada de ese día, la Cámara aprobó la acusación en su contra.

En virtud de lo resuelto ayer por el Senado, los dos Ministros quedaron destituídos de sus cargos, conforme al artículo 42 de la Constitución.

Este hecho se comunicó, alrededor de las 20 horas de ayer, a S. E. el Presidente de la República, y a los Ministros afectados.

Mediante otros oficios, el lunes se comunicará la destitución de los dos Ministros al Presidente de la Cámara de Diputados, al Presidente de la Corte de Apelaciones y al Contralor General de la República.

Discrepancias en el Frap. — Los senadores socialistas, Luis Quinteros Tricot y Gerardo Ahumada Pacheco —por Santiago, el primero, y por O'Higgins y Colchagua, el segundo—, permanecieron ayer en el Senado y votaron la acusación contra los dos Ministros, en todos sus capítulos.

Contrariaron, con esta actitud, el acuerdo de la mayoría de sus colegas de partido (5), los que decidieron no votar la acusación, porque "de un hecho policial se ha hecho una acusación política", según explicó Allende, al iniciarse la votación.

Los otros senadores socialistas, que se ausentaron de la Sala, siguiendo a Allende, fueron Alejandro Chelén, Carlos Alberto Martínez, Galvarino Palacios y Aniceto Rodríguez.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

ALLENDE. — En actos públicos, que se realizarán simultáneamente en diversas comunas de la capital, en el día de hoy será proclamada la candidatura presidencial del senador Salvador Allende. La concentración principal se efectuará en el Teatro Balmaceda, donde se conmemorará el 19.o aniversario del triunfo del Frente Popular.

BOSSAY. — En las primeras horas de la noche, ayer se dirigió a Ñuble, el candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay, quien cumplirá en esa provincia una extensa jira político-electoral, que comprenderá diez días de duración. Le acompañan parlamentarios de la zona.

FREI. — En una concentración que efectuarán a las 10 horas de hoy, los empleados y obreros semifiscales, proclamarán, en el Teatro Baquedano de esta capital, la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei Montalva, quien hará uso de la palabra para exponer su programa respecto de la Administración Pública.

PARTE DE SU DISCURSO-PROGRAMA DIO A CONOCER AYER JORGE ALESSANDRI

Iniciando con ello su campaña presidencial, el senador Jorge Alessandri pronunció anoche, por cadena nacional de emisoras, la primera parte de su discurso-programa, que consta de tres.

Comenzó diciendo el señor Alessandri, que interpreta a los independientes, porque es uno de ellos. Luego agregó que su candidatura ha recibido el apoyo de los Partidos Conservador Unido y Liberal, "que han sido —dijo— los forjadores del régimen institucional chileno".

En el curso de su exposición dio a conocer su concepto de Gobierno, para abordar, a continuación, problemas relativos a la producción nacional, régimen tributario, administración pública, déficit fiscal, capitalización, etc.

La segunda parte de su discurso-programa la dará a conocer, también por cadena radial, a las 22 horas, el miércoles próximo, y la tercera, el sábado siguiente.

MANIFESTACION AL PRESIDENTE DEL CIRCULO VALDIVIANO

Un grupo de amigos y socios ofrecerá una manifestación al presidente del Círculo Valdiviano, don Carlos Schmidt Roestel, el sábado 2 de noviembre, a las 18 horas, en la sede social de la institución, Catedral 1294, con motivo de su día onomástico, que es el 4.

La manifestación se hará extensiva a los socios señores Carlos Agüero y Carlos Rodríguez.

Para inscribirse llamar al "Círculo Valdiviano", fono 81186, a Horacio Oyarzún, fono 35986; Juan Arias, fono 288, de La Cisterna.

"En conciencia no puedo declarar culpables a quienes son inocentes", dijo senador Bellolio

Puntualizó que nada probaron los acusadores contra los dos Ministros

Los conservadores unidos rechazaron categóricamente que la fuga de un reo pudiera comprometer el honor nacional

Trece senadores fundamentaron sus votos, durante la sesión especial de la tarde de ayer, en la cual la Cámara Alta resolvió sobre la acusación sobre los Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga, respectivamente.

El senador Bellolio, agrariolaborista recuperacionista, afirmó que "la pasión política es mala consejera"; que en el caso de los Ministros acusados, nada contra ellos han podido comprobar los diputados sostenedores del libelo, porque dichos Secretarios de Estado no dejaron una sola ley sin cumplir, quedando por sobre los hechos una apreciación subjetiva, de haberse comprometido el honor nacional, que no tiene más consistencia que lo que la pasión política pueda añadirle.

HABLA BELLOLIO.— El senador Bellolio fundamentó su voto, contrario a los dos capítulos de la acusación, en los siguientes términos:

"Señor presidente, en cumplimiento de un mandato constitucional, debo, en estos momentos, como miembro de un Jurado, declarar a los dos Ministros de Estado, o no culpables de haber dejado sin ejecución las leyes y de haber comprometido gravemente el honor de la nación.

Durante cinco días hemos estado reunidos para escuchar a los acusadores y a los acusados. A los primeros, formalizando su acusación; a los segundos, defendiendo su causa.

¿Y qué es lo que flota en el ambiente de esta Sala? ¿Cuál es la conclusión a que se llegó después de estos cinco días de audiencia?

Una, señor presidente, una sola. La que los HH. diputados acusadores no han podido establecer, ni menos probar, que los señores Ministros acusados hayan dejado sin ejecución alguna disposición legal.

Y, al contrario, los señores Ministros han comprobado lo infundado de este cargo; han demostrado que ninguna de las razones aducidas por los señores diputados acusados son valederas, y que no existe disposición alguna que hayan dejado sin ejecución.

¿Qué queda, entonces, señor presidente? Tan sólo una apreciación subjetiva de haberse comprometido gravemente el honor de la nación.

¿Y ésto por qué? ¿Acaso porque dejaron de cumplir las leyes? Se ha visto que no ha sido así.

¿Porque hayan ordenado, permitido o facilitado la evasión de un reo de la Penitenciaría de Santiago, cuya entrega al país hermano no era cuestión de honor para Chile?

¿Es posible suponerlo? ¿Se ha probado esa acusación, que yo me apresuraría a castigar, si fuese cierta?

Tampoco, señor presidente; nadie lo ha afirmado.

¿Qué queda, entonces, señor presidente?

Vuelvo a repetirlo: sólo una apreciación subjetiva, ¿y ha pesado debidamente este Honorable Jurado lo que representa condenar a dos ciudadanos por la gravísima culpa de comprometer el honor de la nación, por esa simple apreciación, que no tiene más consistencia que lo que la pasión política pueda añadirle?

No es éste el papel que corresponde al Senado. Nuestra Carta Fundamental exige más que eso, quiere hechos concretos, no meras suposiciones bien o mal encaminadas.

Además, se pretende declarar directa o indirectamente responsables de la evasión del reo Kelly a dos Ministros de Estado, en circunstancias que la Justicia Ordinaria es la llamada a establecer quiénes son los culpables.

Señor presidente. La pasión política es mala consejera. Por algo el año 1925 se reformó la Constitución Política del Estado, para poner límite a desenfrenos de esa naturaleza. ¿Queremos, ahora, restablecerlos?

Como miembro de un Jurado, frente a mi conciencia, frente a mis conciudadanos, no puedo declarar culpables a quienes son inocentes.

Voto que no, porque no defiendo a hombres, sino a principios.

OTROS FUNDAMENTOS.— También fundamentaron sus votos en contra de la acusación, los senadores Allende y Martones, del FRAP; Tarud, agrarialaborista; Bulnes, conservador unido; Lavandero y Echavarri, nacionales; Mora, Torres y González, radicales; Amunátegui y Rivera, liberales, y Quinteros, socialista.

El señor Bulnes puntualizó que votaría a favor de la primera causal de la acusación, pero que rechazaba enérgicamente que la fuga de un reo pudiera comprometer el honor de la nación. A su posición adhirieron los senadores Coloma, Curti, Cerda, Larraín y Letelier, también conservadores unidos.

ACUSACIONES CONTRA MINISTROS INSPIRADAS EN LA PASION POLITICA

A propósito de la resolución de ayer del Senado, se ha recordado que la pasión política originó, en 1891, una acusación constitucional contra todo el último Ministerio del Presidente Balmaceda. El Senado sólo terminó declarando culpables a los Ministros, señores Claudio Vicuña, Domingo Godoy e Ismael Pérez Montt.

El 13 de noviembre de 1940, los partidos de Derecha acusaron, "por atropellamiento de las leyes", al Ministro del Interior del Presidente Aguirre Cerda, don Guillermo Labarca.

Causa de este juicio político, fueron los incidentes registrados en la elección extraordinaria por Valparaíso y Aconcagua, en que el radical Aníbal Cruzat, con el apoyo de la Izquierda, derrotó al candidato liberal Benjamín Matte.

La Cámara aprobó la acusación contra Labarca, por 72 votos contra 53 y 3 abstenciones.

El Senado también la aprobó, por 23 votos contra ninguno, y Guillermo Labarca quedó destituído de su cargo.

Es el primer Ministro afectado con esta sanción.

Los senadores radicales e izquierdistas decidieron no participar en la votación, y quien explicó esta posición fue el entonces senador radical por Tarapacá y Antofagasta, don Osvaldo Hiriart Corbalán.

Los otros dos Ministros, que han sido víctimas de la pasión política, como el señor Guillermo Labarca, son los señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre.

LEAL Y PATRIOTICA ADHESION AL PRESIDENTE IBAÑEZ ACORDO EL AGRARIOLABORISMO DE VALPARAISO

Frente a los últimos acontecimientos políticos, el agrariolaborismo de la provincia de Valparaíso aprobó el siguiente voto:

"Valparaíso, 23 de octubre de 1957.

El Partido Agrario Laborista de la provincia de Valparaíso, reunido en el día de hoy, bajo la presidencia del señor Alfredo Carmona, adoptó el siguiente acuerdo:

Dar su más decidido apoyo a la gestión del senador de la República don Blas Bellolio, presidente de esta colectividad, y al diputado don Alfonso David Lebón, vicepresidente, por su actitud leal y valiente, al resolver votar en contra la acusación formulada a los señores Ministros de Estado Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, y, al mismo tiempo, repudiar a los diputados que encabezan don Julio von Mühlenbrock y don Mario Hamuy, quienes, por mezquindad y deslealtad manifiestas, votaron a favor la acusación constitucional en contra de los Ministros que actualmente desempeñan estos cargos de confianza del Supremo Gobierno.

Los agrariolaboristas de esta provincia manifestamos públicamente que estaremos siempre al lado de S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, leal y patrióticamente, hasta el término de su mandato presidencial.

Por lo tanto,

ACUERDA:

1.o) Enviar un telegrama de felicitación a la Directiva Nacional del P. A. L. por su actitud patriótica y leal con el Supremo Gobierno.

2.o) Expresar su más franco repudio y desprecio en contra de los diputados que encabeza Mario Hamuy, quienes, tomándose la representación del P. A. L., votaron a favor la acusación constitucional en contra de los Ministros ya nombrados.

3.o) Apoyar en todas sus partes el voto de la Junta Ejecutiva, aprobado el 3 de octubre de los corrientes.

4.o) Felicitar al señor Intendente de la provincia, don Jorge Vío Valdivieso, por su magnífica labor desarrollada en beneficio de la provincia y de las clases necesitadas, principalmente por solucionar los graves problemas relacionados con el agua potable, locomoción colectiva y poblaciones obreras.

(Fdos.): **Alfredo Carmona Mouran**, presidente provincial; **Francisco Miranda Sánches**, vicepresidente; **Moisés Campusano Campusano**, secretario general; **Gabriel Miranda Pardo**, delegado ante la Junta Ejecutiva."

N.o 55

batalla. Sus víctimas propiciatorias fueron dos de los más destacados Ministros de Estado. Está de plácemes.

Estamos ciertos de que para la gran masa ciudadana, apolítica, este fallo ha de ser considerado como inaudito.

CONDENADO A 541 DIAS AUTOR DE INJURIAS AL SENADOR J. LAVANDERO

La Cuarta Sala de la Corte de Alzada, al fallar ayer la apelación deducida por el copropietario del desaparecido diario "El Espectador", señor René Iñiguez Martínez, confirmó la sentencia de primera instancia que lo condenó a la pena de quinientos cuarenta y un días de reclusión en su grado menor.

Es autor el inculpado de injurias graves contra el senador don Jorge Lavandero, las que fueron publicadas a través de una información del citado matutino.

EXPOSICION DE MARIANO ORTUZAR S. D. B.-



Mañana, a las 18.30 horas se inaugurará en la Sala de Artes del Banco de Chile (Huérfanos 972, entrepiso), una interesante exposición de acuarelas que el Rvdo. Padre Mariano Ortúzar captó en el sur de Chile.

Debido a su técnica avanzada y a la luminosidad y transparencia de sus claroscuros, el Padre Ortúzar ha conquistado entre otros premios el "Premio de Honor" y "Primer Premio" del Salón Amigos del Arte de Talca, además del "Premio Especial de Acuarelas" conferido por el Ministerio de Educación en 1956.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo sábado, de 10.30 a 13 y de 16.30 a 21 horas. La entrada es libre.

EXPOSICION DE DORA PUELMA.— Hasta el próximo jueves permanecerá abierta la exposición que la distinguida pintora Dora Puelma está presentando en la Sala Hispánica, ubicada en Amunátegui 447, segundo piso.

La muestra, que consiste en un conjunto de óleos y acuarelas cuyos temas son rincones de las más hermosas provincias españolas, podrá visitarse diariamente de 11 a 13 y de 17 a 21 horas.

MATRIMONIO ZENTENO YAÑEZ - APARICIO RIOS.-

Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita María Aparicio Ríos con el doctor Enrique Zenteno Yáñez en la Capilla de la Universidad Católica, a las 10.30 horas. Pondrá las bendiciones el Pbro. Mario González. Serán padrinos por parte de la novia, don Julio Aparicio Pons y señora Marta Ríos de Aparicio, y por parte del novio, don Enrique Zenteno Devia y señora Berta Yáñez de Zenteno. Serán testigos por parte de la novia en el matrimonio religioso, los señores Julio Aparicio Ríos, Hernán Ríos Leguiffe, doctor Santiago Muzzo Pons y Luis Ríos Paiva. Serán testigos por parte del novio en el matrimonio religioso, el señor Hugo Zenteno Yáñez y la señorita Eliana Zenteno Yáñez. Serán testigos por parte de la novia en la ceremonia civil, las señoritas Lucía Ríos Leguiffe y Teresa Orrego Gamboa. Serán testigos por parte del novio en la ceremonia civil, los señores Juan Vergara y Alejandro Zenteno.

DIPLOMACIA. — El Consejero de la Embajada de Colombia en nuestro país, doctor Manuel Manotas, señora Graciela Guerrero de Manotas e hijos, regresan mañana a su país, por vía marítima.

CAMARERAS DE N. S. DEL MONTE CARMELO.— Se nos ha solicitado citar a las Cofrades y Camareras de nuestra señora del Monte Carmelo, a una misa a las 20 horas, el día miércoles 30 del presente. Habrá una clausura con motivo de los diez años de la fundación de la sede parroquial.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ayer quedó concertado en esta capital el matrimonio de la señorita Gabriela Benítez Herrera con el señor Matías Rafide Batarce.

Bendijo las argollas el Presbítero Guillermo Urízar Labarca.

MATRIMONIO. — Filiberto Málaga Muñoz participa a usted su matrimonio con la señorita Blanca Irma Levy Blanco efectuado privadamente en el Hotel Carrera, el 19 del presente mes.

MATRIMONIO CONCERTADO.-



Quedará concertado hoy el matrimonio de la señorita Inés Zunino Campos con el doctor Humberto Zavala Pizarro. Harán la visita de estilo don Juan Zavala Muñoz y señora Sara Zavala de Bernal.

PARTES DE MATRIMONIOS.-

Circulan los siguientes partes de matrimonio:

Recaredo Ossa Undurraga y Trini Errázuriz de Ossa participan a Ud. el matrimonio de su hija Trini con el señor Mario Rencoret González, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Recoleta 759) el domingo 3 de noviembre, a las 12.15 horas.

—Guillermo Rencoret Bezanilla y Mercedes González de Rencoret participan a Ud. el matrimonio de su hijo Mario con la señorita Trini Ossa Errázuriz, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Recoleta 759) el domingo 3 de noviembre, a las 12.15 horas.

—Mario Rencoret González participa a Ud. su matrimonio con la señorita Trini Ossa Errázuriz, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Recoleta 759) el domingo 3 de noviembre, a las 12.15 horas.

—Juan Rentería Jiménez tiene el agrado de participar a Ud. el matrimonio de su hija Gloria María Doris con el señor John Rea Kennedy, que se realizó en el salón de la Parroquia de San Felipe (Lima-Perú) el día 7 de octubre del presente, a las 13 horas.

Santiago, octubre de 1957.

—John Rea y Mary Kennedy de Rea tienen el agrado de participar a Ud. el matrimonio de su hijo John con la señorita Gloria M. D. Rentería Guerrero, que se realizó en el salón de la Parroquia de San Felipe (Lima-Perú) el día 7 de octubre del presente, a las 13 horas.

Liverpool, Inglaterra, octubre de 1957.

PRIMERA COMUNION EN LA BASILICA DE LA MERCED.-

Cincuenta y cinco alumnos de preparatorias del Colegio San Pedro Nolasco, de la Benemérita Orden de Nuestra Señora de la Merced, harán hoy su primera comunión en la Basílica Mercedaria, de Mac Iver con Merced, durante la solemne misa que oficiará para tal efecto el Rector del establecimiento, Rvdo. Padre Fray Pedro Herrada Armijo, a las 9 horas.

Después de la Comunión los niños, acompañados de sus padres tomarán desayuno en el colegio, para regresar luego a la Basílica, donde Monseñor Alejandro Huneeus Cox les impondrá el Sacramento de la Confirmación.

La siguiente es la nómina de alumnos que recibirán hoy los Sacramentos de la Sagrada Eucaristía y Confirmación, en la Basílica de Nuestra Señora de la Merced:

Ramón León García, Francisco Nelson Lavín; Alfredo Quiroz Fuenzalida, Enrique Rivadeneira Espinoza, Joaquín Schacht Mellado, Eduardo Tapia Díaz, Marcelo Valdés Valenzuela, Carlos Alanis Porcella, Arturo Argandoña Honorato, José Francisco Benavides Núñez, Mario Bezanilla Mujica, Carlos Patricio Corvalán Vera; Carlos Chighizola Morando, Max Andrés Palacios Echeverría, Pedro Pomés Véliz, Leonel Peralta Toutin, Luis Jara Aguilera, Guillermo Munzel Bonta, Francisco Quiroz Fuenzalida, Jorge Navarro Escala; Horacio Valdivia Benavides, Fernando Záliz Pérez, Luciano Blanco Rabah, Fernando Inostroza Torres, Nelson Seckel Catalán, Luis Saavedra Lucas, Angel Silva Segovia, Leopoldo Macías Ladevig, Alfredo Ferrer Cepeda; Rodrigo Cáraves Silva, Carlos Oyarzún Escobar, Jorge Salvatierra Bloomfield, Fernando López Lillo, Jorge Leonicio Pacheco, Carlos A. Romero Guzmán, Claudio Brain Pizarro, Carlos Lobos Salamiá, Francisco Amthauer Torres, Amadeo Carlo Cendegui, Agustín Saavedra Lucas, Gonzalo Escudero Palazuelos, Juan Gómez Ottoman, Pablo Giacaman Barra, Orson Rubén Corvalán Vera, Ignacio Badal Salvatierra, Gonzalo Izquierdo Rivera, Jaime Espay Marín, José Romero Guzmán, Jorge Miranda Vera, Julio Patiño Fissore, Carlos Schrœder Bontá, Jorge Peña López, Roberto Tarántola Oñat, José Peña López y Jorge Videla Martínez.

UNIVERSITY CLUB OF CHILE. — La reunión mensual del University Club of Chile, intitución que agrupa a chilenos y residentes norteamericanos egresados de universidades de Estados Unidos, tendrá lugar el próximo martes 29 y el carácter de junta general de socios.

Se procederá a la renovación parcial del directorio, debiendo elegirse tres directores y al nuevo presidente de la institución para el período 1957-1958. El huésped de honor será el doctor W. S. Woytinsky, economista norteamericano. Se nos encarga avisar a los socios así como a egresados de universidades norteamericanas. Comunicar su asistencia al teléfono 63215.

DIPLOMACIA. — De regreso de Europa el señor Ake Frisk, Secretario de la Embajada de Suecia en Santiago, ha asumido las funciones de Encargado de Negocios de esa misión en Chile.

BAUTIZOS. — Ha sido bautizado en la Capilla de la Clínica Santa María, por Monseñor Manuel Menchaca Lira, Alejandro José, hijo de don Ronald Amstrong Sturrock y de la señora Clemencia Cox de Amstrong. Fueron los padrinos don Tomás Menchaca Lira y la señora Gladys Sturrock de Amstrong.

—Fue bautizada Francisca Eugenia, hija de don Helian Ramírez S. y de la señora Eliana Cardemil de Ramírez. Fueron sus padrinos la señorita María Eugenia Gosselin y el señor Henry Jacobs Ramírez.

CAMPEONATO DE BILLA.— El directorio del Club de la Unión ofrecerá una comida en honor de los equipos competidores del trofeo "Club de la Unión", que juegan el Campeonato Anual de Billa y que están realizando en el Club de la Unión de Santiago, un encuentro con el Club de Viña del Mar, el cual finaliza hoy.

Evangelio de la Domínica de Cristo Rey

San Juan, capítulo XVIII, versículos 33-37

TEXTO.— En aquel tiempo, dijo Pilato a Jesús: "¿Eres tú Rey de los judíos?". Respondió Jesús: "¿Dices tú eso de tí mismo o te lo han dicho otros?". Replicó Pilato: "¿Qué? ¿Acaso soy yo judío? Tu nación y los pontífices te han entregado a mí. ¿Qué has hecho tú?". Respondió Jesús: "Mi reino no es de este mundo; si de este mundo fuera mi reino, claro está que mis gentes me habrían defendido para que no cayese en manos de los judíos; mas, mi reino no es de acá". Replicóle a esto Pilato. "¿Con que tú eres Rey?". Respondió Jesús: "Así es como tú dices: Yo soy Rey. Yo para eso nací y para eso vine al mundo, para dar testimonio de la verdad; todo aquel que pertenece a la verdad, escucha mi voz".

COMENTARIO.— La escena de esta página del Evangelio corresponde a uno de los momentos más grandes del proceso de la condenación de Jesús y que habría de terminar con la sentencia de su muerte en Cruz. Vemos aquí frente a frente a dos poderes: el primero, enteramente del cielo, divino, representado por Cristo, el Hijo de Dios hecho hombre, Dios en medio de los hombres y en presencia de ese otro poder humano que es Pilato, jurisconsulto y liberto, astuto e interesado en lo temporal, y que, en la proyección de César, es absolutista, tiránico y despiadado. Porque los romanos no se avenían a enredarse en tareas y dificultades con los pueblos vencidos, sobre todo con este pueblo, rabiosamente porfiado en el amor y defensa de la libertad como era el pueblo judío.

Pilato era todo un jurisconsulto, lleno de sagacidad y que había vencido toda clase de dificultades hasta lograr esa cumbre de las responsabilidades y de los honores, al tomar las riendas del Gobierno del pueblo más difícil y más apegado a sus tradiciones, y de inconfundible fisonomía en la historia. A ese medio y a esa nacionalidad pertenecía Jesús, que comparecía hasta allí después de ser condenado por el Sumo Pontífice Caifás y por el Sanhedrín o Consejo Supremo de Israel, de setenta y dos ancianos. Por eso, a través del diálogo en esta escena, observamos la inmensidad de las preguntas del Gobernador Poncio Pilato y la soberana afirmación de Jesucristo cuando afirma: "Así es como tú dices: Yo soy Rey. Yo para eso nací y para eso vine al mundo, para dar testimonio de la verdad; todo aquel que pertenece a la verdad, escucha mi voz". En ese mismo diálogo y después de las acusaciones de que ha sido víctima por parte de sus enemigos —este hombre subleva al pueblo contra el César de Roma, ordena y predica que no sean pagados los tributos al Imperio; dice de sí mismo que es el Rey de los Judíos y se hace Dios—, habían sido claramente establecidos los términos de esta entrevista: "¿Eres tú el Rey de los judíos?", dijo Pilato a Jesús. Respondió Jesús: "¿Dices tú eso de tí mismo o te lo han dicho otros?". Replicó Pilato: "¿Qué? ¿Acaso yo soy judío? Tu nación y los pontífices te han entregado a mí. ¿Qué has hecho tú?". Respondió Jesús: "Mi reino no es de este mundo; si de este mundo fuera mi reino, claro está que mis gentes me habrían defendido para que no cayese en manos de los judíos; mas, mi reino no es de acá".

He aquí el centro y eje de la historia universal, Cristo Jesús. Pues bien, en los momentos más solemnes y trágicos de su vida en que es arrastrado a los Tribunales, proclama dos afirmaciones, dos verdades, y por las cuales morirá sin retirar una sola palabra: es Dios y es Rey. Pero en cuanto a su realeza, dice que su reino no es de este mundo, es decir, sostiene que su imperio o reino es de orden espiritual y cuyos principios están trazados y expuestos en las páginas de los Santos Evangelios.

Es tan sublime la ordenación de su doctrina y de su moral, que ambas encierran la verdad absoluta. Sus dogmas satisfacen los anhelos de la inteligencia; su ética calma las aspiraciones de la voluntad, su belleza proporciona a los sentidos un venero fecundísimo de la más alta belleza artística. Tiene títulos para que las inteligencias y voluntades más poderosas se apliquen al estudio de su mensaje, que es un sol de justicia, perdón, amor y pureza. Por eso está escrito sobre piedras milenarias esa sentencia que es un grito ante la historia y el mundo: "¡Cristo vence, Cristo reina, Cristo impera!"

En esta festividad de Cristo Rey, el Calendario Litúrgico reza la conmemoración de la Domínica vigésima después de Pentecostés. Como invitación a la justicia y santidad, nada más bello y nada más propio que la lectura de la Epístola o Carta de San Pablo, apóstol, a los efesios o fieles de la ciudad de Efeso, cuando les dice: "Hermanos, mirad que andéis con toda circunspección, no como necios, sino como prudentes; redimiendo el tiempo, porque los días son malos. Por lo tanto, no seáis imprudentes, sino discretos y atentos a averiguar cuál sea la voluntad de Dios. Y no os déis al vino, en el cual está la lujuria; sino procurad llenaros del Espíritu Santo".

MOSEN ALBERTO JANUBAR

RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 La marcha del Mundo.
9.00 Monos y Monitos.
9.30 La semana Deportiva.
11.30 Tío Remus.
13.30 Cultura y Libertad.
14.30 Panorama del Jazz.
15.00 Radioteatro.
19.00 Hora Alemana.
20.30 Deportes, J. Martínez.
22.00 Bailables.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.30 Coro de la U. de Chile.
10.30 Correo del Domingo.
11.30 Ases del Disco.
13.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
14.15 Radio Vaticano.
14.30 Arte.
16.30 España y Figura.
22.00 Historia de la Música.
23.00 Oratorios y Cantatas.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Concierto Selecto.
9.00 Inst. Chileno-Alemán.
10.45 La voz de Lourdes.
11.30 El mundo del Disco.
13.15 Austria.
16.00 Teatro-Cine Santiago.
17.00 Concierto Vespertino.
19.00 Bailables.
21.15 Crónica de Libros.
21.25 Noches Líricas.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
8.00 Noticiario.
9.30 La tierra de Chopin.
10.00 Senderos Infantiles.
10.30 Ojo de Aguila.
12.30 Desfile Musical 1957.
15.00 Concierto.
18.00 Alegrando el Domingo.
19.00 Para que todo Chile cante.
22.05 Mundo Arabe.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 97 — PRAT
8.00 Informativo.
8.30 Chile y sus Cantares.
10.00 Ecos Populares.
14.00 Tierra Derecha.
14.30 Fútbol.
18.00 Rincón de On Nacho.
18.30 Clínica del Dr. Chamorro.
21.30 Sinopsis del Deporte.
23.00 Bailables Prat.
24.00 Noches de Gala.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Informativo.
9.00 Selecciones Ligeras.
11.00 Retreta P. de Armas.
12.30 Concierto.
13.30 Cine-Club.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.30 Radioteatro.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.15 Quince minutos con...
22.30 La cadena de la Música.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Primer Boletín.
9.00 Misa desde Sta. Gemita.
10.00 Imagen de Chile.
12.00 Yo también soy Artista.
13.00 Carrera de los Exitos.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.30 Revista Musical.
20.00 Deportes.
21.00 Coro de la U. de Chile.
23.30 Concierto.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
7.30 La Hora Italiana.
8.30 Radionoticias.
9.30 Reporter Musical.
10.30 Selecciones Líricas.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
20.30 Marcha del Deporte.
22.00 Radioteatro de Gala.
23.30 Concierto.
0.30 Bailables de Madrugada.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.00 Informativo.
9.00 Concierto Matinal.
10.00 Misa desde Sn. Antonio.
12.00 Carrousel Universitario.
12.30 Para que todo Chile Cante.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Baile en Cruz del Sur.
21.00 Radio-Sport.
22.04 Semana Política.
23.00 Boletín Literario.

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Informativo.
10.30 Música y Plástica.
11.30 Festival de Coros.
13.00 Boletín.
14.00 Grandes Voces.
14.30 Crónicas Universitarias.
20.30 Resumen Deportivo.
21.15 Concierto.
21.30 Escuela moderna de Música.
22.00 Opera del Domingo.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS:
CB 66: 10.00, 13.00, 21.00, 22.35. CB 114: 11.00, 14.15, 15.05, 20.15.
CB 70: 14.15, 15.00, 22.00, 22.30. CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.



Señorita MARIA APARICIO RIOS, cuyo matrimonio con el doctor, señor Enrique Zenteno Yáñez será bendecido hoy, a las 10.30 horas en la Capilla de la Universidad Católica. Pondrá las bendiciones el Pbro. Mario González.

MATRIMONIO FANTONI ANGELINI - SALAS MONTES.-

Hoy, a las 12 horas, será bendecido en la Iglesia de las Agustinas (Moneda 924), el matrimonio de la señorita Laura Salas Montes con el señor Diego Fantoni Angelini. Serán padrinos por parte de la novia, don Julio Salas Hurtado y señora María Montes de Salas y del novio, don Pedro Errázuriz Subercaseaux y las señoras María Angelini de Fantoni.

MANIFESTACION A DON LUIS ANIBAL BARRIOS, SE EFECTUO EN EL CLUB DE LA UNION.-

Brillante resultó la manifestación que el viernes último, ofrecieron los Contertulios del Salón Colorado del Club de la Unión, en honor de don Luis Aníbal Barrios.

En esta oportunidad se reunieron la totalidad de los Contertulios, quienes rindieron un homenaje de afecto a su socio más antiguo.

El Canciller del Salón Colorado, don Luis Tello Constanzo, ofreció la manifestación. En frases sencillas, se refirió a la personalidad del festejado, haciendo resaltar sus méritos.

El señor Tello en su improvisación dijo: "Los sentimientos más profundos de don Luis Aníbal Barrios han sido servir a la Patria y a sus ideales. Sus amigos también debemos reconocer sus altas cualidades de caballerosidad y lealtad, que lo hacen sobresalir en nuestro círculo. En las cosas ordinarias del diario vivir, siempre se ha comportado con honor y distinción, lo que adorna con especiales relieves su distinguida personalidad".

Don Luis Aníbal Barrios, al final de la reunión, agradeció al grupo de sus amigos-contertulios, el aprecio que le demostraron en esta oportunidad.

Asistieron a esta manifestación, las siguientes personas: Carlos Iñiguez Larraín, Julio Lavín Urrutia, Ramiro Méndez Brañes, Guillermo Pérez de Arce, Luis Tello Constanzo, Gregorio Schepeler, Agustín Riesco Echaurren, Alejandro Méndez García de la Huerta, Julio Espinoza Avello, Enrique Barboza Baeza, Jorge Balmaceda Pérez, Eduardo Erazo Paredes, Osvaldo Illanes Benítez, Carlos Hoerning, J. Fco. Urrejola Menchaca, Ignacio Domínguez Solar, general Teófilo Gómez Vera, Carlos Budge Zañartu, José Meza Fernández, Victorino Garrido Matte, Ignacio Palacios García Reyes, Abel Saavedra Varas, general Leonidas Bravo Ríos, Luis Pereira Iñiguez, Tomás Olivos Arriagada, Juan de Dios Donoso Bascuñán, Mariano Fontecilla Varas, Jorge Horman Montt, Humberto Videla Jara, Fernando Correa Valdivieso, Héctor Barrios Sánchez, Augusto Vicuña Subercaseaux y Gastón Tello Quevedo.

COMIDA. — La señorita Ana María Undurraga Pereira ofreció ayer una comida a un grupo de sus relaciones sociales en su residencia del barrio alto.

COMIDA - BAILE. — El 31 de diciembre próximo, la señorita María Teresa Salinas Lyon, ofrecerá una comida - baile en su residencia, con motivo de su estreno en sociedad.

COCTEL. — El Gerente General de Swissair para la América Latina, señor José A. Bay., ofrecerá un coctel en el Salón Sur del Hotel Carrera, el lunes 28 del presente a las 19 horas.

NUEVO DIRECTORIO DE COMISION INTELECTUAL

El profesor señor Eulogio Larraín Ríos, fue designado Director de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual por jubilación del titular, señor José Santos González Vera. El señor Larraín ocupaba el cargo de secretario de dicho organismo.

TE CANASTA.— En el Hotel Crillon, el próximo martes 29 y el 30 del presente se llevará a efecto un gran té-canasta, que la Cruz Roja de Mujeres de Chile ha organizado a beneficio de sus obras. Las últimas mesas que quedan disponibles pueden solicitarse a los teléfonos 62725 y 63514.

CULTO EVANGELISTA.— Hoy, día de la Reforma Protestante, habrá oficios religiosos para poner de relieve las repercusiones espirituales, sociales y políticas de la Reforma Protestante del siglo XVI, en todos los templos evangélicos de la capital.

En la Primera Iglesia Metodista, ubicada en Avenida Portales 2610, el mensaje de la Reforma será predicado a las 11.11 [sic] horas, por el Reverendo Pedro Zottele y a las 20 horas, por el Pastor Metodista peruano, doctor Wenceslao Bahamondes. La entrada es libre.

MATRIMONIO BRAITHWAITE ERRAZURIZ - LETELIER PEREZ COTAPOS.-

Hoy a las 12.15 horas, en la Iglesia de San Ignacio, el Excmo. y Revdmo. señor Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica de Chile, Mons. Alfredo Silva Santiago, bendecirá el matrimonio de don Fernando Braithwaite Errázuriz con la señorita Lía Letelier Pérez Cotapos.

Serán padrinos del novio don Jorge Braithwaite Errázuriz y doña Elvira Errázuriz de Braithwaite, y de la novia, don Luis Felipe Letelier Icaza y doña Lía Pérez Cotapos de Letelier.

Serán testigos del novio en la ceremonia religiosa: señora Elvira Ovalle de Errázuriz, señora Blanca Carabantes de Braithwaite, señora Mercedes Armanet de Ovalle, señor Juan Carabantes San Román, señor Oscar Errázuriz Ovalle, señor Raúl Braithwaite Carabantes, señor Eduardo Errázuriz Ovalle, señor Néstor Braithwaite Carabantes, señor Luis Garín Prieto, señor Agustín Larraín Bunster y señor Sergio Silva Paut.

Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa: señora Luisa Icaza de Letelier, señora Ana Errázuriz de Díaz Garcés, señora Ludmila Letelier de Donoso, señora Marina Silva de Icaza, señor Nicanor Errázuriz Ovalle, señor José Dionisio Correa Fuenzalida, señor Daniel Letelier Icaza, señor Florencio Larraín Velasco, señor Eusebio Larraín Walker, señor Guillermo Troncoso Lavín y señor Luis Felipe Letelier Pérez Cotapos.

Serán testigos del novio en el matrimonio civil: señor José Luis Sáez Vigneaux, señor Arturo Tamargo Iribarria, señor Sergio Braithwaite Errázuriz, señor Oscar Errázuriz Vergara, señor Agustín Larraín Braithwaite, señor Julio Illanes Larraín, señor Agustín Risopatrón Moreira, señor Renato García Pacheco, señor Dorian Calvert Escobar, señor Germán Fuenzalida Valenzuela y señor Jorge Rodríguez Iturriaga.

Testigos de la novia en el matrimonio civil: señor Benjamín Icaza Barros, señor Felipe Laso Jaraquemada, señor Luis Jiménez Pinochet, señor Manuel Lezaeta Acharán, señor Rafael Letelier Icaza, señor Guillermo León Zenteno, señor Sergio Cornejo Magnani, señor Ignacio Fernández Solar, señor Sergio Vives Infante, señor Gerardo Pérez Cotapos Errázuriz y señor Juan Bosco Letelier Pérez Cotapos.

Oficiará la Santa Misa el señor Vicerrector de la Universidad Católica, don Raúl Pérez Olmedo.



Señorita Ivy Flores Arata, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Humeres Allende, será bendecido hoy, a las 18.30 horas, en la Capilla de la Universidad Católica. Pondrá las bendiciones el Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica, monseñor Alfredo Silva Santiago.

MATRIMONIO ASTABURUAGA MUNITA - MURILLO MELO.-



Señorita MARIA ANGELICA MURILLO MELO, cuyo matrimonio con don Sergio Astaburuaga Munita se efectuará hoy, privadamente, en la Iglesia de la Providencia (Providencia 1701). Pondrá las bendiciones Monseñor Alberto Munita Portales. Serán padrinos, por parte de la novia, don Jorge Murillo Reyes y la señora Graciela Melo de Murillo, y por parte del novio, don Renato Astaburuaga Campaña y la señora Elsa Palacios de Vergara. Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, las señoras Fany Murillo de Dittborn y Marta Melo de Bascuñán, y los señores Vicente Iñiguez Tagle, Alejandro Reyes Cerda, Victorino Garrido Matte, Santiago Melo Cuadra, Juan Murillo Reyes y Pedro Murillo Melo; por parte del novio, la señorita Carmen Astaburuaga Campaña y los señores Oscar Rozas Ariztía, Mariano Astaburuaga Campaña, Eugenio Lyon Iñiguez, Fernando Valdés Covarrubias, Lizimaco Jaraquemada Astaburuaga, Raúl Campaña Fuenzalida, Andrés Undurraga Riesco y Jaime Lavín Moreno. Fueron testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, la señora Sara Cerda de Murillo y los señores Ruperto Murillo Gaete, Vicente Iñiguez Fernández, Pedro Melo Iñiguez, Luis Fernández Fernández, Emeterio Larraín Bunster, Pedro Balmaceda Williams y Adolfo H. Murillo Melo; por parte del novio, los señores Francisco Astaburuaga Campaña, Jaime Astaburuaga Munita, Javier Larraín Covarrubias, Raúl García García, Eric E. Davis, René Contardo Astaburuaga, Luis Escobar Urrutia, Raúl Bahamondes Soza, Patricio Arangua Bustos y Manuel Tocornal García Huidobro.

MATRIMONIO LARRAIN PEÑA - CRUZAT INFANTE.-

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita Josefina Cruzat Infante con el señor Fernando Larraín Peña, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 18.30 horas. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Francisco Dusuel, S. J.

Serán padrinos de la novia don Ricardo Cruzat Santa María y la señora Alicia Infante de Cruzat, y del novio, don Fernando Larraín Vial y la señora María Peña de Larraín.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, las señoras Sara Balmaceda de Cruzat, Blanca Infante de Gibson y Gabriela Echenique Undurraga, y los señores Domingo Santa María Sánchez, Enrique Velasco Undurraga, Miguel Zañartu Iñiguez e Ignacio Cruzat Santa María; por parte del novio, la señora Isabel Vial de Larraín y los señores Carlos Peña Otaegui, Aníbal Larraín Vial, Juan de Dios Vial Correa, Leonidas Larraín Vial, y las señoritas Francisca Larraín Peña y Ana Peña Otaegui.

Fueron testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, los señores Ignacio Infante Velasco, Luis Menchaca Lira, Osvaldo Montes Rodríguez, Hernán Benítez Gallardo, Gastón Cruzat Paul, Rafael Undurraga Fernández, Gonzalo Valdés Cruzat, Luis Menchaca Infante, Ricardo Cruzat Infante y Manuel Cruzat Infante; por parte del novio, las señoras Victoria Claro de Ovalle, Enriqueta Larraín de Calvo y Teresa Agüero de Larraín, y los señores Héctor Claro Salas, Jorge Peña Otaegui, Máximo Valdés Fontecilla, Bernardo Larraín Pérez Cotapos, Gustavo de la Cerda Acuña, Patricio Prieto Sánchez, Carlos Larraín Peña y el Rvdo. Padre Antonio Martín.

CRUCERO "COCHA" ALREDEDOR DEL MUNDO



Grupo de integrantes en dicho crucero. De izquierda a derecha: José Gandarillas, Perla Bunster de Gandarillas, Dagoberto Villalobos, Edith de Puffé, Enrique Puffé, Gabriela Marchant, Mario Gandarillas, Rubén Errázuriz y Nora Chadwick, acompañados de cuatro funcionarios de la International Tourist Service de Hongkong.

EN INFORME DEL PUNTO 4.o BASARA SU MODERNIZACION INDUSTRIA DEL CUERO

Será tema de debate del Cuarto Congreso de Federación de obreros del cuero y calzado

Se encuentra prácticamente finiquitado el estudio que, tendiendo a su total reorganización, han estado realizando desde hace un año los técnicos del Punto Cuarto y del Instituto de Administración y Racionalización de Empresas de la Universidad de Chile en la industria del cuero y el calzado.

NECESIDAD IMPOSTERGABLE.— Un mayoritario sector de esta actividad, como muchas otras industrias, arrojaba costos antieconómicos, lo que complotaba contra su desarrollo como a agravar la espiral inflacionista.

Estos hechos indujeron a los personeros de esta industria eminentemente nacional a considerar la modernización de sus actividades como una necesidad impostergable. Para tales estudios contrataron los servicios del Instituto de Administración y Racionalización de Empresas y solicitaron la colaboración de técnicos del Punto Cuarto.

Los técnicos de ambos organismos han trabajado casi un año auscultando todas las características y métodos de trabajo de la industria del cuero y el calzado, labor que ha costado a los industriales chilenos un desembolso de cuatro millones de pesos.

NUEVAS TECNICAS.— Ha podido conocerse que el informe divide a la industria del cuero y calzado en varias categorías, de acuerdo a la organización de su trabajo, número y uso de maquinarias modernas.

Los industriales, ante el conocimiento de diversos problemas generales, que el informe analiza y metodiza, adelantándose a sus conclusiones, ya han empezado a materializar un vasto proceso de reorganización técnica de sus actividades; de modificar el uso de la mano de obra, de la materia prima y la maquinaria en explotación. En esta tarea los industriales han caminado de la mano con los técnicos del Instituto universitario y del Punto Cuarto, ya que el programa de trabajo incluía el entrenamiento de empresarios.

Como complemento de este entrenamiento, en los próximos días se dirigirá a los Estados Unidos una nutrida delegación de industriales chilenos, la que observará y estudiará la organización de la actividad fabril y comercial, en el ramo del cuero y el calzado, en la nación del Norte.

LA ACTITUD OBRERA.— El estudio de este proceso de modernización técnica y de racionalización de la industria está, asimismo, interesando vivamente a los dirigentes y al gremio del cuero y el calzado. El debate sobre este problema figurará entre los principales temas que debatirá el IV Congreso Nacional de la Federación de Obreros del Cuero y el Calzado, que funcionará en Santiago durante los días 31 de octubre, 1.o, 2 y 3 de noviembre próximo.

En este Congreso estarán representados 20 mil trabajadores pertenecientes a las 303 industrias del cuero y el calzado que funcionan en el país.

MAÑANA SE INICIA LECTURA DE POEMAS DEL GRUPO FUEGO

El Grupo Fuego de la Poesía, que dirigen los poetas Carlos René Correa y José Miguel Vicuña, iniciará mañana, a las 19 horas, la Semana de la Poesía. Estos actos comenzarán con una sesión solemne de lectura de poemas, en la sala de Conferencias de la Universidad de Chile. En el acto de mañana, leerán poemas los siguientes integrantes del Grupo Fuego: Chela Reyes, Venancio Lisboa, María Elvira Piwonka, Miguel Arteche y Antonio Campaña.

INTENSO TRABAJO REALIZARA ESTA SEMANA LA JUNTA DE CONCILIACION

Tratará avenimiento en 11 conflictos gremiales

En la semana que se inicia, la Junta Permanente de Conciliación, dependiente de la Dirección General del Trabajo, deberá abordar los trámites de avenimiento entre más de once sindicatos obreros y sus respectivas entidades patronales en conflictos colectivos de trabajo que mantienen pendientes.

Presidida por el señor Efrén Arratia Guevara, la Junta tratará mañana el conflicto de los obreros gráficos de la imprenta del señor Gabriel Latorre. El martes se proseguirá el proceso de conciliación entre obreros areneros y las firmas Luis Montellano y Javier Soto. El miércoles, en la rama textil de la Junta, se realizarán las audiencias para buscar solución al conflicto legal que mantienen los sindicatos industriales con las firmas Tejidos Caupolicán, de Renca; Indo Cotton S. A. y Felipe Valech e Hijos Ltda.

El jueves próximo, la Junta Permanente de Reconciliación ofrecerá nuevas proposiciones de arreglo a los conflictos que mantienen los obreros con la Cía. Industrial Santiago "Indus"; el Sindicato Profesional de Canteros con cinco firmas patronales; los trabajadores Talabarteros y Artículos de Sport con siete casas distintas. Este mismo día, en otras salas, se verán los conflictos del Sindicato Industrial con Esteban Dell' Orto y Cía., el Sindicato Profesional de Porteros y Mensajeros con el Club Hípico de Santiago, y el Sindicato Obreros con la Planta Hidroeléctrica Los Bajos, de Puente Alto.

S. E. con los trabajadores del cobre



El Presidente de la República Excmo. señor Ibáñez, durante la reciente audiencia que concediera a los trabajadores del cobre, para considerar los problemas que afectan a ese gremio. Entre los dirigentes que se entrevistaron con el Jefe del Estado figura Manuel Ovalle, que presidía la delegación. El Primer Mandatario prometió preocuparse especialmente de la solución del conflicto obrero de Potrerillos.

JORGE ALESSANDRI HABLARA MAÑANA EN FORO DE EMPLEADOS

Con la participación del senador señor Jorge Alessandri, continuará desarrollándose mañana el interesante foro presidencial que ha organizado la Federación Nacional de Empleados de Comercio. En este torneo ya han dado conferencias los candidatos a la Presidencia de la República, señores Salvador Allende, Luis Bossay y Eduardo Frei, habiendo sido recibido cada uno de ellos con particular interés, lo que se ha traducido en llenos desbordantes de la sede de la institución auspiciadora, ubicada en Compañía 1087. Se ha caracterizado este foro por la forma meditada y serena con que los conferenciantes se han preocupado de responder al cuestionario presentado por los empleados de comercio, como asimismo a las preguntas formuladas directamente por la asamblea.

Los organizadores nos encargan reiterar la invitación a los dirigentes sindicales, delegados de personales, socios y empleados en general, encareciendo la puntualidad en la hora de llegada: las 20.30 horas.

SE REUNE HOY LA LIGA DEL TRABAJO

La Sociedad Mutual Liga del Trabajo celebrará a las 17 horas de hoy una asamblea general extraordinaria en su sede social de Vicuña Mackenna 3405, Recoleta.

En tabla figura la misión social que deberán cumplir los miembros de la Liga para el 1.o de noviembre próximo.

EN EL EJERCICIO 1956-1957:

388 millones de dólares prestó Banco Internacional a 15 países

En diez años ha facilitado US$ 3.100 millones a 45 naciones

CHILE RECIBIO EN ESTE LAPSO 75 MILLONES

El Banco Mundial dio a conocer su 12.o Informe Anual sobre las operaciones realizadas durante el año fiscal que terminó el 30 de junio de 1957. El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento otorgó en este lapso veinte préstamos, por un total equivalente a 388 millones de dólares, que beneficiaron a 15 países, entre ellos Chile, que recibió fondos para la expansión de sus planes de electrificación a través de la ENDESA.

Desde que iniciara sus operaciones, el Banco Mundial ha concedido 170 préstamos a 45 países, por un total de US$ 3.100 millones. De esta suma, Chile ha recibido 74 millones 100 mil dólares para planes de la Compañía de Acero del Pacífico, Fábrica de Papeles y Cartones, ENDESA, la industria carbonífera y otras importantes actividades nacionales.

CIFRAS COMPARADAS. — En su 12.o Informe Anual, el Banco Mundial pasa revista a todas sus operaciones, y señala, en primer término, que desde 1947-48 —cuando se encontraba pagando sus grandes empréstitos de reconstrucción a los países europeos— desembolsó ahora más dinero —US$ 332 millones— que en cualquier otro año.

Su utilidad neta en 1956-57 fue de US$ 36 millones, y al percibir US$ 17 millones del 1% de comisión especial con que carga todos sus préstamos, sus reservas subieron a US$ 289 millones.

Para financiar sus préstamos, lanzó tres nuevas emisiones en bonos en dólares estadounidenses por la cantidad de US$ 275 millones, y obtuvo un préstamo de 200 millones de francos suizos (US$ 47 millones) del Gobierno de Suiza. Los países miembros, que con la incorporación de Argentina y Vietnam se elevaron a 60, pusieron a disposición del Banco para préstamos una cantidad adicional de US$ 134 millones, procedentes de sus suscripciones de capital. El capital suscrito es ahora de US$ 9.268,4 millones.

Agrega la Memoria Anual que, considerando el retiro de bonos, la venta de préstamos, los pagos percibidos y otros ítem, el Banco pudo agregar, durante el último ejercicio financiero, un total neto de US$ 439 millones a sus fondos destinados a préstamos.

OBSERVACIONES Y ESTUDIOS.— El informe hace notar que la década de postguerra "ha sido uno de los períodos más activos en las inversiones internacionales de los tiempos recientes". Como consecuencia directa de ésto, ha sido un incremento apreciable de la deuda externa de muchos países miembros del Banco.

La deuda externa de 52 países miembros aumentó en el equivalente de US$ 23.000 millones hacia 1955, o sea, más o menos dos veces la cantidad de las deudas pendientes diez años antes.

Este incremento —agrega— también está relacionado con el rápido crecimiento económico de postguerra y el consiguiente incremento desde 1945, en la capacidad para servir deudas externas.

El crecimiento económico, según conclusiones del Banco Mundial, ha hecho posible que estos países no sólo mantengan el servicio de la deuda pendiente, sino que ha fomentado la creación de bases para nuevas inversiones productivas.

ALGUNOS PRESTAMOS. — En su política de financiar Servicios básicos que estimulen el crecimiento económico, el Banco Mundial destinó US$ 108 millones a la expansión de los servicios de energía eléctrica. Chile, Nicaragua y Uruguay recibieron estos aportes.

Los préstamos para transporte marítimo, aéreo y terrestre, llegaron a US$ 55 millones, y una suma igual fue facilitada para la agricultura de Costa Rica y Perú.

Varios proyectos industriales recibieron un total de US$ 95 millones, y el resto, US$ 75 millones, sirvió para financiar en forma interina el Segundo Plan Septuagenal en Irán.

Al analizar los préstamos otorgados en otros años, el Informe Anual cita que sus operaciones han permitido que en Chile haya entrado en producción una planta moderna de papel de imprenta.

OTROS ANTECEDENTES. — Enseguida, el Informe del Banco Mundial pasa revista al progreso en préstamos anteriores; a sus operaciones financieras y a la repercusión en ésta del aumento de las tasas de interés en los mercados de las capitales. Se refiere también a la asistencia técnica proporcionada a algunos países miembros, como Perú, Haití, Nicaragua, Guatemala, Ecuador, Honduras, Panamá, Colombia, Jordania, Tailandia, India y Pakistán.

Finalmente se refiere a la solicitud de ingreso presentada por ocho países: Sudán, Gana, Arabia Saudita, Irlanda, Libia, Málaca, Marruecos y Tunisia. Las solicitudes de los tres primeros fueron aceptadas. Se estudian las restantes.

Vino chileno a Paraguay



En "El Interamericano" fue embarcada a Paraguay una primera partida de vino chileno, de un gran contingente que será exportado a ese país. En el grabado, una hosstes de Panagra, sentada sobre las cajas de Rhin Undurraga, recibe de propietario de la Viña productora, don Francisco Undurraga, una botella del vino que será exportado.

William E. Dunn, alto funcionario del Consejo Norteamericano de Educación, llega hoy domingo a nuestra capital

Hoy, procedente de Lima, llegará a esta capital el señor William E. Dunn, Director del Servicio Interamericano de Escuelas del Consejo Norteamericano de Educación. Viaja con él el señor Harold Parks, su Ayudante Ejecutivo.

El señor Dunn es un antiguo diplomático, ex funcionario del Servicio Exterior de los Estados Unidos, vastamente conocido en Santiago, ya que ocupó el cargo de Consejero de Asuntos Económicos en la Embajada de los Estados Unidos en esta capital, desde 1945 hasta 1947.

Es autor de numerosas monografías históricas sobre América Latina.

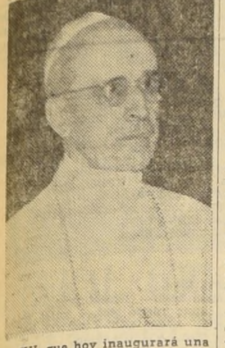
El objeto del viaje del señor Dunn es visitar las Escuelas que reciben ayuda de los Estados Unidos. Permanecerá en Santiago hasta el 1.o de noviembre, fecha en que continuará viaje a Buenos Aires.

EL VATICANO INAUGURA HOY PODEROSA ESTACION RADIAL

SANTA MARIA DI GALERIA, Italia, 26 (UP). — Un nuevo bosque de 25 gigantescas antenas de radio se hallaba hoy listo en la verde campiña de Santa María di Galeria, para llevar mañana a todo el mundo la voz del Papa Pío XII.

A las 10.30 A. M. (09.30 A. M. Greenwich) las manos delicadas del Jefe de la Iglesia Católica Romana pondrán en movimiento los cuatro poderosos transmisores de la nueva y gran estación radial construída aquí por el Vaticano a un costo de 2.400.000 dólares.

Sentado en un trono dorado, el anciano Pontífice pronunciará un Mensaje de Paz en latín, en el que tocará, según se espera, los principales puntos de la gran pugna entre Occidente y el comunismo.



Pío XII, que hoy inaugurará una modernísima estación de radio en el Vaticano.

El Papa vendrá especialmente desde su residencia de verano en Castelgandolfo para inaugurar esta planta radial, la más grande de Italia y dotada de algunos elementos técnicos únicos en el mundo.

Con 24 antenas de onda corta y una de onda mediana, la planta permitiría llevar la voz del Papa, por primera vez directamente, a todos los rincones del mundo.

El viaje del Papa a Santa María di Galeria, a 18 kilómetros al norte de Roma, sentará un precedente en otro sentido.

Esta será, en efecto, la primera vez que un Papa sale de Roma o de Castelgandolfo desde que los "Bersaglieri" italianos tomaron por asalto la Ciudad Eterna en 1870, poniendo fin al poder temporal de los Pontífices.

La inauguración de la nueva estación tendrá lugar exactamente 26 años después que comenzara a funcionar la primera estación de radio dentro de los muros del Vaticano. Los progresos técnicos logrados desde entonces hicieron de esa estación algo anticuado y obligaron a buscar un nuevo sitio para los transmisores, la que el recinto del Vaticano es demasiado pequeño para contener las instalaciones.

La Central de Santa María di Galeria se halla en unos terrenos de 420 hectáreas, diez veces más extensos que los del Vaticano. Italia ha dado derechos de extraterritorialidad de Castelgandolfo y en los edificios administrativos de la Iglesia en Roma.

La mayor parte de los fondos para la construcción de la nueva estación fueron aportados voluntariamente por los católicos de todo el mundo.

El Director de Radio del Vaticano, el Padre jesuita Antonio Stefanizzi, declaró hoy que la operación y mantenimiento de la planta costará unos 300 millones de liras (480.000 dólares) al año. En el futuro, la planta será ampliada, elevando a siete los cuatro transmisores con que comenzará a funcionar mañana.

Viaje de Eisenhower a París no obstaculizará visita del Presidente Ibáñez a los EE. UU.

WASHINGTON, 26.— (UP).— Círculos oficiales dijeron hoy que la intención del Presidente Eisenhower de asistir a la reunión del Consejo de la Alianza Atlántica que se iniciará en París el 15 de diciembre no impedirá la proyectada visita del Presidente Carlos Ibáñez del Campo, de Chile, concertada para unos pocos días antes de esa fecha.

Se espera que el Presidente de Chile llegue a Washington, invitado por Eisenhower, el 11 de diciembre. Según el programa, Ibáñez debe permanecer en esta capital tres días, para después iniciar una extensa jira por el interior del país.

Se presume que Eisenhower no partirá de Washington antes del 14 de diciembre.

El sorpresivo anuncio del viaje de Eisenhower a Europa causó cierto desconcierto en la comunidad diplomática de esta capital. Varios funcionarios se pusieron inmediatamente en contacto con el Departamento de Estado para averiguar si habría algún cambio en el programa preparado para la visita de Ibáñez.

Los funcionarios norteamericanos, sin embargo, respondieron de inmediato dando seguridades de que el proyectado viaje de Eisenhower a París no se contrapondría de ninguna manera con la visita oficial del Presidente de Chile.

Según los funcionarios, Ibáñez debe llevar a Nueva York el 10 de diciembre para venir después a Washington. Aquí se le alojará en la Blair House, la residencia oficial de los huéspedes del Gobierno, situada frente a la Casa Blanca, al otro lado de la calle.

Stirling Moss, atacado por la fiebre asiática

CASABLANCA, 26 (UP).— El volante inglés Stirling Moss se hallaba hoy en cama atacado de gripe asiática, con elevada fiebre, siendo en consecuencia muy improbable que pueda participar mañana en el Gran Premio Automovilístico de Marruecos, que se correrá en esta ciudad.

Moss, que debía correr en una máquina Vanwall, era uno de los grandes favoritos, y se anticipaba un nuevo duelo dramático entre él y el campeón mundial Juan Manuel Fangio, de Argentina.

El piloto británico registró uno de los mejores tiempos en las pruebas de clasificación y debía partir mañana entre los coches de la primera fila.

RENUNCIO EL MINISTRO DE DEFENSA BOLIVIANO

LA PAZ, 26 (UP).— El Ministro de Defensa, Julio Prado, renunció hoy "en forma irrevocable".

Prado dijo que había adoptado esa decisión por "causa de los violentos ataques", de que estaba siendo objeto "al amparo de la irrestricta libertad concedida por el Presidente Hernán Siles".



MOSCU.— El mariscal soviético G. K. Zhukov en una reciente foto (izquierda), conversando con trabajadores en Yugoeslavia, ha sido relevado de su cargo como Ministro de Defensa. La Radio de Moscú anunció hoy que ha sido reemplazado por el mariscal I. Malinovsky, quien aparece en el grabado de la derecha (RADIOFOTO UNITED PRESS).

Mariscal Zhukov relevado del cargo de Ministro de Defensa

MOSCU, 26, (UP).— El Mariscal Georgi Zhukov fue relevado hoy de su puesto como Ministro de Defensa. El anuncio oficial dijo que lo reemplaza el Mariscal Rodion Y. Malinovsky, héroe de la Segunda Guerra Mundial y jefe de la defensa de Stalingrado.

La noticia se dio por radiotelefonía, en estos términos:

"El Presidium del Soviet Supremo ha designado Ministro de Defensa al Mariscal R. I. Malinosvky.

"El Presidium del Soviet Supremo ha relevado al Mariscal G. K. Zhukov del cargo de Ministro de Defensa de la U. R. S. S.".

El anuncio constituyó una sorpresa. En el momento de divulgarse, el Primer Ministro Nikolai Bulganin y el jefe del partido comunista Nikita Krushchev se encontraban en una recepción en la embajada irania, ofrecida para celebrar el cumpleaños del Sha de Irán.

Zhukov, que cuenta 61 años de edad, era Ministro de Defensa desde el nueve de febrero de 1955. Esta mañana había regresado a esta capital de una jira por Yugoeslavia y Albania.

No se dio explicación alguna del cambio, que resultó para el público tan sorpresivo como la caída, el pasado tres de julio, del trío Molotov, integrado por Georgi Malenkov, ex Primer Ministro; Vxacheslav Molotov, ex Ministro de Relaciones Exteriores, y Lazar Kaganovich, Viceprimer Ministro, acusado de "actividades contra el partido".

LONDRES, 26, (UP).— Hay indicaciones esta noche de que el Mariscal Georgi Zhukov fue relevado del cargo de Ministro de Defensa de la Unión Soviética para ser exaltado a Primer Ministro.

Expertos en cuestiones soviéticas expresaron la opinión de que el sorpresivo anuncio de Moscú no significa que Zhukov va hacia abajo sino más bien arriba. En apoyo de su hipótesis señalaban que los informes diplomáticos de los últimos seis meses indicaban que el Mariscal Nikolai Bulganin, actual Primer Ministro, era empujado gradualmente a un lado por Nikita Khrushchev, el jefe del partido comunista soviético.

Estas informaciones, añadieron, que Bulganin será separado de su alto cargo, pero con las apariencias de promoción reemplazando al anciano presidente del Presidium Kiliment Voroshilov, para dejar el lugar de Primer Ministro libre para Zhukov.

Los peritos en cuestiones de la Unión Soviética insisten en que de un momento a otro anunciará Moscú que Zhukov asume el cargo de Primer Ministro y señalaron que a pesar de todo su poder como jefe de la Unión Soviética, jamás se arriesgaría Khrushchev a ponerse de punta con el ejército rojo en este período crítico de la guerra en frío. Zhukov es genuinamente respaldado en el ejército soviético, sostienen los especialistas en asuntos rusos.

WASHINGTON, 26, (UP). — Esta capital recibió hoy una sacudida con la noticia del reemplazo del Ministro de Defensa soviético Georgi Zhukov.

La Casa Blanca y el Departamento de Estado, sin embargo, rehusaron hacer comentarios, aguardando que se aclare si el anuncio de que fue reemplazado significa que ha sido destituído, o que será promovido.

Muchos especialistas en asuntos soviéticos han predicho recientemente que Zhukov, cuyo respaldo salvó a Nikita Khrushchev de la conspiración Molotov-Kaganovich-Malenkov el pasado mes de junio, sería recompensado con el cargo de Primer Ministro.

Si por el contrario ha sido una seria falla del Departamento de Inteligencia de Estados Unidos.

MUNDIAL DE BASQUETBOL FEMENINO.—

EE. UU. RETUVO EL TITULO: DERROTO A RUSIA 51 A 48

Anoche en Río de Janeiro.— Las checas 3ras. al vencer a Brasil por 84 a 70.

RIO DE JANEIRO, 26, (UP).— Checoeslovaquia ganó el tercer lugar del Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino venciendo, esta noche, al Brasil, en tiempo extra por 84 tantos a 70, ante 20.000 espectadores en el Estadio Maracaná.

Brasil, que quedó en cuarto lugar en la clasificación general, se mantuvo a la cabeza durante el primer tiempo, pero las checas fueron ganando terreno en el segundo hasta que llegaron a empatar.

En el tiempo extra, las brasileñas estaban tan cansadas que sólo pudieron anotar un tanto por 15 que anotaron las checas. Mazlova, que hizo 20 tantos, fue la mayor anotadora checa; la mayor anotadora brasileña fue Marlene Bento, que hizo 25.

El primer cuarto terminó 17 a 12 en favor del Brasil; el primer tiempo, 37 a 28, también en favor del Brasil; el tercer cuarto 51 a 42, igualmente en favor del Brasil. Los dos equipos estaban empatados al terminar el tiempo reglamentario.

RIO DE JANEIRO, 26, (UP).— El primer tiempo del partido de básquetbol femenino en que Rusia y los Estados Unidos se disputan el título de campeón mundial terminó 27 a 24 en favor de Rusia.

RIO DE JANEIRO, 26, (UP).— Estados Unidos conservó el título de campeón mundial femenino de básquetbol, al derrotar a Rusia por 51 contra 48.

El primer tiempo terminó en 27 tantos para las rusas y 24 para las norteamericanas.

Cálido homenaje a Julio Barrenechea en Colombia

BOGOTA, 26 (U. P).— El poeta chileno Julio Barrenechea, pronunció un emocionado discurso durante el banquete que le ofrecieron más de doscientas personas anoche en esta ciudad, como último acto de su visita a Colombia.

El banquete fue ofrecido por Carlos Lleras Restrepo, dirigente del Partido Liberal, quien interrumpió una jira política para estar presente en el banquete, y por el dirigente conservador Augusto Ramírez Moreno, Barrenechea fue muy aplaudido cuando dio respuesta a los dos discursos y especialmente cuando hizo mención a los lazos que lo unen a este país, en el cual nació uno de sus hijos.

La importancia dada al banquete ofrecido a Barrenechea se resalta por el hecho de que Lleras viajara especialmente desde Medellín, ciudad a la cual regresó hoy para proseguir su recorrido político.

Al banquete asistieron también miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Bogotá, muchos de los cuales fueron colegas de Barrenechea, quien desempeñó la Embajada de Chile en Colombia hasta 1952.

El homenaje fue un testimonio de admiración al poeta chileno, quien renunció la Embajada en Bogotá para no cumplir la orden de entregar al guerrillero Saul Fajardo, quien se había refugiado en la Embajada.

Fajardo fue muerto pocos meses después en condiciones misteriosas a manos de los guardianes de la cárcel bogotana a la cual se le condujo al cesar su asilo.

Con el banquete de esta noche terminará la visita de más de un mes de Barrenechea a Colombia, durante la cual fue invitado a varias ciudades, en las cuales dictó conferencias y recibió innumerables homenajes de simpatía.



JULIO BARRENECHEA

Dejó de funcionar estación de radio del Satélite ruso

MOSCU, 26 (UP).— La agencia oficial soviética de información, Tass, anunció hoy que la radio del satélite terrestre lanzado por Rusia ha "dejado de funcionar".

En un breve anuncio, Tass dice que "la estación de radio del satélite, una vez consumida su reserva de potencia", ha terminado sus transmisiones.

"En estas circunstancias —agregó—, la observación óptica adquiere una gran importancia, pues será el medio principal de medir los elementos de la órbita del satélite...".

La radio del satélite fue perdiendo potencia lentamente y por fin dejó de oírse a los 22 días de su lanzamiento al espacio.

La British Broadcasting Corporation informó a primera hora de anoche que la señal del satélite, Sputnik, era "muy débil", hasta el extremo de que sus receptores de radio no pudieron captarla en una de las revoluciones que dio sobre Inglaterra.

Sin embargo, los aparatos detectores recogieron una señal muy débil anoche.

Tass dijo también que para las tres de la tarde, hora de Greenwich, el satélite había efectuado 326 circunvalaciones a la Tierra, cada una de las cuales le lleva ahora 95,31 minutos.

El cohete lanzador de Sputnik, que ya lo había adelantado y está alcanzándolo otra vez en la vuelta siguiente, invierte 94,68 minutos en dar una vuelta completa del globo.

El breve anuncio decía solamente que, a causa de su pérdida de potencia, la radio "ha dejado de funcionar".

El anuncio decía: "La estación de radio del satélite, habiendo agotado su reserva de potencia, ha dejado de funcionar. En estas circunstancias la observación óptica adquiere una gran importancia, pues será el medio principal de medir los elementos de la órbita del satélite y el cohete portador y continuar prediciendo su movimiento".

El silencio que siguió a las semanas en que los pitidos procedentes del espacio interplanetario convirtieron una simple señal de radio en un acontecimiento internacional, dejó al mundo sin medio seguro de saber lo que ocurre ahora al satélite.

Este pudiera ser captado en sus circunvalaciones por medio del radar. Pero se sabe de muy pocos receptores de radar que estén constantemente buscándolo por el espacio.

Tan popular llegó a hacerse el pitido de la radio de Sputnik en la imaginación de los habitantes de todos los países, que ya empiezan a hacer ruidos como los de Sputnik hasta algunos nuevos juguetes infantiles. Ante la proximidad de las Navidades y el Día de Reyes, un fabricante británico ya ha empezado a producir un "satélite" de juguete, que da pitidos como los de Sputnik cuando se aprieta un botón.

Las señales del satélite se oían claramente en la mayoría de los receptores de radio de onda corta.

BANQUEROS CHILENOS QUE VISITAN USA ESPERAN MAYOR AFLUENCIA DE CAPITAL PRIVADO A NUESTRO PAIS

Declaraciones hizo en Washington don Eugenio Heiremans

WASHINGTON, 26 (U. P).— (Por Henry Raymont).— Una delegación de banqueros chilenos que se encuentra visitando los Estados Unidos confía en que una serie de entrevistas con altas autoridades bancarias y capitalistas de este país dé por resultado la intensificación de la afluencia de fondos privados en dólares a Chile.

Eugenio Heiremans, que encabeza la comisión, dijo: "vamos a convencerles de que Chile merece crédito."

El viajero hizo ésta predicción al tomar el grupo un avión rumbo a Pittsburgo, después de una semana de conferencias con funcionarios estadounidenses en esta capital. Los chilenos, invitados de la Administración de Cooperación Internacional, irán también a Chicago, Harrisburg y Nueva York. Leonard Boods, subjefe de la división occidente sudamericana de la Administración, acudió a despedir al grupo y dijo que éste regresará aquí el 24 de noviembre para permanecer otra semana.

Heiremans declaró a la United Press que sostuvieron conferencias "muy provechosas" con altos funcionarios tales como Roy Rubottom, Secretario de Estado Adjunto para asuntos interamericanos, y Henry Kearns, Secretario de Comercio Adjunto. Explicó que los visitantes tuvieron oportunidad de hacer una exposición detallada de los problemas económicos de Chile a los funcionarios norteamericanos.

Subrayó, sin embargo, su criterio de que la fase más importante de la visita es una serie de conversaciones que tienen concertadas con directorio de empresas bancarias y de inversión de Chicago y Nueva York.

"Tenemos el propósito de hacer hincapié —dijo— en que a menos que haya más interés de los capitalistas particulares de los Estados Unidos en nuestro mercado, éste país tendrá que quedar relegado a un lugar secundario detrás de países como Alemania Occidental, Francia, Bélgica y Gran Bretaña".

Heiremans explicó que los países de Europa ya han acaparado una parte considerable del mercado chileno y advirtió que los Estados Unidos van a tener que "hacer un vigoroso esfuerzo" para retener su posición.

El banquero exteriorizó también su satisfacción por tener la oportunidad de dar a conocer la intención de su país de dar un trato justo a los capitales extranjeros invertidos en él. Dijo que tiene el propósito de divulgar detalles de las leyes que otorgan ciertos privilegios al nuevo capital que estimule la industria.

Junta Militar de Guatemala declaró nulas las recientes elecciones presidenciales

GUATEMALA, 26 (UP).— La Junta Militar declaró nulas las elecciones presidenciales y legislativas realizadas el veinte del actual, e instó al Congreso de la República a que llame a la persona que debe ocupar interinamente la primera magistratura.

Los legisladores se reunieron en lugar secreto, se dijo, para poder actuar "sin coacciones".

El decreto de la Junta Militar, dispone:

"Primero, declara nulas las elecciones presidenciales y de diputados practicadas el veinte de octubre; segundo, insta al Congreso de la República para que llame a la persona que debe ocupar la Presidencia interina."

El decreto fue dado como respuesta a las peticiones que plantearon los bandos en pugna de Ydígoras y revolucionarios. Satisface algunas de las exigencias de aquéllos.

Según la Constitución, la persona que debe ocupar la Presidencia es el segundo designado (Vicepresidente), coronel Guillermo Flores Avendaño.

Hay indicaciones de que el Congreso procedería a proclamarle Presidente interino.

El decreto de la Junta Militar dice en sus considerandos, que las elecciones efectuadas el 20 de octubre estuvieron "viciadas" y que, por consiguiente, deben practicarse otras bajo un Gobierno "absolutamente imparcial".

Agrega que el nuevo Gobierno interino deberá convocar a elecciones lo antes posible. Se espera la reacción de los grupos que plantearon las peticiones y a los cuales el decreto satisface parcialmente.

Ydígoras pedía que se entregara la presidencia al primero designado, pero no la nulidad de las elecciones, mientras que los revolucionarios pedían que se declarasen anulados los comicios y se disolviera el Congreso.

La Junta anunció, sin embargo, estar resuelta a hacer que se cumpla la solución.

Los grupos callejeros que ayer en la mañana gritaban "viva Ydígoras Fuentes", fueron reemplazados en la tarde por otros que gritaban "viva Mario Méndez Montenegro", el líder del Partido Revolucionario, cuya candidatura presidencial no fue admitida por el Gobierno Provisional sobre la base de que su partido estaba dominado por los comunistas.

Por su parte, elementos que apoyaron la candidatura "oficialista,, de Miguel Ortiz Passarelli, declarada triunfante por el Gobierno destituído que presidía Luis Arturo González López, dijeron hoy que están dispuestos a formar un "Frente Nacional Anticomunista" ante el "peligro" de que los revolucionarios de Méndez Montenegro lleguen al Poder.

La creación del frente supone la aparición de un nuevo candidato presidencial, mencionándose ya los nombres de los coroneles Enrique Peralta y José Luis Cruz Salazar, embajadores en El Salvador y Estados Unidos, respectivamente.

A las 10 horas de hoy, la Junta ordenó a los empleados públicos que abandonaran el Palacio de Gobierno, y sus puertas fueron apuntaladas con grandes vigas de madera. Esto fue una medida de precaución ante los disturbios que se anticipaban para esta tarde, cuando los dos bandos extremos, según han anunciado, se situarían frente al Palacio para esperar la solución.

Sin quórum la Asamblea Constituyente argentina

SANTA FE, Argentina, 26 (UP).— La Convención Reformadora Constituyente parece haber llegado al término de sus deliberaciones, exactamente un mes después de proclamar la vigencia de la Constitución de 1853, como consecuencia del retiro de once representantes del bloque conservador.

La decisión de los once legisladores privó a la Asamblea de su quórum, pues quedan en ella 101 miembros, en tanto que el mínimo legal para poder funcionar es de 104. Pese a estar privada de quórum, la Asamblea continuó deliberando, pero ya no podrá efectuar votaciones, a menos que se acuerde algún medio para restablecer el quórum, ya sea obligando a concurrir a los ausentes o incorporando a convencionales suplentes.

En lo que, hasta ahora, parece ser su última decisión, la Asamblea sancionó anoche por unanimidad un nuevo capítulo sobre derechos sociales, que incluye el de huelga, el establecimiento de un salario vital móvil, igualdad de remuneración por igualdad de tareas, estabilidad de los empleados públicos; derecho a la agremiación libre, y participación de los trabajadores en los beneficios de las empresas. Ese acuerdo unánime, sin embargo, fue seguido por una enérgica declaración de once de los quince diputados integrantes del llamado Bloque del Centro, de tendencia conservadora, impugnando puntos básicos de las reformas propiciadas por la bancada de la Unión Cívica Radical del Pueblo, que ahora formaba la mayoría del cuerpo.

NUEVO ENCUENTRO DE GLADYS ZENDER Y EL CAPITAN P. TOWNSEND

AREQUIPA, 26 (UP).— Puede que sea simple coincidencia, pero el hecho es que la bella Gladys Zender, Miss Universo, y el capitán Peter Townsend, el del frustrado idilio con la Princesa Margarita de Gran Bretaña, se encontrarán nuevamente mañana en esta ciudad.

El primer encuentro ocurrió hace pocos días en Lima, cuando Townsend, en "jira de olvido" por el mundo, visitó la residencia de la familia Zender la noche del cumpleaños de la hermosa peruana.

En la tarde de ayer, el capitán llegó a Arequipa procedente de La Paz, Bolivia, y la señorita Zender debe llegar mañana de Lima, para recibir el homenaje del pueblo arequipeño.

Townsend ha sido invitado por el Alcalde a la recepción que el Municipio ofrecerá en honor de Miss Universo.

El capitán espera seguir viaje a Chile por la Carretera Panamericana el martes próximo.

PIFIADO EL FALLO QUE DECLARO PERDEDOR A OSORIO ANTE GINE

Violenta fue anoche la reacción del público al proclamarse ganador al argentino.— José Palma empató con Iausa

BUENOS AIRES, 26 (UP). — El veredicto de los tres jurados decretó el triunfo por puntos del campeón argentino de la categoría liviano, Jaime Giné, 60,800, en el combate que sostuvo aquí con el vicecampeón de Chile, Andrés Osorio, 62,100.

El público, en abierta discrepancia, censuró el fallo con una pifia afirmativa, apoyando a Osorio. El argentino, que había sentido la diferencia notable en el peso, peleó con guantes de cinco onzas, mientras que el chileno lo hizo con una onza más. Sin embargo, prevaleció la mayor dureza del chileno por razón de su mayor peso. Giné realizó una demostración de alto grado de maestría en los primeros cuatro rounds, pero en el quinto asalto dos golpes violentos destacaron al chileno como un púgil más que conoce. Giné se sintió en ambas ocasiones conmovido y desde ese momento quitó la iniciativa del chileno y se entregó a un juego agresivo, para aplicar castigo y sortear las fuertes pegadas de Osorio.

En el sexto round, la pelea fue confusa. El argentino dejó de lado sus altas calidades boxísticas e incluso abandonó su plan de combate, que consistía en llenar con sus mejores golpes las zonas bajas del chileno. Osorio, a la vez, aceptó la pelea corta de Ginés y pudo llegar repetidas veces al mentón de su rival, con su puño derecho.

Cuando terminó el combate, se esperaba un fallo por empate, tomando en cuenta la mejor actuación de Giné en las primeras cuatro vueltas. Pero ante la sorpresa general, se decretó el triunfo absoluto del campeón argentino, ante la enérgica reacción del público.

En el combate de semifondo, el chileno José Palma hizo draw frente al argentino José Iausa.

GUATEMALA TIENE NUEVO PRESIDENTE

GUATEMALA, 26 (U. P). — El Congreso designó Presidente de la República al coronel Guillermo Flores Avendaño, que era el segundo designado para sustituir al Primer Mandatario.

Los diputados informaron esta noche a la United Press que mañana a las 10 de la mañana, se reunirán en sesión pública con el objeto de proceder a la investidura oficial del coronel Flores Avendaño.

De esta manera quedará restablecida la constitucionalidad, que se rompió cuando el ejército se vio obligado a integrar una Junta Militar para poner coto a los desórdenes y al peligro de anarquía que amenazaba a la nación.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de San Miguel

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

REGISTRO DE VARONES.— SECCION N.o 106.

— A —

15 Avendaño Cáceres, Jorge Miguel; mecánico; Sta. Ester N.o 952.— 3069518 Stgo.
24 Antinao Gintrén, Domingo; mecánico; 4 Poniente 3753.— 3829175 Stgo.
75 Alarcón Hernández, Mario Segundo; carpintero; Mejillones 3336.— 2552762 Stgo.
79 Arroyo Cárdenas, Orlando; empleado; Carmen Mena 727.— 70683 Chillán.
85 Aguilera Huerta, Juan Amador; empleado; Traslaviña 1770.— 3151319 Stgo.
96 Aránguiz, Orlando; mecánico; Lirquén N.o 5719.— 1758525 Stgo.
147 Aguiló Valencia, Onofre; comerciante; Soto Aguilar 1160.— 343478 Stgo.
150 Araya, Carlos; tornero; Barcelona 2836.— 26544 Antofagasta.
157 Alfaro Orrego, Moisés; tejedor; Sierra Bella 2683.— 2585369 Stgo.
179 Arriagada, Dagoberto; obrero; Correa Errázuriz 2030.— 3841286 Stgo.
183 Arredondo González, Hugo Rodolfo; Ing. Comerc.; 1.a Transversal 6183.— 2558922 Santiago.
185 Ardiles Villablanca, Luis Marcial; tornero; Queilén 6039.— 3283401 Stgo.

— B —

6 Berríos Jara, Héctor Alfonso; estudiante;; Club Hípico 2735.— 3805016 Stgo.
31 Bello Bello, Luis Hernando; pintor; Fco. Castañeda 4942.— 2855671 Stgo.
35 Bascuñán Opazo, Florindo; metalúrgico; Colaco 5700.— 923873 Stgo.
40 Barrera Retamal, Humberto del Carmen; industrial; Blanco Viel 4720.— 3598920 Santiago.
50 Bustos Castillo, Sergio; Empl. Públ.; Estrella Polar 751.— 3317610 Stgo.
82 Bravo Fuentes, René Guillermo; barnizador; San Fco. 3081.— 3068371 Stgo.
83 Bobadilla Castro, Antero Julio; comerciante; Santa Rosa 2667.— 3804507 Stgo.
88 Bayas López, Manuel; electricista; Salesianos 801.— 872425 Stgo.
90 Badilla Badilla, Ambrosio del Rosario; agricultor; Varas Mena 973.— 1206124 Stgo.
108 Bravo Puga, Carlos Arturo; pulidor; Mercedes 6381.— 3511727 Stgo.
115 Basoalto Campos, Manuel Jesús; albañil; 2.a Avenida 1462.— 3402630 Stgo
143 Bratti Ulloa, Guillermo; electricista; Chiloé 3869.— 214732 Stgo.
158 Becerra Cornejo, Fidel; carpintero; Echagüe 333.— 1018727 Stgo.
162 Berríos Medina, Jorge Bernardino; chofer; Francfort 4660.— 682375 Stgo.

— C —

1 Cuevas González, José Enrique; estucador; San Gregorio 3641.— 478416 Stgo.
3 Chacón Avila, Edurir Eusebio; obrero; Bascuñán Guerrero 2568.— 3605741 Stgo.
22 Cisternas Jorquera, Héctor Américo; estudiante; Bartolo Soto 4069.— 3468076 Stgo.
23 Cisterna Jorquera, Wladimir Ernesto; estudiante; Bartolo Soto 4069.— 3429082 Stgo.
29 Contreras Alamos, Federico Sergio; Empl. Part.; Teresa Vial 167.— 3300300 Stgo.
36 Christiensen Sehalze, Franz Ralph; Empl. Part.; Ureta Cox 996.— 3804689 Stgo.
45 Castillo Castillo, Diógenes René; Empl. Part.; Sta. Ester 798.— 1121988 Stgo.
53 Cárcamo Burgos, Pedro Pablo; sastre; Dresden 4521.— 2087692 Stgo.
81 Chávez González, Juan de Dios; vidriero; Alcalde Flores 2876.— 989294 Stgo.
102 Chavez Aguilera, Fortunato; empleado; Sta. Rosa 4350.— 1306189 Stgo.
111 Cortés Cortés, Fernando; Radiotécnico; Real Audiencia 1314.— 1708187 Stgo.
116 Castro Lobos, Arturo; comerciante; Estrella Polar 351.— 60184 V. del Mar.
123 Cayupil Llancaqueo, Alberto; hilandero; V. Mackenna 3525.— 17736 Imperial
128 Cristi Arias, Gustavo Fermín; mueblista; Berman 626.— 3289153 Stgo.
137 Castro Castro, Gustavo Avelino; empleado; Abranquil 5876.— 3024055 Stgo.
144 Céspedes Avendaño, Raúl; electricista; Milán 1415.— 228394 Stgo.
146 Céspedes Rojas, Víctor Manuel; empleado; Monte Carmelo 725.— 2286645 Stgo.
151 Carvajal Carvajal, Manuel Antonio; alfarero; Marihuán 2389.— 4435001 Stgo.
174 Catalán Navarro, Juan Bautista; mueblista; San Joaquín 321.— 1095519 Stgo.
182 Chandía Pinilla, José Cipriano; zapatero; Juan Griego 4684.— 2339879 Stgo.
199 Castro Cáceres, Roberto Francisco; industrial; Reumén 5950.— 3100821 Stgo.

— D —

20 Díaz Vera, Juan Aurelio; mecánico; Bartolo Soto 4024— 2554240 Stgo.
21 Durán Sáez, Jorge Rodolfo; talabartero; 2.a Avenida 5585.— 80492 San Bdo.
52 Duhalde Sotomayor, Luis Alberto; estudiante; Sta. Rosa 3969.— 3616005 Stgo.
132 Donoso Vargas, Luis Eduardo; tejedor; Abranquil; 5811.— 3283695 Stgo.
138 De la Barra, Jaramillo, Celestino Camilo; estudiante; San Fco. 2930. — 133374 Temuco.
192 Donoso Rojas, Luis; estucador; Venozo Gozolli 4632.— 921531 Stgo

— E —

15 Estay Reyes, Guillermo; Radiotécnico; Palestrina 2985.— 1606364 Stgo.
55 Esquivel Vega, Raúl Ernesto; Empl. Part.; Pobl. A. Pinto 3265.— 2430100 Stgo.
94 Erazo Jiménez, José Héctor; estucador; Pabellón 10, Pobl. Las Lilas.— 3043268 Stgo.
131 Esquivel Rojo, Seg. Leonidas; enfierrador; Gaspar de Soto 719.— 2448249 Stgo.

— F —

38 Farías Jara, Lorenzo Antonio; chofer; M de Unamuno 6251.— 65203 San Bdo.
32 Fuentes Barraza, Luis; comerciante; Pas. Mafil 6188.— 3191807 Stgo.
64 Farías López, Pascual Daniel; Empl. Part.; V. Mackenna 3343.— 1313551 Stgo.
69 Frugone Escobar, Carlos Horacio; Empl. Part.; Diagonal Sta. Elena 2848. — 3872208 Santiago.
119 Faunes Brito, Luis Osvaldo; electricista; Ester Mira 885.— 2895702 Stgo.
180 Fuentealba Vega, Jorge Orlando; tejedor; Sta. Ester 702.— 12183 San Bdo.
190 Fuentes Fuentes, Antenor; Empl. Públ.; Calle 6, N.o 2761.— 1511923 Stgo.

— G —

10 Gutiérrez Velásquez, Armando; ingeniero; Llico 1089.— 57965 Linares.
18 Garrido, Archilde del Carmen; Empl. Part.; Zanjón de la Aguada 206.— 3738925 Santiago.
27 Guajardo Rojas, Vicente Aníbal; Empl. Part.; Venezo Gozolli 4427.— 17989 Stgo.
93 Grau Médico, Alfonso; comerciante; Av. Berlín 899.— 444968 Stgo.
100 Gamboa Becerra, José Lizardo; Herrero; Sierra Bella 2392.— 7237. P. Alto.
113 González González, Carlos; gásfiter; Miriluán 2316.— 1814538 Stgo.
117 González Castillo, José Bernardo; estucador; Estrella Polar 300.— 3463919 Stgo.
126 Garay Pantoja, Manuel Alamiro; pintor; Valen. Palma 2666.— 3428582 Stgo.
130 Gárate, Luis Guillermo; mecánico; Pobl. A. Pinto, Pas. 4, N.o 3275.— 3421419 Santiago.
135 Guajardo Calvo, Juan Enrique; obrero; Chiloé 4625.— 380654 Stgo.
139 González Parada, Carlos; pintor; Montreal 4570.— 1389923 Stgo.
164 García Pavez, Robustiano; comerciante; Av. Oriente 3109.— 349549 Stgo

— H —

51 Honorato Peña, Juan Manuel; mecánico; Venecia 2427.— 2695993 Stgo.
54 Herreros Solar, Julio; Empl. Públ.; Rey Alberto 3860.— 506257 Stgo.
125 Hernández Pinochet, Ramón José; hilandero; San Joaquín 361.— 2659461 Stgo.
170 Herrera León, José Evaristo; rentista; León Prado 1071.— 61970 Stgo.
181 Herrera Sepúlveda, Orlando; comerciante; La Marina 1484.— 19339 Stgo

— I —

8 Idalzoaga Gajardo, Jorge Manuel; Ing. Agrón.; Silva Vildósola 774.— 3421292 Santiago.
48 Inostroza Sanhueza, Eduardo; obrero; Matta Vial 563.— 16245 Quirihue.
80 Ibáñez Alarcón, Luis Aníbal; mecánico; Ricardo Goenich 2670.— 69741 Chillán.
97 Ibáñez Alarcón, Jorge; mecánico; Ricardo Goenich 2670.— 2976384 Stgo.
178 Inda Valladares, Carlos Delfín; comerciante; San Nicolás 681.— 28349 San Fdo.

— J —

67 Jorquera Caballero, Ramón Hernán; Empl. Part.; Diagonal Sta. Elena 2848. — 1583 San Miguel.
68 Jorquera Caballero, Luis Beltrán; Empl. Part.; Diag. Sta. Elena 2848.— 22180 San Felipe.
104 Jiménez Bravo, José Manuel; chofer; Gran Avenida 5514.— 2559393 Stgo

— L —

4 Lepín Vicencio, Ernesto Segundo; contador; 4 Poniente 3753— 3158564 Stgo.
41 Leyton, Patricio del Carmen; talabartero; Brig. De la Cruz 721.— 3282814 Stgo.
92 Lobos Moreno, Sergio Enrique; comerciante; Pabellón C. Pobl. Las Lilas 50. — 4015897 Santiago.
106 Lecaros Alvarado, Juan Mario; empleado; San Ig. 2380.— 3591005 Stgo.
153 Lazo Nolasco, Segundo; empleado; Mariluán 2389.— 2395845 Stgo.
159 Leyton Gutiérrez, Octavio; rentista; Soto Aguilar 1160.— 84887 Curicó.
198 Leyton Espinoza, Manuel Jesús; obrero; Av. Lo Ovalle 681.— 3424320 Stgo

— M —

5 Millafil Huete, Eugenio; obrero; Alcalde Flores 2170.— 51809 Pitrufquén.
12 Mambio Rojas, Eduvigio Jesús; metalúrgico; Tintoreto 4760.— 55445 La Serena.
44 Meneses González, Luis; carpintero; Zenón Torrealba 533.— 1195882 Stgo.
49 Mora López, Salvador; obrero; San Joaquín 1445.— 118572 San Bernardo.
59 Montoya Olivares, Juan Fernando; Empl. Part.; Luis Valledor 3851.— 110729 San Bernardo.
65 Miranda Catalán; Pedro Juan; trefilador; Máfil 6179.— 1623283 Stgo.
86 Morgado Vallejos, Hernán Vicente; tejedor; Esfuerzo 338.— 2598112 Stgo.
89 Muñoz Calderón, Oscar; arrocero; Carelli 3498.— 16469 Stgo.
91 Moyano, Ricardo; carpintero; Pab. I, N.o 10, Pobl. Las Lilas.—1934742 Stgo.
110 Maturana Espinoza, Lino Hernán; mecánico; Michelson 757.— 2895569 Stgo.
134 Muñoz Muñoz, Bernardo; obrero; Chiloé 4625.— 2776568 Stgo.
142 Marchan Vargas, Eduardo Ignacio; Empl.; 3.a Trasversal 6179.— 1132 San Miguel
152 Moreno Muñoz, Reynaldo; mecánico; Pab. 138.— Pobl. Las Lilas;— 3055196 Stgo
154 Moraga Barría, Jorge; empleado; Abelardo Núñez 5282.— 108499 Temuco.
165 Martínez Sánchez, Juan Bautista; carpintero; Mariluán 2370.— 3831174 Stgo.
171 Moya Aguilar, Humberto; albañil; Alvarez de Toledo 391.— 100319 San Bdo.
173 Morgado Alfaro, Gustavo Miguel; mueblista; Curiñanca 1007.— 97410 San Bdo.
187 Moya Zúñiga, Pedro Segundo; tornero; Melinka 2610.— 3402859, Stgo.
197 Machuca Delgado, Patricio Bernardo; estudiante; Av. Lazo 1335.— 3673859, Stgo

— N —

74 Navarro Espinoza, Carlos Primitivo; estucador; María Elena 3320.— 2652375, Stgo.
145 Naveas, Héctor Hugo; peluquero; Tocornal 2399.— 158106, Antofagasta.
169 Norambuena Sanhueza, Casimiro del C.; rentista; 4a. Transversal 6172.— 17332139, Stgo.
188 Navarrete Sepúlveda, Julio; chofer; Márquez de Ovando 1558.— 2607574, Stgo.
195 Núñez, Rublindo del Carmen; albañil; Z. de la Aguada 251.— 114170, Stgo.

— O —

19 Ortiz Quiroz, Manuel; empleado público; Pasaje I 2444, Pob. Navarrete.— 246446, Stgo.
25 Ormeño Lara, Carlos; carpintero; Tocornal 135.— 828078, Stgo.
60 Orellana Estay, Elías; jornalero; Cabildo 3548.— 27771039, Stgo.
140 Osorio Valdovinos, José Segundo; carpintero; San Francisco 3565.— 43790, P. Alto
167 Orellana Rojas, Hugo Enrique; estudiante; Chiloé 2633.— 3286666, Stgo.
184 Ortega Sepúlveda, Nabor; electricista; Las Industrias 4217.— 3242299, Stgo.

— P —

9 Poblete Orrego, Juan Víctor Alberto; profesor; Rey Alberto 3940.— 1248851, Stgo.
30 Páez Palomino, Armando Augusto; mecánico; Pob. Carelmapu 2415.— 3246882, Stgo.
34 Palacio Silva, Rolando Eduardo; estucador; Pob. Bella Esperanza.— 2207, San Miguel.
47 Piñeiro Olivas, Carlos Alberto; mecánico; Boroa 6199.— 3920497, Stgo.
58 Peñaloza González, Guillermo Ramón; empleado particular; Estrella Polar 871.— 3316984 Santiago.
87 Pérez Pino, Domingo Humberto; electricista; Salesianos 753.— 3067080, Stgo.
103 Pinochet Canales, Honorio 2.o; comerciante; Aurora Mira 549.— 2290603, Stgo.
107 Parraguez Leiva, Rafael; obrero; Z. de la Aguada 205.— 1627140, Stgo.
129 Peñaloza Leiva, Enrique; carpintero; Pasaje 1 3208, Pob. A. Pinto.— 393301, Stgo.
177 Portilla Flores, Valentín; chofer; San Nicolás 630.— 505903, Stgo.
186 Pinto Ramírez, Juan de Dios; tornero; Boroa 4921.— 2630004, Stgo.

— R —

2 Rojas, Adán; jornalero; Departam. Parcela 6.— 1612075, Stgo.
14 Romano Ureta, José Leopoldo; empleado; San Francisco 3983.— 1925892, Stgo.
17 Rauld Ossandón, Herberto Aníbal E.; empleado particular; Tácito 5604.— 331165, Stgo.
37 Riveros Poblete, Belarmino; empleado particular; Sta. Adela 5350.— 2814454, Stgo.
38 Riffo Vega, José Agustín; obrero; Vargas del Campo 6240.— 2235318, Stgo.
63 Rojas Duarte, Marcio Arturo; linógrafo; Pasaje C 2535, Pob. Navarrete.— 1101533, Stgo
72 Rojas Francisco, Auradiel Segundo; electricista; San Joaquín 200.— 28107, Coquimbo.
73 Ramírez Maulén, Lautaro Francisco; operario; Pirámides 445.— 3424654, Stgo.
76 Ramírez Rodríguez, Luis Alberto; empleado; Pirámides 445.— 127798, San Bernardo.
84 Ros Cáceres, José; industrial; 2a. Transversal 6148.— 1469199, Stgo.
95 Riveros Quinteros, Luis Osvaldo; pulidor; Sta. Rosa 3663.— 3155897, Stgo
99 Román Silva, Luis Alberto; zapatero; Miño de Silva 3354.— 244744, Stgo.
112 Reyes Morales, Ricardo; jornalero; Mario Palestro 55.— 3247585, Stgo.
121 Rocco Villarroel, Omar; obrero; Macarot 6220.— 2226444, Stgo.
122 Ramírez Rodríguez, Juan Bta.; operario; Sta. Ester 353.— 2154313, Stgo.
136 Rojas Rojas, Hernán Alfonso; carpintero; Pob. Mario Pérez 200.— 25323, Coquimbo.
148 Riquelme Robles, Ladislao; obrero; Ureta Cox 600.— 1493, San Miguel.
189 Reyes Donoso, Jorge Miguel; fundidor; San Francisco 3580.— 3313430, Stgo.
191 Ramos Rojas, Luis Hernán; mecánico; Tte. Soto 395.— 2854527, Stgo.
193 Rebolledo Vera, Nibaldo Agustín; jornalero; San Joaquín 2371.— 1998816, Stgo.

— S —

13 Salas Moyano, Juan Agustín; estudiante; San Nicolás 99.— 3633279, Stgo.
39 Soto Valdés, Mario Enrique; industrial; América 604.— 115321, San Bernardo.
56 Schmidt Jiménez, Oscar; comerciante; Curiñanca 823.— 41089, Calama.
62 Sandoval Rojas, Ramón; empleado particular; San Nicolás 1531.— 2973536, Stgo
78 Sepúlveda Bravo, Juan Vicente; estucador; Milán 1672.— 2960, San Miguel.
98 Sepúlveda Alarcón, José Pedro; empleado; San Nicolás 1402.— 1921040, Stgo.
101 San Martín López, Antonio; pintor; Vargas Bustos 300.— 2977389, Stgo.
124 Segura Valenzuela, Pedro Waldemar; pintor; Springer 3319.— 3683266, Stgo.
149 Silva Hilman, Octavio Benjamín; rentista; 2a. Transversal 6253.— 66679, Concepción.
155 Salamanca Ramírez, José del C.; estucador; Bella Esperanza 232, 2.o Sector.— 3370532 Santiago.
161 Salazar Salazar, Juan; rentista; Alcalde Flores 1925.— 444769, Stgo.
166 Salinas Salinas, Francisco; carpintero; Carelmapú 2515.— 2270974, Etgo.
172 Saldaña Navarrete, Manuel Antonio; minero; Sierra Bella 1416.— 83149, Rancagua
194 Sandoval Navarrete, Armando; mecánico; Díaz Velasco 3225.— 758145, Stgo.

— T —

33 Toledo Espinoza, Pedro Nolasco; empleado particular; Petrohué 3029.— 752526, Stgo.
120 Torres Obregón, Tomás Segundo; curtidor; Manuel Valenzuela 2679.— 3401329, Stgo.
160 Trigo Tapia, José del Rosario; comerciante; San Nicolás 1351. —724716, Stgo.
168 Tapia Maldonado, Nelson; obrero; San Manuel 2590.— 2781682, Stgo.
175 Toro Vásquez, Víctor Manuel; operario; Río Cautín 3826.— 2153280, Stgo.

— U —

11 Urrutia Concha, Rubén Guillermo; oficial de Ejército; Av. Errázuriz 2980.— 48981, Arica.
71 Ubilla Carrasco, Humberto; estucador; Echagüe 349.— 1169881, Stgo.

— V —

7 Vidal Vega, José Sergio; obrero; Traslaviña 2098.— 18986, Concepción.
42 Vásquez Fuentes, Arístides; tejedor; Tocornal 2394.— 2010114, Stgo.
43 Villalón de la Peña, Washington; empleado particular; El Cairo 779.— 17973, Buin.
46 Valdebenito Hernández, Luis Edmundo; mecánico; Borodín 2780.— 3028389, Stgo.
57 Vilesán Cardoza, Pedro Agustín; empleado particular; Parcifal 6345.— 3314189, Stgo.
70 Varela Escobar, Maximiliano; rentista; Carelmapú 3021.— 1011580, Stgo.
105 Vergara Celis, Uberlindo; comerciante; San Nicolás 321.— 99405, Stgo.
127 Vega, René del Carmen; soldador; Sta. Rosa 2679.— 383804, Stgo.
133 Venegas Villaván, Manuel; comerciante; Leal 534.— 13244, Coquimbo.
156 Valdivia Medina, Elías Alberto; empleado; América 548.— 2552357, Stgo.
163 Vergara Urrea, Manuel Roberto; obrero; Juan Plana 6248.— 2854685, Stgo.
176 Villena, Juvenal del Carmen; tintorero; Sta. Ester 555.— 2696305, Stgo.
196 Vidal Espinoza, Julio Enrique; broncero; Salesianos 686.— 3249817, Stgo.
200 Véliz Sierralta, Ricardo Sergio; estudiante; Av. Lazo 1224.— 3636968, Stgo.

— W —

26 Wegener Fernández, Carlos; mecánico; Bartolo Soto 4024.— 1423435, Stgo.

— Y —

61 Yáñez Carpinello, Sergio;; dibujante; Pasaje H, 2428, Población Navarrete.— 2653348

— Z —

66 Zapata Olivares, Eduardo; mecánico; Euclides 1461.— 2555437, Stgo.
109 Zamorano Díaz, Octavio Felipe; obrero; 4a. Transversal 6186.— 1856188, Stgo.
114 Zúñiga, Julio; zapatero; La Línea 154.— 857818, Stgo.
118 Zúñiga Cavieres, José Antonio; pastelero; Av. Oriente 3305.— 1706441, Stgo.
141 Zúñiga Moya, Servando; zapatero; Milán 1415.— 179364, Stgo.



GENERAL O'HIGGINS TENDRA IMPONENTE MONUMENTO EN UN PASEO DE VALPARAISO

VALPARAISO.— El grabado presenta la maqueta de la obra del escultor chileno Aliro Pereira, triunfador del Concurso Municipal para erigir un monumento a don Bernardo O'Higgins en la plaza que lleva su nombre. Este paseo ha sido sometido, con tal motivo, a grandes transformaciones en sus jardines para que armonice con el imponente grupo escultórico. Hacían 12 años que el Municipio de Valparaíso había acordado levantar este monumento, como expresión de gratitud de la ciudad a nuestro Libertador, que fue quien, con su genial visión de estadista, organizó nuestra Primera Escuadra y la Escuadra Libertadora, para asegurar a Chile y al Continente su definitiva libertad. Esas decisiones de O'Higgins convirtieron a Valparaíso en base de las Escuadras, e hicieron nacer la prosperidad de la ciudad y el puerto que, de una humilde caleta que era hasta los tiempos coloniales, se empezó a transformar, desde los primeros años de nuestra Indpendencia, en la segunda ciudad de la República y en el Primer Puerto del Pacífico, superado hoy, solamente en el Pacífico Norte, por San Francisco de California. Razones de orden económico habían impedido al Municipio dar cumplimiento al acuerdo de hace doce años. Ultimamente, con motivo de las Jornadas Culturales de Primavera, que se están realizando en Valparaíso, a iniciativa del "Grupo Temporal" de Artistas y Escritores, con la colaboración del Círculo de la Prensa, de la Asociación de Artistas de Chile de Valparaíso, del Centro de Arte y Cultura, de los Empleados Municipales y del Consejo Cultural del Instituto de Previsión de los Empleados, se inició una activa campaña destinada a llevar a la realidad la erección del monumento. Tomó a su cargo, con especial ahinco, la dirección de este campaña, el doctor Ernesto Quiroz, regidor de la Ilustre Municipalidad. Uno de los actos destinados a crear una conciencia pública para poner en sesión el proyecto, fue la realización de una exposición retrospectiva de la obra del artista premiado, señor Aliro Pereira. Esta exposición, uno de los números de la Jornada Cultural de Primavera, se está realizando bajo la dirección y organización del Centro de Arte y Cultura de los Empleados Municipales, que preside don Dante Aravena, y en ella, en sitial de honor, se expone la maqueta del monumento, que constituye un imponente grupo escultórico mostrando a O'Higgins a caballo, avizorando, desde las alturas del puerto, el zarpe de la Escuadra Nacional, en la fecha memorable de su primera salida, el 10 de octubre de 1818, ocasión en que pronunció la histórica frase "De esas cuatro tablas pende la libertad de América". Figuran en el grupo, el Ministro de la Guerra, don Ignacio Zenteno; el Edecán del Director Supremo, capitán Arcos; oficiales y soldados de su comitiva, dando realce al grupo, el pabellón de la patria elevándose al centro del monumento. Corresponde esta obra al estilo neo-clásico y, dentro de él, será el más grande por su porte de Chile. La campaña que había proyectado iniciar una gran suscripción pública para realizar el monumento que demandará más de 25 millones de pesos para su construcción, pero que tendrá un valor efectivo superior a cien millones, triunfó en forma resonante, al decidir el alcalde de Valparaíso, señor Santiago Díaz Buzeta, encarar definitivamente y sin necesidad de colectas ni suscripciones, la inmediata erección de la escultura. Así fue como, en la última sesión municipal, presentó un proyecto de acuerdo para destinar, desde ya, diez millones de pesos a esos fines, y llamar a inmediatas propuestas públicas para la fundición en bronce, que ha sido aportado por la Armada Nacional, mediante una donación de cinco toneladas, y otra de 10 toneladas, esta última pendiente de la aprobación, por el Senado de la República, donde existe la seguridad de que será despachada favorablemente. El proyecto de acuerdo presentado por el Alcalde fue aprobado por unanimidad. El monumento será de proporciones grandiosas, con base de granito, y tendrá 25 metros de longitud, ocho de ancho y diez de altura.

POBLACION DE EMPLEADOS PARTICULARES FUE ENTREGADA AYER EN SAN ANTONIO

SAN ANTONIO, 26.— (Por Alfredo Hoppe, Enviado Especial).— Con asistencia del Ministro de Tierras y Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, señor Enrique Méndez Carrasco, se inauguró hoy en Llolleo la Población "Los Aromos", compuesta de 30 casas, que fueron entregadas a imponentes de esta entidad previsional que trabajan en San Antonio.

Asistieron, además, el Gobernador señor Vicente Gutiérrez; el diputado Rafael de la Presa, el Comandante de la Escuela de Ingenieros Militares de Tejas Verdes, teniente coronel Jorge Iracábal; autoridades locales y jefes de la Caja.

El señor René Fernández Coma hizo entrega al Ministro Enrique Méndez Carrasco de la población, a nombre de la Sociedad Empart 13, constructora del conjunto, señalando que dicha firma completaba en el país la entrega de quince mil dos casas, de acuerdo al plan habitacional trazado por el Gobierno.

El señor Fernández Coma agradeció la labor de los obreros, gracias a la cual se pudo hacer la población técnicamente mejor que las que se han entregado en el país.

A nombre del Sindicato de Empleados Particulares de San Antonio habló don José María Sotomayor, quien destacó la labor del Gobierno y del Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares en favor del puerto, y se refirió a la entrega de una segunda población de empleados particulares, con lo cual se completa un total de sesenta casas, que ayudarán a solucionar el problema habitacional.

El proyecto del próximo año consulta la construcción en San Antonio de 100 casas más. A nombre de los empleados agradeció al Presidente de la República su interés por desarrollar el plan habitacional dos de todo el país.

A continuación, habló el señor Enrique Méndez Carrasco para señalar que el Primer Mandatario ha reiterado la urgencia de proseguir la acción hasta solucionar el problema habitacional, y que le ha ordenado coordinar con otras instituciones previsionales la inversión de fondos para favorecer a los empleados de todo el país.

Manifestó que el Presidente Ibáñez tiene especial interés en que se fijen cánones y dividendos que no lesionen los sueldos de los empleados, para que puedan obtener sus casas. Agregó que el principal esfuerzo del próximo año se concentrará en satisfacer la aspiración ciudadana de tener casa propia.

A nombre del Presidente de la República agradeció a los obreros y técnicos que habían hecho posible la entrega de habitaciones en todo el país.

A continuación el Ministro Méndez Carrasco hizo entrega de las llaves a la familia del señor Julio Zanelli Figueroa, inscrita para ocupar la primera casa de esta población.

La firma constructora ofreció un banquete a las autoridades y a la prensa, en Llolleo.



SAN ANTONIO. — El Ministro de Tierras y vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, señor Enrique Méndez Carrasco, hace entrega de las primeras llaves a la familia compuesta por el imponente señor Julio Zanelli Figueroa, señora Rosa Godoy de Zanelli y cinco hijos, durante la inauguración de la Población "Los Aromos", construída para los empleados particulares de San Antonio.



LA CALERA.— Don Eliodoro Matte Ossa, presidente de la Sociedad Fábrica de Cemento "El Melón", en compañía de los señores Oscar Bauer Rodríguez y Armando Olivares. El señor Bauer obtuvo el segundo lugar en el Concurso para elegir el mejor empleado del país, organizado por la CORFO, y Olivares fue calificado como el mejor obrero de la provincia. También figuran en el grabado otros jefes de la empresa.

RENOVACION DE SUS MAQUINARIAS HACE MAESTRANZA DE FERROCARRILES

CONCEPCION.— La Sección Maestranza de la III y IV Zona de los Ferrocarriles del Estado, con sede en Concepción, comenzó a renovar la mayor parte de la maquinaria pesada que posee la Empresa para la reparación y mantención del material rodante utilizado desde las provincias de Ñuble a Llanquihue.

Entre el equipo recibido se encuentran dos modernas compresoras de aire, con capacidad para 250 metros cúbicos cada una, adquiridas en los Estados Unidos en un valor aproximado a los 10 millones de pesos.

La adquisición más valiosa efectuada para la maestranza es el martinete eléctrico, con un peso aproximado a las 60 toneladas. Este material fue adquirido en Alemania, y sólo existe uno semejante en Coquimbo; tiene un valor de 30.000.000 de pesos y lo compone una plataforma, un plato de acero, un motor de 60 caballos y martillo de 18 mil kilos de peso.

Por su parte, personal técnico de la Empresa está realizando los estudios para construir los talleres de calados de llantas de ferrocarril, y el de fundición, que actualmente es anticuado. También serán reconstruídos los talleres de mecánica y el eléctrico, que fueron destruídos por un incendio en junio pasado. En algunos días más, la maestranza recibirá un torno de doce vueltas de rueda, que vendrá a reemplazar a cuatro que se emplean en reparar las llantas del material rodante; también viene un torno vertical, el más grande que habrá en la zona.— (RENE SEPULVEDA, corresponsal.)

HICIERON ENTREGA DE PREMIOS A PERSONAL DE CEMENTO "EL MELON"

LA CALERA.— En la mañana del jueves se trasladó a esta ciudad el presidente de la Fábrica de Cemento de "El Melón", don Eliodoro Matte Ossa, acompañado de los directores de la Empresa, señores Tomás Douds J. y Carlos Nebel Fernández, para hacer entrega personal del premio al mejor empleado y al mejor obrero de esa Sociedad, según fue determinado en el reciente concurso nacional que la Corporación de Fomento anualmente organiza en todo el país.

Este año, el empleado señor Oscar Bauer Rodríguez, obtuvo el segundo puesto en la clasificación nacional de dicho concurso y con ello el premio de $ 300.000. Este premio fue suplementado con la suma de $ 150.000 por la Sociedad.

En cuanto al señor Armando Olivares, fue escogido como el mejor obrero de la provincia y por tal motivo la Sociedad lo premió con $ 50.000.

La entrega se hizo durante un banquete en honor de los agraciados y que fue servido en los comedores del Club de Empleados. Asistieron, además, los tres gerentes de la fábrica, el administrador, subadministrador y jefe del personal, y la totalidad de los jefes de secciones de la industria. El discurso de rigor estuvo a cargo del gerente comercial, señor Salustio Prieto C., contestando los favorecidos en emotivos términos. (El corresponsal.)

SINDICATO PAPELERO DE PUENTE ALTO CELEBRA HOY 30 AÑOS DE LABOR

PUENTE ALTO.— El Sindicato Industrial de Papeleros celebrará hoy, con diversos actos, el 30.o aniversario de la institución, llevándose a efecto el siguiente programa de festividades:

A las 8 horas, romería al Cementerio Parroquial San Pedro Nolasco, de Bajos de Mena; 9.15 horas, misa de requiem en el mausoleo del Sindicato Papeleros y bendición de éste; 10.30 horas, competencia deportiva en el Estadio de Papeleros; 13 horas, almuerzo campestre en el Estadio Papeleros; 13.45 horas, reparto de premios al personal de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones con más de 20 años de servicios; 17 horas, asado a la chilena.

A estas festividades aniversarias asistirán todas las autoridades gremiales de la zona, y especialmente invitado ha sido el presidente de la Compañía de Papeles y Cartones, senador señor Jorge Alessandri Rodríguez. A través de los diversos actos actuarán dos orquestas de la capital, y la asistencia está calculada en más de 1.500 personas, debido a que solamente los obreros suman más de 1.100 socios de la institución.— (MARIA SILVA BERRIOS, corresponsal.)

UNA DE LAS MEJORES AGUAS RADIOACTIVAS DEL MUNDO EN VALPSO.

VALPARAISO.— Durante sus visitas de ayer a las redes camineras de la provincia, el señor Intendente, don Jorge Vio Valdivieso, visitó los manantiales del "Agua Porvenir", en las cercanías de Casablanca, y la nueva y moderna planta lavadora y embotelladora de la Empresa "Agua Porvenir", de propiedad de la esforzada firma nacional Francisco Echeverría Osorio.

Estos manantiales de agua radioactiva calificados por los análisis de los expertos como los de mejor calidad y pureza que existen en el mundo, han dado a Valparaíso una industria de agua mineral que se ha ganado merecido prestigio nacional e internacional.

Vale la pena recalcar que la empresa a que han dado origen los manantiales del Agua Porvenir, es hija del esfuerzo regional y debida a la visión y esfuerzo de su propietario, el señor Francisco Echeverría O., quien, asociado a sus hijos, dió vida a una industria nueva en la zona, que ha creado fuentes de trabajo y de riqueza activa, que hasta hace algunos años estaba sin explotar en su estado potencial.

VALPARAISO ES LA COMUNA DE LAS MAS BELLAS FLORES

VALPARAISO.— El gran Premio Floral "Presidente de la República" ganó la comuna de Valparaíso en la reciente Exposición de Flores celebrada en el Casino Municipal de Viña del Mar, y que fuera solemnemente inaugurada por la esposa de S. E., señora Graciela Letelier de Ibáñez, consagratorio torneo anual que se efectúa tradicionalmente a beneficio de la Gota de Leche de Santa Inés, y al que concurren los más afamados floricultores profesionales y aficionados de la Ciudad Jardín, de Valparaíso, y de otros puntos de la región, especialmente Quillota y La Cruz.

La Comuna de Valparaíso se hizo representar por bellas especies florales cultivadas en los viveros de la Dirección de Parques y Jardines de la Municipalidad de Valparaíso, destinadas a ser trasplantadas para ornmentar los paseos de la ciudad.

Con motivo de este triunfo de la floricultura porteña, obtenido a través de sus flores municipales, en sesión de la I. Municipalidad, la Corporación, por la unanimidad de sus regidores, acordó felicitar al Director de Parques y Jardines, señor Fernando Gianni a quién se debe el magnífico pie en que se encuentran los viveros de árboles y flores de la Comuna, y que, por segunda vez, obtiene para Valparaíso un nuevo Premio de Honor, esta vez, el "Presidente de la República", que es el galardón más codiciado por los floricultores.

CONFERENCIA SOBRE CHILENOS EN MADRID DIO AUGUSTO IGLESIAS

VALPARAISO.— En el Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara, en Viña del Mar, el escritor y periodista Augusto Iglesias dictó, ante numeroso y selecto público, una conferencia titulada "Chilenos en Madrid".

En forma amena, con el estilo que le es característico, Augusto Iglesias, cuyo pseudónimo "Julio Talanto" gozó años atrás de gran popularidad, habló con especiales muestras de cariño por la Madre Patria, de sus impresiones sobre Madrid, de sus actuales costumbres que siguen manteniendo el calor y el color de la tradición madrileña.

Con minuciosidad narró al auditorio las actividades a que se dedican numerosos de nuestros compatriotas que viven en Madrid, y la labor artística, literaria y cultural que allí realizan. Más que una conferencia o una charla, fue un ameno paseo por Madrid, revivido en la palabra de Augusto Iglesias, y una cordial convivencia con nuestros compatriotas en la capital de las Españas.

Don Emilio Redard se presenta a elección de hoy en Olívar Alto

OLIVAR ALTO.— Hoy se efectuará en esta comuna la elección extraordinaria para designar un regidor, en reemplazo del señor Rafael Díaz Valdés.

El candidato con mayor opción que concurre a este comicio es el señor Emilio Redard Renán, que en períodos anteriores fue Alcalde de esta comuna por espacio de 15 años. (El corresponsal.)

GAB. PSICOTECNICO SE INAUGURO AYER EN VIÑA

VALPARAISO.— Ha quedado definitivamente instalado el Gabinete Psicotécnico de la Municipalidad de Viña del Mar, el que fue inaugurado ayer sábado con un coctel ofrecido por la firma Fred Muller, que tuvo a su cargo dicha instalación.

Se calcula que en este modernísimo Gabinete se registrarán unos siete mil conductores de vehículos, y la Municipalidad de Viña lo pondrá a disposición de todos los conductores del país, sin hacer distinción alguna por el hecho de pertenecer a otras Municipalidades.

EGRESADOS DE CURSOS TECNICOS DE "ASIVA" RECIBIERON PREMIOS

VALPARAISO.— Ayer tuvo lugar en la sede del Sindicato Industrial Sedamar, la ceremonia de repartición de premios y diplomas a los alumnos y egresados de los cuatro Clubes de Peluquería, y dos de Zapatería, organizados por el Servicio Social de la Caja de Compensación de ASIVA.

Además, se repartieron los premios a los clubes vencedores del torneo de fútbol efectuado entre los alumnos de los clubes de peluquería.

Estos clubes o cursos de capacitación profesional, han sido impulsados, este año, por la Caja de Compensación de ASIVA, como un estímulo para aquellos obreros de las industrias asociadas que deseen aprender un oficio más con que ayudarse en sus horas libres, o bien para el propio beneficio de los miembros de su familia.

A los alumnos egresados de los ramos de peluquería, se les obsequiará equipos de trabajos consistentes en máquinas de cortar de pelo, y los cursos de zapatería, un juego de hormas para trabajos en calzado.

A la ceremonia de ayer, que fue presidida por el titular de ASIVA, y del Consejo Administrativo de la Caja de Compensación, don Guillermo Guzmán y de los Consejeros señores Carlos Holtz, Juan Beretta, Federico Corssen y Fernando Pérez, por los industriales, y señores Angel Ignes y Marcial Araya, por los obreros. Estuvieron presentes numerosos jefes de industrias, dirigentes de sindicatos, visitadoras sociales y representantes de la prensa.

Al término del acto se sirvió un coctel y se hizo entrega de los diplomas y estímulos.

EL COLEGIO ALEMAN RINDIO UN HOMENAJE A HEROES DE IQUIQUE

VALPARAISO.— Los alumnos del Colegio Alemán de Valparaíso, que con término ayer a la celebración de sus fiestas centenarias, rindieron, presididos por los miembros de su Consejo Directivo, Dirección y profesorado, un sentido homenaje a los héroes de Iquique en el monumento que perpetúa sus memorias y guarda los restos de varios de ellos, en la Plaza Sotomayor. Estuvieron presentes, autoridades civiles, navales, militares, y el Cónsul General de la República Federal Alemana.

Los alumnos formaron frente al monumento en forma impecable, y el presidente del Consejo y el Director, señores Walter Sterh y Eberhard Hechnert, colocaron una hermosa ofrenda floral.

Los alumnos, con sus jefes a la cabeza, hicieron, a continuación, un lucido desfile frente al monumento en homenaje a la Armada de Chile y a sus héroes.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:

GLORIA, de Iquique.
KASSEL, de Hamburgo.
A. VESPUCCI, de Génova

Mañana:

WEIMAR, de Hamburgo.
FLAMENCO, de Hull.

SALEN

Hoy:

MAGALLANICO, para Punta Arenas.

Mañana:

GLORIA, para Punta Arenas.
CARMEN, para Arica.
KASSEL, para Corral.
MAULE, para Nueva Orleans.

MISION ECONOMICA VISITA LOS ANGELES

LOS ANGELES.— Por vía aérea, procedente de Concepción, llegó a esta ciudad la misión económica que envió el Supremo Gobierno a petición del Intendente de la provincia y de los representantes del comercio, la industria y la agricultura, para informarse de las causas que han aminorado últimamente el desarrollo de las actividades comerciales.

Forman esta comisión el miembro de la misión Klein Saks, señor Phillip Glaessner; don Oscar Pinochet, vicepresidente del Banco del Estado, y el jefe del Departamento de Estudios del Banco Central, señor Félix Ruiz.

La misión ha celebrado reuniones en el Club de la Unión con representantes de las actividades productoras, autoridades y técnicos bancarios, con el objeto de informarse acerca de la realidad económica regional.— (BURGOS, corresponsal.)

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— El caso Maurizius, La llanura púrpura y La calle.
CARRERA (7489).— Orgía sangrienta y La bruja.
CARRERA (QUILPUE — 417) . — La muerte de un ciclista.
CHILE (2599).— Armado hasta los dientes, Crimen del morro y Cara a la muerte.
CENTRAL (7252). — El rehén y La sangre manda.
CONDELL (2027).— El falsante y Canto al amor.
COLON (2949).— Los vencidos.
IMPERIO (4567).— Los malvados van al infierno.
METRO (2111). — El precio del poder.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739) . — Urgente, doctor.
OLIMPO (VIÑA — 81380) . — Curusu y Grandeza India.
ORIENTE (VIÑA — 85679) . — La dulce enemiga y La mujer del río.
PACIFICO (6067).— Se solicitan modelos.
REAL (2040).— Caminito de gloria y Viejas leyendas chécas.
RIALTO (VIÑA — 81906) . — La ley del bravo y agregados.
RIVOLI (2268).— El crimen del morro y El caso Maurizius.
REX (VIÑA — 85050).— El cielo fue testigo.
VALPARAISO (5822).— Los amantes de Mayerling.
VELARDE (VALPARAISO — 4634). — Nuestra señora de París.
VELARDE (QUILPUE — 342) . — Garras de ambición.
VICTORIA (3778).— La cordura del loco y La sombra del puerto.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponde al teléfono de cada sala.

UNION CIVICA DE ÑUÑOA ESTUDIA PROBLEMA DE IMPORTANCIA COMUNAL

ÑUÑOA.— En su última sesión, la Unión Cívica de Ñuñoa inició un foro sobre los problemas más importantes que tiene la comuna.

Asistieron, entre otras personas, el Alcalde de Ñuñoa, señor Jerónimo Saa; autoridades, presidentes de las Juntas de Vecinos de Macul y La Reina, señor Eduardo Villarroel y Santiago Alonso, respectivamente, y numerosos representantes de instituciones locales y vecinos. Se debatió extensamente el problema de la locomoción en la comuna. Leyó un interesante trabajo el señor Manuel Jorquera, funcionario de la ETCE, quien estuvo estudiando dicho problema en Estados Unidos, por el Punto Cuarto. Al término de la reunión, la mesa directiva recogió mociones presentadas que se entregarán a las autoridades competentes en la materia.

El miércoles próximo, a las 19.30 horas, en Avenida Irarrázaval número horas, en Avenida Yrarrázaval número 3054, se debatirá el problema asistencial en Ñuñoa, y principalmente la creación del Hospital Regional, para lo cual informará de su creación y proyecto respectivo el señor Manuel Núñez Ibar.— (EL CORRESPONSAL.)

OBSEQUIO DE:

CINZANO

1.200 BOTELLAS DE VERMOUTH

OBSEQUIO DE:

"FANALOZA"

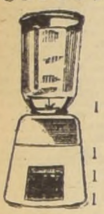
Central de Ventas Santiago

AVENIDA G. BULNES 205
TELEFONO 68163

1 juego de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:

Sindelen



1 Aspiradora - Enceradora Eléctrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN".
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN".
1 Extractor de aire "SINDELEN".

OBSEQUIO DE:

CRISTAL YUNGAY

WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.

Fábrica: A. MATTE 278 - FONO 93091
Ventas: SAN ANTONIO 255
CUARTO PISO — FONO 32081

1 juego de cristalería, cristal cortado compuesto de 76 piezas

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO. UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

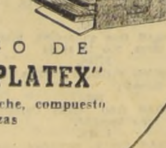
LOS NUEVOS SUBSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUBSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

Obsequio de:

MASIHY HNOS. Y CIA.



UN JUEGO DE Cuchillería "PLATEX"

Tipo francés, con estuche, compuesto de 132 piezas



Una Casa REGALARA a Ud. LA NACION para Navidad

Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

Participe y tráiganos su ejemplar de LA NACION y le entregaremos un boleto para que sea dueño de MILLONES DE PESOS en obsequios de

"LA NACION" y las principales industrias del país y casas comerciales de la capital

OBSEQUIO DE:

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.

publicidad VERO

CINDEC

NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305

1 CASA

DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO

LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS BAÑO Y COCINA COMPLETOS

67 MTS. CUADRADOS DE EDIFICACION

OBSEQUIO DE:

Fensa

Un Refrigerador "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.

UNA Olla a presión "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.

UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 6 litros, Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas

UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO

UNA tina para el baño "FENSA" Villarrica.

UN Lavatorio pedestal "FENSA" Las Salinas.

UN interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.



OBSEQUIO DE:

Famela

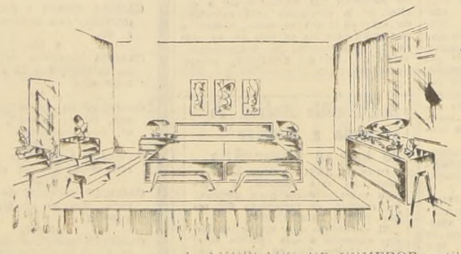


1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
3 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.

1 ENCERADORA-ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.

1 JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

OBSEQUIO DE:



FORUM

INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS

FABRICA: Callejón "Lo Ovalle" 0584, Paradero 18, Gran Avenida

SALON DE VENTAS: "Muebles Grim", Moneda 914, teléfono 381777

1 AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañío; tapiz moderno, compuesto de: **Un sofá de tres asientos, 2 sillones y una mesa de centro, en madera de mañío.**

1 AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de: **Una mesa fija, un buffet de tres puertas y 6 sillas tapizadas en género moderno.**

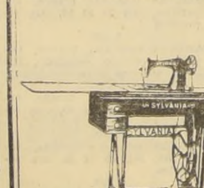
1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de: **2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores, 1 cómoda y 1 banqueta.**

OBSEQUIO DE:

ORDINA
ALAMEDA 2981 - TEL. 92661

1 Radioelectrola RCA VICTOR

ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.



1 Máquina de coser y de bordar "SYLVANIA"

de pie, 5 gavetas con su respectivo estuche con complementos.

LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

OBSEQUIO DE:

ELECTRON

GASPAR DE ORENSE 859, FONO 95074



1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.

1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

ALFOMBRAS Y PISOS — COCINA A GAS, ELECTRICA O A PARAFINA — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA — BICICLETAS

Y MUCHOS Y PRACTICOS REGALOS MAS

¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de "LA NACION", su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNA DE CONCHALI

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 22 de la Ley General de Pavimentación, N.o 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de CONCHALI, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación por COLOCACION DE SOLERAS CON ZARPA y ACERAS DE CONCRETO, son los siguientes:

N.o del Predio	N.o del Rol	Nombre del propietario	Frente en ml.
		ACERAS DE CONCRETO Y SOLERAS CON ZARPAS	
		CALLE MUÑOZ GAMERO	
		Entre Guacolda y Francisco 1.o	
		COSTADO NORTE	
871	1678—4	Carmelo Severino	17.10
—	1678—3	Francisco Gómez	8.40
863	1678—2	Isidro Fernández	8.30
861	1678—1	Alberto Pizarro	8.30
		Entre Francisco 1.o y Diag. San Rafael	
849	1677—8	Señor Barroso	8.50
847	1677—7	Manuel Herrera	8.40
845	1677—6	Catalina vda. de Díaz	8.40
843	1677—5	Francisco Gómez	8.40
839	1677—4	Manuel Contreras	8.40
821		Manuel Gómez	45.40
809	1677—5	Francisco Gómez	18.40
		SOLERAS CON ZARPAS	
		COSTADO SUR	
		De Obispo San Miguel a 24.80 ml. al Poniente	
876		Manuel Portugués	12.30
886	1655—20	Pedro Campos	12.50
		Obispo San Miguel y Obispo Bdo. Carrasco	
864	1654—24	Delia Contreras de Ceballo	10.00
860	1654—23—22	Clotilde Lagos	10.00
858	1654—21	Mario Verdugo	10.00
850	1654—20	Hipólito Zagal	10.00
846	1654—19	Arturo Fuentealba	10.00
844	1654—18	María Terraza	10.00
842—40	1654—17	Ana Bazáez Núñez	22.00
	1654—16	Luis Carrasco	12.40
824	1654—15	Luis del Pino	11.70
820	1654—14	Francisco Salazar	10.40
812	1654—13	Julio Fuentes	10.70
		CALLE OBISPO SAN MIGUEL	
		Entre Muñoz Gamero y Medellín	
		COSTADO ORIENTE	
2795	1654—24	Celia Contreras vda. de Ceballos	25.00
897 p. Medellín		Señor Aguilera	23.50
		Entre Medellín y P. Correa (Frente Plaza)	
2765		N. N.	9.00
2761	1652—7	Emilia Lemus	9.00
2753	1652—6	René Alvarado	9.00
2747	1652—5	Edmundo Jara	9.00
2747—B	1652—4	Edmundo Jara	8.70
2739	1652—3	Manuel Pérez	8.40
2735	1652—2	Luis Carrasco	9.40
881—71 p. Correa		René Arroqui	9.00
		Entre P. Correa y Gabriel Palma	
898 p. Correa		José Fuentes	22.00
867 p. Palma	1649—12	Víctor Prado	22.50
		Entre San Miguel y Gabriel Palma	
		COSTADO PONIENTE	
2796	1655—19	Manuel A. Portugués	19.70
2790	1655—18	Ismael Urtubia	9.80
2782	1655—17	Luis Salazar	9.00
2776	1655—16	Josefina Aceituno	9.00
2770	1655—15	Victoria de Román	9.00
2762	1655—14	Marta Herrera Godoy	9.00
2758	1655—13	Ramón López	9.00
2756	1655—12	Carlos Contreras	9.00
2750	1655—11	Manuel Contreras	9.00
2746	1655—10	Rosario Navarro	9.00
2740	1655—9	Emilia Villa	9.00
2736	1655—8	Mario Fariña	9.00
2732	1655—7	Alfredo Ortiz	9.00
2728	1655—6	Ramón Ruiz	9.00
2724	1655—5	Heriberto Prado	9.00
2718	1655—4	Belarmino Galaz	9.00
2712	1655—3	Elías de la Cruz	9.00
2708	1655—2	Luis Rojas	7.40
—		Osvaldo Gárate	12.80
		CALLE OBISPO MEDELLIN	
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Carrasco	
		COSTADO NORTE	
897	1654—11	Señor Aguilera	10.40
893	1654—10	Vicente Lillo	10.40
889	1654—9	Alberto González	10.40
879	1654—8	Luis Hto. Astorga	10.40
869	1654—7	Víctor Oria	10.00
859	1654—6	Cristina Muñoz	10.00
851	1654—5	Luis Carrasco	10.00
835	1654—4	Carlos Villagrán	11.60
829	1654—3	Hernán Sánchez	12.00
819	1654—2	Manuela Prieto	12.00
801	1654—1	Miguel Tobar	21.00
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Salcedo	
		COSTADO SUR	
880	1652—16	Luis Carrasco	27.50
2780 p. Salcedo		Germán Reichel	26.40
		Entre Salcedo y Obispo Carrasco	
1530		Juan Medina (Area Verde)	15.00
818	1651—14	Rafael Cerón	10.00
814		Alfonso Doñabeitía	8.00
810		Natalia Doñabeitía	5.00
2786 p. Carrasco		Mercedes vda. de Doñabeitía	11.00
		CALLE PADRE CORREA	
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Salcedo	
		COSTADO NORTE	
881—71	1652—1	René Arroqui	27.00
851		José Méndez	27.00
		Entre Obispo Salcedo y Obispo Carrasco	
835	1651—2	Emilio Caamacho	12.70
870		Emilio Caamacho	12.70
805	1651—1	Rafael Fernández	21.30
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Carrasco	
		COSTADO SUR	
898	1649—24	José Fuentes	11.00
890	1649—23	Laura Palma	10.40
880	1649—22	Mercedes Vallejos	11.70
870	1649—21	Julio Cortés	10.70
860	1649—20	Miguel Ahumada	11.00
850	1649—19	Luis Olmedo	10.70
844	1649—18	Luis Carrasco	11.70
838	1649—17	Laura Chacón	11.70
		Mercedes Núñez	11.30
		Osvaldo Martínez	11.00
804		Florentino Vásquez	21.30
		CALLE OBISPO SALCEDO	
		Entre Medellín y Correa	
		COSTADO ORIENTE	
2781	2751—6	Juan Medina	15.30
2761	2751—5	Fernando Morales	9.40
2751	2751—4	Leopoldo Quero	9.40
2741—47	2751—3	María Jiménez	9.80
2737		Ernesto Farías	19.80
2721		Emilio Caamacho	19.30
		COSTADO PONIENTE	
	1652—15	Germán Reichel	9.30
2770	1652—14	Pedro Ulloa	9.00
2760	1652—13	Manuel Garrido	9.00
2752	1652—12	Jorge Domínguez	9.00
2740	1652—11	Javier Jofré	9.00
2734	1652—10	Luis Carrasco	9.00
2730	1652—9	Luis Carrasco	9.80
2720	1652—8	José Méndez	
		CALLE GABRIEL PALMA	
		Entre Obispo San Miguel — 12.50 ml. al Poniente	
		COSTADO NORPONIENTE	
		Octavio Gárate	12.60
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Salcedo	
		COSTADO NORTE	
867	1649—12	Manuel Prado	11.20
	1649—11	Eleuterio Sepúlveda	11.00
861	1649—10	Ana Lobos	11.00
855	1649—9	Humberto Lobos	11.00
851	1649—8	Flor María Jara	11.00
845	1649—7	Raúl Riveros	11.00
839	1649—6	Carlos Sol Cerón	[illegible]
833	1649—5	Pedro Farías	[illegible]
829	1649—4	Alfredo Davanessa	[illegible]
823	1649—3	Luis Carrasco	[illegible]
	1649—2	Luis Carrasco	[illegible]
801	1649—1	José Díaz	

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar de la fecha de la primera publicación.

Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes de predios.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios propietarios, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

SANTIAGO, octubre de 1957.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

Son diez los potrillos que participarán esta tarde en la prueba máxima de nuestra hípica.— 50.000 personas presenciarán el encuentro.—

Gleeful, nuestro favorito en "El Ensayo"

COPIHUAL Y BABU, FORMIDABLES CANDIDATOS TAMBIEN.– SARCASMO Y SABENA, LAS SORPRESAS MAS INDICADAS.– LOS OTROS EN CALIDAD DE "CORISTAS"

Aumenta la expectación ante la disputa de la gran carrera.— $ 8.640.000 tendrá de premio el vencedor.— Notas y chances

A través de todo el país se han venido siguiendo con singular interés los preparativos y detalles finales de "El Ensayo". Interés que se convertirá en expectación cuando los diez competidores se dirijan a las huinchas y tomen su colocación correspondiente, a las órdenes del Juez de Partida.

Empezarán entonces los minutos decisivos, muy pocos por cierto. Y para emoción tan corta ha habido un mundo de ilusiones, meses de trajines, inmensas labores. Además, una selección rigurosa que ha durado ocho meses, de altas y bajas en los elementos a los cuales está reservada la prueba máxima.

El encuentro de hoy, número 85 en la historia de la gran carrera, ofrece perspectivas más movidas que en años anteriores. Puede decirse que es uno de los más espectaculares. No se divisaba así antes de la disputa del "Nacional "Ricardo Lyon", cuando había un potrillo que era crack indiscutible de la generación y que hasta entonces se perfilaba como imperdible. Nos estamos refiriendo a Babú. Esta carrera indicó que no era imbatible, y aparecieron en el panorama otros dos valores tan buenos como él. Es así como la enorme concurrencia que se dará cita en el Club Hípico que se calcula en 50 mil personas, distribuidas en las tribunas y las canchas de polo, tendrá que elegir entre tres campeones, si es que no quiere buscar una sorpresa.

$ 8.000.000 tendrá este año el vencedor, más $ 640.000 que corresponden al 80 o|o de la cuota extraordinaria que pagará cada uno de los participantes. Disminuyó algo este porcentaje con motivo de la sensible deserción de la potranca Luz María, que con su rapidez y calidad habría dado mayor realce aún a la carrera.

10 BABU, 56 (E. Araya).— Cayó de su pedestal en el "Ricardo Lyon", y buscará el desquite el espléndido defensor de "La Candelaria". En realidad tiene méritos para conseguirlo, pues en esa derrota aquella no representó exactamente su calidad. Se ha hablado tanto de ella que ya no cabe sino mencionarla ligeramente.

En breves palabras, fue mal conducido. Debido a instrucciones precisas, su jinete lo hizo actuar en punta, a un tren fuerte, y en la recta final perdió algún terreno al no seguir una línea derecha. "Esta vez no lo haré correr y lo traeré a la espectativa", nos dijo Enrique Araya en una declaración que publicamos en su oportunidad.

Puede cambiar mucho la situación si actúa libremente a la espectativa y ataca en el momento preciso. Tiene clase el potrillo y toda la afición abriga el convencimiento de que perfectamente puede readquirir el título de crack de la generación de tres años.

9 COPIHUAL, 56 (R. Parodi).— El bravo hijo de Apolo viene desde hace tiempo luchando por el mismo galardón. Siempre llega atropellando, debido a que es un elemento duro de manejar y le cuesta entrar en plena acción. Se le ha visto correr al fondo, para avanzar en los últimos 400, y su modalidad característica indica que es un gran "stayer".

Pero en el "Ricardo Lyon", se cometió con él, un error fundamental, causado por la nerviosidad de su piloto, natural en un encuentro de categoría. Poco antes de la curva empezó a apurar sin motivo justificado y en los comienzos de la recta pasó precipitadamente adelante. Se le exigió así el esfuerzo supremo que debió pedírsele más adelante. A pesar de esto, tuvo energías para llegar segundo, luchndo con Babú, que reaccionó al final.

Le costó esto la vida, vale decir la monta, a Omar Olivares. Y es así como veremos hoy en él a Rogelio Parodi, el veterano y experto látigo que tiene la energía necesaria para hacerlo rendir el máximo de su capacidad.

7 GLEEFUL, 56 (R. Madariaga).— Pasó inadvertido hasta los días de Fiestas Patrias y con anterioridad a éstas nadie pensó en que podría llegar a ser el favorito de "El Ensayo". Su preparador tuvo siempre una gran idea de él y manifestó muchas veces que cuando encontrara pista firme mejoraría notablemente. Una lluvia u otro chubasco fuerte, como el que tuvimos durante la semana, sería entonces fatal para él.

Cuando ganó el 19 de septiembre en una condicional sobre 1.800 a Mañío y Alamito, lo hizo en forma impresionante, por seis cuerpos. Se consagró definitivamente poco después con su triunfo en el "Ricardo Lyon", donde fue muy bien dirigido por Madariaga y venció por dos cuerpos a Copihual y Babú. Demostró docilidad, ligereza y aptitudes de "stayer".

Existe la clara posibilidad de que sea vencido por Copihual o Babú. Pero también hay otra: que triunfe por amplio margen. Es un animal que recién está dando, desconociéndose aún el punto hasta el cual pueda llegar.

Como los dos anteriores, disputará la prueba en la plenitud de sus medios y completa el famoso trío del cual debe salir el vencedor.

4 JACKY BAR, 56 (E. Salas).— Si tomáramos su colocación en el clásico "Ricardo Lyon", habría que asignarle la cuarta opción. Entró cuarto en esa prueba, a tres cuerpos de Copihual y Babú. Pero han circulado insistentes rumores en el sentido de que no se encontraría en sus mejores condiciones. Sin embargo, lo [vemos] ganoso y aunque sus trabajos son casi mediocres, si corre [el] "Ensayo" es porque está bien. Por nuestra parte, le encontramos muy poca chance y hasta se nos ha formado el convencimiento de que no se encuentra en las mismas condiciones que para su compromiso anterior.

2 QUIDICO, 56 (L. G. Farmer).— Es un contendor cuya presencia se explica sólo por el entusiasmo de su stud. Sería una gran sorpresa su triunfo, pues no ha demostrado ni remotamente la calidad necesaria para dar cuenta de los tres favoritos. Fue sexto en el "Ricardo Lyon", a unos diez cuerpos de Gleeful, y ya [hemos] dicho que las ilusiones de su caballeriza provienen en gran parte de su actuación en el premio "Arturo Calvo Mackenna", del Chile, donde con tropiezos muy serios murió a una cabeza de: corredor, El Druida.

1 REPINTADO, 56 (E. Saavedra).— Otro elemento seguramente muy útil, pero sin los méritos suficientes para otorgarle la menor chance en "El Ensayo". Alamito, que no se atrevió a presentarse en esta carrera, reservándose para el "Paddock Stakes", lo acaba de vencer en 2.000 metros por tres cuerpos. En su anterior, había sido segundo de El Druida en el Chile.

3 SARCASMO, 56 (R. Donoso).— A éste se le asignan ciertas posibilidades. Lo prepara Cavieres y sus trabajos son sobresalientes. Su anterior presentación, realizada en La Palma, vale bien poco: quinto de El Druida, pero había obtenido dos victorias anteriormente, claro que sobre elementos de segundo y tercer orden.

Es quizás la sorpresa más indicada, y el más capacitado entre los siete productos que enfrentarán a los tres favoritos.

5 DALOA, 53 (J. Escobar).— La primera de las tres potrancas, con escasas posibilidades de éxito. Ganó la "Polla" de su sexo, la mejor performance, pero después su prestigio ha decaído considerablemente. Rodó en su presentación siguiente y en la última fue ganada por Rebuscada, Pandilla y Nordista, en el Hipódromo.

Es corredora sin duda la hija de Madara, pero de ahí a pensar en su victoria en "El Ensayo" hay un mundo de distancia.

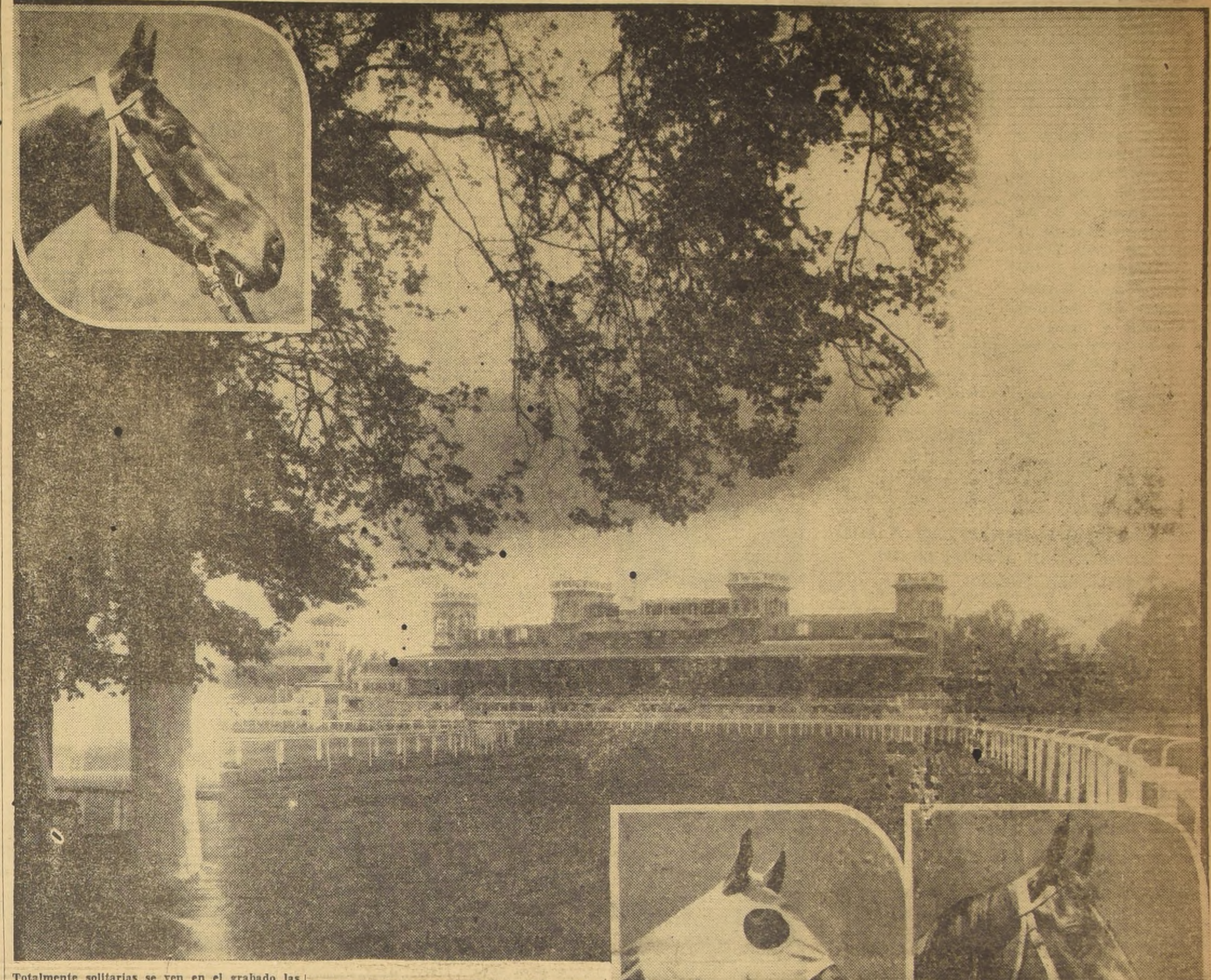
6 REBUSCADA, 53 (F. Toro).— Resultó muy buena su ganancia en el premio "Felipe Urzúa", sobre Pandilla y Nordista, y ha continuado mejorando, pero de ella podemos decir lo mismo que de otros: puede aventajar en la llegada a alguno de los favoritos, que tenga inconvenientes de consideración, o sea, mal dirigido, pero a los tres, nos parece una remota posibilidad.

11 SABERNA, 53 (L. Espinoza).— La mejor tal vez de las tres potrancas, que aparece como el gran lance de la prueba. Fue muy meritorio su triunfo sobre Galgo de Oro, conseguido hace pocos días, pero si se recuerda que éste le dio seis kilos, y se estudia su campaña anterior, se llega a la conclusión de que su chance radica principalmente en sus trabajos de la semana, que son sobresalientes e indican progreso.

LOCOMOCION ESPECIAL HOY AL CLUB HIPICO

Locomoción especial habrá hoy al Club Hípico desde todos los barrios de la capital. En un aviso aparte, se hallan los diversos servicios establecidos desde las primeras horas del día.

Los recorridos especiales incluyen, buses, micros tranvías y taxis colectivos.



Totalmente solitarias se ven en el grabado las tribunas y cancha del Club Hípico. Pero dentro de muy pocas horas estarán repletas las primeras y llena de luz y colorido la segunda, escenario del máximo acontecimiento de nuestro turf. Desde este hermoso rincón partirán los campeones de tres años, para llevar a su más alto punto, durante dos minutos y medio que durará la carrera, la expectación que ha despertado en el país entero. En el ángulo superior, la cabeza del favorito Gleeful, y abajo, Copihual y Babú, los otros candidatos con primerísima chance en el sensacional encuentro

La cancha del Club Hípico estará para hoy en perfectas condiciones

Existe un factor muy importante para la gran reunión de esta tarde y es el estado de la pista. Se sabe que Gleeful el favorito, es reconocido mal barrero, y su opción disminuiría considerablemente si estuviera pesada. Debido a ello LA NACION se preocupó, en las últimas horas de ayer, del asunto, y su repórter de cancha la recorrió en toda su extensión.

Se encontrará en magníficas condiciones, a pesar de los dos riegos que se le hicieron en los últimos días y del chubasco que cayó en la semana. Es así como podemos desvanecer los rumores que circularon en el sentido de que estaría blanda o ligeramente pesada en algunas partes.



Ricardo Madariaga, fogueado jockey de Gleeful. Lo condujo maravillosamente en el "Ricardo Lyon". No se pone nunca nervioso y es uno de los jinetes más tranquilos que conocemos. Por este lado, puede estar sin cuidado el señor Hernán Braun, propietario del espléndido hijo de Agghan.

Racel, Alamito y Mañío, ases en el "Paddock Stakes"

Con la deserción de Roto Diablo, como consecuencias de una afección parasitaria, en el "Paddock Stakes", conocido como EL ENSAYO CHICO quedó reducido a nueve el número de participantes: cinco machos y cuatro hembras.

Esta carrera, fijada sobre una distancia de 1.800 metros y con una recompensa de dos millones de pesos al vencedor, es en realidad de difícil pronóstico, ya que tres o cuatro de los rivales ofrecen muy parecidas posibilidades de éxito. En efecto, se artibuyen probabilidades por iguales a Alamito, Mañío y Racel, entre los cuales los entendidos ven al seguro vencedor de la carrera.

Por nuestra parte, inclinamos nuestras preferencias por Racel, pupilo de Juan Cavieres que estuvo corriendo contra la mayoría de los mejores ejemplares de la generación. Ha sido muy bien preparado para este evento y es lo más probable que responda a los desvelos que ha gastado el preparador lider de la estadística en sus propósitos de onvertirlo en el vencedor de esta prueba.

Para el segundo lugar señalamos a Alamito, flamante ganador en esta pista, derrotando a Repintado y Mañío en dos mil metros, el 12 de octubre. Se ve muy bien el hijo de Espadín, que estuvo a punto de ser corrido en EL ENSAYO, pero su preparador y dueño prefirió este compromiso.

La tercera carta, y con el cual queda completa nuestra fórmula de pronósticos, es Mañío, el pupilo de Diego Sotomayor que cuenta con una campaña muy discreta entre los de su edad y que se ha visto sobresaliente en sus cotejos de la semana.

OLLANTAY E INFORMAL REPRESENTAN LA CLASE EN EL HANDICAP DE FONDO

La pareja clásica del stud "Pelequén" reunirá el mayor número de apuestas en el premio "Servicio Nacional de Turismo".— En las otras competencias de la reunión del Club Hípico somos partidarios de Camarista, Pequeco, Rusiñol, Laminador, El Andaluz, Lady Jackie y Lupako.— La prueba inicial será largada a las 12.20 horas

No es un programa extraordinario ni muchos menos el que se ha preparado para marco de "El Ensayo", pero tiene varios números de bastante interés, entre ellos el "Paddock Stakes" y el premio "Servicio Nacional de Turismo", handicap de 2.600 metros, en que participará un grupo de excelentes fondistas. El resto de las pruebas ordinarias ofrece las características corrientes de cualquiera reunión.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Camarista Parlamentario Macero	Pequeco Galgo Gris Ciprio	Rusiñol Topacio Chippendale	Laminador Papamoscas Tey	Ollantay Informal Sotavento	Racel Alamito Mañío	Gleefull Copihual Babú	El Andaluz Aymoré Dexámenes	Lady Jackie Disoluto María Eugenia	Lupako Aragón Brindador
CLARIN	Camarista Parlamentario Co[illegible]	Pequeco Sittingbull Galgo Gris	Topacio Abolengo Rusiñol	Papamoscas Tey Laminador	Sotavento Informal Moretón	Racel Nordista Alamito	Gleefull Copihual Babú	Aymoré El Andaluz Brillante	Glenmore Lady Jackie Disoluto	Lupako María del Sol Brindador
LA GACETA	Camarista Parlamentario Dadinco	Pequeco Galgo Gris Ciprio	Topacio Rusiñol Chippendale	Laminador Papamoscas Tey	Ollantay Sotavento Informal	Racel Alamito Nordista	Gleefull Copihual Babú	El Andaluz Aymoré Dexámenes	Lady Jackie María Eugenia Disoluto	Lupako Aragón Brindador
LA HUASCA	Camarista Coltro Moreno	Pequeco Sittingbull Metálica	Abolengo Topacio Rusiñol	Tey Papamoscas Arlequín	Moretón Galgo de Oro Ollantay	Racel Nordista Rayo Dorado	Gleefull Babú Copihual	Aymoré Brillante Dexámenes	Blue Grass Disoluto Remolacha	Brindador El Visto Bueno Falsario
ULTIMAS NOTICIAS	Camarista Parlamentario Coltro	Galgo Gris Sittingbull Vistosa	Rusiñol Abolengo Teósofo	Papamoscas Chevreuse Arlequín	Informal Ollantay Fragonard	Alamito Racel Mañío	Babú Copihual Gleefull	Dexámenes El Andaluz Aymoré	Maracajú Glenmore Blue Grass	Falsario Brindador Visto Bueno
LA SEGUNDA	Coltro Dadinco Le Journal	Metálica Pequeco Sittingbull	Rusiñol Abolengo Plenilunio	Tey Arlequín Papamoscas	Moretón Galgo de Oro Sotavento	Racel Nordista Alamito	Babú Copihual Gleefull	Aymoré Dexámenes Brillante		María del Sol Brindador Visto Bueno

CAMARISTA, POR SU SEGUNDO DE RAYO DORADO.— A las 12.20 horas se largará la inicial, reservada a elementos de tres años perdedores sobre 1.800 metros, distancia en la la cual Camarista figuró hace pocos días segundo, a tres cuerpos de Rayo Dorado. Si corresponde a esta performance, como no puede menos de hacerlo, el hijo de My Chum debe dar cuenta de sus modestos rivales.

Entre éstos, que son 16, elegimos para los puestos secundarios a Parlamentario, que entró tercero en la prueba ganada por Rayo Dorado, a tres largos de Camarista, y Macero, que de los otros parece ser uno de los menos ordinarios.

PEQUECO EN CONDICIONES DE REHABILITARSE.— Desde hace tiempo viene fracasando Pequeco, pero en la cuarta serie B de 1.200 quedó a los palos, a un peso cómodo, y el lote en general es inferior a sus medios. Además, el estado que muestra en sus trabajos es insuperable, y como en su última llegó quinto de Aymore, no es aventurado decir que aparece como la mejor carta.

Si falla por alguna circunstancia imprevista, se nos ocurre que el triunfo podría corresponder a Galgo Gris, que en caso de que parta bien, suele no hacerlo, puede ser un duro escollo para sus enemigos al final, o a Ciprio, que reaparece liviano y prestigiado por excelentes movidas.

RUSIÑOL, EN BUSCA DE UN NUEVO TRIUNFO.— Por lo menos seis de los nueve contendores de la segunda serie de 1.700 metros tienen claras posibilidades de éxito. La elección no es fácil y las opiniones estarán muy divididas.

Por nuestra parte, nos inclinamos por Rusiñol para ganador. El defensor del Stud "Gerona" acaba de imponerse con facilidad en el Chile sobre la corredora Miss Bowman, demostrando un entrenamiento insuperable. Completamos la acostumbrada fórmula con Topacio, que va a volar en los tramos decisivos, con 46 kilos, y que en su última presentación se clasificó buen segundo de la misma Miss Bowman y Chippendale, liviano también y muy ligero, de manera que si lo dejan desempeñarse a voluntad en los tramos iniciales puede mantener uno de los puestos delanteros hasta la meta.

LAMINADOR HA SEGUIDO MEJORANDO.— Buenos elementos para distancias cortas tomarán parte en la segunda serie de 1.200. Arlequín, un as, que no corre desde que venció con 48 kilos en el clásico "Carlos de Monery", dará ventajas a todos los rivales, y sin desconocer en absoluto su opción, buscamos nuestros preferidos entre los otros.

Laminador, por ejemplo, no ha podido quedar mejor. Ha venido mejorando lentamente, en su anterior entró quinto de Submarino y con 52 kilos debe estar en la pelea, por lo menos. Papamoscas, otra bala que llegó tercero de Sidrela y Hunting, en el Chile, donde no lo hace tan bien como acá, y Tey, que acaba de ganar al galope a un grupo inferior, con tres kilos más, nos parecen los enemigos más serios de Laminador.

LA PAREJA DEL PELEQUEN EN LOS 2.600.— Ollantay e Informal, la clásica pareja de don Lautaro Moya, reunirá la más alta cotización en el premio "Servicio Nacional de Turismo". Se recordará la forma en que ambos se desempeñaron en el severo recorrido del clásico "España" —segundo y tercero, con 57 kilos Ollantay y 54 Informal—, y se llegará a la conclusión de que poseen una clase muy superior a la del resto.

Primero y segundo deben llegar, a nuestro juicio. La tercera opción podría ser otorgada a Sotavento, que acaba de fracasar en el Chile, pero que en su anterior había sido segundo de Informal, a medio pescuezo y recibiendo ocho kilos, diferencia que ahora será de nueve.

EL ANDALUZ ES CAPAZ DE REPETIR.— La forma en que se impuso hace pocos días El Andaluz lo señala como un pronóstico poco menos que obligado en la octava carrera, que corresponde a la tercera serie de 1.700 metros. Subió varios kilos en el handicap, pero en el estado en que se encuentra no sería raro que volviera a vencer.

Si tiene algún tropiezo o no rinde su verdadera capacidad, el triunfo podría pertenecer a Aymoré, elemento que va para arriba y que acaba de vencer a Nefretete y Aymoré, o a Dexámenes, que escoltó a El Andaluz a tres cuerpos, dándole diez kilos, ventaja que esta vez ha quedado reducida a cinco.

LADY JACKIE EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Veinticinco competidores luchando en 1.200 metros, constituyen una carrera que es una verdadera lotería. La forma en que se desarrolle y la habilidad de los jinetes determinarán, seguramente, el resultado, que muy bien puede concretarse en un alto dividendo.

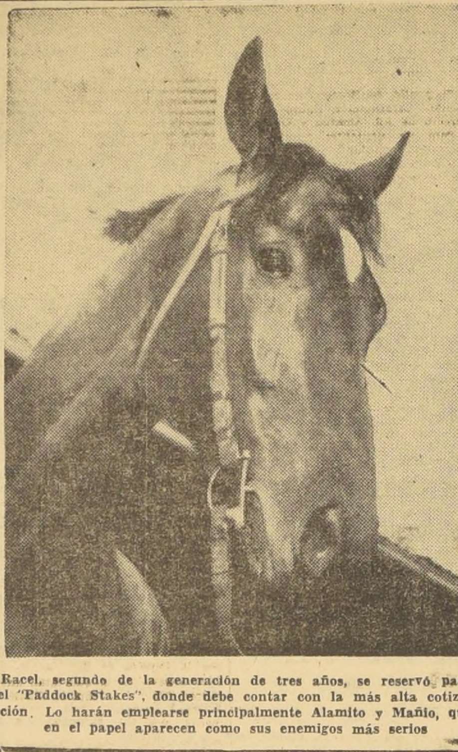
En la esperanza de que se desempeñen sin inconvenientes, indicamos para los tres lugares que pagan a Lady Jackie, segunda, a medio cuerpo, de Scuttle, en su última; Disoluto, que no figuró en la ganada por Aymoré, pero que poco antes había empatado con Flor del Nilo, y María Eugenia, que ha sido tabla en sus dos anteriores: cuarta de Aymoré y segunda de Remolacha.

LUPAKO EN OTRA CARRERA MUY ABIERTA.— Pondrá término a la reunión la tercera serie de 1.200 metros, que se presenta también muy indicada para resolverse por una sorpresa.

Entre sus 17 adversarios, preferimos para el lugar de honor a Lupako, que es capaz de mejorar bastante su última performance —quinto de Guadalcanal—, pues mantiene el estado que lució cuando batió a Heroico y Milagro. Para los placés, Aragón, que corre ahora en poder de un nuevo trainer, y Brindador, que se dividió en su última los honores del primer premio con Destacada.



Enrique Araya, primera figura también entre los jinetes chilenos, que dirigirá una vez más a Babú, cuyos partidarios esperan que no se pondrá nervioso y sabrá corresponder a su prestigio. Lo correrá ahora a la expectativa para atropellar en el momento preciso.



Racel, segundo de la generación de tres años, se reservó para el "Paddock Stakes", donde debe contar con la más alta cotización. Lo harán emplearse principalmente Alamito y Mañío, que en el papel aparecen como sus enemigos más serios

Favoritos de LA NACION para el Sporting Club

1a. Carrera: FESTEJADO, Cillero y Stop.
2a. Carrera: VIENES, Montclair y Mandarina.
3a. Carrera: EL MANDARIN, Pallazo y Cursado.
4a. Carrera: FRANCESITA, Volcán y Longaví.
5a. Carrera: FINLANDIA, Challenger y Folklore.
6a. Carrera: SELLO, La Justa y Regañón.
7a. Carrera: VINO AÑEJO, Rayito de Luna y Usía.
8a. Carrera: REIMS, Reina Isabel y Nautilus.
9.a Carrera: SEVILLANO, Obelisco y El Veintiuno.

Valparaíso Sporting Club
DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "QUIBILINA".— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.

O. Castillo	1	Morango	58	11	E. Romero	O. Castillo
L. Alvarez	2	Festejado	54	3	S. Arellano	Zedereira
U. Bravo	3	Garafa	53	2	J. Farías	Chiloé
G. Sarmiento	4	Haddick	53	4	E. Molina	Oriental
M. Maira	5	Bailarina	51	9	A. Hughes	M. Maira
R. Saavedra	6	Cruzado	51	6	H. Quijada	Carmen
O. Aliaga	7	Cillero	50	14	J. Manríquez	O. Aliaga
G. Pérez	8	Palatino	50	12	G. Cortez	El Descanso
D. Sandoval	9	Juvenil	49	8	R. Durán	D. Sandoval
O. Urbina	10	La Tigresa	49	13	M. Vignolo	Clarincito
S. Avila	11	Siriaco	49	1	J. Puyol	Mis Amores
D. Araya	12	Jalvón	47	7	R. Valenzuela	D. Araya
C. Muñoz	13	Stop	47	5	E. Muñoz O.	C. Muñoz
J. González	14	Coscorrón	46	10	J. Pacheco	D. Bavestrello

SEGUNDA CARRERA.— Premio "NORTON".— 1.300 metros.— A las 13.35 horas.— Para caballos de tres años, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 280.000 al primero.

O. Castillo	1	Aysen	56	2	A. Tapia	Trumao
E. Rodríguez	2	Mariman	54	11	E. Romero	Valencia
U. Bravo	3	Claridad	53	8	F. Morales	Negrita
G. Pombo	4	Emitidé	53	7	R. Valenzuela	Reñaca
O. Silva	5	Transa	52	9	S. Maira	Virginia
A. Martínez	6	Mandarina	50	4	J. Cornejo	Los Lun[illegible]
G. Pérez	7	Monteclair	50	12	J. Manríquez	C. Silva
G. Sarmiento	8	Pillada	50	3	S. Arellano	By The Sea
R. Bernal	9	Rifador	50	1	A. Hughes	J. de Berna
L. Vásquez	10	Ajamileña	48	13	J. Pacheco	H. Duarte
V. Ortiz	11	Pellabuen	48	10	R. Durán	V. Ortiz
R. Saavedra	12	Vienés	48	6	J. Escobar	Chantilly
E. González	13	Chasa	45	5	G. Cortez	R. Maggi

TERCERA CARRERA.— Premio "QUEMARROPA".— 1.400 metros.— A las 14.10 horas.— Séptima serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.

Ig. Duque	1	Quiñimacu	57	12	H. Navarro	Concón
V. Ortiz	2	Pehuenche	54	6	R. Arredondo	V. Ortiz
R. Saavedra	3	Beryere	53	1	O. Saavedra	[illegible]uehue
I. Saavedra	4	Bouffonne	53	3	O. Cáceres	Nieve
L. Valle	5	Volcán	51	10	M. Vignolo	[illegible]
F. Galleguillos	6	Cup of Tea	50	7	R. Quiroz	Atmar
O. Manríquez	7	Francesita	50	11	J. Manríquez	Nenita
O. Urbina	8	Manhattan	50	9	J. Ortiz	[illegible]
L. Alvarez	9	Longaví	49	4	J. Cornejo	Monterrey
A. Martínez	10	Tocayo	48	8	R. Durán	Santa Rita
Gmo. Toro	11	Abrileña	47	6	R. Valenzuela	Gmo. Toro
M. Maira	12	Orquídea	45	2	Fco. Aniñir	Marianita

CUARTA CARRERA.— Premio "QUEMAZON".— 1.300 metros.— A las 14.45 horas.— Para caballos de tres años, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 220.000 al primero.
EN CORRAL: 1 con 2.

O. Silva	1	Laro	56	14	S. Maira	G. Urquidi
O. Silva	2	Lili Ann	43	10	E. Muñoz	E. de Silva
N. Ramírez	3	Spring	56	7	H. Quijada	Los Guindos
J. González	4	Aviadora	53	12	J. Puyo	Fernando León
G. Pombo	5	Dalma	53	6	R. Arredondo	
G. Sarmiento	6	El Mandarín	53	3	L. Rodríguez	[illegible]autín
D. [illegible]doval	7	Pallazo	51	8	R. Durán	Carcajada
G. Pérez	8	Miss Loiol	50	2	S. Arellano	O. Mujica
L. Vásquez	9	Cursado	49	11	J. Pacheco	S. Micelli
R. Bernal	10	Patriótico	48	1	A. Hughes	Guildita
O. Manríquez	11	La Cigüeña	45	13	G. Cortez	Marcia
U. Bravo	12	Lobelina	45	9	M. Vignolo	Alambique
E. Rodríguez	13	Miss California	45	5	R. Valenzuela	Manena

QUINTA CARRERA.— Premio "QUEMAC".— 1.400 metros.— A las 15.15 horas.— Primera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 145.000 al primero.

R. Saavedra	1	Sorteo	55	6	G. Saavedra	Blanquita
J. Arenas	2	Calambour	54	9	R. Arredondo	J. Arenas
O. Aliaga	3	Príncipe Moro	54	3	J. Manríquez	O. Aliaga
G. Pérez	4	Veragua	53	8	S. Maira	J. Silva S.
J. González	5	Yerno	53	4	J. Cornejo	Pillito
L. Alvarez	6	Folklore	52	2	S. Arellano	San Jorge
O. Silva	7	Challenger	51	7	M. Vignolo	G. Ri[illegible]
O. Castillo	8	Finlandia	49	5	J. Pacheco	Trumao
G. Pombo	9	Martell	49	1	R. Valenzuela	La Pastille

SEXTA CARRERA.— Premio "QUIRON".— 1.400 metros.— A las 16.20 horas.— Primera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 145.000 al primero.
CORRAL: 4 con 5.

G. Pérez	1	Casablanquino	57	8	A. Venegas	Pucará
U. Bravo	2	Nopal	57	5	G. Saavedra	Gerona
M. Maira	3	First Dancer	56	4	S. Maira	M. Maira
G. Pombo	4	Heritage	56	7	R. Arredondo	Sea View
G. Pombo	5	Regañón	51	9	R. Valenzuela	Yaquil
H. Alcántara	6	Bonazo	54	10	E. Molina	Santa Adela
R. Saavedra	7	Sello	53	6	O. Saavedra	Trinidad
C. Muñoz	8	Acarreador	51	3	E. Muñoz O.	San Carlina
D. Sandoval	9	Altier	47	11	R. Durán	Don Dani
A. Gutiérrez	10	La Justa	47	2	M. Vignolo	Limache
A. Martínez	11	Emira	45	1	J. Pacheco	Itata

SEPTIMA CARRERA.— Premio "QUEBEC".— 1.400 metros.— A las 16.55 horas.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero

A. Gutiérrez	1	Heladero	56	2	O. Saavedra	Fátima
J. Romero	2	Odilón	56	11	J. Lerma	Tambor
H. Alcántara	3	Taurus	54	12	H. Navarro	Traductor
O. Castillo	4	Bélgica	53	9	E. Romero	Cunaco
I. Saavedra	5	Naranjero	53	8	O. Cáceres	Gato Negro
G. Sarmiento	6	Andorina	53	1	L. Rodríguez	El Raco
G. Mancilla	7	Virgencita	52	7	G. Núñez	G. Mancilla
U. Bravo	8	Entente	51	4	M. Vignolo	E. de Bravo
A. Marchesini	9	Vino Añejo	51	5	J. Pacheco	A. Marchesini
R. Saavedra	10	Rayito de Luna	50	6	I. Saavedra	Na Na
O. Silva	11	Usía	49	10	E. Muñoz O.	E. de Silva
G. Pérez	12	Capitanía	48	14	H. García	El Descanso
R. Bernal	13	La Desirée	48	13	S. Arellano	Joboca
A. Martínez	14	Corona	47	3	R. Quiroz	Siome

OCTAVA CARRERA.— Premio "QUEBRACHO".— 1.400 metros.— A las 17.30 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 110.000 pesos al primero.

O. Aliaga	1	Rey Silva	57	12	J. Manríquez	O. Aliaga
A. Marchesini	2	Farnese	56	8	G. Lerma	A. Marchesini
J. Romero	3	Boy	55	5	E. Romero	Tambor
O. Urbina	4	Reims	55	11	A. Tapia	Fesareida
A. Gutiérrez	5	Pelícano	54	1	J. Lerma	Julita
V. Ortiz	6	Indio	52	4	R. Arredondo	V. Ortiz
L. Valle	7	Waldorf	52	9	J. Cornejo	L. Valle
R. Saavedra	8	Tovarich	51	13	I. Saavedra	Lohengrín
M. Maira	9	Reina Isabel	50	7	J. Pacheco	San Carlos
L. Alvarez	10	Nautilus	49	10	S. Arellano	Nemo
C. Muñoz	11	Feligrés	47	3	M. Vignolo	D. Quezada
D. Sandoval	12	Poderoso	47	6	R. Durán	Nameco
X. Martínez	13	Tinterillo	47	2	R. Quiroz	Ecuador

NOVENA CARRERA.— Premio "QUEMAO".— 1.400 metros.— A las 18.10 horas.— Segunda serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 130.000 al primero.
CORRAL: 7 con 8.

R. Saavedra	1	Nitchevo	55	7	G. Saavedra	Lohengrín
U. Bravo	2	Otomano	54	11	O. Saavedra	Gerona
G. Pérez	3	Sevillano	54	1	S. Arellano	Pucará
Fco. Parisi	4	Royal Court	51	10	R. Arredondo	Fco. Parisi
J. González	5	El Croca	50	9	J. Pacheco	J. González
O. Aliaga	6	Obelisco	50	3	I. Saavedra	O. Aliaga
O. Manríquez	7	Polo Grande	50	14	J. Manríquez	El Clarín
O. Manríquez	8	Sircán	50	4	F. Morales	O. Manríquez
G. Pombo	9	El Veintiuno	48	8	R. Valenzuela	Sea View
O. Sarmiento	10	Monsanto	48	2	R. Quiroz	E. V.
D. Araya	11	Orientalista	48	5	G. Núñez	D. Araya
O. Castillo	12	Pistolera	47	6	R. Durán	Ig. Urrutia
Ig. Duque	13	Alma Tierna	46	12	M. Vignolo	Cocopal

PREMIO EXTRA DE UN MILLON OFRECE CONCURSO HIPICO

Con motivo de "El Ensayo", el Concurso de Pronósticos ofrece para esta tarde un premio extra de un millón de pesos. Lo ganará quién obtenga el mayor puntaje en las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar. En caso de empate, el primer puesto para ganar el millón extra lo ganará la boleta con mejores dividendos.

El Gran Pozo para hoy asciende a 7 millones 500 mil pesos.

La venta de boletas se hace hoy hasta las 11 horas.

$ 100.— COSTARA ENTRADA A LAS CANCHAS DE POLO

En las canchas de Polo, se concentrará esta tarde una de las mayores multitudes. Desde las 7 horas, estarán abiertas al público las puertas de acceso a ese hermoso campo, en que se atenderá la venta y pago de boletas por medio de personal especializado y eficiente.

Las familias que lo deseen, podrán trasladarse temprano al recinto de Polo, llevando los elementos necesarios para preparar su desayuno o almuerzo en ese sitio. Los niños que acompañen a sus mayores, entrarán gratis. El valor de la entrada al Polo ha sido fijado en cien pesos, siendo ésta la localidad más barata para el espectáculo del día de hoy.



Rogelio Parodi, otro veterano de la fusta, que ha tenido en suerte que se le otorgue la dirección de Copihual, perdida por Omar Olivares debido a la forma en que condujo al hijo de Apolo en el "Nacional Ricardo Lyon". Es uno de los más expertos que tenemos en la actualidad y sabrá hacerlo rendir el máximo de su capacidad

CLUB HIPICO
DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.800 metros.— Condicional.— Tres años no ganadores.

A. Salazar	1	Baudoin	56	2	M. Baeza	My Chum
R. Madariaga	2	Troissans a Tout	56	17	M. Baeza	Trois Moulins
E. Araya	3	Camarista	56	4	V. Ramírez	My Chum
J. García	4	Cocotero	56	1	P. Inda	Espadín
L. Espinoza	5	Coltro	56	3	C. Covarrubias	Taital
E. Salas	6	Dadinco	56	8	H. Garretón	Licencioso
E. Soto	7	Goldito	56	5	A. Fletcher	G. Triump
O. Olivares	8	Le Journal	56	15	H. Inda	Taimado
R. Parodi	9	Macero	56	16	C. Rodríguez	Llorón
O. Muñoz	10	Monitor	56	10	S. Fuentes	C. Life
A. Pérez	11	Moreno	56	14	G. Urquidi	Espace Vital
G. Jorquera	12	Recocido	56	7	G. Urquidi	Burnt Brow
O. Castillo	13	Orlas	56	11	C. Santos	Cambridge
L. Saavedra	14	Parlamentario	56	13	J. Melero	Roldán
J. Escobar	15	Raimundo	56	12	T. Herrera	Cimarrón
J. Castro	16	Trinquete	56	9	V. Polanco	Afghan
V. Romero	17	Tabuada	53	6	A. Proschle	Tennyson

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie B.

M. Maturana	1	Beit Jala	56	10	E. Bécar	Roldán
P. Ulloa	2	Caresse	56	2	R. San Martín	Terek
S. Allende	3	Douceur	55	8	L. Vásquez	Yelmo
O. Olivares	4	Galgo Gris	55	12	F. Chamorro	Brandsen
[illegible] Espinoza	5	Pequeco	54	1	P. Bagú	Afghan
J. Escobar	6	Sittingbull	53	9	J. Inda	Yelmo
L. Toledo	7	La Chismosa	52	3	J. Medina	Bayard
O. Muñoz	8	Callecita	51	14	A. Castro	Amontillado
M. Reyes	9	Censor	51	6	J. Duque	Sundodger
N. Vásquez	10	Delmonte	51	5	L. Contreras	Terek
J. García	11	Metálica	51	4	L. Orellana	Espadín
R. Madariaga	12	Chinta	50	11	A. Petit	Country Life
M. Gatica	13	Vistosa	48	7	A. Fletcher	Quemarropa
A. Pérez	14	Ciprio	47	13	J. Melero	Terek

TERCERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.700 metros.— Handicap.— Segunda serie.

A. Parodi	1	Hunting	56	2	J. Cavieres	Afghan
J. Escobar	2	Rusiñol	53	6	J. Melero	Burnt Brown
E. Salas	3	Commande	52	1	H. Garretón	My Chum
J. Ulloa	4	Plenilunio	52	8	L. Orellana	Mío Sea
E. Soto	5	Teósofo	52	5	A. Fletcher	Teodolito
A. Pérez	6	Abolengo	50	9	F. Jacial	My Chum
H. Basay	7	Black Boy	46	4	J. Castro R.	The Font
F. Toro	8	Chipendale	46	7	N. Ramírez	Sosiego
F. Gatica	9	Topacio	46	3	R. Allen	Bromazo

CUARTA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Segunda serie.

R. Parodi	1	Arlequín	56	7	J. Cavieres	Aloraya
L. Espinoza	2	Papamoscas	54	3	C. Covarrubias	Effendi
L. Farmer	3	Pavlova	53	4	C. Covarrubias	Country Life
E. Contreras	4	Corregidor	52	9	V. Ramírez	Le Lavandou
H. Olguín	5	Laminador	[illegible]2	6	H. González	Rol D'Atout
E. [illegible]	6	Tey	52	8	D. Sotomayor	Bewildered
N. N.	7	Don Joropo	48	2	G. Pombo	El Gaucho
H. Basay	8	Chevreuse	47	1	J. Argagnón	Flexton
M. Gatica	9	Ilo	47	5	D. Sandoval	Baal

QUINTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 2.600 metros.— Handicap.

A. Donoso	1	Ollantay	61	8	A. Valdés	Choker
J. Silva	2	Informal	57	10	A. Valdés	Country Life
[illegible]morro	3	Galgo de Oro	53	2	F. Chamorro	Fouché
F. Toro	4	Fragonard	50	3	J. Melero	Lord Bob
L. Farmer	5	Moretón	50	1	J. Castro D.	Cuarteto
A. Pérez	6	Coronado	49	7	G. Urquidi	Hooligan
H. Olguín	7	Sotavento	48	6	Jge. Inda	W.
S. Allende	8	Villadiego	47	4	S. Micelli	Hipo
F. Gatica	9	Palmeado	46	9	M. Baeza	Lucky Lord
F. Arredondo	10	Salteador	45	5	P. Valderrama	Captain Hook

SEXTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.800 metros.— Clásico "Paddock Stakes".

O. Muñoz	1	Alamito	54	2	F. León R.	Espadín
E. Saavedra	2	Lazulita	54	5	H. González	Brazza
E. Araya	3	Mañío	54	10	D. Sotomayor	High Born
E. Salas	4	Milagro	54	3	R. Allen	Bayard
R. Parodi	5	Racel	54	1	J. Cavieres	Welsh Honey
O. Olivares	6	Rayo Dorado	54	7	F. Chamorro	Vicinity
No corre	7	Roto Diablo	54	6	C. Covarrubias	Espace Vital
P. Ulloa	8	Adelina	54	4	J. Argagnón	Sandwood
P. Ulloa	9	Evening Star	54	9	H. Inda	Forest Row
R. Madariaga	10	Nordista	54	8	A. Breque	Nasr Ed Din

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 2.400 metros.— "El Ensayo".— Condicional.— $ 8.000.000 al primero.

E. Araya	1	Babú	56	10	A. Breque	Sc. Meridian
R. Parodi	2	Copihual	56	9	R. Allen	Apolo
R. Madariaga	3	Gleeful	56	7	A. Breque	Afghan
E. Salas	4	Jacky Bar	56	4	V. Ramírez	Lloyds Bar
C. Farmer	5	Quidico	56	2	Eto. Inda	Taimado
E. Saavedra	6	Repintado	56	1	J. Castro R.	Barranco
R. Donoso	7	Sarcasmo	56	3	J. Cavieres	Mío Sea
J. Escobar	8	Daloa	53	5	J. Cavieres	Madera
No corre	9	Luz María	53	8	Jge. Inda	Blue Boy
F. Toro	10	Rebuscada	53	6	R. Allen	El Gaucho
C. Espinoza	11	Sabena	53	11	P. Bagú	Mort Cross

OCTAVA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.700 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

O. Olivares	1	Caracoles	58	11	D. Sandoval	Meyerling
P. Ulloa	2	Andariego	56	8	H. Garretón	Sosiego
C. Espinoza	3	Brillante	56	12	G. Sarmiento	Mort Cross
M. Maturana	4	Pompeyito	55	1	F. Jacial	Polo Sur
E. Araya	5	Aymore	54	4	D. Sotomayor	West Prince
A. Salazar	6	Dexámenes	53	2	R. Allen	Dust Devil
C. Farmer	7	Tiziano	50	6	R. Allen	Tr. Crown
E. Soto	8	L. Collins	52	10	A. Fletcher	Taital
A. Pérez	9	Gladstone	47	5	A. Fletcher	Cuarteto
O. Muñoz	10	Chosette	52	3	T. Herrera	Choker
F. Toro	11	Heráldico	51	7	L. Alvarez	La Fontaine
R. Gatica	12	El Andaluz	48	9	P. Inda	Huemul

NOVENA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

J. Escobar	1	Remolacha	57	7	R. Allen	Espace Vital
L. Espinoza	2	Blue Grass	56	14	C. Covarrubias	Blue Boy
J. García	3	Cosetta	55	25	V. Polanco	Muzloom
E. Saavedra	4	Pilote	55	19	J. Castro R.	Boato
S. Allende	5	Cheyenne	54	9	L. Vásquez	Yelmo
R. Parodi	6	Obi	54	2	J. Cavieres	Orégano
E. Araya	7	Lady Jackie	53	22	D. Sotomayor	Lucky Lord
H. Salas	8	Namur	53	1	S. Fuentes	Nasr Ed Din
O. Muñoz	9	Escamillo	52	13	A. Castro	Choker
A. Salazar	10	Franchute	52	5	A. Vodanovic	Amasis
R. Madariaga	11	Maracajú	52	20	A. Bullezú	Bulldozer
S. Contreras	12	M. Eugenia	52	17	V. Ramírez	Brick
C. Giráldez	13	Veronés	51	23	J. Muñoz	Carnaval
I. Castro	14	Loustau	50	10	L. A. García	Tr. Crown
H. Olguín	15	Antiray	49	24	J. Fuentes	Carnaval
H. Rivera	16	Clodiana	49	6	E. Inda S.	Terek
A. Pérez	17	Disoluto	49	11	G. Urquidi	Vicinity
H. Basay	18	Fumarola	49	15	A. Donati	Fígaro
J. Ulloa	19	Glenmore	49	3	H. Inda	Carnaval
L. Paredes	20	Winter	49	21	H. Cisternas	Roi D'Atout
L. Fuentes	21	Alhandra	48	18	J. Maldonado	The Juvaraj
L. Farmer	22	Pool	48	16	P. Bagú	Polo Sur
F. Arredondo	23	Chañarcillo	47	4	J. Medina	Tr. Crown
U. Gaete	24	La Guadaloupe	47	8	M. Araneda	High Born
F. Toro	25	Trebly	47	12	J. Inda	Tr. Crown

DECIMA CARRERA.— A las 18.50 horas.— 1.200 metros.— Handicap — Tercera Serie.

F. Pizarro	1	El Visto Bueno	58	13	A. Prochle	Vicinity
E. Araya	2	Aragón	57	2	P. Bagú	Country Life
C. Farmer	3	Falsario	49	16	P. Bagú	Afghan
J. García	4	Arrancada	56	14	V. Polanco	Vicinity
C. Toledo	5	Aurancio	56	10	J. Medina	Ali Talk
P. Ulloa	6	Badril Nur	55	3	R. Allen	Faubourien
L. Espinoza	7	Brindador	54	7	C. Covarrubias	Nasr Ed Din
J. Escobar	8	Lupako	52	4	D. Sandoval	Esso
H. Basay	9	Flor de Canela	51	8	J. Castro R.	Terek
O. Muñoz	10	El Saludo	51	17	J. Cavieres	El Gaucho
A. Pérez	11	Oro es Triunfo	50	5	J. Reyes	G. Triump
R. Gatica	12	María del Sol	48	15	P. Inda	Mío Sea
J. Ulloa	13	Nadine	48	9	H. Inda	Nasr Ed Din
F. Arredondo	14	Rouguet	48	11	T. Herrera	Pistolet
F. Gatica	15	Flor del Nilo	46	6	S. Fuentes	Borneo
C. Lorenzo	16	Utopista	46	6	I. Chamorro	Fifo
H. Rivera	17	Isleño	45	1	R. Villa	Meyerling

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
EL ENSAYO
SERVICIOS DE LOCOMOCION PARA HOY 27 DE OCTUBRE
BUSES:

Desde Mapocho por Bandera, Alameda, Av. España y Blanco. Regreso: Blanco, República, Alameda, Ahumada a Mapocho.

Desde Vicuña Mackenna y Diez de Julio hasta Av. Matta, San Ignacio, Blanco. Regreso: iguales vías.

Desde Alameda-Matucana, Av. España, Blanco, Beauchef. Regreso: las mismas vías.

TRANVIAS

Se reforzarán los servicios que tienen sus líneas por Av. España, por Bascuñán y por Av. Matta y Blanco Encalada.

LOCOMOCION COLECTIVA PARTICULAR

Desde Mapocho por Balmaceda, Teatinos, Alameda, Av. España y Blanco Encalada. Regreso: Blanco, República, Alameda, Ahumada a Mapocho.

Desde Matucana-San Pablo, por Matucana, Alameda, Bascuñán, Blanco, Molina, Alameda, Chacabuco, hasta San Pablo y Matucana.

LOS SERVICIOS ANTERIORES SE ESTABLECERAN DESDE LAS 11 HORAS HASTA LAS 21 HORAS

POR SU GRAN CAMPAÑA ULTIMA, PREFERIMOS A ROYAL VALE EN LA MEJOR SERIE DEL CHILE

Ha obtenido varias victorias y en su última entró segundo de su compañero de techo, Servio Tulio.— Favoritos de LA NACION en las restantes carreras de la mañana hípica son: Carlyle, All, Pelagonte, Vatán, Pekín, Licancheu, Rocambor, y Take it Easy.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Carlyle Promisorio Dorado	All Altui Monticelli	Pelagonte Long Beach Symphonist	Vatán Indo Ambientado	Royal Vale Hellcat Bob	Homan Servio Tulio Nogaró	Pekin Lobo Saltamonte	Licancheu Margrave Ayacucho	Rocambor Atómico Tres Cobres	Take it Easy Bambuco Kurileo
CLARIN	Carlyle Promisorio Martingala	All Monticelli Chiclayo	Laraquete Pelagonte Lince	Indo Vatán Ambientado	Saladino Llanada Al Justo	Menel Nogaró Bastián	Pekin Papel Sellado Saltamonte	Margrave Licancheu London	Rocambor Atómico Fiat	Bambuco Botecito Take it Easy
LA GACETA	Promisorio Carlyle Martingala	All Chiclayo Monticelli	Pelagonte Lince Simphonist	Vatán Indo Pin-8	Saladino Llanada Faubourien	Menel Nogaró Bastián	Pekin Papel Sellado Saltamonte	Margrave Licancheu La Cocolita	Rocambor Atómico C. de Plata	Bambuco Morrow Take it Easy
LA HUASCA	Promisorio Dorado Tank	All Monticelli Ranieri	Pelagonte Lince Long Beach	Vatán Indo Ambientado	Saladino Bob Llanada	Servio Tulio Chilean Lady Nogaró	Urgel Vollere Pekin	Margrave Licancheu La Cocolita	Fiat Atómico La Nuit	Bambuco Yellow Take it Easy
ULTIMAS NOTICIAS	Carlyle Dorado Maravilla	All S. O. S. Miranda	Pelagonte Lince Long Beach	Vatán Indo Ambientado	Royal Vale Saladino Bob	Servio Tulio Homan Nogaró	Calentura Pekin Vollere	Licancheu Ayacucho Margrave	Fiat Atómico Castilla	Take it Easy Kurileo Yellow
LA SEGUNDA	Bi Promisorio Dorado	All Ranieri Monticelli	Long Beach Pelagonte Lince	Ambientado Indo Similor	Bob Royal Vale Electrónico	Nogaró Servio Tulio Fretillón	Pekin Vollere Urgel		San Miguel Fiat Antártico	Yellow Thores Bambuco

El programa matinal de hoy en La Palma está integrado por diez interesantes competencias, más una de Eliminación. En general, las diversas pruebas handicaps en la distancia de 1.500 metros, se presentan abiertas y propicias para resolverse por dividendos altos.

CARLYLE, EN LA PRIMERA.— La reunión se inicia con la sexta serie del handicap de 1.500 y los animales mejor colocados para merecer las mayores cotizaciones son: Promisorio, en un grupo inferior; Carlyle, con recientes figuraciones; Cinta Rosada, con la monta de L. Toledo y Dorado, que en sus aprontes muestra progreso. De ellos seleccionamos para el primer puesto a Carlyle, por los 50 kilos y haber figurado cuarto de Emprendedor. En los placés Promisorio y Dorado.

ALL, EN LA SEGUNDA.— Seguramente saldrá a la pista cotizado gran favorito este pupilo de Orellana en la segunda carrera, 1.200 metros para no ganadores de tres años. El hijo de Sandwood, en su última presentación, escoltó a Fiat y posteriormente sus cotejos han sido recomendables. Es nuestro candidato, y para los placés optamos por Altui y Monticelli.

PELAGONTE, EN LA TERCERA. — Por el conjunto de sus figuraciones en todo el año merece salir de perdedores este hijo de Dust Devil, en la tercera carrera. El pupilo de Luis Araya en su más reciente presentación finalizó buen tercero de Winter y de Indo y hoy, con alta cotización, seguramente peleará la carrera desde la partida. Defenderá Pelagonte nuestro pronóstico en el primer puesto. Los placés quedan para Long Beach y Symphonist.

VATAN, EN LA CUARTA.— También para tres años no ganadores es la cuarta carrera y entre los de mejores chances sobresalen Indo, segundo de Winter; Ambientado, superior al grupo; Vatán, un secreto a voces y un futuro crack, en opinión de muchos "magos del reloj" y Bucalemito, que está en pleno progreso. Recomendamos a Vatán para el primer puesto, con la buena monta de E. Saavedra. Para segundo queda Indo y Ambientado en el tercer placé.

ROYAL VALE, EN LA QUINTA. — La primera serie del handicap de 1.500 metros tiene sus mejores candidatos en Royal Vale, reciente escoltador de su compañero de corral Servio Tulio; Bellcat, peligroso elemento con 48 kilos; Llanada, que ha cumplido buena campaña en La Palma; Bob, que ya completó su gran estado y Saladino, al que montará F. Toro.

Seleccionemos para el primer puesto a Royal Vale y en los placés quedan Hellcat y Bob.

PEKIN, EN LA SEPTIMA.— A continuación de la carrera clásica tocará su turno a la segunda serie de los 1.500 metros y entre los 13 anotados somos partidarios del liviano Pekín, que recibe kilos de todos sus enemigos y será montado por F. Toro.

El pupilo de Becerra en su reciente presentación figuró buen tercero de Río Amargo y Orlundo. Para los siguientes puestos del marcador quedan Lobo, en su distancia, y Saltamonte, que puede aprovechar su atropellada.

LICANCHEU, EN LA OCTAVA.— Entre los 19 participantes de la octava carrera, tercera serie de los 1.500 metros, damos la preferencia a Licancheu, que lo vemos en condiciones de repetir, pues se anotó muy holgada victoria delante de London y Kurileo. Margrave que ganó, también en buen estilo a La Cocolita, queda para segundo y el tercer placé lo entregamos a Ayacucho, montado por Farmer.

ROCAMBOR, EN LA NOVENA.— Veinte son los enemigos que competirán en la quinta serie de 1.500 metros de la penúltima carrera. Atómico, que está figurando con regularidad; Tres Cobres, con 48 kilos y la mejor partida; Rocambor, que tiene excelentes cotejos y la monta de Olivares; La Nuit y la liviana Reina Cristina serán todos ellos animales de altas cotizaciones y por nuestra parte confiamos nuestro pronóstico a Rocambor, elemento de 3 años muy bien recibido en este handicap con 54 kilos. Atómico para segundo y Tres Cobres, que tuvo tropiezos en su última presentación, para el tercer puesto.

TAKE ET AEASY, EN LA FINAL. Se cierra la tarea de los apostadores con la cuarta serie de los 1.500 metros, competencia que cuenta con veinte anotados, entre los cuales destacamos para ganador a Take et Easy, la pupila de Herane, que ha recuperado su mejor estado y que será montada por Basay.

Para el segundo puesto queda Bambuco, con la monta de Maturana y el tercer placé recomendamos a Kurileo, buen tercero de Licancheu.

Se pondrá término a la reunión con la Carrera de Eliminación de 1.400 metros, en la que están anotados: Casimiro, Fibrina, Justicia, Woska, Dale Que Dale, Pretendiente, Miss Cici y Saigón.

El veloz Homan llevará sólo 45 kilos en el Clásico 'Geoffrey Bushell" del Chile

El Premio Clásico "Geoffrey Bushell", handicap sobre la distancia de 1.200 metros, con $ 450.000 al ganador es la más importante de las diez carreras que se ofrecen a la afición, en la reunión de hoy en el Hipódromo Chile.

En una escala de pesos que se inicia en los 56 de Maldadoso y Cho Cho San, para terminar en los 45 del veloz Homan, competirán diez rivales y entre ellos somos partidarios del hijo de Iturbide, pupilo de Julio Castro Ruiz, pues Homan está cumpliendo actuaciones muy brillantes y parejas en ambos hipódromos y hoy irá en condiciones de hacer sentir los kilos que recibe.

Para el segundo puesto recomendamos a Servio Tulio, reciente vencedor sobre su compañero Royal Vale y también pupilo del mismo entrenador, pero que no forma corral por ser de propietarios distintos.

El rápido Nogaró queda en el 3er. puesto. Será montado por Enrique Araya.

La carrera está programada para las 11 horas.



Segundo Allende, que tendrá a su cargo la dirección de nuestro recomendado Homan en el clásico "Geoffrey Bushell", del Hipódromo Chile

RESULTADOS DE LOS REMATES DE AYER EN LA SOC. DE CRIADORES

Los siguientes precios se obtuvieron ayer en los remates efectuados en el Tattersal de David Arellano:

HARAS "EL BOSQUE"

ARSENAL, por Afghan y As Swet, en $ 3.050.000, a la señora Alicia Romero de Herman, Concepción.

ORION, por Afghan y Opalina, en $ 2.050.000 a L. Orellana.

MITCHELL, por Carnaval y Marquesita, en $ 1.500.000, al Stud "Gabriela".

TEOTIHUACAN, por Carnaval y Temple Vieux, en $ 1.900.000, a H. Inda.

BLUE FLAG, por Welsh Honey y Blue Smoke, en $ 3.100.000, a M. Squella.

PERNAMBUCO, por Welsh Honey y Polonia, en $ 2.900.000, al Stud Don Calixto.

BOSCOSA, por Afghan y Bosquina, en $ 850.000 a L. Martínez.

DELAGOA, por Afghan y Dicha, en $ 1.700.000 a G. Orillac.

PLUCKY, por Afghan y Plucky Dieppe, en $ 1.950.000 al Stud "Gabriela".

RAPIDCITY, por Afghan y Resedica, en $ 850.000 a C. Larrain.

TIJUANA, por Afghan y Temple, en $ 550.000 a M. Guthman.

BLACKBURN, por Welsh Honey y Bombacha, en $ 600.000 a H. Fernández.

FLIT, por Welsh Honey y Fleeting Encounter, en $ 2.100.000 a P. Edwards.

HARAS "SAN JOSE DE BIO-BIO"

DISTINGUIDO, por Brazza y Distinguished, $ 1.800.000 al Stud "Versalles".

FRISEO, por Brazza y Frivola, en $ 1.500.000 al Stud "Gallardo".

LACEDO, por Brazza y Compostura, en $ 800.000 a J. Alfaro.

LAQUE, por Brazza y La Quinta, en $ 850.000 a H. Gazmuri.

MARFILEÑO, por Brazza y Mariposa, en $ 800.000 al Stud "Choapa".

EL CUYANO, por Roi D'Atout y La Cuartilla, en $ 2.500.000, al Stud "Don Luis".

BRAN, por Roi D'Atout e Intrigante, en $ 4.400.000 a E. Yazigi.

INTERNADO, por Roi D'Atout e Intrigada, en $ 2.300.000 al Stud "Levantino".

RASHID, por Roi D'Atout y Reina Claudia, en $ 700.000 a R. Acuña.

UNIVERSO, por Roi D'Atout y Universitario, en $ 1.500.000 al Stud "Choapa".

SEVEN STONES, por Seven Spring y Stone Durchess, en $ 1.400.000 a H. Gazmuri.

CURTIDA, por Brazza y Out and Come, en $ 1.400.000 a F. Núñez.

FLYD DART, por Brazza y Flyng Cloud, en $ 1.000.000 a M. Squella.

ZAPOTECA, por Brazza y Zíngara, en $ 1.300.000 a E. Cáceres.

ARABESCA, por Roi D'Atout y Alzada en $ 950.000 a Jorge Montt G.

CALZADA, por Roi D'Atout y Caletita, en $ 500.000 a R. Acuña.

FILIGRANA, por Roi D'Atout y Finalista, en $ 750.000 a H. González.

NAVIERA, por Filibustero y Niñera, en $ 750.000 a H. Gazmuri.

HARAS "TARAPACA"

BENIGNO, por Sandwood y Ourda, en $ 700.000 a Ed. González.

BERET BASQUE, por Sandwood y Chifladura, en $ 400.000 a O. Bastarrica.

BETULIA, por Sandwood y Cambrina en $ 450.000 a R. Maggi.

BIMBA, por Sandwood y Arica en $ 380.000 a J. Troya.

BOINA VERDE, por Sandwood y Fare Fox, en $ 450.000 a H. Inda.

BRISA MAR, por Sandwood y Altamar, en $ 600.000 a J. Argagnon.

LINAJUDO POTRO FRANCES ENVIA ESTE AÑO SU PRIMERA PRODUCCION

Haras Cunaco, con 50 años de experiencia en la crianza de F. S. subasta el miércoles próximo.

El Haras Cunaco, que tiene medio siglo al servicio de la crianza nacional, como que fué fundado en 1906 por los señores Ignacio, Carlos y Mario Valdés, subastará su producción el próximo miércoles. De sus fértiles campos ubicados en la provincia de Colchagua, han salido famosos corredores de las pistas nacionales y extranjeras y en años lejanos produjo a Normandía, Polonia, Sebastopol, Glasgow, Auvernia, Baylen, Malakoff, Andrea Chenier, Farsalia, Alabama, Palais Royal y muchos otros famosos ejemplares que dieron lustre a nuestro elevage en todo el continente.

Uno de sus grandes aciertos, fué la traída de Nid d'Or, potro francés que ha sido uno de los más grandes reproductores en nuestro país y cuyos hijos y nietos ganaron centenares de carreras. La sangre de Nid d'Or, sigue hoy, a través de sus descendientes, trasmitiéndose generosamente en nuestro elevage.

El Haras Cunaco, ahora de propiedad de la Sociedad Molinera y Agrícola San Cristóbal, entra a una nueva fase de su historia con el envío de la primera remesa del nuevo potro francés Step Brother, que por sus antecedentes, se halla destinado a reeditar los triunfos de Nid d'Or. Step Brother, es por Teleferique y Buchanite, corrió en Francia dos carreras y en ambas salió victorioso. Después, exportado a Venezuela, realizó en ese país una campaña extraordinaria que consta de doce triunfos.

Quince productos por Step Brother figuran en el catálogo de este año en yeguas que han dado ejemplares como Lord Cochrane, Taitú, Pakistán, Paladín, Bombay y otros de alta categoría. En general, el conjunto es magnífico y resulta muy difícil elegir, pues toda la producción se ve pletórica de salud y con el sello propio de la calidad que sabe imprimir Haras Cunaco a su crianza.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 7.25 horas.— 1.500 metros.— Sexta serie.— Handicap.— Jinetes aprendices

A. Farías	1	Austero	60	9	J. Guajardo	Burnt Brown
L. Saavedra	2	Dorado	55	2	H. Cisternas	Brazza
O. Castillo	3	Boynela	55	17	J. Quintero	Boy O'Boy
L. Toledo	4	C. Rosada	55	7	M. Viballos	Brazza
F. Vilches	5	Contulmo	55	12	M. Viballos	Carnaval
H. Espinoza	6	Ciruelo	55	10	R. Castillo	Brazza
V. Alvear	7	Martingala	55	3	O. Jara	Dichato
N. Vásquez	8	Groza	54	4	A. Vodanovic	Franqueo
H. Salas	9	Bi	53	16	V. Cepeda	Bergerac II
G. Farfán	10	Cochayuyo	46	6	V. Cepeda	Boy O'Boy
M. Araneda	11	Jenízaro	53	19	A. Muñoz	Junín
F. Pizarro	12	Promisorio	52	18	A. Proschle	Cuarteto
A. Orellana	13	Carlyle	50	13	G. de la Cerda	Boato
A. Pérez	14	Chalaco	50	1	A. Petit	My Chum
P. Meneses	15	B. Falso	45	11	A. Petit	Terek
V. Romero	16	Morisqueta	48	15	E. Sepúlveda	Dichato
C. Zúñiga	17	Matuasto	46	8	R. Quiroz	Boato
J. Alarcón	18	Embrujado	46	5	R. Villa	Empire
J. Solís	19	Tank	46	14	E. Becar	Teodolito
P. Vargas	20	Maravilla	45	20	E. Barticevic	Mandubí

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.200 metros.— Serie A.— Condicional

L. Farmer	1	Altui	56	7	Jge. Vial	Siracusano
H. Espinoza	2	Alarce	56	12	G. de la Cerda	Bayard III
L. Toledo	3	All	56	3	L. A. Orellana	Sandwood
F. Castro	4	Asten	56	2	R. Costantini	Carnaval
F. Zúñiga	5	Chiclayo	56	5	P. Valderrama	Dust Devil
M. Díaz	6	Chipecito	56	10	Ed. Rodríguez	Alcatraz
G. Retamal	7	El Comisario	56	1	N. Pavisic	Barranco
G. Jorquera	8	Fried Fish	56	8	E. Rodríguez	Quemarropa
J. Sánchez	9	Larnspour	56	4	L. A. Yáñez	Franqueo
O. Castillo	10	Miranda	56	11	O. Jara	T. Moulins
A. Mora	11	Monte Real	56	18	E. Scala	M. Bowman
J. Escobar	12	Monticelli	56	9	D. Sandoval	Flexton
J. Parra	13	Ranieri	56	14	S. Gonzáles	Bacardí
F. Guzmán	14	Samuel	56	6	A. Valenzuela	Hardendale
M. Alquinta	15	Sir Combat	56	17	A. Vodanovic	Nomellini
C. Zúñiga	16	Sorbete	56	13	M. Torres	Cap. Hook
L. Saavedra	17	S. O. S.	56	16	A. Lab	Siracusano
H. Basay	18	West Cross	56	15	A. Sepúlveda	W. Prince

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas. — 1.200 metros. — Serie B.— Condicional

H. Salas	1	Al Agua Pato	56	10	O. López	All Talk
J. Rodríguez	2	Asismico	56	8	A. Vodanovic	Amasis
S. Véliz	3	Don Abel	56	5	L. Navarro	Ariel
G. Retamal	4	El Puntero	56	17	M. Araneda	Emulo
A. Pérez	5	Fletamar	56	11	H. Gonzáles	Filibustero
L. A. García	6	G. Blanco	56	1	E. Scala	M. Bowman
O. Muñoz	7	Laraquete	56	13	F. León F.	Amontillado
Edo. Soto	8	Lince	56	4	R. Villa	Ladino
A. Mora	9	Long Beach	56	14	M. Martínez	G. Triumph
E. Saavedra	10	México	56	3	O. Becerra	Country Life
F. Pizarro	11	Onique	56	15	R. Quiroz	High Born
L. Toledo	12	Pelagonte	56	6	L. Araya	Dust Devil
F. Vilches	13	Regimiento	56	2	A. Henríquez	Iturbide
R. Hevia	14	Esplandor	56	16	L. A. Orellana	G. Triumph
F. Castro	15	Salzburg	56	17	R. Costantini	Afghan II
L. Saavedra	16	Symphonist	56	18	F. B. Castro	Brazza
V. Barra	17	Susurro	56	12	J. Marín	High Born
F. Meneses	18	Tranquilino	56	9	J. Troya	Sosiego

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.200 metros.— Serie C.— Condicional

Edo Soto	1	Agrisur	56	2	N. Peralta	Sandwood
L. Farmer	2	Amber	56	5	A. Henríquez	Sandwood
L. Saavedra	3	Ambientado	56	4	J. Bastarrica	Sandwood
F. Zúñiga	4	Behader	56	10	J. Castro R.	B. el Ghass
C. Ojeda	5	Biopal	56	12	J. Cavieres	Brandsen
O. Muñoz	6	Bucalemito	56	1	F. León F.	Cimarrón II
R. Montoya	7	El Irlandés	56	3	J. Bernal	El Gaucho
R. Parada	8	Gran Huinca	56	8	Alej. Castro	Tábano
F. Toro	9	Indo	56	9	J. Suárez	Nasr ed Din
J. Pérez	10	Le Bohemien	56	16	H. Gonzáles	Roi D'Atout
A. Farías	11	Meta Fierro	56	11	J. Guajardo	Fifo II
H. Basay	12	Mental	56	17	Jge. Vial	Taltal
S. Véliz	13	Picarillo	56	7	L. Navarro	M. Cross
E. Contreras	14	Pin-8	56	13	J. Maldonado	Rising Light
J. Solís	15	Prudencio	56	18	E. Becar	Spada
E. Araya	16	Similor	56	13	D. Sotomayor	Forest Row
E. Saavedra	17	Vatan	56	6	D. Miranda	Abarquero
C. Benavides	18	Zagú	56	14	O. Becerra	W. Prince

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.500 metros.— Primera serie.— Handicap

E. Saavedra	1	Royal Vale	56	10	J. Castro R.	Espadín
L. Espinoza	2	Distante	53	4	C. Covarrubias	W. Honey
L. Farmer	3	Llanada	47	11	C. Covarrubias	Licencioso
M. Maturana	4	Bob	52	9	A. Vodanovic	Flexton
F. Zúñiga	5	Tesio	51	12	Eto. Inda	Flexton
F. Toro	6	Saladino	50	2	J. Melero	Vicinity
C. Ojeda	7	Electrónico	50	3	Ed. Rodríguez	Roldán
J. Pérez	8	Jarretera	50	5	M. Gonzáles	Bachiller II
J. Ulloa	9	Al Justo	49	8	L. A. Orellana	P. of Tea
J. Rodríguez	10	Hellcat	49	7	P. Valderrama	Orégano
H. Olguín	11	Karakul	48	6	A. Ramírez	L'Oriflamme
L. Paredes	12	Faubourien	47	1	J. Maldonado	Faubourg

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— Premio "GEOFFREY BUSHELL" — 1.200 metros.— Clásico.— Handicap.

L. Toledo	1	Cho Cho San	56	8	J. D. Muñoz	Arnedano
L. Espinoza	2	Maldadoso	56	2	G. Urquidi	Vicinity
J. Escobar	3	Bastián	55	1	T. Herrera	Taltal
E. Saavedra	4	Menel	55	6	J. Castro D.	Iturbide
E. Araya	5	Nogaró	53	4	J. Melero	Nasr-ed-Din
H. Salas	6	Fretillón	52	5	S. Fuentes	Flexton
C. Ojeda	7	Servio Tulio	51	9	J. Castro R.	Hipo
J. Ulloa	8	Chilean Lady	48	3	H. Inda	Lucky Lord
U. Gaete	9	Guinea	47	7	L. A. Orellana	Dust Devil
S. Allende	10	Homan	45	10	J. Castro R.	Iturbide

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Segunda Serie.

F. Zúñiga	1	Saltamonte	56	8	P. Valderrama	Mio Sea
H. Rivera	2	Scuttle	55	2	G. Urquidi	Espadín
M. Maturana	3	Urgel	55	6	F. Jacial	Treble Crown
E. Saavedra	4	Alaska	54	12	Ed. Rodríguez	Welsh Honey
C. Ojeda	5	Lobo	54	3	J. Castro R.	Licencioso
E. Araya	6	Los Tilos	54	7	C. Pfau	Taltal
R. Montoya	7	Vollere	54	9	J. Bernal	Vol au Vent
U. Gaete	8	Yácora	51	11	E. Maggi	Tábano
R. Cabrera	9	Senador	49	13	E. Becar	Borneo II
J. Ulloa	10	P. Sellado	49	4	J. Melero	Cambridge II
L. Farmer	11	Calentura	48	1	A. Vodanovic	P. of Tea
N. Vásquez	12	Morsa	48	5	R. Rabello	Brazza
F. Toro	13	Pekin	46	10	O. Becerra	Afghan II

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

M. Yáñez	1	Morfeo	57	6	Ed. Rodríguez	Vicinity
M. Maturana	2	Temor	57	19	F. B. Castro	Meyerling
E. Saavedra	3	Ipinco	56	5	J. Castro R.	Mio Sea
M. Díaz	4	Dunhill	56	11	O. Becerra	Welsh Honey
F. Toro	5	La Cocolita	46	16	O. Becerra	El Gaucho
C. Ojeda	6	Kemal Pashá	54	18	A. H. García	Lafontaine I
P. Ulloa	7	Margrave	54	7	J. Zúñiga	M. Bowman
M. Alquinta	8	Pífano	53	8	E. Castillo	Emulo
R. Montoya	9	Tuquito	53	12	J. Melero	Choker
F. Zúñiga	10	All Seer	52	9	E. Rodríguez	All Talk
R. Silva	11	Rector	52	2	A. Vodanovic	Roldán
L. Farmer	12	Ayacucho	50	14	S. Miceli	Hipo
Edo. Soto	13	Carro	50	1	L. Sánchez	High Born
H. Salas	14	Los Angeles	50	10	H. Garretón	Flexton
N. Bravo	15	Sulfón	50	3	U. Bravo	Teodolito
H. Rivera	16	Le Pin	48	13	G. Urquidi	L'Oriflamme
J. Ulloa	17	Licancheu	49	4	H. Inda	M. Bowman
V. Alvear	18	Obligado	49	15	J. Reyes	Orégano
H. Olguín	19	London	46	17	M. Amaya	Flauss

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

L. Saavedra	1	Fiat	54	14	D. Miranda	Fígaro
A. Urrutia	2	Pintoresca	54	15	A. Muñoz	Emulo
V. Barra	3	El Serenito	47	16	A. Muñoz	Malle
O. Olivares	4	Rocambor	54	17	H. Garretón	Tennyson
E. Saavedra	5	Atómico	53	11	G. de la Cerda	Hooligán
H. Basay	6	C. de Plata	53	2	H. Cisternas	Brazza
H. Salas	7	Antártico	52	3	A. Ramírez	My Chum
L. Farmer	8	La Nuit	52	8	A. Luna	Dichato
M. Yáñez	9	Owan	52	20	R. Albornoz	High Born
E. Prieto	10	Dinar	51	12	A. Vodanovic	Cambronne I
H. Olguín	11	Triestina	51	19	R. de Costant.	Esperanto
C. Ojeda	12	Furnia	50	5	L. Navarro	Fígaro
O. Castillo	13	Emprendedor	50	13	J. Salfate	P. of Tea
L. A. García	14	Castilla	49	9	H. Yáñez	Emulo
N. Vásquez	15	Figlia	47	4	H. Yáñez	Cimarrón I
J. Ulloa	16	San Miguel	49	10	A. Fletcher	Afghan II
M. Araneda	17	Colonial	48	7	M. Araneda	Teodolito
F. Pizarro	18	Experto	48	6	C. Castro	Bloque
L. Paredes	19	Tres Cobres	48	1	O. López	Carnaval
F. Toro	20	R. Cristina	47	18	L. Castro	Brazza

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

C. Giráldez	1	Escudero	56	10	S. Olivares	Bloque
G. Retamal	2	Fulton	55	9	E. Sepúlveda	Fígaro
J. Pérez	3	Thores	55	7	R. Rabello	Parral
R. Silva	4	Kurileo	55	1	L. Contreras	E. Vital
M. Maturana	5	Bambuco	54	19	O. Jara	Brazza
L. Toledo	6	R. de Bastos	54	14	S. Miceli	Roi D'Atout
M. Alquinta	7	Yellow	54	12	A. Vodanovic	My Chum
J. Rodríguez	8	Artigas	53	6	A. Vodanovic	Treble Crown
F. Castro	9	Evita	53	4	R. de Costant.	Afghan II
L. Saavedra	10	Fastute	53	8	J. Basterrica	Teodolito
L. Fuentes	11	Orangeade	53	5	T. Herrera	Welsh Honey
E. Saavedra	12	Botecito	52	2	G. de la Cerda	Hinderer
J. Ulloa	13	Morrow	51	15	L. A. Orellana	Curaco
L. Paredes	14	La Vesna	51	16	O. López	El Gaucho
F. Toro	15	Ciné	50	17	A. H. García	Cimarrón II
H. Basay	16	T. et Easy	49	18	J. Herane	Country Life
H. Salas	17	Camuflado	48	13	R. Quiroz	Cambronne II
V. Barra	18	Frívolo	48	3	H. Yáñez	Roi D'Atout
H. Rivera	19	Guillermo	48	20	C. Pfau	Bloque
U. Gaete	20	Cantor	47	11	M. Martínez	Emulo

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a Propuestas Públicas, por la ejecución de los cierres de fachadas de un galpón de estructura metálica, existente en el Ala de Abastecimiento de la Base Aérea "El Bosque" con un presupuesto oficial de $ 5.030.394.

Las bases y antecedentes podrán retirarse de la oficina N.o 12 del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.o 1129, 2.o piso), desde el 28 al 31 de octubre de 1957, de 15 a 18 horas.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Comando del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, oficina B-16), el día 7-XI-57, a las 16 horas.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

ASCENSO.-

Santiago, firme en punta



BUEN ESFUERZO, es el que debió realizar la defensa extrema de La Serena, y en última instancia, ante uno de los impulsivos ataques de Iberia, ayer en el preliminar de Santa Laura. La pelota ha saltado en el aire, sin el control del arquero Hormazábal, que en incómoda posición recibe la ayuda de sus compañeros Vélez, Rodríguez y Garfias.

Venció ayer por 2 goles a 0 a Alianza de Curicó y se disparó dos puntos adelante.— En el preliminar La Serena sólo pudo empatar a uno con Iberia

CANCHA: Estadio Santa Laura.
Recaudación: $ 467.960.
Asistencia: 3.252 personas.
SOCIOS: Deportivo La Serena, 19; Alianza, de Curicó, 8; Santiago Morning, 642.

SANTIAGO MORNING, mantuvo su calida de puntero de la división de ascenso, después de ganar ayer a Alianza, de Curicó, en el partido que sostuvieron ambos elencos, por la segunda fecha de la segunda rueda de la ascenso, y por las cifras de dos goles a cero, que se justificaron, más que nada, por la faena cumplida por los bohemios en la segunda fracción, ya que en la primera su ataque se vio inefectivo, abusando sus integrantes del dribling, y perdiendo así varias oportunidades para abrir las cifras. Alianza, por su parte, si bien luchó con entereza y encomiable entusiasmo, logrando en algunos largos minutos, equilibrar las acciones, no encontró el camino para romper la defensa, en que Goity y Wirth fueron las figuras más firmes, y que en los 45' iniciales, se vio un tanto indecisa, provocando situaciones de peligro para el arco en que el transandino Trotelli, la realidad es que no tuvo gran trabajo.

FELIZMENTE, en los minutos decisivos, Santiago Morning entró de lleno a cambiar de táctica, jugando de "primera", especialmente por el ala derecha, donde Guillermo Díaz recuperó su característica habilidad para desmarcarse, entregando el balón con justeza, lo que aprovechó bien el vigoroso y oportuno piloto de la ofensiva, Menadier, para lograr los goles del triunfo, en jugadas en las que el joven arquero visitante, Melo, nada tuvo que hacer.

Así el partido, fue perdiendo su interés, ya que fue notoria la diferencia de capacidad entre locales y visitantes, al replegarse la defensa verde, permitiendo que el puntero la asediara con porfía, aunque descuidándose en instantes, que pudieron significar una alteración del score, que habría sido ilógica, tal como se vieron las acciones en general.

Alianza, ya lo decimos, no se doblegó fácilmente, y aún más, intentó avances de algún riesgo, en particular, por los esfuerzos del interior Guiñazú y de Oteiza. Pero sólo fueron transitorios y sin el apoyo que merecían, ante la mejor disposición de la defensa en que Arias, se constituyó un buen animador, aunque demasiado parlanchín, lo que sería conveniente que corrigiera, porque incluso provoca reacciones que el árbitro tuvo que reprimir con energías. Cayó ante un conjunto que fue netamente superior en planteamiento táctico, y también recursos individuales.

EQUIPOS.— ALIANZA, de Curicó: Melo; Sánchez, Martínez y Boada; Valdés y Quintanilla; Balsa, Guiñazú, Jaque, Oteiza y Pizarro. SANTIAGO MORNING: Trotelli; Goity, Armijo y Arias; Wirth y Ríos; Díaz, Rodríguez, Menadier, Beltrán y Suazo. Arbitro, Alfonso Puyol.

GOLES: No se abre el marcador en el primer tiempo. A los 12' del segundo, Martínez hace foul a Díaz, dentro del área penal, que sirve Menadier, pero que Melo detiene en meritorio esfuerzo, que le deja lesionado al golpearse violentamente el estómago. A LOS 19', un rechazo corto de Sánchez, lo toma Menadier, que con certero golpe de cabeza, coloca la pelota en el ángulo izquierdo del pórtico de Alianza. El mismo Menadier, logra el segundo gol, a los 31', al recibir un "pase" de Rodríguez que ha burlado a Armijo y Goity, y no tiene dificultad en vencer de nuevo a Melo. Santiago Morning 2 - Alianza, de Curicó, 0.

o—O—o

DEPORTIVO La Serena e Iberia, empataron a un gol, en el partido preliminar que tuvo alternativas más que nada entusiastas, en las que primó la vehemencia, hasta que el árbitro pudo imponer su autoridad en la cancha, en lo que en realidad no estuvo acertado, y que no gustó en general, porque se esperaba más de los ex punteros, que tuvieron evidentes vacíos en el ataque, y también en la defensa, ya que sólo Ossandón y el siempre incisivo Novoa, en la primera, y Baltra y Suárez, en la segunda, les dieron esa calidad que era necesaria para justificar las expectativas de recuperar posiciones en la tabla. Más aún, el debutante arquero Hormazábal, se vio inseguro en algunas oportunidades, obligando a sus compañeros a extremar energías para evitar un contraste.

En cambio, Iberia, se superó en relación con lo que había estado rindiendo hasta el momento, actuando con voluntarioso empuje, que bien pudo tener mejores resultados que esta división de las cifras, con mayor coordinación de apoyo y ataque, que tuvo un buen elemento en el puntero Muñoz. Se desempeñó con confianza el conjunto listado, como para que pudiese ser un vencedor que a nadie hubiere extrañado, de acuerdo con su meritorio rendimiento de ayer. Pero, no se pudieron lograr otros goles que los de la primera fracción, y en el que el uno a uno, no tuvo variaciones en la etapa complementaria, que fue menos interesante que la inicial, no tanto por esa falta de emoción —como la que brindan los goles mismos—, sino también por las alternativas del juego, deficiente y hasta monótono, dentro del afán de lograr una victoria, que la realidad es que no merecían ambos equipos.

EQUIPOS.— IBERIA: Ricardo Storch; Ponce, Chávez y Andrade, Gómez y G. Muñoz; Caballero, Bonkag, Araya, F. Storch y M. Muñoz. LA SERENA: Hormazábal; Vélez, Rodríguez y Garfias; Baltra y Suárez; Ossandón, Verdejo, Escalona, Novoa y Durán. Arbitro, Humberto Barahona.

GOLES: A los 8', ARAYA, recibe la pelota de Muñoz, supera a Rodríguez y desde 10 metros vence a Hormazábal, conquistando el gol para Iberia. A los 13', una falla visible de la defensa extrema de Iberia, permite a Novoa tomar el balón, y después de correrse breve trecho, rematar con certeza, igualando las cifras para La Serena. No hubo goles en el segundo tiempo.

ASOCIACIONES

Las Asociaciones de Fútbol de Santiago y de localidades comunales, fijaron sus programas oficiales para hoy. Los programas son los que indicamos enseguida:

EN SANTIAGO:

CUARTA ZONA: Ilharreborde con Cuarta Zona; turno, Manuel Acevedo. BANFIELD DE YUNGAY: Banfield con Carioca; turno, Flecha. ARCO IRIS: Arco Iris con Propa; turno, Unión Arauco. UNION PACIFICO: U. Pacífico con Albión; turno, Santos Aybar. HOSPITAL TRUDEAU: Famae con Valdebenito; turno, Libertad. MADEMSA: Mademsa con Vista Hermosa; turno, Estrella. FORTIN MAPOCHO: Fortín Mapocho con Carlos Walker M.; turno, México Central. ESTADIO NACIONAL 4: Gimnástico con Libertad; turno, La Cruz. ESTADIO NACIONAL 5: La Cruz con Germinal; turno, Gimnástico. COMPAÑIA DE GAS: Apolo Jr. con M. Acevedo; turno, Walter Müller. ESTADIO NACIONAL 6: L. Atlético con CIC; turno, Germinal San Isidro. CEMENTERIO CATOLICO: 1.o de Mayo con México Central; turno, Apolo Jr. CAUPOLICAN: Caupolicán con Ipiranga; turno, Chelsea. SAN LUIS JUNIORS: Chelsea con Everton; turno, San Luis Jr. PAPELERA: Teniente Godoy con Borgoño; turno, Copal. RONDIZZONI: América con Olimpia; turno, Juventud Rondizzoni. SANTA FILOMENA: Small Star con Unión Condell; turno, Almirante Latorre.

ASOCIACION METROPOLITANA

ESTADIO ACADEMIA DE HUMANIDADES: Atlético Caliche con Huangualy; árbitro, J. Eguía. CANCHA CEMENTERIO GENERAL: Balmaceda Juniors con Maracaibo; árbitro, C. Barrena. CANCHA VESTEX: Próspero González con Deportivo Vestex; árbitro, I. Hernández. PATRONATO SAN RAMON: Veneciano con San Ramón; árbitro, E. Gómez. CANCHA SEDYLAN: Do Brasil con Clodio Brito; árbitro, J. Vásquez. CANCHA RODRIGHEIRO: Deportivo Nacional con Isidoro Errázuriz; árbitro, E. Ahumada. CANCHA CEMENTERIO CATOLICO: Defensor Manzano con Blue Cross; árbitro, J. Molina. Todos estos partidos son con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 8.45 horas. Director de turno en todas las canchas, Deportivo Real Lira.

ASOCIACION INDEPENDIENTE

CANCHA 10, 9.30 horas: Club Comercio Atlético con Población RCA Víctor, con tres equipos. CANCHA 11, 9.30 horas: Club Libertad de Chile con Deportivo Capri, tres equipos, en partido oficial; turno, Comercio Atlético. 14 horas.— CANCHA N.o 3: Club Manuel Montt con Deportivo Forestal, con tres equipos; turno, Club Pedro Undurraga. CANCHA N.o 10: Atlético San Francisco con Pedro Undurraga; turno, Manuel Montt. CANCHA 11: Club La Unión con Unión Mujica, tres equipos; turno, Forestal. CANCHA 12: Estrella San Francisco con Unión Santa Isabel, con tres equipos; turno, Unión Mujica. Inspectores de control, en la mañana, señor Julio Ramos Salamanca; en la tarde, los señores Rogelio Aguilar, Hernán Vargas y Hugo Jorquera.

ASOCIACION DE CONCHALI

CANCHA 1: Angamos con Victoria Chorrillos; turno, Monterrey; árbitro, Carlos Muñoz. CANCHA 2: 20 de Enero con Abisinia; turno, Angamos; árbitro, Oscar Jara. CANCHA 3: San Lorenzo con 3 de Mayo; turno, Nueva de Monterrey; árbitro, Luis Palma. CANCHA 4: El Rayo con Juventud Chillán; turno, Sergio Ortega; árbitro, José Matus. CANCHA 5: Brisas de Maipo con Nacional; turno, Vivaceta; árbitro, Roberto Valle. CANCHA 6: Unión Conchalí con Vivaceta; turno, Brisas de Maipo; árbitro, Lorenzo Schmied. CANCHA 7: Nueva de Monterrey con Reina María; turno, San Lorenzo; árbitros, Raimundo Díaz y Julio Satos. CANCHA 8: Monterrey Juniors con Los Minerales; turno, Brígido Gutiérrez; árbitro, Alfonso Espinozal.

LIGA OCHAGAVIA

CANCHA 1 (por la mañana): Inter Lourdes con Areneros; CANCHA 2: Royal Chile con Soxofá. CANCHA 3: Arsenal San Miguel con Lusitania. Por la tarde, CANCHA 1: Esfuerzo Juniors con Chañarcillo. CANCHA 2: Estrella Roja con Población Arauco. CANCHA 3: Alcalde Flores con San Joaquín.

ASOCIACION CUARTA COMUNA

CANCHA LATORRE (Bdo. O'Higgins esquina Las Rejas), 14.15, 15.30 y 16.15 horas: Francisco Alonso con Latorre; terceros, segundos y primeros equipos. CANCHA LIGA MUNICIPAL N.o 2 (Bdo. O'Higgins N.o 4780), 14.15 15.30 y 16.45 horas: Población Delicias con 29 de Enero, terceros, segundos y primeros equipos. CANCHA LIGA MUNICIPAL N.o 3 (Bdo. O'Higgins 4780), 14.15, 15.30 y 16.45 horas: Población Velásquez con Santiago Juniors; terceros, segundos y primeros equipos. CANCHA MAXIMO GARAY (Dolores esquina Arica), 14.15, 15.30, y 16.45 horas: J. A. Innovación con Población Carrera; terceros, segundos y primeros equipos. CANCHA ASOCIACION N.o 1 (Las Rejas 428), 14.15, 15.30 y 16.45 horas: Población Edwards con Población Zelada; terceros, segundos y primeros equipos. CANCHA ASOCIACION N.o 2 (Las Rejas 248), 14.15, 15.30 y 16.45 horas: Hormazábal con Población Igualdad; terceros, segundos y primeros equipos. CANCHA ASOCIACION N.o 3 (Las Rejas 248), 14.15, 15.30 y 16.45 horas: Solari con Unión Bélgica; terceros, segundos y primeros equipos.

ASOCIACION MAIPU

CANCHA MAIPU: Racing con Maipú. CANCHA MUNICIPAL LA FLORIDA: Loma Blanca con Luis Morales. CANCHA PIZARREÑO: Maestranza con La Nane. ESTADIO INSA DE MAIPU: U. Cerrillos con Insa, de Maipú.

ASOCIACION PROVIDENCIA

Jorge V con Eleuterio Ramírez, cancha Municipal N.o 1; Paraguay con Nacional, cancha N.o 2; Real Olímpico con Santa Ana, Municipal N.o 3.

LIGA INDEPENDIENTE SEDERAP

CANCHAS AVENIDA ECUADOR: 9.15 horas, Cancha 1, Ecuador con Quinta Normal. 14.15 horas, Cancha 1, Dos Américas con Balmaceda; Cancha 2, Benedicto XV con Diván; Cancha 3, Estrella de Quinta con Torino; Cancha 4, Flamenco con Las Rejas, y Cancha 5, Uruguay con Constantino.

SANTIAGO INFANTIL

ESTADIO WALTER MULLER: Walter Müller con Juventud B. Ilharreborde; CANCHA COPAL: Copal con Nacional El Salto; CANCHA UNION PACIFICO: Unión Pacífico con Flecha; CANCHA ILHARREBORDE: Liverpool Wanderers con Albión; Borgoño con Teniente Godoy, y CANCHA SANTA FILOMENA: Libertad con Small Star.

ASOCIACION SAN PABLO

CANCHA 1: 9.30 horas, Unión San Pablo con Santiago Juniors; 10.25 horas, Bulnes con Los Mosqueteros; 11.20 horas, Unión San Pablo con Santiago Juniors, y 12.30 horas, Bulnes con Los Mosqueteros. CANCHA 2: 9.30 horas, Ariel con Atlántida; 10.25 horas, Roca Mapocho con Antonio Cabello; 11.20 horas, Ariel con Atlántida, y 12.30 horas, Roca Mapocho con Antonio Cabello. CANCHA 1, 15.30 horas, Fluminense con Sergio Gálvez; 16.30 horas, Fluminense con Sergio Gálvez. CANCHA 2: 15.30 horas, Vizcaya con Peñarol, 16.30 horas, Vizcaya con Peñarol.

MAGALLANES OFRECE COCTEL ESTA TARDE EN EL TAP ROOM

En los salones del Tap Room se efectuará esta tarde a las 19.30 horas, el coctel que ofrece la directiva del club Magallanes como último número de festejos con motivo de celebrar su aniversario. Se espera que este acto adquiera contornos brillantes, ya que, además de ser el último número oficial de sus festividades, la empresa de aquella boite ha dispuesto la presentación de varios números como el conjunto Fiesta Linda que dirige el compositor Luis Bahamondes; otro número será el de Carmencita Ruiz, artista de notable prestigio. Finalmente actuará la orquesta Casino que anima las noches del Tap Room en forma habitual.

El domingo 3 de noviembre, en el mismo local del director de la institución, señor Humberto Tobar, se ofrecerá un baile a los socios del Magallanes. Todo el "shoe" artístico del Tap Room y otros números servirán de base para el fin del programa con que el club albiceleste celebra su 60.o aniversario.

Partidos de hoy

Colo Colo juega con Rangers en el Nacional.— Otros encuentros

La Competencia Profesional de Fútbol proseguirá hoy con los siguientes partidos:
ESTADIO NACIONAL. — U. de Chile con San Luis y Colo Colo con Rangers.
INDEPENDENCIA. — U. Católica con Green Cross.
RANCAGUA. — Palestino con O'Higgins.
EL TRANQUE. — Everton con Magallanes.

Fútbol AMISTOSO

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. A continuación insertamos los partidos más importantes:

FORESTAL - MANUEL MONTT.— Con tres equipos, en la cancha 3 del Estadio Nacional, empezando a las 13.30 horas.

MANUEL ACEVEDO - APOLO.— En la cancha del club Compañía de Gas, con tres equipos, empezando a las 14 horas.

LOMA BLANCA - AMADOR ALCAYA.— Con tres elencos, en la cancha del Internado Barros Arana, para disputar un trofeo por puntos, principiando a las 14.30 horas.

ELEUTERIO RAMIREZ - JORGE V.— En cancha del Estadio Municipal, de Providencia, con tres equipos, empezando a las 13 horas. El cuadro de honor de aquél formará con Reyes; Plaza, Arriagada y Caucoto; Rojas y Ojeda; Peñaloza, Fuentes, Aliaga, Ramírez y Fuenzalida. Reserva: Hidalgo.

EXPRINTER - CINTA.— En la cancha Walter Müller, con los equipos superiores, empezando a las 15.30 horas.

JUVENTUD BAQUEDANO - ENTRE RIOS.— Con tres elencos adultos empezando a las 14.30 horas, en la cancha de Vicuña Mackenna esquina Maule.

GILBERTO GUARDIA - JUVENTUD LEAL.— En la cancha Pedro Montt, con dos cuadros adultos, empezando a las 15 horas. El cuadro de honor de aquél formará así: Pereira; Aguirre, Rodríguez y Jiménez; Toro y Meredith; Villarroel, Gómez, Norambuena, Abarca y Paredes.

TENIENTE GODOY - BORGOÑO. — Con tres equipos, en la cancha Copal, empezando a las 14.30 horas. La cancha está ubicada en la Población Víctor Vicuña esquina Sebastián Bach.

LUMINOR - CIRCULO SOCIAL BARRANCAS.— En disputa de tres copas, con tres equipos, en la cancha de calle Cementerio, Pueblo Barrancas. El cuadro de honor del Luminor actuará con Fabres; Campos y Carreño; Becerra, Ponce y Cuadra; Morales, Parra, López, López y Johnson.

UNION HURACAN - VIENA.— En la cancha 3 de la Cuarta Comuna, empezando a las 9 horas.

EMELEC RECOLETA - UNION LA PAZ.— Con tres equipos adultos, en la cancha Nacional El Salto, en Av. Valdivieso, empezando a las 9 horas. El primer equipo del Emelec formará con Escobar; Aburto (capitán), Marín y Vera; Ramírez y Jorquera; Pérez, Zamorano, Vera, Ruiz y Lucero.

TORINO JUNIORS - OSCAR AGUERO.— En la cancha interior Población Alessandri, empezando a las 14.30 horas, con los terceros elencos. El primer cuadro del Torino formará con Emilio Gálvez; Osvaldo Miranda, Enrique Rebolledo y Omar J. Toledo; Molina, Valdés, Letrán, Ponce; José Alvarez y Andrés Quintana; Fernando Silva, Antonio Catalán, Eugenio Pardo, Luis Varas y Germán Moya. El segundo, actuará así: Farías; Sandoval, Valdebenito y Silva; Torres y Vásquez; Mondaca, Ferrada, Varas, Gálvez y Tello.

MEXICO - LOS COPIHUES.— En la cancha final, micros Av. Chile, con tres elencos, empezando a las 9 horas. El cuadro de honor del México formará como sigue: Zúñiga; Villalobos, Arenas y Cariaga; Orellana y L. Cariaga; González, Reyes, Carmona, Galarce y Tapia.

PEDRO UNDURRAGA - ATLETICO SAN FRANCISCO.— En la cancha 10 del Estadio Nacional, empezando a las 13.45 horas. El equipo de honor del Undurraga formará así: Gatica; Tapia, Gómez y Bastías; Santana y Pino; Beno, Besanix, Pierantini, Reyes y Mora.

MANUEL SOLIS DE OVANDO - SAN CARLOS CATEMU.— En cancha de Chagras, con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor de aquél formará con Gómez; Torres, Orellana y Jarpá; Fuentes y Zúñiga; Araya, Fernández, Maturana, Chacón y Romero.

EVERTON - CHELSEA.— Con tres elencos, empezando a las 14 horas, en la cancha San Luis Juniors, Panteón frente al Hospital San José.

BANDERA ATLETICO - O'HIGGINS.— Con tres cuadros adultos, en la cancha del Pesa, de Maipú, paradero 31, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Bandera formará con Cabrera; Espindola y Díaz (capitán); Pinto, Yáñez y Yáñez; Leppé, Ojeda, López, Sánsoa.— En la cancha del último, enchez y Briones.

Atletas de colegios fiscales compiten hoy

En el Estadio Nacional se inicia el torneo organizado por la U. de Chile.— Programa

Esta mañana se inicia en el Estadio Nacional, el campeonato atlético para alumnos de liceos fiscales, organizado por la Universidad de Chile, en el que participarán más de diez equipos, incluyendo de Ñuñoa y también San Bernardo, que se han estado preparando debidamente bajo las órdenes de sus respectivos coachs, para obtener el mayor puntaje en las categorías infantil, intermedia y superior, con numerosos y promisorios elementos:

PROGRAMA: El de la etapa de hoy, será el siguiente:

9.15 horas, salto alto, superior; bala, intermedia; 50 metros planos, infantiles; 9.30 horas, salto largo, intermedia; 9.45 horas, 80 metros planos, intermedia; bala, superior; 10 horas, 100 metros planos, superior; dardo, intermedia; 10.15 horas, largo, superior; 300 metros planos, superior; salto alto, infantil; 10.30 horas, 80 metros vallas, intermedia; 10.45 horas, posta 5x80 metros, intermedia.

COMPETENCIA DE MOTOS EN EL CIRCUITO LA CASTRINA



ROGELIO ESPINOZA, el fogueado as metropolitano de la moto, será otra de las figuras de nombradía internacional que darán brillo en la tarde de hoy, a la competencia motociclística que por el Campeonato de Chile en este deporte ha organizado la rama de deportes mecanizados de Audax Club Sportivo Italiano en La Castrina.

Ernesto Kausel, Helge Dittmann, Rogelio Espinoza, Pietro Morales, Enrique Horta, Juan Arione, Luis Cristino y otros ases, correrán esta tarde.— Programa de pruebas.

La rama motociclista del popular Club de la Enseña Italiana efectuará esta tarde carreras en el circuito de La Castrina, situado en el camino Santa Rosa altura 6100, de la comuna de San Miguel, y con lomococión de buses Santa Rosa-La Pintana y Santa Rosa-Población Las Rosas, que parten desde Santa Lucía y Avenida Bernardo O'Higgins, además de los recorridos habituales de Bellavista-Lo Ovalle y de Funicular-San Ramón. Se ha confeccionado un extenso programa que contempla las siguientes pruebas:

14.30 horas: desfile inicial; cada institución desfilará con sus estandartes. 14.45 horas: primera carrera; 3,4 y 6 vueltas, para 50, 75 y 100 cc. 15 horas: segunda carrera; 6 y 8 vueltas, para 125 y 175 cc. 15.35 horas: tercera carrera; 8 y 10 vueltas, para 250 y 350 cc. 15.50 horas: cuarta carrera; 18 y 20 vueltas, para 350 cc. standard e internacional. 16 horas: quinta carrera; 8 vueltas para motonetas de 150 cc. 16.15 horas: sexta carrera; 10 vueltas para Side-Cars, toda cilindrada. 16.40 horas: séptima carrera; 18 vueltas, para motos 500 cc. standard. 17.15 horas: octava carrera; 30 vueltas, para motos 500 cc. internacional.

Es de suponer que esta competencia será de bastante emoción y colorido, ya que actuarán los mejores elementos del motociclismo nacional, tales como Ernesto Kausel, Pietro Morales, Juan Arione, Rogelio Espinoza, Luis Cristino y muchos otros más.

Además, el circuito contará con grandes novedades, como será la carrera de motos con side cars y las carreras de motonetas, que en esta oportunidad se llevarán a cabo con libre inscripción, sea afiliado o no el participante. Los particulares que deseen participar deberán presentarse antes de las 11 horas de hoy, para dar una prueba de suficiencia ante las autoridades de la Federación Motociclista de Chile, entidad máxima del motociclismo y motonetismo chileno.

En las carreras de motos con side-cars, que recientemente se han establecido en el Calendario Oficial de 1957, se han revelado buenas muñecas y mejores máquinas, como son la B.M.W., de Pedro García, y la Harley Davidson, del piloto argentino Silvano Gutiérrez, que a causa de una falla mecánica terminó en segundo lugar en la carrera del 12 del presente mes.

Esta prueba, organizada por el Audax Italiano, está dentro del programa que ha fijado la Federación Motociclista de Chile, para llevar a efecto el Campeonato Nacional, por el cual participarán los siguientes clubes: Green Cross, Ingeniería, Santiago Moto Club, Viña del Mar, Valparaíso y Audax Italiano.

EN CONCURSO HIPICO:

CAPITAN HECTOR RODRIGUEZ GANO PRUEBA DE BARRERAS

ANTE numeroso público, que presenció el magnífico desfile de los equipos participantes, se inició en la tarde de ayer en la Escuela de Carabineros el Concurso Ecuestre de Verano, que organiza esta institución de acuerdo al plan de fomento al deporte hípico que ha elaborado la Federación de este deporte. La prueba por equipo la ganó el cuadro A de la Escuela de Caballería, que acumuló sólo 4 faltas en un tiempo de 4.31. Formaron en el equipo los capitanes Luis Santos, en "Amapola"; Gastón Zúñiga, en "Bamboche", y Sergio Arredondo, en "Hüeñi". 2.o remató la Escuela de Carabineros, equipo B, con 8 faltas, en tiempo de 4.03. Formaron, capitán Héctor Rodríguez, en "Puma"; teniente Hugo Valenzuela, en "Banderín", y Luis Labbé, en "Bambú". 3.o, el equipo de Universidad Católica, en tiempo de 4.14 1|2.

La prueba de barreras fue ganada por el capitán Héctor Rodríguez, de Carabineros, en "Filigrana", con 0 falta. 2.o, el capitán Luis Santos, en "Lientur", con 4, y 3.o, el coronel Pelayo Izurrieta, en "Maitén", con 4 faltas. Las 6 barreras fueron colocadas, 2 a 1.20 metro, 2 a 1.30 y las 2 últimas a 1.40. En la tercera rueda de eliminación, las barreras se colocaron a 1.40, luego 1.50 y las últimas a 1.60 metro.

Prueba de infantiles, primero J. C. Zegers, en "Salagarda", del San Cristóbal; 2.o, A. Orissar, en "Orso", del Santiago Paperchase, y 3.o, C. Crissar, en "Sáfori", del Santiago Paperchase. Los tres obtuvieron el mejor recorrido. Remató cuarta en esa prueba la señorita Carmen Sibley, en "Gallardo", del Santiago Paperchase, con tres faltas solamente.

En Adiestramiento, prueba difícil, 1.o, mayor Héctor Clavel, en "Frontalera", de la Escuela de Caballería, con 324 puntos; 2.o, capitán Braulio Saavedra, en "Choete", con 317,50 puntos, de la Escuela de Carabineros. Principiantes: 1.o capitán Braulio Saavedra, en "Leiden", con 222 puntos; 2.o, señora Ana María Frankel, en "Sadocan", Santiago Paperchase, con 198,5, y 3.o, señora María Luisa Vormerk, en "Uruguay", con 195 puntos, del San Cristóbal.

En tercera categoría, 1.o teniente Jorge Fuentes, en "Condorito", de Cazadores, con 4 faltas y 1.22 3|5 de tiempo; 2.o, capitán Luis Arredondo, Escuela de Caballería, en "Hüeñi", con 4 faltas y tiempo de 1.36; 3.o, capitán Gastón Zúñiga, en "Bamboche", con 8 faltas y 1.18, y 4.o, teniente Luis Labbé, en "Bambú", con 8 faltas y 1.22 1|2, de la Escuela de Carabineros.

La competencia prosigue hoy, a las 9 horas, con las pruebas para caballos de cuarta y primera categorías. A las 15 horas se cumplirán las pruebas de segunda categoría; damas, postillo y equipos.

Torneo de fútbol en Las Barrancas



Con halagador éxito ha seguido desarrollándose en la vecina comuna de Las Barrancas, el Campeonato de Fútbol de los Barrios organizado por la audición "Música y Deportes", de Radio Cervantes, torneo que, como lo demuestra la nota gráfica, tuvo atrayentes ribetes en su reunión inaugural. Este certamen continuará hoy en el Estadio Municipal de Las Barrancas, con el siguiente programa: 14.25 horas: Deportivo Círculo Social con Deportivo Enrique Valdés de Las Barrancas; árbitro: Francisco Poblete; guardalíneas: Vilches y Montaguel. 15.25 horas: Deportivo Resbalón con Defensor El Triunfo de La Cisterna; árbitro: Jorge Villalobos; guardalíneas: Alvarado y López. 16.20 horas: Unión Libertad de Las Barrancas con Deportivo Larraín de Colina; árbitro: Luis Piña; guardalíneas: Galaz y Díaz. 17.25 horas: Deportivo Talleres de San Vicente con Deportivo Rinconada de Maipú; árbitro: Luis Urzúa; guardalíneas: Raúl Cossio y Ramón Arredondo. Director de turno de la reunión, don Carlos Contreras. Control: don Pedro Cortés.

27.o TORNEO NACIONAL DE FUTBOL AFICIONADO

Encuentros a jugarse hoy, de norte a sur del país

Especiales atractivos revisten para el aficionado los encuentros oficiales que deberán cumplirse esta tarde, a lo largo del país, por el XXVII Campeonato Nacional de Fútbol Amateur.

Los elencos que actuarán en las diversas zonas en que se ha dividido la competencia, llegan a las confrontaciones de hoy, después de haber salido airosos en varios compromisos que han debido cumplir desde que se inició el certamen, justa en la cual han alternado cerca de 150 equipos de norte a sur de la República. Este número de elencos, ha quedado ahora reducido a 30, por el sistema de eliminación que rige el torneo.

PROGRAMA DE PARTIDOS.— Los encuentros que se jugarán hoy, y que deben iniciarse a las 16 horas, son los siguientes:

1a. Zona.— Pedro de Valdivia con Tocopilla, en María Elena; definición de la 2a. rueda.

3a. Zona.— La Serena con Ovalle, en La Serena; tercera rueda, por puntos, en que también interviene Illapel.

4a. Zona.— Catemu con La Calera, en Catemu, final del Grupo C. Santa Inés con Valparaíso, en Santa Inés (Viña); primera fecha de la cuarta rueda, por puntos, en que competirá también el ganador del partido anterior.

5a. Zona.— Cuarta rueda, por puntos: Peñaflor con El Bosque, en el Estadio Bata, de Peñaflor; Quinta Normal con Puente Alto, en el Estadio Zambrano.

6a. Zona.— Final de la Zona: Rengo con Santa Cruz, en el Estadio de Rengo.

7a. Zona.— Curicó con Cauquenes, en el Estadio de Curicó; Talca con Chillán, en el Estadio de Talca. Los ganadores se clasifican para jugar la final de la Zona.

9a. Zona.— Grupo A: Victoria con Traiguéen, en el Estadio de Victoria; el ganador jugará el partido final de la Zona, con el vencedor del Grupo B. Grupo B: Lanco con Nueva Imperial, en el Estadio de Temuco; juegan por puntos, agregándose Temuco.

10a. Zona.— Ancud con Osorno, en el Estadio de Ancud; el ganador jugará la final de la Zona con Valdivia.

OSORNO DEFENSOR JUEGA ESTA TARDE

Interés ha despertado en el barrio San Joaquín el match amistoso que deberán librar esta tarde, con sus tres elencos adultos, el Club Osorno Defensor con el Deportivo Callealta.

Este encuentro tendrá lugar en la cancha de calle San Joaquín N.o 2690, dando comienzo a la reunión los terceros cuadros, a las 14 horas.

Magallanes

Boletín de la Sección Infantil

HOY Y MAÑANA continúa el desarrollo del programa que elaboró la Sección Infantil del Club Deportivo Magallanes para conmemorar los 60 años de vida de la institución, con los campeonatos de pimpón, damas, fútbol y carreras.

Hoy, desde las 15 horas, se dará comienzo a los torneos por eliminación, de pimpón y damas, efectuándose el sorteo a las 14.45 horas. Pueden asistir todos los jugadores infantiles y juveniles.

Mañana, en una de las canchas del Estadio Nacional, se efectuará el campeonato de five y side (5 por lado) y carreras. El sorteo es a las 9.30 horas. Pueden participar en este torneo todos los jugadores inscritos en la Sección Infantil, aún cuando no hayan jugado en partidos oficiales en las divisiones infantil y juvenil. Se disputarán los premios "Casa El Estadio".

LOS PARTIDOS que Magallanes debía jugar mañana con Unión Española fueron suspendidos a petición del Directorio de la institución albiceleste, con motivo de su 60.o aniversario.

LOS PROXIMOS encuentros oficiales serán con Green Cross en la cancha Hospital San Luis, calle J. M. Infante con Valenzuela Castillo. La 2a. jugará en la cancha del Estadio Nacional.

Arbitros

La Asociación de Arbitros de Santiago designó los jueces que deberán actuar en los partidos oficiales de hoy en los partidos de las diferentes canchas. Esta es la nómina de árbitros:

Campeonato Nacional, cancha La Bereza, A. Vergara; Catemu, H. Poblete; Peñaflor, M. Castillo, W. Krauss y M. Ortega; Estadio Zambrano, E. Escudero, A. Paredes y F. Oyarce; Rengo, R. Aliaga, M. Alvarado y A. Miquel.

Cancha Walter Müller, Q. Vadares; Copal, R. Enhart; Unión Pacífico, H. Cárter; Ilharreborde, F. Pilar; Santa Filomena, L. Tom. por la mañana. Por la tarde, Cuarta Zona, E. García de la Huerta; Banfield Yungay, G. Botié; Arco Iris, O. Román; Unión Pacífico, Luis Arias; Hospital Trudeau, S. Ferrand; Mademsa, F. Merino; Fortín Mapocho, Hernán Cabezas; Estadio Nacional 4, M. Patiño; Nacional 5, M. Lobos; Nacional 6, L. López; Cementerio Católico, A. Schields; Caupolicán, A. Leppe; San Luis Juniors, G. Castillo; Papelera, J. Miranda; Ron ...oni, E. Arce; Santa Filomena, S. Contreras.

Cuarta Comuna, Latorre, Ligas, Contreras 2 y 3; V. Gamboa, A. Cuevas, y V. Plaza.

Tarur, J. Alvarez, R. Madrid y F. Molina.

Asociación Buin, Estadio Municipal, H. Yáñez; Linderos, L. Oroz; Valdivia de Paine, H. Gómez; ...avi, V. Martínez, E. Aguilera, H. Núñez y J. Alíster; Maipú, ...ñas: Talagante, H. Verdugo.

TRIUNFO COMODO DE AUDAX PESE AL 2-1



CHIRINOS.— Fue poco exigido, pero cuando intervino lo hizo con su acostumbrada seguridad y cancha.

YORI.— Siempre hemos dicho que es un excelente jugador, cuando no incurre en fouls o desmanes "raros". Ayer estuvo bien.

TORRES.— Impasable y patrón de su zona. Pasa por buen estado y momento. Recuperado de su lesión.

ESCOBAR.— Bien en su puesto, completó un bloque solvente.

VERA.— Sigue cumpliendo bien. No tuvo fallas.

ASTORGA.— Bastante buena su presentación, como cuando comenzó a destacarse.

CARRASCO.— Hizo cosas buenas y sus centros fueron peligrosos.

ESPINOZA.— Fue un nexo regular, pero en los minutos finales decayó.

MARTINEZ.— Jugó un poco retrasado, pero sus entradas son peligrosas; bajó en el segundo tiempo.

TELLO.— Bien en general, pero también decayó en su rendimiento.

AGUILA.— Peligroso y sencillo en su juego, pero efectivo.

Buena expedición tuvo el puntero en los primeros 30 minutos del partido, pero al no encontrar rival, y ponerse en ventaja de 2 a 0, decayó en su accionar, tornándose el match monótono y carente de interés. Tello y Aguila anotaron para el puntero.— Carmona de penal para Ferrobadminton.

CANCHA: Estadio Nacional.
MATCH PRELIMINAR: Audax Italiano, 2; Ferrobadminton, 1.
ARBITRO: Pedro Prieto.
GOLES: Primer tiempo: 10 minutos, Tello; 27 minutos, Aguila. Segundo tiempo: 42 minutos Carmona, de penal.

—ooOoo—

REINICIANDO el campeonato profesional, a las 14.30 horas en punto, partió el trío central de Ferrobadminton por intermedio de Chirico, quien de inmediato cedió el balón a Lamas, el que a su vez abrió el juego en dirección al puntero derecho Espinoza, pero la jugada fue interceptada en buena forma por el zaguero izquierdo Escobar, despejando en dirección a Astorga. Este le cedió a Tello, avanzando en dirección al arco defendido por Coloma, pero a la entrada del área habilitó a Aguila, el que después de eludir a Cabrera, centró por alto, atrapando sin dificultad el portero de los fusionados. En los minutos siguientes, los verdes tomaron la iniciativa del juego casi por completo, accionando en buena forma la pareja de mediozagueros, Vera-Astorga que además de cooperar a las labores defensivas pudieron hilvanar ataques por medio de Tello o Espinoza, que eran los delanteros que bajaban a buscar el juego. Rápidas combinaciones con Martínez, que partían ora de Carrasco, ora de Aguila, hicieron que la portería de Ferro fuera sometida a intenso trajín. En repetidas ocasiones, Espinoza con Tello, o Tello con Martínez, o la pareja Martínez-Espinoza, dejaron muy mal parados a los zagueros aurinegros, en especial a Carmona, cuando le hacían el dos-uno.

A los 10', se gestó una jugada por el ala derecha, iniciada por Vera hacia Carrasco. El puntero se corrió un trecho, cediendo el balón a Martínez, con el que trocó puesto; desde la posición de alero, el centro delantero envió un tiro rasante en dirección al área, pase que no fue alcanzado por ningún defensa y que tampoco pudo enfilar Espinoza que estaba en las inmediaciones del área chica. La pelota siguió su curso, sobrepasando el arco de Coloma, pero en ese instante entraba a la jugada y en carrera, el interior Tello, el que con potente tiro y a una esquina, decretó la primera caída de la valla fusionada.

Ferro respondió de inmediato, contraatacando con ciertas posibilidades, y al servir Rodríguez un corner cedido por la defensa verde, Chirico perdió una buena oportunidad al elevar por sobre el travesaño su cabezazo. Audax respondió también, pero su avance murió en la media cancha, volviendo a la carga los ferrobadmintinos por intermedio de Lamas y Chirico, que quisieron descolocar a Torres. El interior derecho argentino logró chutear al arco, muy acosado por el zaguero internacional, pero Chirinos se encargó de atrapar en forma segura. Los volantes Díaz y Ramos, avanzaron un poco más en sus posiciones, obligando a sus delanteros para que se fueran en demanda de la valla itálica, pero la zaga rival estuvo segura, firme y muy bien ubicada, impidiendo las pretensiones de los perdedores parciales.

Un característico contraataque de los audacinos, dio por tierra con la reacción de los aurinegros. En efecto, corrían 27 minutos, cuando una jugada entre Carrasco y Tello —corrido al costado derecho— permitieron que Aguila quedara solo frente a Coloma, para que lo venciera con un violento remate de media altura y al centro de su arco. En los minutos finales de este primer tiempo, Ferro trató de descontar, pero se encontró con una muralla impasable, y con un meta que intervino poco, pero con mucha seguridad y oportunidad.

Se comenzaron a jugar los 45 minutos finales, estando Audax en ventaja de dos a cero. Se insinuaron varios ataques, que no tuvieron mayor consistencia, debido también en parte, a que la defensa de los fusionados se afirmó, y pudo controlar, aunque en forma brusca muchas veces, a los ágiles comandados por Martínez. Bajó el rendimiento del ataque verde, recayendo todo el peso en su defensa, que respondió en todo momento y con acierto. El ataque de Ferro perdió su tiempo, pues prefirió demorar las jugadas, permitiendo que los rivales ocuparan sus posiciones finales y les cerraran el paso en dirección al gol. El partido bajó mucho en rendimiento y calidda, con mucho juego desordenado de media cancha. Los itálicos lanzaron de vez en cuando uno que otro ataque, sin mayor codicia, pero que bien pudieron terminar en las redes.

A pesar de sus opacas jugadas, Lamas fue el piloto que más remató a la portería de Chirinos, en tres ocasiones. A los 30 minutos, Espinoza pudo aumentar la cuenta, al entrar en velocidad hacia el arco, pero en el último momento se le escapó un tanto la pelota, dando chan con ello a que Coloma se la sacara de los pies. A los 42 minutos, se produjo un penal casual, al dar la pelota en el brazo de Escobar ante un centro de Espinoza. Cobrada la falta, fue servida en muy buena forma por Carmona, quien con violentísimo tiro alto, logró anotar el único descuento para su cuadro.

LA DEFENSA VERDE

POR ★ OSVALDO PACHECO

EN REALIDAD, después de este largo receso, y las demostraciones que hiciera el seleccionado en los partidos internacionales, no estábamos muy ilusionados en cuanto al interés y calidad que iban a brindar estos primeros partidos de la suspendida competencia profesional.

En el preliminar de ayer, entre Audax —vencedor a duras penas en el mracador por 2 a 0, y que debió sacar una ventaja mayor en los primeros minutos— y Ferrobadminton, se cumplió en gran parte este presentimiento, a pesar de que en el primer tiempo, los punteros llegaron a convencer a ratos de su posición, pero acicateados por un rival desordenado y sin peligro en su ataque, rindiendo en la segunda mitad del partido, una labor opaca, tal vez, debido a que Ferro fue poco adversario, o a que iban en ventaja de 2 a 0. Sea como fuere, un puntero tiene la obligación de jugar de acuerdo a su calidad de tal a lo largo de los noventa minutos de juego, máxime que contaba con la reaparición de Yori, que cuando juega al fútbol, como ayer, es un don zaguero. También estuvo presente Escobar, formando con Torres un block completo, seguro y que no tuvo yerros durante todo el partido. Si a esto agregamos el buen comportamiento de Chirinos —aunque fue poco exigido—, y de los volantes Vera y Astorga, tenemos que Audax no tuvo problemas atrás, y lo único que tenía que hacer, era ir hacia adelante y buscar el gol con asiduad e ingenio. Contó para ello, también, con ciertas facilidades dadas por el rival, pero no supo aprovecharlas.

Su accionar de la primera media hora, fue bastante aceptable. No olvidemos que el líder tiene en sus filas muchos seleccionados. Con dos bonitos y bien gestados goles del ala izquierda —Tello, primero, y Aguila, después—, tuvo la tranquilidad suficiente para desarrollar su juego, como lo estaba haciendo, pero cayó en el desorden de los aurinegros, para finalmente ceder en gran parte la iniciativa y mesquinar los remates hacia la portería defendida por Coloma. Y a rival que se le cede tal ventaja, por muy mal que esté jugando, tiene que levantarse algo, y con tanto "dele que dele", al final también tiene que producirse un gol por lo menos, si es que la suerte no los abandona por completo.

Ferrobadminton tuvo un pecado. Demoraba demasiado el juego cuando avanzaba. El error, está en que todos juegan hacia Chirico, él debe intervenir en todas las jugadas, y cuando se le marca bien y se le anula, es lógico que los ataques fracasen. Por otra parte, los restantes compañeros del centrodelantero transandino, estuvieron desafortunados y bajos en sus intervenciones. Lamas fracasó en los remates; Valenzuela estuvo desacertado en los pases y como nexo, y los punteros, bien poco hicieron ante la presencia de Yori y Escobar.

Declinando Audax en su juego, que era el que le estaba dando cierto interés al partido, las acciones se pusieron monótonas, con mucho juego de media cancha, pero casi siempre —en la fracción adicional— hacia la zona de los verdes. Los forwards aurinegros daban vueltas y vueltas en las inmediaciones del área de Chirinos, pero llegaban solamente hasta allí. Ahí morían sus ataques, surgiendo siempre un defensa para despejar y alejar el poco peligro que podían llevar en esta forma. La prueba está, en que el gol de descuento, se produjo en forma totalmente casual, al cobrarse un penal, por una pelota que fue hacia el brazo de Escobar, cuando el puntero Espinoza trataba de centrar y el zaguero le estaba bloqueando.

Como queda expresado, el match en sí fue poco atrayente, tal vez, por la diferencia de calidad que existió en los rivales, ganando Audax, por lo demás, en forma merecida. Pudo y debió rendir más, hacer más notoria esa diferencia, pero sus hombres prefirieron al final el camino más cómodo, el de dar por ganado el encuentro antes de la hora.



DANIEL CHIRINOS cumplió como en sus mejores tardes, cuando le correspondió intervenir —aunque fue poco exigido— como puede apreciarse en el grabado, en que prácticamente se ha clavado en la tierra para hacerse de la pelota, custodiado por el zaguero Mario Torres, de muy buena actuación. El delantero de Ferro, Chirico, corre, aunque sin chance ya. Audax debió y pudo ganar por más goles, en especial por el hecho en el primer tiempo, pero su delantera decayó mucho en la mitad final del match. Los itálicos, con su victoria de ayer, siguen de punteros.



CHRISTA HOEBEL, campeona y recordwoman nacional, será una de las participantes que tendrá éste segundo torneo de preselección, que se realizará esta mañana a las 11 horas, en la piscina temperada de la Universidad de Chile, y bajo la dirección de la Federación Nacional de Natación. Como hemos informado, éstas pruebas, son de selección a fin de formar el equipo que representará a Chile en el XIV Campeonato Sudamericano de Natación de Montevideo, Uruguay. El programa de hoy promete alcanzar interesantes relieves técnicos y de reñida lucha entre los participantes.

Cadetes

La Sección Cadetes de Fútbol ha fijado para hoy los siguientes partidos oficiales:

FERROBADMINTON-IBERIA.— Cancha Ferroviario N.o 2: A las 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Director de turno, Colo Colo.

EVERTON-SANTIAGO MORNING.— Estadio Nacional N.o 2: A las 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Director de turno, Ferrobadminton.

UNIVERSIDAD DE CHILE-UNIVERSIDAD CATOLICA.— Estadio Escuela de Carabineros: A las 9.30 horas, primera infantil; y 10.30 horas, división juvenil. La división especial jugará a las 14.30 horas, en el Estadio Independencia. Director de turno, Iberia.

PALESTINO-GREEN CROSS.— Estadio Nacional N.o 3: A las 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Director de turno, Everton.

COLO COLO-AUDAX ITALIANO.— Cancha Hospital San Luis: A las 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Director de turno, Green Cross.

Competencia de la segunda infantil, Estadio Nacional N.o 4.

FERROBADMINTON-IBERIA, a las 9.30 horas.

EVERTON-SANTIAGO MORNING, a las 10.15 horas.

PALESTINO-GREEN CROSS, a las 11 horas.

COLO COLO-AUDAX ITALIANO, a las 11.45 horas. Turno, Palestino.

Los equipos, en las distintas divisiones, van con el siguiente puntaje:

DIVISION ESPECIAL: Colo Colo, 30 puntos a favor por 4 en contra; Magallanes, 25 por 9; U. de Chile, 24 por 8; U. Española, 22 por 12; Green Cross, 19 por 13; U. Católica, 18 por 14; Iberia, 15 por 17; Audax Italiano, 13 por 19; Palestino, 11 por 21; Ferrobadminton, 10 por 24; Santiago Morning, 9 por 23; Everton, 6 por 28; y Wanderers, y por 27.

DIVISION JUVENIL: Colo Colo, 28 puntos a favor por 5 en contra; U. Española, 28 por 6; Ferrobadminton, 21 por 11; Universidad de Chile, 18 por 10; Magallanes, 18 por 14; Audax Italiano, 15 por 13; Universidad Católica, 13 por 15; Iberia, 11 por 19; Green Cross, 11 por 20; Palestino, 10 por 20; Santiago Morning, 9 por 23; Everton, 8 por 22; Wanderers, 7 por 23.

PRIMERA INFANTIL: Unión Española, 25 puntos a favor por 9 en contra; Ferrobadminton, 23 por 11; Green Cross, 21 por 11; Audax Italiano, 21 por 11; Magallanes, 19 por 15; Palestino, 18 por 14; Colo Colo, 18 por 16; Universidad Católica, 17 por 15; Universidad de Chile, 15 por 17; Santiago Morning, 13 por 23; Iberia, 10 por 22; Wanderers, 8 por 24, y Everton, 7 por 27.

SEGUNDA INFANTIL: Colo Colo, con 10 puntos a favor por 0 en contra; Universidad de Chile, por 1; U. Española, 7 por 3; Audax Italiano, 6 por 2; Magallanes, 6 por 4; Ferrobadminton, 5 por 5; Green Cross, 5 por 5; Everton, 4 por 6; Palestino, 3 por 5; Universidad Católica, 3 por 7; Iberia, 3 por 7; Santiago Morning, 1 por 9; y Wanderers, 1 por 9.

SORPRESIVO RESULTADO EN POLO: PIRQUE VENCIO A LA U. CATOLICA

La competencia sigue hoy con cuatro partidos en cancha del Club San Cristóbal

Ayer continuó desarrollándose el campeonato de polo de la Copa "Jorge Besa", en las canchas del club San Cristóbal, ante la presencia de numeroso público. La nota más destacada de esta reunión la ofreció el equipo Pirque, que venció a Universidad Católica que se mantenía invicto en el torneo en la presente temporada. El triunfo de Prique fue sorpresivo, ya que este conjunto llevaba dos partidos perdidos y solamente uno ganado, en el grupo correspondiente. Ambos equipos cumplieron sus cuatro encuentros dentro de su grupo.

Pirque, que recibió 7 1|2 de handicap, ganó por 10 1|2 a 8. Arbitró don Francisco Echenique, y los equipos formaron así: Pirque, 11 goles: Jorge Ross (1), Fernando Prieto (4), Pablo Moreno (5), y Gustavo Muñoz (1).

U. Católica, 21 goles: Jaime Zegers (4), Alfonso Chadwick (6), Julio Zegers (6), y Juan Unzurrunzaga (5).

En el otro encuentro, Reutén venció a Paine, por 9 a 6 1|2. Al vencedor se le concedió 5 1|2 goles de ventaja. Arbitró don Julio Zegers, y los equipos formaron como sigue:

Reutén, 12 goles: Ernesto Lavín (3), Hernán Troncoso (3), Alfonso Rencoret (3), y Gustavo Larraín (3).

Paine, 5 goles: Rafael Labbé (1), Eduardo Salcedo (1), Max Errázuriz (2), y Pedro Arroyo (1).

PARTIDOS PARA HOY.— Este torneo de handicap libre, en el que participan quince equipos, divididos en tres grupos de a cinco, y que se juega a la americana, continuará desarrollándose hoy con cuatro encuentros, a saber: 9 horas, Santo Domingo con Candelaria; árbitro, Juan Unzurrunzaga; 10.15 horas, Santa Rosa con El Bosque; árbitro, Bernardo Moreno; 11.30 horas, Los Incas con Quilvolgo; árbitro, Pablo Moreno, y 17 horas, Romeral con El Estero; árbitro, Fernando Prieto.

ENTRENADORES DE FUTBOL SE REUNEN

La Asociación de Entrenadores de Fútbol tendrá mañana lunes 28, a las 20 horas, en la sede de Agustinas 1559, una reunión general de socios, con el fin de tratar asuntos de mucha importancia para la institución. En esta oportunidad, el presidente, señor Hugo Tassara, aprovechará para hacer algunas demostraciones teóricas sobre entrenamientos semanales de equipos de fútbol.

PALAIS ROYAL CON "25 DE ENERO"

Para hoy domingo se cita a todos los socios y jugadores en general del Deportivo Palais Royal, a reunión extraordinaria a efectuarse en la secretaría de esta institución, ubicada en el interior de la cancha. En la tarde se efectuará el encuentro revancha entre los Clubes Palais Royal y 25 de Enero, con 3 equipos adultos. En esta oportunidad, el primer equipo del Deportivo Palais Royal formará de la siguiente manera: E. González, J. Donoso, V. Espinoza, M. Vega, S. Fuentes, V. Santos, L. Romero, E. Martínez, J. González, Pedro Cayupán y E. Ossa.

COLO COLO

Boletín oficial de la entidad alba

DON ANTONIO LABAN.— Por prescripción médica, ha partido en viaje al Perú el presidente de Colo Colo, don Antonio Labán. La ausencia del dirigente albo durará alrededor de quince días, durante los cuales será reemplazado, en la presidencia de la entidad de calle Cienfuegos, por el vicepresidente don Andrés López de Ibarra. De regreso de su viaje, el señor Labán reasumirá su cargo de presidente de Colo Colo y de la Sociedad Inmobiliaria Estadio de Colo S. A.

JUGADORES LESIONADOS.— Se encuentra lesionado el jugador Isaac Carrasco, afectado a los meniscos. El jugador Manuel Muñoz se encuentra ya en buenas condiciones y reaparecerá en una fecha próxima.

DYNAMO DE MOSCU.— En diciembre próximo, Colo Colo enfrentará al famoso conjunto ruso Dynamo de Moscú, en un encuentro que será el más sensacional de los últimos años. Ya se han intercambiado comunicaciones entre los albos y el club ruso para concretar la visita a Chile del extraordinario conjunto del Dynamo.







EL CLUB DE LAS AMAZONAS

(Mónica, la Detective)



) ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS! Para argollas. Fábrica ostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

(8) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N|O.

18) ARRIENDOS OFRECEN

PIEZA AMOBLADA, caballero solo, casa familia, Compañía 2825. (18) 27-10 P.

ARRIENDO departamento 15 noviembre. Dormitorio, living-comedor, baño, cocina, pieza empleada, toilette. Verlo Merced 336, 3.er piso E. de 14 a 17 horas. Tratar fono 80609. (18) 27-10 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

ESPLENDIDO auto europeo, 1939, cuatro puertas, cinco asientos, 10 kilómetros por litro, cambio volante, pintura, tapiz, 7 neumáticos nuevos. $ 625.000. Hoy, 14 a 21 horas. Tte. Oyarzún, San Diego 1471, Depto A (interior). (21) 27-10 P.

VENDO auto Opel Capitán, modelo 39, 4 puertas, radio. Buen estado mecánico. 10 kilómetros por litro. Precio: $ 600.000. Tratar: Bascuñán 878. (21) 27-10 P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias flauta: anaranjados, acarminados, verdes y canela. Avenida Portales 3185. (24) 28-10 P.

30) CITACIONES VARIAS

COMPAÑIA MINERA LINCOLN DE Tocopilla S. A., en liquidación.— La comisión liquidadora cita a junta general extraordinaria de accionistas para el día 2 noviembre, a las 10 horas, en Agustinas 1070, oficina 211. Objeto de la convocatoria: ratificar acuerdo de la comisión liquidadora sobre enajenación pertenencias de la Compañía y disponer lo demás necesario para su ejecución. Segunda citación.— La comisión liquidadora. (30) 2-11 P.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago.— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 28, a las 19.30 horas. Tabla: Presupuesto para 1958, Reforma del Reglamento y demás a que haya lugar.— El Secretario. (30) 28-10 K.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI.— D'Ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per oggi 27, alle ore 9 in Caserma. Tenuta di lavoro.— L'Aiutante. (30) 27-10 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a ejercicio para el lunes 28 y miércoles 30 del presente, a las 22 horas, en Carretera Panamericana y Avenida Domingo Santa María, con uniforme de trabajo.— El Ayudante. (30) 28-10 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros, "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 28 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Elección consejero disciplina, acuerdos de Compañía, admisión de voluntarios y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 28-10 K.

30) CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 27 del presente, a las 7.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (30) 27-10 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo, a las 7 horas, en la Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 27-10 K.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— Por orden del señor director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el martes 29 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros, correspondiente al tercer trimestre de 1957, y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 29-10 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Cuarta Compañía. "Centinelas del Fuego y de la Patria". Bomba Colectividad Arabe.— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 27, a las 5 horas. Punto de reunión: El cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (30) 27-10 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa.— Primera Compañía.— "Unidos Serviremos".— Cito a ejercicio para el domingo 27 del presente, a las 9.30 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 27-10 K.

NOVENA CIA. DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 28 del presente, a las 19.45 horas, sin uniforme. Punto de reunión: Sto. Domingo y Almirante Barroso, y miércoles 30, a las 22 horas y sábado 2 de noviembre, a las 15 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El Ayudante. (30) 28-10 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA. — Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicios para los días domingo 27, a las 9.30 horas, martes 29, miércoles 30 y jueves 31 de octubre, a las 6 horas, sábado 2 de noviembre, a las 15.30 horas y domingo 3 de noviembre a las 9.30 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— Ayudante. (30) 27-10 K.

33) COLEGIOS. INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

CURSOS rápidos de dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, aritmética, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 28-10 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

DACTILOGRAFIA, curso completo, 3.550, incluyendo redacción. "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 2-11 P.

CORTE sastre, camisería, costura. Diplómese "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 2-11 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa". Preparación comercial. Ramos técnicos. Catedral 1257. (33) 2-11 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 1.o-11 C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 10-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

ZITA le ayuda sus problemas y los resuelve con éxito. Cartomancia brasileña. Bascuñán Guerrero 527, Casa 3. (35) 27-10 P.

SEÑORA Nena. Mentalismo, cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 29-10 K.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro N.o 506630, del Banco Estado Chile, oficina principal, perteneciente a María Teresa Arce Ramírez, queda nula, por haberse dado aviso. (42) 28-10 K.

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía, se concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de don Desiderio Yáñez Yáñez, a sus hijos legítimos, Héctor Edmundo, Elba Rebeca, Manuel Desiderio y Guillermo Antonio Yáñez Morales. Tramítase conforme ley N.o 5,427. (55) 29-10 K.

SOLICITA MERCED DE AGUA PAra regadío.— Señor Intendente de la Provincia de Cautín: Arturo Schneider Leliva, agricultor, domiciliado en hacienda Fin-Fin, de este departamento, cédula de identidad N.o 3,794, de San Fernando, en representación de la Comunidad Schneider Leliva, según poder conferido, por escritura de 2 de enero de 1946, ante el Notario y Conservador de San Fernando, don Galo Lavín U., inscrito en el Conservador de Comercio de Temuco, a fs. 45 vta. 96, el 29 de marzo de 1947, al señor Intendente de la Provincia de Cautín, digo: que la Comunidad que represento, es dueña de la hacienda Fin-Fin, ubicada en la Comuna de Freire de este departamento, la que tiene una superficie de 1.063 hectáreas, cuyos deslindes son: norte, fundo San Aurelio de Carlos Alarcón; sur, fundo Las Rosas, de Waldo Palma, Juan Johnes y vda. de Hott; oriente, fundo Huelán, de Renato del Río, y poniente, fundo Quepe de Jorge Lavandero. Que para obtener el regadío mecánico, por aspersión, de todos los potreros de la hacienda, de la superficie señalada, vengo a solicitar de US. me conceda merced de agua de los siguientes álveos: del estero Fin-Fin, que atraviesa la propiedad de oriente a poniente, que lleva aguas superficiales corrientes, con un caudal de 300 litros por segundo cuando atraviesa la propiedad, nace en el fundo Huelán, desemboca en el río Quepe, dentro del departamento de Temuco, pido una merced de agua de 150 litros por segundo. Del estero El Pantano, que nace dentro de nuestra hacienda y desemboca el estero Fin-Fin, que lleva aguas superficiales corrientes, en caudal de 30 litros por segundo, desde que nace, solicito merced de agua de todo su caudal. De pozos, que se cavarán en distintos lugares dentro de la hacienda, por el agua que ellos produzcan. El aprovechamiento de estas aguas se hará por medios mecánicos, directamente de los respectivos álveos, dentro de la misma hacienda, para lo cual sólo será necesario construir represas y aprovechar las ya construídas a lo largo de los cauces, con la instalación de bombas centrífugas y equipo para regar por aspersión, extrayéndose el agua por cañerías, colocadas a flor de tierra, que se cambian o transportan de un lugar a otro, hasta los diversos pitones o regadores. No es necesario imponer servidumbres y el ejercicio de esta merced será de aprovechamiento continuo y exclusivo. Por tanto, a US. solicito: en mérito de lo expuesto, antecedentes acompañados, y lo dispuesto por los artículos 43, 53 y 257 y siguientes del Código de Aguas, se sirva tener por presentada esta solicitud, darle la tramitación correspondiente, elevar los antecedentes al señor Presidente de la República, para que me conceda la merced de las aguas que solicito para regadío.— Intendencia de Cautín: s-2-1.— Temuco, 9 de septiembre de 1957. — N.o 1662.— Con esta fecha se presentó a la Intendencia de Cautín, siendo las 11 horas.— Anótese.— Fernando Le-Bert S., secretario asesor.— N.o 1662.— Hágase las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, contados desde la fecha de presentación, en el diario Austral de Temuco y "La Nación", de Santiago. Remítase copia a la Junta de Vigilancia.— Anótese. — Juan Fauré Silva, Intendente, Fernando Le-Bert S., secretario asesor. (55) 28-10 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir sumadoras. Bandera 517. Teléfono 85479. (63) 1.o-11 P

78) OCUPACIONES BUSCAN

SE NECESITA garzona para mesas Fuente de Soda, con puertas adentro. 10 de Julio 445. (78) 29-10 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

MODISTAS y ayudantas modas competentes necesito. Cueto 615. (79) 29-10 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO sitio en Ñuñoa, 32,25x12 metros, 387 mts2, 3 cuadras Av. Larraín y Canal San Carlos. Precio: $ 700.000. Micros Plaza Egaña-Av. España. Tratar: Bascuñán 878. (89) 27-10 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO casa antigua, 12 x 50, en Lo Ovalle, calle Sta. Elisa 258, facilidades. Tratar: José Ureta 253. (89) 28-10 C.

92) RADIOS FONOGRAFOS

REPARACIONES, ampliaciones y transformaciones de casas, alcantarillados, baldosas, azulejos, albañilería, estucos, yesos, gasfitería, carpintería, electricidad, pinturas. Consultas y presupuestos sin compromiso. Fono 86380. (92) 27-10 P.

REPARACIONES, transformaciones, modificaciones, ampliaciones de casas en general. Consultas y presupuestos sin compromiso. Fono 86380. (92) 27-10 P.

94) REMATES

REMATE MENAJE DEL DEPARTAmento, amoblados comedor, living, dormitorio, alfombras, cuadros, radio electrola, radio sobremesa, caja fondos, tapices, utilería en general, en Luis Bertrand 1998, 2.o piso, domingo 27 octubre. 3.30 P. M., por orden señora Frida Kaufmann, Gmo. Madariaga, Luis Gutiérrez, Inés Rivero, Oscar Correa, Héctor González, Clara Timm, Ramón Riveros, María Salek, Fco. Santiago, señora Schmidt, Luisa Morán, Max Krausse, Rosa Arriagada, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt Roestel. — Carlos Schmidt Vouriot, martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE MENAJE DE CASA, AMOblados comedor, living, dormitorio, utilería, motocicleta, bicicletas, etc., en Campos Sport 78, domingo 27 octubre, 11 horas, por orden: Pedro Sonali Dast, Carlos Rozas, Luis Meléndez, Unión Radio, Salomón Abramson, Humberto Hidalgo, Fco. Santiago, Oscar Correa, Olga Saavedra, Adriana León, Gmo. Madariaga, Max Krausse, Carlos Bennet, César Ruz, Eduardo Casas. A la vista. — Carlos Schmidt Roestel, Carlos Schmidt Vouriot, martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE MENAJE DE CASA, REfrigeradores, lavadoras, amoblados comedor, living, dormitorio, vinos, etc. en Amunátegui 470, mañana domingo 27 octubre, 11 horas, por orden Juan Bravo, Roberto Gorostega, Lederman, Carmen Wilson, Alberto Burgos, Carlos Cocbeim, Nicolás Diazopulos, Miguel Weinstein, Emilio Morales, Carlos Scott, Luis Mery, Oscar Arriagada, Armando Verdugo, Regina González, Alberto Brill, Olga Saavedra, Carmen Moreno, Marta Zegers, Eliana Correa, Luis A. Soto, Rubén Trucco, Juan Schmalz, Chita Navarrete, Soc. Empleados de Comercio, Héctor González, Marcelino Pesado, Hurtado Echeverría, Juan Sartore, Raúl Ugarte, Enrique Picart, Fco. Santiago, Clara Timm, Rosa Arriagada, Max Krausse, Oscar Correa, Luis Escancella, Mario Bertrand, Violeta de Covarrubias, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE MENAJE CASA ORDEN Ciryl K. Jensson, Elisa Montes, Arturo Toro, Edelmira Labra, S. Alcaíno, Adriana Riveros, Enrique Figueroa, Gladys Valenzuela, E. Cavganaro, A. Basterrica, Juan Montes, Carlos Wood, J. Lanas, Alfredo Robles, A. Treverne, Agustín Zegers, Julia Valencia y Eliana González. Candelaria Goyenechea 3894, domingo, a las 16 horas.— Guillermo Gómez, martillero público. — Carlos Saxton, martillero público suplente. (94) 28.10 P.

REMATE MENAJE CASA DOMINgo 27 octubre, 10.30 horas, en Mariscal Neil 420, orden de James Wirth M., Pedro Martínez, Manuel Silva, Stuven y Cía., Zamorano, Aquiles Rivera, Alfredo León, Sust y Cía., Sergio Navarro. A la vista. — Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 27-10 P

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden del señor Domingo Garrido Matte, y consignantes, J. Martínez, M. Zamorano, C. Price, S. Castillo, L. Parada, M. L. de Espiñeira, R. Fabres, N. Cruz, C. C. Sotomayor, B. G. de Moir, I. Echenique, C. Izquerdo, Gmo. Contreras, V. Yoma, R. Ragni, Rita Izquerdo, A. V. de Torres, J. de Sabal, R. Escobar, V. García, I. de Sepúlveda, J. Arthur, A. B. de Eguiguren, R. Salcedo, M. V. de Salas, M. D'Escatha, Ester de Larraín, V. M. de Mackenna, J. B. de Silva, J. J. Fernández, H. Guzmán, W. Adelsdorfer, Edo. Varas, Suc. P. F. Vicuña, M. Rogers, J. de Azócar, E. von Schroeders, R. Salcedo, G. Vigneaux, L. de Cabero, M. Frankfurt, L. de Edwards, E. Guzmán, Soc. Explotadora de Tierra del Fuego, K. Katan, M. P. de Correa, G. León, Ch. Fischer, L. G. de la Huerta, J. S. de Cousiño, G. B. de Mitrovich, V. Schavetti, J. Rodríguez, C. Riesco, Edo. Astwte, J. V. de Reyes. Mañana domingo, a las 10 horas, en Galvarino Gallardo 2155, a la vista hoy, de 3 a 6.30 P. M.— Hernán Eyzaguirre Lyon.— Roberto Rivas Ossa.— Alberto Soffia Opazo — Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 27-10 P

REMATE CASIMIRES, ORDEN ANtonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 28 de octubre al 2 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante. Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos (94) 2-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN ALfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 28 octubre al 2 noviembre, de 11 a 13 y de 18.30 adelante. Germán Geell, martillero público. (94) 2-11 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIvil Santiago, el veintitrés noviembre próximo, diez horas, rematarase propiedad raíz de calle Santo Domingo N.o 2888 esta ciudad, con mínimum de $ 1.766.750, debiendo pagarse precio al contado. Interesados deberán acompañar boleta depósito equivalente al 10 por ciento mínimum. Juicio "Urzúa Adriana con Rodríguez Jorge". Secretaría. (94) 30-10 P.

REMATE.— QUINTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, 22 noviembre próximo 10 horas, remátase Hijuela San Pedro, fundo "Ralco", Rol N.o 1708, Los Angeles. Mínimum $ 5.000.000 contado. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Demás antecedentes juicio "M. Gleisner, S. A. C. con Richard Rafael.— Secretario. (94) 30-10 P.

REMATE.— EL ONCE DE NOviembre de 1957, a las quince horas, ante el Tercer Juzgado Civil de Menor cuantía se rematará propiedad de calle Grajales N.os 2352 al 2354, de esta ciudad. Mínimum $ 1.800.000. Boleta $ 180.000. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. Autos "Castro con Bobadilla". (94) 30-10 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P

RESIDENCIAL Ejército 120. Pieza con baño exclusivo, 2 personas, con pensión. (95) 3-11 P.

Las que se anuncian

"JULIA".— Doris Day interpreta el papel más tenso de su carrera en la película "Julia", en la que aparece formando pareja con Louis Jourdan. Trátase del film inicial de la nueva productora "Arwin" que será distribuída mundialmente por la Metro-Goldwyn-Mayer. "Julia", será la próxima atracción de los cines Metro y California.

"PANCHO LOPEZ". — El disco que ha recorrido triunfalmente el mundo deleitando con su pegadiza música y su sabrosa letra, ha merecido los honores de ser llevado a la pantalla en un magnífico film mexicano que protagonizan Luis Aguilar y Manolín. Esta notable cinta se estrena mañana lunes en el Continental.

"ENTRE LA ESPADA Y LA PARED".— La belleza sueca Anita Ekberg, interviene como actriz invitada en la película de la Paramount "Entre la espada y la pared", que protagonizan Dean Martin y Jerry Lewis. Este film lo veremos en el Rex.

"MANIOBRAS DE AMOR".— Una deliciosa y alegre farsa que pone de relieve otra faceta del arte dramático de Susan Hayward y Kirk Douglas, será la próxima presentación de Warner Bros en el Teatro Central. El amor, el mundo militar y del periodismo, son el blanco de la más divertida comedia que haya salido de Hollywood. Se titula "Maniobras de amor", y es la primera película de este estilo, en la que intervienen los dos grandes actores mencionados.

"CONSEJO DE GUERRA".— Las pantallas de los teatros Huelén y Santa Lucía se estremecerán desde el próximo martes con el film de

...balleros, para enfermedades de la columna y descalcificación.

Provincias, reembolsos

PUENTE 559
SEGUNDO PISO

BALLET "CARMEN" SE ESTRENA EL MIERCOLES CON LA FILARMONICA

En el Teatro Municipal tendrá lugar el próximo miércoles a las 19 horas el estreno del ballet "Carmen", basado en la versión lírica del mismo nombre y del cual son autores la maestra coreógrafa Alhambra Fiori y Paco Mairena, ballet en un acto y tres cuadros que será interpretado por sus autores con la participación de la Orquesta Filarmónica de Chile dirigida por el maestro Juan Mateucci.

Complementará el programa del miércoles, una serie de motivos coreográficos españoles que serán interpretados por los artistas nombrados.

Tres funciones de despedida ofrece hoy el Nuevo Circo Aguilas Humanas

La temporada circense 1957 del Teatro Caupolicán será clausurada hoy con tres últimos espectáculos dominicales del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957, que por última vez actúa en Santiago, en matinée infantil a las 3, vermouth 6.20 y nocturna 9.40 con intervención sobresaliente del Trío español "Los Oliveras" impresionantes barristas-toreros.

Además actúan, Die Drei Ziegler, trío enanitos alemanes malabaristas, Wong-Sang, equilibristas chinos, Eldino y Charlotte, malabaristas alemanes sobre el alambre flexible tecnicolor, Princesa Yo... Saka y su Ballet Hindú de 30 ... pientes de Ceilán, Los Hermanos ... troupe acrobática árabe-marroquí, Colegio de Perros Pomeranias Comediantes, Trío ecuatoriano "Los Naves" y "Performing Birds" de la Televisión americana, Ola, ... la Pajaritos artistas "Baby Circus".

"LA CORTE DE FARAON", PICARESCA ZARZUELA HOY EN EL T. SATCH

Complementa el programa "Palomas y Gavilanes"

En vermouth y noche reponen hoy en la Satch la zarzuela "La Corte de Faraón", fina, con doble sentido y chistosa. Siendo completado el programa con otra demostración del género chico, que el público aplaudió con verdadero entusiasmo, la zarzuela en un

... calidad de cantantes e intérpretes Jesús Goiri, Victoria Sporting, Josefina Puigsech, Alicia ..., Mario Montana, Juan Bta. ..., Laura Blasco, Arturo Salvador, bajo la experta dirección de Luis Bellido, y en la parte orquestal el maestro Manuel Contardo. Para el martes, anuncian ...

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

YA EMPEZO LA LIQUIDACION anual de la Casa Salazar en todas sus secciones. Liquidamos todo a precios increíbles. Visítenos y lo comprobará. Casa Salazar.— Alameda 2783, casi esquina de Libertad. (97) 3-11 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 5.30 a 7.30 P. M. (GP) H|O

OFICINA JURIDICA
Tramitamos nulidades en breve tiempo. Agustinas 1022, oficina 624. De 6.8. (GP) 3-11 P.

ABOGADOS

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago, Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio (GP) H|O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

TECNICOS DENTALES "RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H|O

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141 Fono 65858. (GP) 5-11 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O C.

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad glándulas. Merced 486-A. (GP) 28-10 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas. Natániel 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecciones vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531. (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, urología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 21-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H|O C.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13-11 P.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.) (GP) 22-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082 (GP) 30-10 P.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 604. Teléfonos 32655-96297. (GP) 5-11 P.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR.— 15 horas.— Dos centavos de esperanza.

BLANCO ENCALADA.— Matinal 10.45 horas.— En los mares de Alaska. Serial. Dibujos.

AVENIDA MATTA.— Matinal a las 10.45 horas.— A beneficio Escuela Guillermo Matta. Gesta de valor. Dibujos.

EGAÑA.— 14 horas.— Gigante. Cap. 2.o Imperio maldito.

EL GOLF.— 14 horas.— La hija del Embajador (cinemascope). 3 cap. Imperio maldito.

NORMANDIE.— 14.30 horas.— Fue ella quien lo quiso. Pánico en Singapur.

PEDRO DE VALDIVIA.— 14.30 horas.— Ojo con las mujeres. Cap. 1.o Imperio maldito.

REGINA.— 14 horas.— Gigante. Selección de cortos.

SANTA LUCIA.— 11 horas.— Caravana infantil del tío Remus, 50 niños artistas, tonies, ballet, perritos amaestrados, variedades.

CALIFORNIA.— 11 horas.— La pelirroja y su candidato. Agregados. Matinée a las 3.45 horas.— Diez mil dormitorios. Agregados.

DANTE.— 11 horas.— Corona de estrellas. Agregados. Matinée a las 15 horas.— El ferroviario. Alí Babá y los 40 ladrones.

LAS LILAS.— 11 horas.— Tres palabritas. Agregados. Matinée a las 3.45 horas.— Prófugos del amor. Agregados.

ALAMEDA.— 11 horas.— Arbol del dinero. Agregados.

MINERVA.— 10.30 horas.— Casa roja. Agregados.

MUNICIPAL (SAN BERNARDO).— 14 horas.— Sangre en la nieve. La rubia secuestrada. 5a. Látigo de acero.

MAIPO.— 10.45 horas.— Falso orgullo. Los tambores de Fu-Man-Chú (serial, 1a. función). Agregados.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro de Ensayo: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN.— M., V. y N.: Circo Las Aguilas Humanas 1957.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Cabezas de Jíbaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX.— Carlos y Ana.

SATCH.— Compañía de Zarzuelas y Operetas: V. y N.: La corte del faraón, Palomas y Gavilanes.

TALIA.— V. 19 horas.— Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALAMEDA.— R.: Fuga en Birmania, Regreso de la eternidad.

ALCAZAR.— 18.30 y 22 horas.— Nuestra Señora de París.

ALMAGRO.— R.: Bambalinas, El bruto, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Lo que el cielo nos da.

AMERICA.— R.: Los buenos mueren jóvenes, El deber de Matar. Gente brava. Adiós a Pedro Infante.

ANDES.— R.: Hampones de Chicago, El Nilo en llamas.

APOLO.— R.: Al este del paraíso. Después del silencio.

ASTOR.— M. V. y N.: Isla en el sol. Noticiarios.

AVENIDA MATTA.— R.: Rebelde sin causa. Los buenos mueren jóvenes. Agregados.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Simón y Laura.

BALMACEDA.— R.: Asesinos a sangre fría. El grito de águilas.

BAQUEDANO.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego, Noticiarios y Agregados.

BLANCO ENCALADA.— R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios. El deber de matar. Adiós a Pedro Infante.

BRASIL.— R.: 15 horas.— Godzilla, Rey de los monstruos. Mambo.

CAPITOL.— R.: Música, mujeres y amor, Los tres bohemios, Los hijos de Rancho Grande.

CARRERA. — R.: Más allá de Mombaza. Zarak.

CALIFORNIA. — M., V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

CENTRAL.— 15, 18.30 y 21.45: Margarita de la noche.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30: Diario de una enamorada.

CINELANDIA.— R.: Locura del Rock and Roll, Sinopsis y Agregados.

CINE SUR.— R.: La corona y la espada, Rescate.

CITY.— R.: Sin ley y sin alma. Noticiario.

CINE KING.— 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 horas: Rayito de sol. Noticiarios.

COLON.— R.: El rey de los monstruos, Los buenos mueren jóvenes.

CONTINENTAL.— R.: Dios no lo quiera, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 horas: Las siete novias, La última vez que vi París.

CHILE.— A.: Los hijos de Rancho Grande, Gente brava, Sendas amargas.

DANTE.— R.: El ferroviario y Agregados.

EGAÑA.— V. y N.: Gigante.

EL GOLF. — M., V. y N.: La hija del Emperador.

EL SALTO.— R.: El ídolo de oro, La mujer y el mar, La escondida. Adiós a Pedro Infante.

ESMERALDA.— R.: El bufón del rey, Más vivo que muerto.

FLORIDA.— R.: Redención de un cobarde.

GRAN AVENIDA.— R.: Más vivo que muerto, El bufón del rey y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— El hijo de Simbad, Oro y sangre.

HUELEN.— 14.45, 17.15, 19.30 y 22.15 horas: Verdugos del mar.

IDEAL CINEMA. — R.: Un tigre en el cielo. El deber de matar. A volar joven. Noticiarios.

IRIS.— R.: Los héroes están cansados. Cuidado con el amor.

LAUTARO.— A.: Mister Robert. Al ritmo del Rock. Francisquito entre fantasmas. Serial.

LA PALMILLA.— R.: Al compás del reloj. El ocaso de una vida. Agregados.

LAS LILAS. — V. y N.: Sexo opuesto. Noticiarios.

LIRA. — R.: Rebelde sin causa. Salto al infierno. No hay amor más grande.

LIBERTAD.— R.: Una gallega en La Habana. La virtud desnuda.

LO CASTILLO.— R.: Mi vida empieza en la Malasia.

LO FRANCO.— R.: ¡Ay, qué hijos! Los despojadores. Gente brava.

LUX.— R.: La gran tentación y Noticiario chileno.

MAIPO.— R.: Gangster en fuga. El hombre indestructible.

MARCONI. — R.: Demetrio, el gladiador. Matar o morir.

METRO.— M., V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Sangre en las manos y Agregados.

MINERVA.— R.: El cisne. Flama de traición.

MIRAFLORES.— R.: Para atrapar al ladrón. Los puentes de Toko. Ri y Agregados.

MISTRAL.— R.: Fuga en Birmania, Regreso de la eternidad.

MONUMENTAL.— R.: La bestia acorralada. Ulises. Adiós a Pedro Infante.

MODERNO.— R.: Colinas de fuego. Francisquito entre fantasmas. Al Ritmo del Rock and Roll.

NACIONAL.— R.: Sendas amargas. Ulises.

NORMANDIE.— 14.30, 18 y 21.30 horas.— Madame Butterfly. Alegre escuadrón.

NOVEDADES.— R.: Un grito en la noche. Los despojadores. Remordimiento.

ÑUÑOA.— R.: Casa de perdición. Más fuerte que el amor.

O'HIGGINS.— R.: La virtud desnuda. Una gallega en La Habana.

PACIFICO.— M., V. y N.: French Can- Can.

PRAT.— R.: Sendas amargas, Ulises.

PALACE OVALLE.— R.: El patriota. Francisquito entre fantasmas. Al ritmo del Rock and Roll.

PLAZA. — M., S., V. y N.: French-Can-Can.

PEDRO DE VALDIVIA.— 14.30, 18.30 y 22 horas.— Ojo con las mujeres.

PORTUGAL.— R.: El médico de las locas, El siete leguas.

REAL.— M. V. y N.: Continente perdido. Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Los hijos de Rancho Grande, Lanzas enemigas, Los tres bohemios.

REGINA.— 15, 18 y 21.30 horas: Gigante.

REPUBLICA.— R.: Tres hombres en mi vida, Me lo dijo Adela.

REX. — M., V. y N.: La Cenicienta en París.

RITZ.— Moby Dick.

RIALTO.— R.: Proa al sol. Abbott y Costello contra la momia.

RIVIERA.— R.: Tierra de faraones, Agregados.

ROXY.— R.: La calle de las bocas pintadas, Noticiarios.

ROMA.— R.: Más allá de Mombaza. Zarak.

SAN ANTONIO.— R.: La isla del pecado, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N.: Verdugos del mar.

SANTIAGO.— R: Bodas de oro.

SAN MIGUEL.— R.: Los buenos mueren jóvenes, Los tres bohemios, Los hijos de Rancho Grande.

SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: La batalla del Río de la Plata, Noticiarios.

SANTA ROSA.— La retaguardia. Pelirrojas indómitas. Francisquito entre fantasmas.

SEPTIEMBRE.— R.: Gangster en fuga. El hombre indestructible, Noticiarios.

SELECTA.— R.: Lucrecia Borgia. Hombre hasta el fin. Muñecas sin mañana. Dibujos.

TIVOLI.— R.: La gran tentacion Noticiario chileno.

TOESCA.— R.: Amor en las sombras, Agregados.

VALENCIA. — R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios. Lanzas enemigas. Noticiario.

VERDI.— R.: El bruto, Bambalinas, Agregados.

VICTORIA.— Ballet Nacional Chileno.

VIENA.— R.: La escondida. A volar joven. La gitana.

WINDSOR.— M. S. V. N.: Andres Chenier. Noticiarios.

YORK.— R.: Entre el cielo y el infierno. Noticiarios.

Luces de EUROPA

POR RENATO VALENZUELA

Los peregrinos de Sorrento

DESDE los tiempos de Virgilio, la idílica bahía de Sorrento (otra de las joyas engarzadas en el Golfo de Nápoles) ha sido siempre un sitio de reposo y ensoñación, visitado por los más insignes poetas, músicos, pintores y dramaturgos de Europa. Como la fisonomía de la ciudad no ha cambiado desde los tiempos en que la visitaron Ricardo Wagner, Federico Nietzsche y Enrique Ibsen, es fácil, todavía, seguir la huella de las pisadas de estos tres genios que iban allí a buscar olvido de sus secretas angustias, o inspiración para sus creaciones artísticas. Pero mucho antes de producirse estos peregrinajes, Sorrento era ya sitio predilecto de figuras señeras en el panorama de las letras universales. Bajo su cielo, nació, cuando iba a entrar la primavera de 1544, Torcuato Tasso, el poeta de la "Jerusalem libertada", quien, algunos años antes de morir en Roma, no resistió al deseo de ver de nuevo su bella ciudad natal, y quebrantando el impedimento que lo tenía alejado de ella, volvió a sus playas disfrazado de pastor. Otro poeta, el francés Lamartine, manifestó que al crear a "Graziella", la heroína de su novela más famosa, la presintió "caminando, con la flor del granado en la mano, por la sonora playa de Sorrento que baña el mar Tirreno con sus ondas azules bajo los empinados naranjales".

Más adelante, Lord Byron, Shelley, Musset, Goethe, Taine, Castelar y André Gide figuran entre los más encendidos adoradores de Sorrento. Pero hay un sorrentino poeta y músico popular, que el año 1902, hizo por la ciudad en que había nacido algo más valioso que el legado de una inmensa fortuna, para darle nombradía y proporcionarle turistas. Este hombre fue G. B. de Curtis, y es el autor del texto y la música de la conocida canción "Vuelve a Sorrento", que todos hemos oído cantar desde niños, y cuya letra se encuentra reproducida sobre una placa de mármol, al salir de la estación ferroviaria, cuando uno llega al famoso balneario:

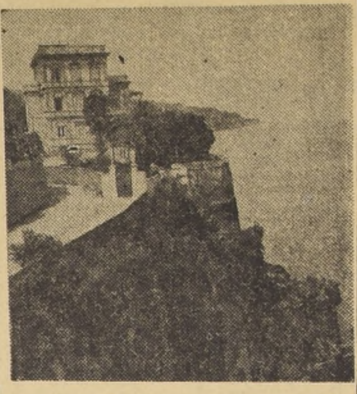
"Vide o mare de Surriento
che tesoro tene nfunno
chi a girato tutto o mondo
nun l'ha visto comme e cea"

La placa recordatoria constituye un hermoso testimonio de gratitud al individuo que, sin imaginarlo, ha contribuído más que nadie con la inspiración de su tierna canzonetta al renombre universal de su cuna.

Sorrento sigue siendo una estampa del 900. Los coches que se ofrecen al viajero, cuando éste baja del tren, son tirados por briosos caballos enjaezados con cinchas de colores vivos y grandes plumas de avestruz en la cabeza, ornada también con lazos de seda de todas las gamas del iris, como los sombreros de Frou-Frou y las coupletistas de los tiempos de Toulouse-Lautrec.

La calle que lleva a la plaza principal es el mejor muestrario de la artesanía en que se han especializado los sorrentinos: el tallado de maderas preciosas con toda clase de incrustaciones en muebles, cofres, instrumentos de cuerdas, cajitas de música y objetos menudos que recuerdan la ciudad.

Una iglesia pequeña de armoniosas líneas me invita a entrar. Es la basílica de San Antonio, el patrono de la comarca. A través de las vidrieras penetra la luz del sol haciendo bruñir el mármol verde de las columnas y el oro de las cornisas. En medio de la balaustrada del altar mayor hay un mirador que permite ver otra capilla, construída en el sótano, y que preside una imágen del santo que naciera en Pádua. Bajo a visitarla. ¡Qué efluvio de paz y dulzura emana aquel recinto! En torno al muro circular de la capillita cuelgan, en número incontable, los ex votos de los fieles que fueron favorecidos en sus ruegos. Hay manos, pies y corazones de plata. Cartas y fotografías de niños que San



Con su inconfundible arquitectura del siglo pasado, se conserva todavía, en la idílica playa de Sorrento el Hotel Victoria, donde se alojó el genial músico alemán Ricardo Wagner, durante aquel viaje memorable que realizó, acompañado de su esposa Cósima, mientras componía su ópera "Parsifal".

Antonio arrebató de las garras de la muerte. En infinidad de cuadros de batallas y naufragios, pintados por los militares y márinos salvados merced a su invocación al santo patrono.

Mientras desciendo hacia la playa por una carretera de piedra, custodiada por dos hileras de altos árboles de tupido follaje, voy observando el cuidado primoroso de que son objeto los limonares y naranjales, otro de los tesoros de Sorrento, a los que se les protege con toldos de mimbre contra las crudezas de la intemperie.

En los restaurantes junto al muelle, los garzones me ofrecen refrescos en todos los idiomas. A mi alrededor hay matrimonios ingleses que toman el sol. Llega un barco blanco como una gaviota, que trae pasajeros de Salerno. El cielo reluce como un zafiro, y desde la terraza de un hotel llega la melodía de una canción napolitana.

Mientras bebo una taza de café entablo conversación con mi vecino de mesa, un pintor, hombre de 65 años, que está llevando a la tela un panorama de la playa. Me cuenta que ha vivido en Sorrento toda la vida y que su padre conoció y fue gran amigo de Ibsen, cuando el dramaturgo noruego volvió por segunda vez a Sorrento, en 1881, instalándose en el Hotel Imperial Tramontano, que todavía existe, donde escribió "Los espectros".

"—Y ese otro hotel que ve usted allá arriba, me dice señalando el edificio del Hotel Vittoria, es el que ocupó Wagner cuando vino con Cósima, su mujer, a componer "Parsifal" ¡Qué tiempos aquellos! Mi padre —agrega— me los contaba emocionado. En esa misma terraza que estamos mirando fue donde Wagner se peleó para siempre con Nietzsche. El músico se había enterado de los reproches que en contra suya formulaba su discípulo. Una tarde le invitó a dar un paseo hasta el Cabo, y al regresar al hotel se asomaron a ese balcón a contemplar la bahía. Casi no hablaban. De repente, de cara al mar y sin mirar a Nietzsche, el anciano maestro murmuró a media voz: "Hermoso paisaje para decirse adiós".

Al encaminarme a la parte alta de la ciudad siento que a mis espaldas el azote de las olas sobre el acantilado se ha vuelto bravío, y retumba como una frase musical de "La Walkiria". Se diría que el insigne músico sigue amando todavía la playa de Sorrento.

R. V.

PIEZA DE NEVEUX DARAN AFICIONADOS FRANCESES

En el Instituto Chileno-Francés de Cultura el Centro Dramático Louis Jouvet presentará desde el 28 de este mes hasta el viernes 1.o de noviembre la comedia de Georges Neveux "Zamore", en su texto original francés.

Georges Neveux estrenó esta comedia en marzo de 1950 en el Teatro del Atelier de París, donde obtuvo un gran éxito. Posteriormnte volvió a ser representada, esta vez en el Teatro de la Geité-Montparnasse, también de la capital francesa.

Las representaciones en Santiago serán dirigidas por Maurice Perrier, a quien se debe igualmente la concepción y realización del decorado.

RECITAL DE OBOE DE ADALBELTO CLAVERO

Mañana a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117), Adalberto Clavero, acompañado al piano por Raúl Díaz, ejecutará un interesante programa de las siguientes obras para oboe: Sonata de Hindemith; Concierto en Fa de Corelli-Barbirolli; Sonata Pastoral, Op. 43 de Smith; y Siciliana de Templeton. Este concierto forma parte del Ciclo Educacional, 1957, organizado por la Facultad de Música de la Universidad de Chile, en colaboración con el Departamento de Extensión Cultural.

EL GRAN FESTIVAL DE MAÑANA EN EL SANTIAGO

Mañana lunes por la noche se llevará a cabo en el Teatro Santiago el anunciado festival artístico a beneficio de la Caja de Socorros del Sindicato Profesional de Actores.

La velada contará con la participación de todos los actores, cantantes y orquestas que se encuentran trabajando actualmente en Santiago, incluyéndose asimismo los elementos extranjeros. Se asegura que todos marcarán fila; y es de desearlo, dada la noble finalidad de dicha función.

"Los Violines Mágicos" actúan en el Goyescas

Los Violines Mágicos son los artistas que maravillan con sus ejecuciones musicales al público que concurre diariamente al Goyescas, confitería que vive las 24 horas del día programando los mejores elementos artísticos para que ocupen su escenario. Es así como allí tenemos a la poetisa Gloria Castilla, el conjunto que integran La Dolores con El Simarrón y El Sureño; Lily Castilla con sus canciones de la Madre Patria y Ricardo Arancibia.

"BAILE EN LA OPERA" ESTRENARA EL REAL



La encantadora actriz Sonja Ziemann, que tiene a su cargo uno de los papeles principales de la espectacular película europea "BAILE EN LA OPERA", realizada en Agfacolor y que Cinematográfica Selman presenta como estreno extraordinario desde el martes en el Teatro Real. "BAILE EN LA OPERA" es la película que todos esperan, pues se trata de una verdadera fiesta de luz, color, música, danzas y alegría, una notable obra maestra del cotizado director Ernst Marischka, con la actuación especial del Ballet de la Opera de Viena.

Tres fiestas finalistas-despedidas, hoy, Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957, T. Caupolicán



Y nos dice adiós con el pañuelo blanco de sus tres últimos y mejores espectáculos finales... Hoy domingo 27 de octubre, tres despedidas en matinée infantil a las 3, vermouth 6.20 y nocturna 9.40, que los padres de familia, deseosos de festejar y agradar a sus hijos, no dejarán pasar, aprovechando las tres últimas oportunidades de apreciar con sus propios ojos. ¡El Circo Internacional 1957, predilecto del hombre y el niño!

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957 y la Empresa Chilena Cóndor harán regir medio boleto a mitad de precio para todos los niños, hoy domingo, en sus tres despedidas.

En Valparaíso, debut el martes 29 próximo.

Y hasta el próximo septiembre 1958, si Dios quiere.

Gracias, muchas gracias, otra vez muchas gracias a todos los sectores del gentil público de Santiago.

LA NACION

DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

DE RAUL GARRIDO.-

Nicanor Molinare: un trovador

Es necesario tener contacto con el elemento juvenil de los colegios para establecer cómo nuestro pueblo respira a través de esos troveros, que este suelo privilegiado por el buen oído, ha producido. Los adultos, también, cuando se engalanan para los malones y cuando se endieciochan, recurren al recuerdo de aquellas canciones que pululan por los aires chilenos y que se han entronizado en nuestro diario vivir. La canción tradicional recogida por investigadores musicales arroja esa fragancia de nuestros campos que encontramos en muchos giros melódicos de la producción de Nicanor Molinare. O sea, que lo folklórico se proyecta en letra y música en la inspiración de Nicanor Molinare.

¿Cómo aceptar, entonces, que el divino mandato que Nicanor Molinare ha recibido, corte este contacto espiritual que estableció con su pueblo?

Ahora, con orgullo podemos mostrar en los planes y programas de estudio para la educación primaria el nombre de Molinare y creemos que se hace un deber incluir sus tonadas en la educación secundaria y su difusión hacia la educación particular.

Figura tan melódica, captó la atención del célebre Cugat utilizando su famoso "Chiu-Chiu" en un film. No hace mucho, viajaba a Francia para recoger sus derechos intelectuales. Su producción se había extendido más allá de la frontera y la canción chilena surcaba por varios ámbitos musicales cotizados mundialmente.



NICANOR MOLINARE

Si los giros melódicos de Molinare eran acertados, los textos originales que empleó fueron siempre de una inspiración poética muy suya. Pocas veces encontramos en lo popular esta amalgama.

La fluidez de la inventiva de Molinare marca un inciso en la producción musical popular chilena muy notoria. La sencillez de su concepción es el norte de su canción. Si recordamos su "Mantelito blanco" vibraremos junto a sus emociones; no había vez que no lo cantara henchido de recuerdos.

Nicanor Molinare es un ejemplo para los noveles compositores populares. No domino nunca la técnica composicional. El dictaba lo que la musa le decía y la anotación salía impresa con la forma musical establecida por las tonadas. Tenía inspiración de compositor popular.

Hoy que tanto se elabora y se trabaja para obtener fragmentos melódicos originales y a veces prestados, se extingue esa sabiduría genuina en forma alarmante.

Creemos, como muchos de los compositores clásicos, que también el músico popular debe extasiarse frente al paisaje chileno. Sólo el contacto con estos elementos motores de la creación musical popular puede levantar a un músico de su escritorio y convertirlo en un continuador de la tradición. Molinare nos deja un puñado de canciones de buena ley. Buena música y textos inspirados.

El manantial de su "agüita fresca de Peñafluor", en su "Cantarito de Greda", hoy se ha cristalizado.

R. G.

Risas y Sonrisas

En el curso de una recepción, un industrial, en charla con una hermosa señora, se lamenta:

—Mañana tengo que ir al dentista. Le aseguro que en este mundo sólo hay una cosa que me da más miedo que el torno del dentista.

—¿Cuál es? —pregunta con curiosidad la señora.

—El fisco.

—Es extraño —comenta la señora— que a ustedes, los hombres, les dé tanto miedo el fisco. Yo, en cambio, cuando llega la hora, entro a la oficina de impuestos y pago las contribuciones con una sonrisa en los labios.

—¿Usted quiere hacerme creer —replica el industrial— que el agente de impuestos se contenta con una sonrisa?

CUANDO un inglés pesca el salmón de su vida, lo hace disecar. El francés se lo come después de haberse retratado con su presa.

—¿Cuánto robalo desea, señora?

—Corte usted, que ya le indicaré yo.

Después de cortar varios filetes, el pescadero se detuvo.

—¿Así está bien?

—No, no; siga cortando.

Prosiguió el hombre en su operación, pero al cabo de un momento dijo:

—Señora, llevo ya cortados más de dos kilos. Dígame de una vez, ¿cuánto quiere?

—Siga usted cortando —ordenó la mujer—, y cuando haya llegado al centro me da un cuarto de kilo.

He aquí lo que sucedería, según la nacionalidad de los náufragos, si tres personas —dos hombres y una mujer— supervivientes de la catástrofe fuesen lanzados por el mar a una isla desierta.

Si los náufragos son españoles, uno de los hombres mata al otro.

Si son italianos, la mujer mata a uno de los hombres.

Si son ingleses, no sucede nada, puesto que no están presentados.

Y si son franceses... si son franceses, ¡no hay problemas!



JULIETTE GRECO, MUCHACHA SALVAJE... Así aparecerá ella en la película inglesa "Naked Earth" (La Tierra Desnuda), que está siendo rodada actualmente en Africa (Foto: INTER-CONTINENTALE).

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

EL PLATILLO es el sombrero chino de la batería.

CUANDO vuelve el coche fúnebre vacío es como si nos devolviese a la ciudad viva.

MISTERIO de la vida humana: se comienza siendo gato negro y se acaba siendo gato blanco.

HABRIA más turismo artístico si los aviones despachasen billetes de estatua.

MUCHAS pulseras, sí; pero pulseras de indiferencia.

A AQUEL toro le pusieron tantas banderillas, que al correr parecía que tocaba los palillos.

EL CAMELLO hace el gesto belfudo y despectivo del que está jorobado por recorrer tan largas distancias.

La cuestión de los gastos de la pareja real de Gran Bretaña

LONDRES (ANSA).— Mientras Isabel II era objeto de calurosos agasajos por parte de los norteamericanos, el semanario londinense "Sunday Express", de notoria filiación derechista, se lamentaba por la "difícil" existencia a que se hallan supeditados los miembros de la casa reinante, como consecuencia de las estrecheces por que atraviesa el, de suyo, tacaño Tesoro inglés.

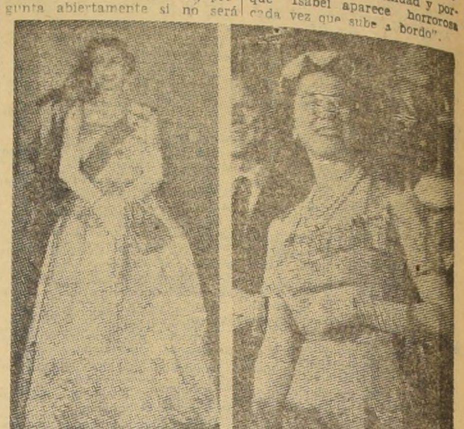
Conforme a la crónica de la nombrada publicación, la reina Isabel es mezquinamente retribuída en relación con los gastos que demanda el mantenimiento de las mansiones oficiales a su cargo. Los emolumentos de la reina fueron fijados en 1952, según datos oficiales, en medio millón de libras esterlinas anuales, a la vez que los de su esposo, el Príncipe Felipe, en la décima parte de la citada cifra. Estas sumas —alega el semanario conservador— son insuficientes para enfrentar las necesidades de la familia real, la que, además del gravamen que supone la atención de las personalidades extranjeras que visitan a Londres así como las fiestas en que participan miembros de la alta sociedad inglesa, ha de proveer los medios para cumplir jiras "de Estado" al exterior, como la que Su Majestad acaba de realizar.

"El costo de la vida, de los artículos de primera necesidad y los sueldos del personal de servicio han aumentado grandemente desde 1952", expresaba el "Sunday Express" en defensa de su generosa tesis, y que "sería equitativo un aumento en los haberes reales, pues con las cifras actuales no está distante el día en que la soberana se vea ahogada por las deudas".

La misma revista aclaraba más adelante, que la Reina no es, precisamente, una desheredada de la fortuna, pues cuenta con abundantes recursos personales, que ascenderían a unos tres millones de libras (más de seis mil millones de pesos chilenos), eso sí, "sabiamente invertidos".

Pero no faltan en Londres diarios menos adictos a la Real casa, los cuales han desarmado pieza por pieza, la argumentación del "Sunday Express", y se han dedicado a recordarle al colega que la Reina no paga impuestos, alquileres ni conservación de sus palacios. Además, los viajes al exterior, si no se emplea el yate "Britannia" —destinado a breves cruceros— se efectúa sobre naves que aún perteneciendo a la marina de guerra de Su Majestad, están a cargo del Almirantazgo o bien en aviones de la flota aérea británica, de dependencia del Ministerio de Aeronáutica.

A propósito del "Britannia" otras censuras se han enderezado contra funcionarios reales y contra el mismo "Sunday Express", por parte de algunos colegas. Uno de ellos, pregunta abiertamente si no será mejor que la Reina "ordene desmantelar la lujosa embarcación, por su poca utilidad y porque Isabel aparece horrorosa cada vez que sube a bordo".



Isabel II y el Príncipe Felipe fotografiados durante su reciente estada en Washington.

Fragmentos

(De E. SILVA DE LA BARRA)

"FRAGMENTOS" titula Eduardo Silva de la Barra una selección de poemas que acaba de lanzar la Unión de Escritores Americanos en uno de sus atractivos cuadernos.

Silva de la Barra, que mantiene su delicada sensibilidad a través de cada una de las prosas poéticas de esta selección, titula "La Mujer y el Poeta" el primero de los trabajos que figuran en ella. Otros títulos son: "Al amor de mis Amores", "Has llorado tanto", "Hazme olvidar", "Frente a un viejo amor", "Ven", "Has venido", "Te has ido" y "Un beso". Todo un itinerario apasionado que desfila en su delicada prosa, donde los eternos problemas del amor aparecen vestidos de un ropaje nuevo y original.

Unas breves líneas, en su dedicatoria, reconoce la inspiración femenina de esta obra. Dice: "Mujer, lee este libro; mujer fue quien lo inspiró".

Bellos párrafos invitan a la sosegada y tranquila lectura de la obra de quien, en tantas oportunidades, coronara como soberanas a las más bellas mujeres de ese trozo de Chile que es Colchagua.

Escribe: "Cantar la belleza y armonía de la Naturaleza, al mar, al monte, al río, al perfume de las flores, es vaciar en la Santa Poesía la esencia de las imágenes. Cantar a la mujer, es la exaltación de lo infinito".

El poeta juega con las palabras y traza nuevos y delicados perfiles cuando dice: "Embriágame con el aroma sutil de madreselva. Encántame con el dulce trinar de las aves al nacer la Primavera. Dime versos, canta mis ensueños, como otrora lo hacías".

Más adelante se pregunta: "¿Quién eres?; ¿Por qué turbas la paz de mi santuario? No despiertes a mi alma, está dormida".

En su segundo poema revela su fino drama. Tras un exordio, escribe, más bien canta: "¡Amor mío! He aprendido a quererte sabiéndome querido como tú me quieres". Agrega: "Sé de la belleza, desde que leí en el romanticismo de tus ojos".

Y sigue: "Me miré en la fuente cristalina, y, vi en sus aguas el amor juguetear, entre dos pececillos rojos".

Y así, cada uno de sus poemas escritos con exquisita sensibilidad, donde la belleza nos llega a través de nuevas formas, originales y delicadas.

H. P.

ANECDOTA

DISCURSO SOPORIFERO

El anciano lord, octavo duque de Hempsted, está contando a un amigo el sueño que ha tenido.

—Figúrate que soñé que estaba pronunciando un discurso en la Cámara de los Lores.

—¿Y qué tiene eso de extraño? —le preguntó el amigo.

—Es que —replica el duque— cuando me desperté, era eso, precisamente, lo que estaba haciendo.

Efemérides de hoy

27 DE OCTUBRE

1502.—Las Cortes de Aragón.
1770.—Los nobles de Cataluña.
1787.—O'Higgins, Gobernador de Chile.
1793.—El hijo del carretero.
1807.—Tratado de Fontainebleau.
1812.—Primer Senado.
1867.—Luis de Val.
1867.—Victoria de Garibaldi.
1886.—Fijación del Meridiano.
1900.—Doña María.
1922.—La marcha sobre Roma.
1933.—Sublevación portuguesa.

LAS CORTES DE ARAGON.— Ante las Cortes de Aragón juran como príncipes herederos al Archiduque de Austria, Felipe el Hermoso, y su mujer, la desdichada Juana de Castilla, conocida en la historia como Juana la Loca, cuyo caso aún no se esclarece por falta de interés de los investigadores. A quien visite las magníficas caballerizas reales de Madrid, sólo superadas por las de Portugal, y muy superiores, desde luego, a las de Inglaterra, el guía mostrará una carroza de ébano negro, muy bella, tallada seguramente en el siglo XVIII, y que se asegura fue de la infortunada reina.

LOS NOBLES DE CATALUÑA.— Se restituye a los nobles de Cataluña el privilegio de usar armas, del que estaban privados desde la guerra de la sucesión de España, en la que sólo defendieron bravamente sus fueros.

O'HIGGINS, GOBERNADOR DE CHILE. — Don Ambrosio O'Higgins era nombrado Gobernador de Chile por el Rey de España. Rara vez se hizo un nombramiento más acertado. Su fecunda labor en Chile, le valió ser elevado a Virrey del Perú, y, de paso, nos dejó al más grande de nuestros héroes de la Independencia.

EL HIJO DEL CARRETERO.— Hijo de un carretero, según unos, y de un carpintero, según otros, nace Baldomero Espartero, militar y político español. Era seminarista cuando la invasión de España por los franceses; colgó la sotana y entró a defender a su patria. Luchó también en América, tomó partido por Isabel II y fue dos veces jefe del Gobierno. Murió en completo retiro, pero como Duque de Victoria y Príncipe de Vergara. Este último título, por el Convenio de Vergara, que puso fin a la guerra carlista.

TRATADO DE FONTAINEBLEAU.— Se firma el Tratado de Fontainebleau, por el cual España y Francia acuerdan repartirse el Portugal.

PRIMER SENADO. — Se elige el Primer Senado de Chile, compuesto de siete miembros, el que duró en funciones hasta enero de 1814. Los padres conscriptos eran: Manuel Araos, José Nicolás de la Cerda, Juan Egaña, José Gaspar Marín, Francisco Ruiz Tagle y Camilo Henríquez.

LUIS DE VAL.— Nace en Valencia el escritor Luis de Val, quien, obligado a ganarse la vida, tuvo que derrochar mucho de su talento en escribir absurdos novelones. De haber tenido más calma, habría ocupado seguramente un gran sitio en las letras castellanas.

VICTORIA DE GARIBALDI.— Los patriotas italianos de Garibaldi vencen a los zuavos pontificios (franceses voluntarios, reclutados entre las noblezas de la "rive gauche") en Monte Rotondo.

FIJACION DEL MERIDIANO.— Se inaugura en Berlín una Conferencia para fijar un Meridiano común. No hubo acuerdo, como tampoco lo hubo más tarde en otra reunión en Washington, el año 1884. Por fin se aceptó el de Greenwich.

DOÑA MARIA.— Doña María Guerrero, la de la mano enclavijada, gritona, declamadora y púdica (no se besaba en escena sino con su esmirriado marido, de muy buena familia y actor malón), introduce en la escena española la costumbre de apagar las luces de la platea para que la atención se concentrara en el espectáculo y no en las toilettes y escotes de las damas asistentes.

LA MARCHA SOBRE ROMA.— Un ayudante de Víctor Manuel III, rey de Italia, pide por teléfono a Mussolini, que se hallaba en Milán, la constitución de un Gobierno, como consecuencia de la marcha de los camisas negras sobre Roma. Algunos historiadores sostienen que tal marcha no tuvo lugar sino después del telefonazo.

SUBLEVACION PORTUGUESA. — Estalla una sublevación militar en Braganza en contra de Oliveira Salazar. Fue sofocada con habilidad y poco derramamiento de sangre.

AGENDA

HOY · Santos · MAÑANA

VICENTE Y SABINO | SAN JUDAS TADEO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 48360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 26 de octubre de 1957)

Lluvias y chubascos siguieron registrándose durante el día, desde Linares hasta Valdivia. En el extremo sur se mantuvo bueno, con nublados locales y parciales, mientras que en el resto de la zona central hubo un ligero aumento de la nubosidad. En el territorio antártico se produjeron nevadas.

PRONOSTICO

Se espera buen tiempo general para todo el territorio, con nubosidades parciales sobre la costa norte y en puntos aislados del sur.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 26).— Máxima: 23,4 grados C. a las 14 horas 32 minutos.— Mínima: 5 grados C. a las 7 horas 43 minutos.

Humedad relativa del aire (día 26).— Máxima: 88 por ciento, a las 7 horas 30 minutos.— Mínima: 22 por ciento, a las 16 horas 30 minutos.

SOL (día 27).— Sale a las 5 horas 49 minutos.— Puesta a las 19 horas 6 minutos.

LUNA (día 27).— Sale a las 9 horas 29 minutos.— Puesta a las 23 horas 44 minutos.

FASE: Cuarto creciente el 30 del presente.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno, algo nuboso.

TURNO DE FARMACIAS

Del 29 de octubre al 2 de noviembre

Contador, Independencia 2896; Hipódromo, Avenida Hipódromo 1398; Población Presidente Ríos, Soberanía 1019; Victoria, Pasaje Ross 17; Centenario, Recoleta 2298; Castillo, Loreto 162; Colón, San Pablo 3310; Valdivia, Catedral 1990; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Barrancas, San Pablo 5420; Madrid, Avenida Bernardo O'Higgins 2439; Caupolicán, Bascuñán 1002; Meléndez, Avenida Buzeta 470; Nataniel, Cóndor 1336; Santo Domingo, 21 de Mayo 586; México, San Diego 634; Serrano, Santa Rosa 1994; San Camilo, Portugal 54; Maule, P. León Ugalde 1599; San Luis, Avenida Berlín 773; La Granja, Santa Rosa 6567; San Ramón, Alejandro Vial esquina Zañartu; De la Cruz, Providencia 2012; Neptuno, Irarrázaval 2702; San Crescente, Avenida Italia 1501; Inglaterra, Avenida Zañartu 2227.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

CICUTA

Por Jorge Palacio



KID DINAMITA

Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS

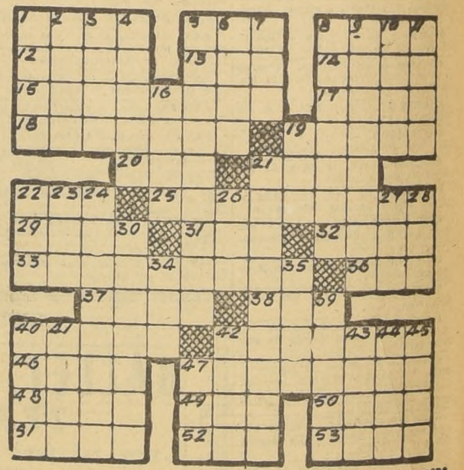


RAMONA

Por Lino Palacio



Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Animal vacuno.
5.—(voz quichua) Mazamorra.
8 Ansar, ave (Pl.)
12.—Nombre de los lagos de las vertientes del Pirineo.
13.—Preposición.
14.—Poeta.
15.—Habilidad, arte.
17.—Levantan velas y vergas.
18.—Grito lastimero.
19.—Falto de piés.
20.—Hembra del oso.
21.—Gran lago salado de Asia, en el Turquestán occidental.
22.—Mango de una vasija.
25.—Ave trepadora de los países tropicales.
29.—C. de Arabia, patria de Mahoma.
31.—Someto un alimento al fuego.
32.—Atolón.
33.—Artesa en que se amasa el pan.
36.—(Samuel) Rey de Hungría, de 1041 a 1044.
37.—Orate, demente.
38.—Aquí.
40.—Metal cuyas combinaciones se usan en pintura.
42.—Saeta, arma arrojadiza.
46.—Grano maligno.
47.—Volcar, poner boca arriba.
48.—Superior de un Monasterio.
49.—Aparejo que sirve para cazar.
50.—Fecha de una carta o documento.
51.—Instrumento músico usado antiguamente.
52.—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
53.—Percibir un olor.

VERTICALES

1.—Conjunto de los actos del ser
2.—Segundo hijo de Adán y Eva
3.—Todo lo que es o existe.
4.—Caverna, cueva, gruta.
5.—Despedazado.
6.—Agujero profundo hecho en la tierra para sacar agua.
7.—Cólera, enojo.
8.—Animal hembra que pone huevos.
9.—Pieza de las antiguas armas donde se colocaba la pólvora
10.—Unid con ligaduras.
11.—Hueco, concavidad.
16.—Lo que mueve a reír.
19.—Altar.
21.—Buque grande de guerra, blindado exteriormente.
22.—Dueña y señora de casa.
23.—Hijo de Noé.
24.—Fig. Fomentar, alentar.
26.—Emplee, utilice.
27.—Arrope que se deja cocer hasta tener consistencia de miel.
28.—Ondulación en el agua.
30.—Breve aparición.
34.—Arbol leguminoso de Venezuela.
35.—Rey de Israel que casó con Jezabel.
39.—Delgado, sutil.
40.—Prenda de vestir de señora.
41.—Piedra preciosa.
42.—Criba grande para aventar el trigo.
43.—Bote ligero.
44.—Embarcación de gala o de recreo.
45.—Roturar la tierra.
47.—Prefijo que significa tres.

RESULTADO DEL PUZZLE



SUPLEMENTO DOMINICAL | LA NACION | 27 de octubre de 1957 Santiago de Chile.

JEREMIAS y el VIENTO

CUENTO DE NIGEL KNEALE



¡SI! Había ventolera cuando primero me lo encontré, Mister. Estaba parado en medio de un campo, espantando con sus brazos a los grandes pajarracos negros que se roban las pequeñas semillas que los hombres ponen dentro de la tierra y... ¡palabra que él podía agitar así sus brazos, en rededor!

Así es que yo me trepé entonces sobre el muro y salté —agachándome—, porque se supone que no está bien éso de meterse en los campos de los hombres, ¿verdad?

Cuando llegué a su lado, vi lo flaco que era. Uno casi podía ver el viento soplar a través de su cuerpo. ¡Podía realmente! Vestía un largo abrigo negro que le llegaba hasta el suelo, y un sombrero café y unos guantes negros, con unos agujeros en los extremos.

Pero me gustó su cara. Le dije:

—Me gusta tu cara, Jeremías.

¿Ve usted? Yo sabía que su nombre era Jeremías. Es muy especial esa cara suya: bastante grande y de color verdoso, con ojos obscuros, dentro de los cuales uno puede mirar. Y una gran boca sonriente; pero creí que sus labios estaban adoloridos: habían sido recortados y se veían escamosos en los bordes.

Tuve que gritar a causa de la ventolera:

—¿Vienes conmigo a dar un paseo, Jeremías?

Grité justo en su cabeza, y entonces, ¿a que no se imagina usted lo que pasó? ¡Tres ratitas amarillas salieron de la boca de Jeremías, y bajaron corriendo hasta el suelo por su abrigo... ¡Me gusta esa clase de lauchas!

Cuando las perdí de vista, tomé a Jeremías por un brazo. ¡Jeremías, pobre viejo! Apenas podía moverse, a causa de que sus pies —su pie, mejor dicho, porque sólo tiene uno— estaba enterrado profundamente en la tierra. Así es que lo desenterré, y entonces resultó ser mucho más alto que yo; tenía que mirarlo hacia arriba, como mira uno al papá cuando uno es chico. Mientras el viento seguía soplando, Jeremías agitaba sus brazos y sacudía su cabeza. No creo que le gustaran mucho esos resoplidos del viento.

Entonces, por primera vez, lo oí hablar. Tiene un tono de voz áspero y zumbante, y uno tiene que escuchar con sus cinco sentidos si quiere entender lo que está diciendo:

Jeremías dijo:

—Vámonos, ahora. Vámonos.

Así es que le pasé un brazo alrededor del cuerpo, y nos fuimos a través del campo, abriendo con su pie un surco en la tierra, porque se le había empalado. No creo que sea muy entretenido eso de estar todo el tiempo de punto en medio de un campo, ¿verdad?

Viajamos por la carretera durante un largo trecho. Jeremías se apoyaba en mí, y como el camino era bastante empinado, al último tuvimos que detenernos. Jeremías descansaba contra un seto, mientras yo bebía unos sorbos en la misma vertiente, y el agua era muy fría, porque había tanto viento.

Un hombre venía de bajada sobre una carretela llena de coles, y al poco rato se detuvo, y nos miró.

—¿Qué diablos tienes ahí? —me dijo—. Lindo par de compinches, ¿eh? —y se largó a reír hasta que sus ojos se cerraron.

Entonces sopló otro fuerte viento, y el abrigo de Jeremías se infló y su mano enguantada comenzó a señalar al hombre en la carretela, haciendo un ruido raro con su garganta.

—Es un tipo malo —dijo Jeremías, y con su cabeza hizo una seña. Me dí cuenta que aquel hombre lo había molestado.

Así es que dejé a Jeremías reclinado contra el seto, y corrí hacia el hombre. Este dejó de reirse, entonces, y me azotó con su látigo —aquí está la marca, justo aquí, donde comienza mi pelo, ¿ve?—. Pero yo le dí un empujón y lo hice caer sobre el camino y lo golpeé, una, otra y otra vez. Lo golpeé hasta que dejó de moverse.

El caballo se había asustado, creo, porque echó a correr y las coles fueron cayendo del carro sobre el camino. Y cuando me marché con Jeremías, vi una mancha obscura alrededor del hombre, que se iba ensanchando.

Pero Jeremías no hacía más que reirse entredientes.

Mientras nos alejábamos, él me hablaba —tiene una voz harto rara—, hasta que un guijarro se le cayó de la boca.

Entonces dejó de hablar, y no pudo seguir diciendo nada más. Y yo pensé que tal vez el guijarro era lo que lo ayudaba, y cuando ví uno, pulido y brillante y amarillo, a la vera del camino, lo recogí y se lo metí en la boca como si fuera un dulce. En la cumbre del cerro siguiente comenzó de nuevo a hablar, y cuando llegaban ráfagas de viento, él agitaba sus brazos.

Pienso que debemos haber caminado un trecho largo, después de eso, y mis pies estaban adoloridos. Era cerca del atardecer, también, cuando llegamos a un pueblo, no muy lejos de aquí, me parece.

Vimos una especie de tienda donde vendían té, y entramos los dos.

—Ahora tendremos comida —le grité a Jeremías. Pero él no dijo nada, y ni se movió siquiera, porque dentro de la tienda todo estaba quieto. ¿Curioso, verdad? Se pone tan tranquilo cuando no sopla el viento.

Al punto salió una mujer. Cuando vio a Jeremías, dijo:

—Sáqueme eso de aquí.

Pero yo no hice nada.

Ella me miró nuevamente y luego a Jeremías, y lanzó un grito.

—¡Oh —dijo ella, y su voz le salió temblorosa—. ¡Fuiste tú! ¡Ese pobre carretero...! Tú, tú...

Salió corriendo y se metió en la pieza de atrás, y entonces se oyó un ruido de campanas redoblando.

Yo dije:

—De todos modos, nos darán té, Jeremías.

Y le palmeé la espalda: unos trocitos de bálago cayeron de sus manos. Yo estaba hambriento y con frío, y hablé con voz bastante fuerte:

—Queremos un poco de té.

Pero nadie respondió.

Después de un minuto —sí, fue sólo un minuto— escuché muchos pasos caminando fuera, y la puerta se abrió.

A mí no me gustan los policías, ¿y a usted? Bueno, era uno de ellos, y me miró a mí y a Jeremías, y se pasó la lengua por los labios, apurado, y dijo:

—Mejor que te vengas conmigo.

¿A que usted no se imagina lo que sucedió entonces?

¡Jeremías cayó sobre el policía...! Los dos se vinieron al suelo, y vi que el sombrero de Jeremías y el casco del policía rodaban debajo de una mesa. El policía se agarró a la cabeza verde de Jeremías, pero yo lo golpeé y me llevé a Jeremías.

Creo que golpeé al policía también bastante fuerte. Sujetando a Jeremías con un brazo, salimos de la tienda más rápidos que nada. Pude escuchar al viejo policía quejándose detrás y a la mujer gritando.

Y así estamos ahora aquí, Mister.

¿Sabe? Me gusta su casa. Es bueno sentarse junto al fuego y ver cosas bonitas alrededor de uno. Me gustaría quedarme aquí para siempre.

A ver, ¿por qué no mira por esa ventana de ahí? Esa misma.

¡Oh!, no tiene por qué saltar en esa forma: es sólo Jeremías. Está parado justo donde yo lo dejé. ¿No le parece que tiene una cara bastante agradable? Pero ya debe estar sintiendo frío afuera, y ni siquiera tiene su sombrero, mi pobre viejo.

Escuche: ahora voy a darle una sorpresa...

¡JEREMIAS Y YO VAMOS A VIVIR AQUI! En esta casa. Siempre.

No, no, no, no dé esos brincos ni trate de pescar esa cosa. Yo sé lo que es. Es un teléfono.

Y no intente escapar tampoco... Creo que tendré no más que golpearlo. Y golpearlo duro.

Y entonces yo, con Jeremías, viviremos para siempre en esta casa. Y algunas veces nos sentaremos en el jardín, y él podrá hablarme.

En los días de viento.

(Traducción de Esther Cosani)

Los Nuevos Caminos del Arte Brasileño

II

Por DAMASO OGAZ

AL CONTINUAR aquí la breve enumeración de los principales artistas que han caracterizado todo un período de la pintura moderna brasileña, y del cual nos hemos limitado a una mera descripción —pues el papel de crítico no nos compete—, podemos hacer algunas observaciones conclusivas de carácter general al tratar los nombres de Pancetti, Guignard, Santa Rosa, Elisa Martins y los abstractos que marcan una nueva orientación.

Se reconoce, en primer término, la necesidad imprescindible de manifes-



"FIGURA SENTADA", de Zelia Salgado (1954)

tarse con medios puramente pictóricos y plásticos, y los pintores, ceñidos a su arte especifico, conciben y ejecutan con orden y disciplina artesanal, rechazando a priori elementos literarios y contingentes.

El rumbo, para la mayoría, es, entonces, pintura desnuda de oropeles, evidencia de valores plásticos, dominio del oficio; empero, no cientificismo técnico, que es una forma cualquiera del academismo. Como es de suponer, de todas las experiencias y tentativas hechas durante este período, sólo han quedado aquellas que traducen un acto sincero del espíritu, un momento de auténtica comunión; aquellas en las que la pintura es vehículo y no fin en sí misma, y revela horizontes emocionales subjetivos.

Característica de este instante del arte es su tendencia hacia un constructivismo formal, que encuentra su justificación en antecedentes raciales típicos. Su apoyo espiritual es una concepción suprarracional del mundo. Visto esto, quizá se pueda suponer que la pintura contemporánea ha alcanzado el grado de los períodos áureos, manifestándose dentro del marco de lo regional-universal, realista - expresionista, abstracto-purista, con toda la energía de la floración.

Los paisajes de José Pancetti, que casi aspiran a cristalizarse en una pintura de fondo metafísico, son una demostración de la honradez y el autocontrol existentes en la pintura brasileña de hoy. Pancetti ha limitado sus temas para pintar en hondura y cierto refinamiento. Sus paisajes **Oficinas y Marinas**, viven en sus cuadros una cálida vida espectral, fuera del tiempo, indiferentes al mundo exterior. Sobre ellos pesa una atmósfera estática, pero que rehuye lo escenográfico del tema y rechaza decididamente todo efecto de superficie. Pancetti va más adentro. En esto se ayuda con los colores de tonalidades bajas, valorizadas según una escala cromática que rehuye toda vibración, toda violencia.

Con una humanidad tormentosa y singular, con muy diferentes recursos e intenciones puristas, Pancetti ha otorgado a la materia elegida y a los efectos calculados los rasgos secretos de su lúcida cerebralidad abstractiva.

De atenernos a las dos telas expuestas de Tomás Santa Rosa, desvirtuaríamos la idea que ya teníamos formada de él, es decir, en el espíritu de la contemporaneidad más viva de la pintura del Brasil. Sabíamos, a través de reproducciones e informaciones, su representación de una pintura regional que trasciende de los confines y se eleva al plano de lo universal. Todos los precedentes raciales están presentes, vivificados y enriquecidos por las experiencias modernas y las conquistas ópticas perfectamente asimiladas y discretamente empleadas en sus obras. Lamentamos que este pintor y grabador sobresaliente, fino y gozoso, se encuentre en esta exposición tan débilmente representado.

Entre el grupo de los pintores llamados "primitivistas" se destacan abiertamente los nombres de Alberto Guignard y Elisa Martins Da Silveira. En ambos se muestra dicha tendencia como una resultante consciente, liberada de todo engaño. Así, en Guignard, es evidente, por ejemplo, el razonado uso de la técnica y la representación, sin viciar el encanto natural. Pinta composiciones con estructuras simples, sintetizadas en formas primarias y con marcada predilección por la acentuación de las líneas; una trama que alcanza ritmo y significación. **Noche de San Juan** es la obra suya que más impresiona por su contenido mágico y su desenfadada figuración de elementos rememorativos.

Elisa Martins, por su parte, toca más resueltamente temas que se desenvuelven dentro de una aparente ingenuidad; sin embargo, enriquecidos en su espontaneidad por un colorido vigoroso y sin trabas. La inteligente y graciosa selección de modalidades ilustrativo-primitivistas de esta pintora nos trae el recuerdo vago y nostálgico, con su detallismo minucioso y preciso, de viejos objetos y manifestaciones de producción popular, incomparables.

En la muestra de esculturas nos encontramos con las obras de Felicia Leiner, Zélia Salgado, Bruno Giorgi y otros. Si bien todo acusa la presencia de buenos escultores, es de presumir, no obstante, que en esta exhibición el grupo no ha traído lo mejor de sí.

Los escultores se expresan con un estilo vigoroso, atestiguador de maduras personalidades artísticas, como es el caso de Bruno Giorgi, en su bronce intitulado **Capoeiro** y en su escultura en madera **Madre e Hija**, que revela más vivamente la preocupación de alcanzar, a través de la búsqueda de sutiles armonías, entre volúmenes y planos, una solución plástica de gran claridad y sugerencia, a la manera de un Henry Moore.

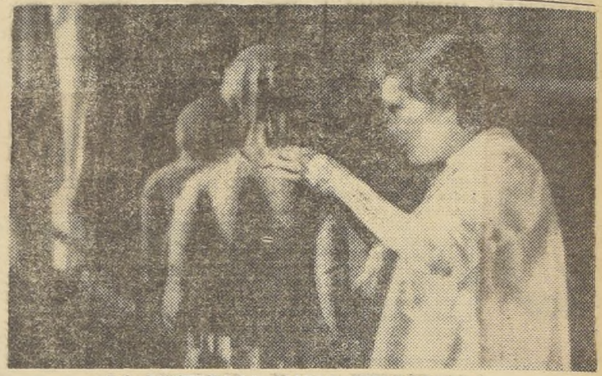
Felicia Leirner y Zelia Salgado desdeñan la persecución de lo sensacional a toda costa, y manifiestan, en cambio, la voluntad de mantener la austeridad clásica, si bien tendiendo a dar vibración a la materia en un hábil y resuelto acuerdo entre valores plásticos y elementos rítmicos. A Zélia Salgado la materia parece no preocuparle: la domina con una seguridad absoluta, de manera que entre inspiración y realización no se eleva ningún obstáculo, y la artista puede transmitirnos sus impresiones en estilizaciones siempre interesantes y de gran efecto.

En nuestra próxima y última crónica sobre esta exposición de arte brasileño, auspiciada por el Instituto de Arte Moderno de Santiago y la Embajada del Brasil, trataremos de dar una visión, aunque somera, de la Sala destinada en el Museo de Arte Contemporáneo a los pintores abstractos.

D. O.



"ITANHAEM", de José Pancetti (1945)



LA ESCULTORA MARIA FUENTEALBA

La Escultora María Fuentealba

Por MATILDE PUIG

María Fuentealba, ha inaugurado en la Sala de la Universidad de Chile, una Exposición Retrospectiva de sus esculturas, que abarca desde sus primeras obras hasta la actual, mostrando así el proceso de una trayectoria ascendente, en la que su voluntad creadora y un profundo sentido estético confluyen hacia una realización plástica de gran calidad. La Exposición ha sido patrocinada por la Facultad de Bellas Artes y a la vez por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, instituciones que contribuirán con sus auspicios a realzar el brillo que ésta exhibición está destinada a lograr. María Fuentealba posee ya la crítica consagratoria nacional, además de los elogiosos comentarios de algunos críticos de los países extranjeros, en que varias de sus obras han sido exhibidas, participando en exposiciones colectivas. Diego Rivera, en su visita a Chile hace algunos años, admiró la labor de esta escultora, creada en recogimiento y digna de una mayor trascendencia, expresando su entusiasmo en una charla dada en la Escuela de Bellas Artes, por la que él consideraba una obra de gran fuerza telúrica.

Asistir a los comienzos de su labor a la iniciación de esta artista en sus primeros ensayos con la greda, y luego presenciar su camino laborioso, ha sido para mí un privilegio y una lección. Lección de devoción, de bien actuar, y sobre todo ello, lección constante lograda a través del contacto estético, de esa endopatía que emana de toda realización de arte en que el elemento humano con su inagotada riqueza, elaborado en infinitas formas, trasciende y actúa directamente en el espectador.

María Fuentealba parte del ser humano, en una visión antropomórfica de la naturaleza. Sus primeras cabezas, realizadas en greda, tienen ya la solidez de una concepción simple y directa del hombre. Sus recursos plásticos, circunscritos a esa visión severa, irán plasmando un pequeño mundo en el que nada queda al azar y que pide ya la estructura de un material definitivo, piedra o mármol, de cuyo bloque inicial surgirá más tarde una obra en la que la materia y la forma constituirán un único y armonioso todo.

Este mundo formal que tiene su modelo en la naturaleza, es a la vez impregnado por una fuerza espiritual inmanente a ella que la vivifica. Más allá de la apariencia de las cosas, María Fuentealba ve su esotérico sentido.

María Fuentealba nació en Concepción e ingresó a la Escuela de Bellas Artes de Santiago, siendo apenas una adolescente. Aquí realizó primeramente estudios de pintura bajo la dirección del maestro Laureano Guevara. Luego asistió al curso de Escultura del distinguido escultor Lorenzo Domínguez, teniendo más tarde también por maestros a Tótila Albert y a Julio Antonio Vásquez. Su formación sólida la hizo destacarse tempranamente en ese arte en el que pronto habría de descollar con gran relieve. Sus primeras obras presentadas en Salones de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes, la hicieron merecedora de dos primeros premios.

Comienza a concurrir asiduamente al Salón Oficial de la Universidad de Chile, y su obra "Cariátide", talla directa en piedra azul, obtiene la Tercera Medalla en Escultura. Inicia así una etapa de gran plenitud: las formas, de un lirismo contenido, se abstraen hacia un mundo interior en que todo lo superfluo es eliminado en beneficio de una expresión plástica pura. En el año 1948 obtiene el Primer Premio en Escultura con su talla directa en mármol de Carrara titulada "Oriental", cuya belleza de líneas evoca un clasicismo depurado.

En 1950 conquista el premio "Certamen Carlos Van Buren", con "Reposo", talla realizada en mármol verde. Cada nueva obra afirma su posición de artista a la vez sensitiva y profunda: las formas concebidas como unidad dentro del bloque que las contiene, se ven enriquecidas por exquisitas texturas logradas con maestría técnica.

Su conjunto titulado "Acuario", compuesto de siete peces trabajados en ónix, alabastro y otros materiales definitivos, merece el Primer Premio de Artes Aplicadas en el Salón Oficial de 1951. Nuevamente obtiene el Primer Premio de Escultura en el año 1954, y dos años más tarde, en 1956, su obra recibe dos galardones máximos: el Primer Premio en Escultura y el "Premio Universidad de Chile". Esta vez sus obras premiadas son: "Adolescente", talla directa en granito, "Figura" y "Adolescencia", realizadas en ónix y basalto, respectivamente.

Su obra ha llegado a una etapa de madurez y personalísima expresión plástica. Su pequeño mundo inicial se ha expandido y trasciende hacia una búsqueda especial permanente. María Fuentealba quiere mostrarnos en esta Exposición el proceso de su labor y la realización lograda hasta ahora. Su obra futura se proyecta hacia lo monumental; sus esculturas están destinadas a tener vida perenne en una manifestación estética funcional, ornamentando parques y edificios públicos, creando así un contacto directo entre ellas y el espectador. Es una finalidad que, estamos seguros, la artista logrará plenamente.

María Fuentealba desarrolla en la actualidad una labor docente de gran trascendencia. Es profesora de la Cátedra de Escultura de la Escuela de Artes Aplicadas y Profesora Auxiliar del curso de Escultura del maestro Raúl Vargas en la Escuela de Bellas Artes, contribuyendo a instruir a una generación nueva en el aprendizaje del arte de la escultura con su valioso aporte. Se amalgaman así en ella su labor creadora con la enseñanza pedagógica, constituyendo una personalidad de gran riqueza, que a la vez asimila y entrega su acervo humano y artístico en una obra de intensa expresión.

REVISTA de LETRAS

POR GERMAN SEPULVEDA.

Psicoanálisis de la Sociedad Contemporánea

de Erich Fromm. Editorial Fondo de Cultura Económica, México, 1956.— 308 páginas. Traducción de Florentino M. Torner.

EL TEMA CAPITAL

En nuestra época de las masas, la técnica y la ciencia, como predominantes, se cree que esos temas son los capitales de este tiempo. Sin embargo, una leve reflexión nos modifica la perspectiva: quien acapara nuestras preocupaciones radicales es el hombre. En calidad de agente o de paciente con relación a las circunstancias del mundo actual, es el hombre el máximo arcano en estos días. Cientificismo, tecnicismo y masificación tiene el rango de simples emanaciones de sus virtualidades creadoras o destructoras.

Si uno desea objetivar la curiosidad por la problemática del hombre, apenas si necesita recurrir a otra biblioteca que la propia. Ahí, en lugares destacados, se hallará el ensayo de García Morente sobre **"La vida privada"** o la primera de las obras inéditas de Ortega y Gasset: **"El hombre y la gente"**, si empezamos por la lengua castellana. Si seguimos por las traducciones del francés, aparecen **"¿Es humano el hombre?"** de Ramón Fernández o **"Libertad y esclavitud del hombre"**, de Nicolás Berdiaev. Si nos atenemos a las del alemán, recordamos la **"Antropología filosófica"**, de Ernest Cassirer, o los **"Problemas de antropología filosófica"**, de Erich Rothacker. Si terminamos con las inglesas, se nos vienen a las manos **"El miedo a la libertad"**, **"Etica y psicoanálisis"** y **"Psicoanálisis de la sociedad contemporánea"**, de Erich Fromm.

El hecho de que editoriales tan serias y prestigiosas como Revista de Occidente, Sur, Emecé y Fondo de Cultura Económica, pongan en nuestro idioma esa clase de asuntos, da sobrado relieve y ancha circulación a las cuestiones humanas y humanísticas. Ellas nutren y estremecen las zonas radicales del individuo y la sociedad contemporáneos; por tanto, se las trasiega de las principales lenguas y latitudes a las nuestras. Por algo el mundo y el hombre son cada vez más uno solo.

PRECEDENTES NECESARIOS

Erich Fromm es un distinguido psicólogo austríaco avecindado en Estados Unidos, país en que ha llegado a florecer su acervo psíquico y cultural europeo. Sus libros, inspirados en la ampliación, la rectificación y la superación de ciertas tesis del psicoanálisis, constituyen ejemplos de sobriedad científica y de agudeza crítica. Es un especialista que no hipertrofia el alcance de su propia disciplina, un observador que respeta los atributos esenciales de la individualidad y un pensador que reconoce a la cultura su carácter de medio específico del ser humano. Quienquiera haya repasado las nutridas páginas de "El miedo a la libertad" y "**Etica y Psicoanálisis**", es buen testigo de ello. Estos dos libros por otra parte, son a modo de eslabones solidarios y complementarios de este **"Psicoanálisis de la sociedad contemporánea"**, sin perjuicio de su autonomía relativa en el tema y para la lectura

HOMBRE Y SOCIEDAD

Erich Fromm se empeña en hacernos entender, en sus proyecciones más amplias y profundas, las correlaciones psíquicas entre el hombre y la sociedad. Las tendencias aislacionistas del primero: narcisismo, destructividad, conformidad gregaria, etc., las contrapesa con el estudio del sentido de relación, de trascendencia, de identidad y de racionalidad, con respecto a los imperativos de cohesión de la segunda. Y entonces nos resulta fácil advertir que situaciones, problemas y actitudes por lo común considerados insolubles, muestran un cariz inteligible y manejable a quienes se esmeran por ganar formas armoniosas y creadoras para la vida de nuestra especie. Más todavía, a partir del núcleo del individuo, determina Erich Fromm el sistema de vasos comunicantes que lo articulan y fortifican con la atmósfera colectiva. No para subordinarlo, restringirlo y mutilarlo, sino para exaltarlo, ensancharlo y enriquecerlo. Y esto sin negar ni execrar ni a la persona ni a su mundo social.

HOMBRE Y CAPITALISMO

Nuestro psicólogo huye de las abstracciones gratuitas. Por tanto, el hombre del que más adelante se ocupa es el hombre determinado —en su conducta, su temperamento y sus ideas—, por el régimen capitalista. Al margen de las vociferaciones usuales en pro o en contra, Erich Fromm sigue en el curso de algunos siglos, el sello impuesto por la libre empresa y el liberalismo a la naturaleza humana. Desde luego, inicia su análisis atendiendo las modificaciones políticas, sociales y económicas, para continuar con las alteraciones caracterológicas sobre los individuos y las masas.

Los procesos de alienación, anonimato, autoritarismo, frustración y otros, por ejemplo, están vistos con la misma objetividad que los de afianzamiento de la personalidad, la autoconciencia, la libertad y la realización propia. De esta manera uno le toma confianza a **"Psicoanálisis de la sociedad contemporánea"**, porque es un diagnóstico y no un alegato al uso populachero.

EL HOMBRE Y SUS APTITUDES

Erich Fromm especifica numerosos caracteres del ser humano en cuanto especie y en cuanto condicionado por el sistema industrial, jurídico y moral al que nos hemos referido. No es tarea nuestra entrar en el detalle —valioso y valiente— de los aspectos básicos. Empero, no resistimos al impulso de mencionar tres de esas aptitudes fundamentales, afinadas en nuestros mejores contemporáneos: la razón, el trabajo y la democracia. Después de someter estas ideas fuerzas a un examen crítico que las exime de beaterías mostrencas, Erich Fromm asienta sobre ellas la necesidad ineludible de organizar, regir y dirigir la convivencia. Y las evalúa no tanto por su actual fisonomía y sus presentes resultados, sino por su significación de cauces abiertos a la fe y a la capacidad del hombre como existente esencial. Ni la razón ha de permanecer como un poder abstracto, impermeable a las demás facultades psíquicas y a la problemática cotidiana, ni el trabajo ha de limitarse a la producción de cosas y prestación de servicios, ajeno a la exigencia de sentido auténtico y superior reclamado por la vida, ni la democracia ha de persistir a título de encubridora de intereses bastardos, voraces y avasalladores, negada a los imperativos de plenitud material y espiritual solicitados y requeridos por las personalidades egregias tanto como por los sujetos comunes.

EL HOMBRE EN LA ENCRUCIJADA

En el curso de "**Psicoanálisis de la Sociedad contemporánea**" nos sorprende de continuo la fabulosa potencialidad de nuestros atributos intelectuales, morales y físicos. Y también las fabulosa frustración de los mismos, por culpa personal o por razón del sistema social imperante. Uno y otro caso tienen en Erich Fromm su condigne sopesamiento. No por afán de gozarse en las debilidades y los fracasos, sino a manera de remoción de escombros. Tras ello plantea Erich Fromm, sin dejarse seducir por optimismos idólatras, las diversas soluciones que se ofrecen en el presente, este presente urgido y dramático de hoy. Capitalismo, comunismo idolatría autoritaria, supercapitalismo y socialismo son las expresiones que jalonan su línea de pensamiento. Con trazos vigorosos y rápidos, el autor nos sintetiza los rasgos distintivos y peculiares de cada uno de esos modos de organización y regimentación. En seguida procede, estrictamente atenido a los medios mentales y materiales de mayor concreción, a perfilar las modificaciones posibles en el orden económico, político y cultural. No se hace ninguna ilusión respecto a que tales modificaciones hayan de seguirse, le basta señalar su virtual efectividad.

El ser humano es caprichoso y heróico, mezquino y genial, visionario y absurdo, ya es harta hazaña entrar por sus vericuetos con la seguridad clarividente de "**Psicoanálisis de la Sociedad Contemporánea**". Nada más oportuno, para terminar, que estas palabras de Erich Fromm, breviario de su cuidadoso y meditado trabajo: "Estamos a punto de llegar a un estado de la humanidad que corresponda a la concepción de nuestros grandes maestros; pero estamos en peligro de destruir toda la civilización o de caer en el robotismo".

G. S.

ACTUALIDAD MUSICAL.—

Recientes Grabaciones

Por OMAR RAMIREZ

LA TRAVIATA Y AIDA, Operas de Giuseppe Verdi. (Víctor). — Dos óperas pertenecientes a dos etapas de la labor creadora del maestro italiano Giuseppe Verdi han sido recientemente grabadas en versiones de destacado valor artístico y alta calidad técnica.

Se trata de "La Traviata", que Verdi escribió basado en un libreto que se inspiraba en la célebre novela romántica "La Dama de las Camelias", de Alejandro Dumas, hijo. "La Traviata", junto a "Rigoletto" y "El Trovador", forma la trilogía que consagró la obra de Verdi como un aporte definido en cuanto a estilo propio e integridad artística. Las óperas anteriores —cabe destacar "El Lombardo" "Hernani" y "Nabuco"— representan la etapa esforzada e intensa de la búsqueda y de los primeros hallazgos.

"La Traviata" ha sido reproducida en el disco en forma completa y cantada en italiano. Acompaña a la obra el respectivo libreto. A cargo de la interpretación figuran valores consagrados de la lírica de nuestra época: la soprano Rosanna Càrteri, el tenor Cesare Valletti, el barítono Leonard Warren y la soprano Rita Alessandri Maccagnani, entre otros. La Orquesta y el Coro de la Opera de Roma desarrollan con brillo la labor que les corresponde, destacándose Pierre Monteux como Director.

"Aída" pertenece, así como "Otello" y "Falstaff", al período culminante de las tareas creadoras de Verdi. De esta ópera se nos ofrece una selección que acoge los trozos más destacados y populares de la obra. La interpretación agrupa a figuras de altos relieves: el tenor Jussi Bjoerling, la soprano Zunka Milanov, el barítono Leonard Warren, el bajo Boris Christoff y la mezzosoprano Fedora Barbieri.

Acompañan a estos intérpretes el Coro y la Orquesta de la Opera de Roma, dirigidas por Joel Perlea.

Tienen las Capuchinas

Tienen las Capuchinas
una campana,
colgada de una viga
desvencijada;
laúd de mal agüero,
que sólo tañe
cuando las Capuchinas
se mueren de hambre.

Cuando a la medianoche
su voz resuena,
la misteriosa esquila
no pide, ruega...
Ruega, y con tanto acierto,
que al otro día
ya no se mueren de hambre
las Capuchinas...

¡Cuántas almas hambrientas,
abandonadas,
cruzan por nuestras calles
sin ser notadas...!
Es que nunca han tenido
las pobres almas,
como las Capuchinas,
una campana;
un esquilón de hierro
que al mundo advierta
¡que ya se mueren de hambre!
¡que ya están muertas!

Almas que por la tierra
cruzáis calladas:
¡la caridad del mundo
quiere campanas...!

DIEGO DUBLE URRUTIA

CORREO Literario

POR MARIO FERRERO.

EN EDICION especial correspondiente a su número 376, la Revista "Atenea" de la Universidad de Concepción, rinde homenaje a su fundador, el ilustre patriarca intelectual de tres generaciones de chilenos, don Enrique Molina Garmendia. Según reza una nota de la dirección, "se ha querido en este número consagrado a don Enrique que aparezcan estudios de escritores y catedráticos de distintas generaciones, a fin de orquestar voces de todos los tonos en la sinfonía de profundo afecto y cariño con que se le despide de la Rectoría de la Universidad de Concepción". La intención se cumple ampliamente en el sumario del homenaje, el que cuenta con la colaboración de David Stichkin Branover, Rolando Merino Reyes, Juvenal Hernández, Amanda Labarca, Pedro Prado, Tomás Gatica Martínez, Félix Armando-Núñez, Francisco Suaiter Martínez, Milton Rossel, Raúl Silva Castro, Roberto Meza Fuentes, Luis Fuentealba Weber, Vicente Mengod, J. Conanglia Fontanilles, Armando Bazán, Luis Burgos Fuentes, Guillermo Pinto Meris, Arturo Torres Rioseco, Clemencia Merval, Julio Saavedra Molina, Juan Marín, Luis Alberto Sánchez, David Perry, Daniel de la Vega, Carlos Martínez Durán, Guillermo Feliú Cruz, Pedro Lira Urquieta, Manuel Núñez Regueiro, Coriolano Alberini, Antonio Sagarna, Ernesto Boero Lillo y Caupolicán Montaldo. Por su parte, don Enrique Molina contribuye a la fijación de su personalidad con unas notas autobiográficas tituladas "En el Ministerio de Educación Pública" (Agosto de 1947-Julio de 1948), pertenecientes a su libro inédito "Lo que ha sido el vivir". Completa el volumen, de sobria presentación, una interesante cronografía relativa a diversas etapas de la vida de don Enrique y la Universidad de Concepción.

CONTINUA obteniendo éxito de crítica y librería el libro de poemas de Manuel Gandarillas, "Rumor del Mundo". Su texto, dividido en cuatro partes que se titulan "Candiles de la Colonia", "Rumor del tiempo", "El espejo sin ella" y "Trébol de mariposas", ha hecho pública la relevante personalidad de un poeta admirado desde siempre por la opinión literaria chilena. Su poesía, de profundo y maduro lirismo, transmite al lector una esencia de nobleza y serenidad raramente alcanzada por los poetas actuales. Su agilidad de oficio queda especialmente manifiesta en "Candiles de la Colonia", donde el romance alcanza su primitivo ritmo de gracia y donosura, en temas de difícil ejecución y del más alto valor histórico y patriótico. Otro de sus rasgos característicos es la juventud espiritual del autor, que lo coloca a la cabeza de los auténticos "poetas jóvenes de chile". El volumen trae prólogo en verso de Roberto Guerrero, excelente poeta hasta ahora inexplicablemente inédito.

— * —

VARIAS novedades nos deparó este año el fallo de los Premios Municipales de Literatura. Con la excepción de Efraín Barquero, que lo ganó en poesía con su obra "La Compañera" y de Francisco Coloane con sus dos veces laureada "Tierra del Fue-

(A LA PAG. 11, No 112)

Carta Abierta a Leoncio Guerrero

Por VICTOR CASTRO

QUERIDO Leoncio:

Mas de una vez me ha tocado la desgracia de adjudicarme las iras, resentimientos y perversidades de algún literato por el simple hecho de no haberle comentado alguna obra obsequiada oportunamente. Parece que aunque bajas, son cosas que no dejan de ocurrir. Y sin embargo, y a pesar de mi voluntario alejamiento de círculos o grupos, siguen llegándome libros quién sabe por qué maravillosas circunstancias.

Empero, el caso tuyo es muy distinto. Encontrarse en la calle, charlar sintética pero medularmente, es algo que evoca otros tiempos, aquellos tiempos inolvidables en que las gentes de letras (sobre todo los jóvenes) por lo menos disimulaban el augusto reparto de la genialidad y tenían un concepto algo más profundo de la obra de arte. Creo que entre nosotros no tenían oxígeno suficiente algunos de los que tomasen la poesía o la novela, por ejemplo, como trampolines de figuración, a pesar de tener muchos otros... Y entre recuerdo y recuerdo, y entre perfiles y mágicas figuras, he allí que salta tu novela "La Caleta", que acaba de editar "Zig-Zag".

Ni siquiera había visto la portada que le hizo Charles Burlacov.

Cuando uno, Leoncio Guerrero, se ha convertido en un semisolitario, huidizo y algo huraño, las lecturas adquieren un matiz diferente. Se me ocurre que dos o tres líneas bastan para dejar cualquier libro y, en cambio, se pueden leer innumerables veces páginas inolvidables, pegadas ya a la memoria, a nuestra sangre misma. Pero con "La Caleta" el fenómeno fue diverso. De pronto recordé (posiblemente por la amistad) libros tuyos como "Pichamán", "Faluchos", o "Las dos caras de Guenechen". Y pensé que por allí estaba la veta, que posiblemente la nueva novela sería una especie de ampliación de todo lo anterior, tal le ocurre a muchos escritores, particularmente de tu edad o generación. Por fortuna, y por una gran fortuna, ello no ocurría. "La Caleta" es algo diverso, algo con distintos fundamentos. Y para comenzar es indispensable distinguir tu creación anterior de ésta, que nos está reflejando al escritor en plena posesión de todas sus facultades.

Me parece que no es fácil penetrar aquel mundo constituído por una caleta de pescadores, aunque las apariencias pudieran decir lo contrario. Es, se me ocurre, como la pesca de erizos. Es necesario poseer destreza, coraje, salud, buenos pulmones.

¿De dónde, Leoncio, has sacado esos personajes inolvidables que lo son "El Pilintra", el viejo Gil, Goyo, Matías Rodríguez o esa Elena tan sintomática? En torno a ellos la vida teje sus horas, sus días, sus noches. En torno a ellos la realidad que ellos mismos crean es una tajante realidad. Mar, penas, licores y alegrías. Botes aguerridos, congrios indefensos, pescados inservibles. Y ese profundo despego por todo cuanto sea seguridad, previsión, porvenir, todo el mañana. Tú mismo lo dices en la página 119: "Los pescadores siguieron siendo sus propios patrones, en una magnífica libertad de vino, huilas y enfermedades. Son grandes señores de lo suyo. Si ganan, tienen qué comer. Si el mar les niega sus productos, se mueren de hambre con hijos, perros y gatos...".

Me parece, Leoncio Guerrero, que ésta es una manera inequívoca de realizar la verdadera crítica al estado social en que nos debatimos. Mostrar las cosas. Los otros dos caminos serían: o alzar una propaganda intencionada, negativa y torpe, o mirar hacia el mar, hacia los pescadores, hacia la caleta, desde la ventana cursi construída a orillas del océano. Y es posible, Leoncio (lo que nos llenaría de orgullo), que Curzio Malaparte, Alberto Moravia o Vasco Pratolini hayan pensado lo mismo puesto que en sus obras también hieren las realidades, también ocurren situaciones "feas", también ellos se han negado a escribir novelas "bonitas". Es decir, han sido valientes y conscientes en su época, en su tiempo.

Si hubiera escrito un artículo sobre tu libro, Leoncio, creo que me habría traicionado un poco. En un artículo, como en muchos, cabe toda esa bien condimentada farsa que consiste en decir poco en muchas palabras disfrazadas de hondura, en citas de autores importantes que no se saben (conocemos el truco), pero que están al alcance de la mano, en nuestros modestos anaqueles. He preferido, más bien, escribirte estas modestas líneas abiertas, porque considero que no es justo callar ante una buena obra realizada por un hombre recto y sano, por un amigo rudo y leal.

Me parece que "La Caleta" va a ser bien recibida entre la buena y noble literatura chilena; y tus verdaderos amigos no van a dejar de agradecerte los breves momentos con que tú les has dispensado.

Te saluda cordialmente.

"Señoras Chilenas" y Otras Cosas

Por LUCY ERCILLA



ES increíble que la lectura de un solo poema pueda despertar una curiosidad tan urgente por el resto de la obra y por la personalidad misma del autor. Yo no conocía a Raúl Rivera; sigo sin conocerlo y tal vez nunca lo conozca. Sin embargo, esos versos cálidos, directos, llenos de ternura, de "Señoras Chilenas", aparecidos en este Suplemento Literario hace algunas semanas, y la lectura posterior de su libro "Fiestas Mortales", me han dicho que él puede volver absolutamente natural y cotidiano hasta lo más desusado, y que, por contraste, de lo trivial puede extraer un resplandor imprevisto, algo así como esa maravillosa sonrisa fugitiva con que nos regalan los muy taciturnos.

Felicitémosnos. Los poetas han descendido desde las alturas sublimes, donde se respira un aire rarificado, al plano terrenal. Caminan entre la multitud, confundidos con ella, pero sin perder su individualidad; se instalan en un carro de tercera, aguzan la mirada sobre los techos, adelgazan el oído, miran a las demás criaturas sintiendo que están hechas de su misma substancia sufriente... Con simpatía de corazón intuye el grito silenciado de los otros. Admiran algo más que sus personalísimas preocupaciones, sus frágiles sueños. Y comprenden. Comprenden lo que hay tras las apariencias deslucidas o poco estéticas.

Todos conocemos la magnífica reciedumbre de esas mujeres nuestras a las que llamamos, por paradoja, "mujercitas". La mujercita del lavado, la de la costura a domicilio, la del puesto de la Vega, la del pequeño predio campesino. Sin embargo, es improbable que nuestros poetas, hace años, se hubieran sentido inclinados a convertirlas en heroínas, en musas anónimas, es decir, en objeto y sujeto de su arte.

Además, aún hoy en día, cuando uno lee, escrito así con mayúscula, "SEÑORAS CHILENAS", piensa no se por qué en esas elegantes damas cuyas fotografías reproducen los álbumes destinados a representarnos en el exterior; esas damas que elogiaran el Conde de Keysserling y Eduardo Blanco-Amor: tan exquisitas, tan sobrias y refinadas. Y nó. Cuando Rivera puso "Señoras Chilenas", nó pensaba en la cordialidad discreta y la sonrisa asordinada, en la cultura de éstas últimas; pensaba en las otras: en la que oficia de guardavías con su banderita roja, al paso de los trenes; en la que limpia el hule de la mesa, en la que se mueve dentro de su humilde ámbito y fuera de él con altivez digna, sin sentirse ni más ni menos que nadie, y que, cuando ha terminado las labores del día, saca su piso a la vereda o al patiecito frontero de su casa para charlar con su vecina.

Es un acto de justicia, un homenaje. Rivera ha expresado lo que sienten muchos; pero lo que nadie pudo decir con esa sencillez conmovedora:

...."muchas veces me he preguntado
al verla,
¿quién reconoce el fondo de su esfuerzo,
la decencia,
la fuerza, el equilibrio,
con que usted alimenta
a este duro
a este largo país
con forma de hijo?"

Pero Rivera no sólo adivina la hondura colmada de la "señora" que "lucha contra la borrachera del marido" y maneja las riendas del hogar, con entereza, con energía; adivina, también, la desesperanza de la otra, la señorita a la cual el amor y las experiencias vitales se le escabulleron con un mohín ladino, y que convertida en "La amiga del cielo" y de los párvulos, se puso a sembrar su corazón y sus horas, como otros siembran el trigo; adivina, por último, la actividad creadora de Magdalena Fleuret, en su crianza de zorros, en los días y noches australes; esa Magdalena Fleuret desconocida que nos resulta tan conocida, "ganadora del altísimo premio de su propia mirada aprobatoria".

La mujer de la poesía de Raúl Rivera encuentra su salvación y la de los que ama en la actividad. Se estima a sí misma. Y el poeta puede respirar en el silencio de la elegida, que es "bueno y suave como una rosa blanca".

En el afán de caminar e ir entre los hombres, de compartir sus miserias y alegrías, Rivera nos habla del maestro muerto con certera simplicidad:

..."recordarán su amor
porque lo amaban,
Y porque construía esa sonrisa
que comprenden los niños
y que impide el suicidio del amigo.
"Un día me di cuenta
que fuera de la escuela
su gracia de maestro
seguía sucediendo".

Coge, para entregárnoslo, el ritmo del "tumbero", "que tiene motivos varios - para seguir el rumbo del caballo", "que mientras más camina más va olvidando". Nos transmite la nostalgia imprecisa de una tonada oída al pasar, "una tonada pensativa como una lluvia recordada", "una tonada sin palabras - que ya no siente el que la toca, que sólo sufre la guitarra". Y gracias a él, Natales, la nieve, el cielo que "como un cuerpo espeso y muerto - flota sobre el océano" austral, arrinconan nuestras visiones presentes, y nos dejan pensando, pensando...

¿Y acaso no es saludable que al remezón emotivo, se siga el pensamiento?

LOS CAMINOS DEL HOMBRE.—

Chile en Villoslada de Cameros

Por CARLOS SANDER

VIAJO hacia la entraña árida de Castilla. Sentirla en una noche estival, es presentir una magia recóndita, que viniera desde probetas seculares y entregara zumos de una edad mítica. La historia y la leyenda se mezclan y susurran junto al viento medroso, sus páginas amarillentas y amadas.

Delante de los ojos la soledad tiene ojos estrellados. De vez en vez se adivinan las lucecillas de un pueblito. Castilla está llena de caseríos blancos, en cuyas puertas las mujeres rozagantes portan un botijo y cuidan niños hermosos, con ojos profundos y manitas olorosas a yerbas y harina.

A mi lado mi compañero enmudece. El me lleva hacia una ciudad dulce y forestal. El Comandante del Ejército chileno, don Raúl Llorente, es el generoso guía hacia un nuevo descubrimiento. Nuestras sombras, en la delantera de un automóvil, son como la de dos vigías que comandan una nave y miran el océano, oteando el puerto deseado.

Hace pocos momentos hemos cruzado el Río Jarama, y ahora tenemos ante nuestros ojos Alcalá de Henares. Sé que es la ciudad de Cervantes, y donde la vieja Universidad sigue recordando sus glorias.

Y ahora Torremocha del Campo con su viejo castillo. Bréves momentos más la ciudad de Medinaceli entrega su cara de nido de águilas. Esta es villa noble, con casonas llenas de recuerdos y blasones altivos en sus frontis. Hay un arco romano que España guarda celosamente, paladeando su época remota.

De ahí el camino hacia Soria. He aquí un paisaje duro y diferente. Castilla es siempre diferente. Soria, el principio de un poema castellano.

Aparecen los primeros bosques al llegar a Almazán en el Río Duero.

Hace un momento hemos enfilado hacia la Sierra Cebollera, y la parte alta nos ha entregado el puerto de Pajares. Ahora sólo bosques. Atrás queda Soria, la ciudad de los 12 linajes; Soria, la cantada por Machado, y que es "fría y pura, cabeza de Extremadura". Así lo dijo un poeta. Así la vemos en nuestra bienandanza noctívaga.

Raúl Llorente parece encender sus ojos de nuevos entusiasmos. Me muestra los bosques. Un paraíso verde se extiende ante la vista. Un olor de resinas fragantes envuelve a la noche. Dejamos atrás mucha historia. A 7 kilómetros de Soria, hacia el norte, hay un pequeño hito de piedra, que marca el lugar donde estuvo la bravía Numancia. Al excavar, se siguen encontrando restos de cerámica. España es un inmenso cementerio de edades extinguidas, que son como las sombras de la raza presente.

El alba asoma su cara luminosa. A poco andar, el sol estival empieza a peinar la cabellera de Castilla, su cabellera de bosques, e ilumina sus ojos que son sus ríos mansos y bellos, serpeantes, delgados.

Henos en la ciudad que marca el final de nuestro peregrinaje. Su nombre es de poema cidiano. Ruy Díaz debió pernoctar en ella, porque un gran gue-

(PASA A LA PAG. 8, N.o 81)

Viajando en "Canadian Pacific"

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

IGNORO si el lector se cuenta entre aquellos que, de tanto en tanto, gustan de inclinarse sobre un globo terráqueo y estudiar el retrato de la Tierra. Es una ocupación provechosa; casi diría: fascinante.

Como ella está entre mis pasatiempos favoritos (cuando me canso de aquel mirar las estrellas, con satélite y todo), he observado algo que todos saben de sobra, pero en que no parecen reparar. Y es esto: que no hay continentes que se apoyen en los dos polos de la tierra. La Europa, unida al Asia, y con la extraña prolongación del Africa hacia el sur, son continentes sobre todo septentrionales. Quiero decir, que tienen sus grandes masas extendidas en el hemisferio norte, bordeando el polo boreal. Salvo el Africa, que en su parte alargada cruza el Ecuador y se extiende hacia el sur. Pero muy moderadamente, si hemos de atender a que Cape Town, que es la extremidad sur del Africa, está a la misma altura (latitud) que Santiago de Chile; ciudad que no podríamos considerar precisamente como polar.

En cambio, esta América toda. Quiero decir, la del Norte, la Central y la del Sur, comienza por allá arriba en el Círculo Polar Artico y, con nuestro Chile, se extiende por el sur hasta el Polo Antártico. Es la vía, por excelencia, de los viajes norte-sur. Esta gracia no se puede hacer en ningún otro punto del orbe terrestre.

Tan vieja pero inadvertida observación parece haberla hecho, con exclusividad y para su propio uso, la "Canadian-Pacific Airlines", la compañía de aeronavegación que acaba de iniciar sus vuelos desde el Canadá, pasando por México, Perú, Santiago de Chile, y rematando en Buenos Aires. No pongo en duda que el día en que hagamos una ciudad-sanatorio en la Antártida, la Canadian-Pacific encontrará el modo de unirla con las árticas regiones canadienses.

Para tal viaje inaugural (no el de la Antártida...) la vicepresidencia de esta Compañía invitó a un grupo de hombres de Estado, periodistas, aviadores y hombres de negocios a ir a México.

Aquello comenzó con un coctel en el Carrera, de gran suntuosidad. Y lo digo, porque ahí servían caviar Romanoff (yo no sé de dónde saca tanto caviar esta Compañía). Vino, días después, una gran comida en el Hotel Crillon. Comida en grande, con un cuerpo de bailes criollos y coros magníficos. En el aperitivo —naturalmente— había caviar. Llegó por fin el día de la partida. Por no sé qué hada misteriosa, yo estaba en el número de los invitados. Un flamante avión Douglas DC-6 nos esperaba en Los Cerrillos. Subió el pasaje y nos acomodamos en los envidiables asientos, amplios como poltronas y blandos como



BENJAMIN SUBERCASEAUX

para resistir un viaje hasta la Luna. Era una partida de escolares en vacaciones. S. E. el señor Embajador de Chile en México, el Excelentísimo Embajador de Canadá en Chile, dos Subsecretarios, el Presidente de la Bolsa de Comercio, el presidente de nuestra Aviación Civil, periodistas de la talla de un Hernández-Parker y un Manuel Vega, amén de "otros que se nos escapan...", menos Horacio Smart Fabres, que no se me escapa, porque fue mi compañero en Medicina allá por mis años mozos. To[illegible] dos totalmente de sus r[illegible] y especialidades, entramos ahí con un humour envidiable, y así continuamos como una partida de buenos compañeros a quienes se les regala un juguete inesperado y sorprendente.

¡Porque, vaya si lo fue! Por lo pronto, estas naves aéreas siguen una extraña e inesperada ruta. Se encumbran a cinco mil metros, a una región etérea, casi poblada de ángeles, donde la atmósfera está tranquila y el avión corre a cuatrocientas millas sin que se sepa de sacudidas, turbulencias ni temores de ninguna índole. Abandona a Chile en Punta de Vaca, al norte de Quintero, y se adentra en el mar. De ahí sigue en línea recta a Lima, a donde llega en un abrir y cerrar de ojos.

Al atardecer emprendemos nuevamente el vuelo desde la ciudad de los Virreyes para hacer, en una etapa, Lima-Ciudad de México. Para la "Canadian" no existe Línea Ecuatorial ni pesadillas fastidiosas ni tormentas del trópico. Otra vez el mar, directo a México, mientras comienzan a servirnos la cena. Afuera el termómetro marcaba a esas alturas, y a pesar de la latitud ecuatorial, diez grados bajo cero. Dentro de la cabina estábamos en mangas de camisa, saboreando un delicioso Scotch, acompañado de sandwichs... de caviar, naturalmente. La cena que vino enseguida parecía preparada en el mejor restaurante de París, con entrada de langosta y todo. Bien merece, por esto y otras cosas, que esta línea sea parangonada y llamada: "La Air France del Pacífico." ¿Y acaso Canadá no tiene mucho del espíritu galo? Lo advertí en sus excelentes vinos franceses y en la bandeja de quesos escogidos que nos sirvieron a los postres.

Y vino la noche, tendidos en esas poltronas que superan a la mejor cama. Y llegó el despertar sin saber cómo cuando faltaban sólo veinte minutos para llegar a México. El reloj marcaba las cinco de la mañana, hora mexicana.

Como si todas estas atenciones fueran pocas, nos obsequiaron con cigarrillos americanos y hasta con un hermoso encendedor para cada invitado, finísimo, delgado y aerodinámico, con el patito grabado en esmalte, símbolo de la Compañía.

Luego, una estadía de cuatro días en el Hotel del Prado, aquella suntuosidad hotelera con que el México grandioso e imperial recibe a sus visitantes. Gastos y consumos, pagados con la sola firma de los vales. Enseguida, una caravana de autos de lujo, provistos de choferes-guías educados en una Escuela de Arqueología e Historia que nos paseaban cada día, sea por las pirámides de Tiotihuacán, por los jardines de Chapultepec; en otras ocasiones por la ciudad-jardín de Cuernavaca, por el Paraíso de Vista-Hermosa, el palacio de Hernán Cortés, transformado en restaurante, piscina y museo, mientras nos dan su sombra los follajes tropicales, y nos abanican unas enormes mariposas "que parecían pañuelos de narices voladores", como apuntó una turista norteamericana... Y qué decir de la ciudad de Taxco, nido de águilas como un villorrio español lleno de bonhomía, con señoras conversando de balcón a balcón, mientras abajo el valle se pierde en bruma y lejanía. ¡Y sus platerías! que corrompen el alma, porque uno se siente capaz de matar, robar, y hasta de venderse a un peronista, con tal de adquirir algo en esas cuevas de Alí-Babá, llenas de los más primorosos trabajos de artesanía, en plata, esmalte y piedras preciosas. Yo, como funcionario público todavía honesto, preferí contemplar afuera el paisaje...

Pero volvamos a la "Canadian". Debo confesar, con vergüenza, que a pesar de una larga, larguísima experiencia aérea, siento terror a los aviones. Pues bien, confieso, también que sólo en éstos no se me pasó por la mente la idea de un accidente. Todo era tan regular, preciso, sin sobresaltos, perfecto. Además, como antropólogo, me decía que esta gente seguía la Gran Ruta de la población original de América: el litoral Pacífico, por donde vinieron los canoeros de la prehistoria. Sólo que éstos tardaron unos doce mil años en trasladarse desde Alaska hasta nuestras costas.

La "Canadian" logra hacerlo en dos etapas, y con sólo dieciséis horas de vuelo.

¡Bien por esta nueva ruta pacífica y por los generosos y eficientes canadienses que han sabido sacar una buena lección de la geografía en el más largo e interesante continente de la tierra! ¡Gracias por haber sido el hilo de este collar de las tres Américas, unidas desde ahora en el tiempo y el espacio de una nueva comprensión!



Ex Embajador de USA en Chile, señor Claude G. Bowers, autor de "Misión en Chile", a quien se refiere nuestro articulista Julio César Jobet

La Misión en Chile de Claude G. Bowers

Por JULIO C. JOBET

EL ex Embajador de los EE. UU. en Chile, en los años de 1939 a 1953, Claude G. Bowers, ha entregado un interesante testimonio de su larga permanencia en nuestro país, en su nutrido volumen: "MISION EN CHILE". El libro es notable, y, tal vez, su único defecto reside en su desmedido cariño por Chile, que lo lleva a exagerar algunas de nuestras buenas cualidades y a desdeñar los profundos vicios nacionales. Su visión es demasiado brillante. En ella resplandece un Chile ejemplar, sin hondos problemas ni espantables miserias. ¿La admiración de Mr. Bowers es el resultado de un optimismo candoroso, propio de su bien intencionado temperamento, y defecto similar al que reprocha amigablemente a los chilenos? ¿O ha sido su condición de diplomático de la más poderosa nación del orbe, actuando, principalmente, en el medio económico y social elevado del país, la que lo ha impulsado a trasladar esa limitada realidad privilegiada al ámbito de Chile? Incluso un período muy desagradable de la historia política nacional, el de las relaciones con los países del Eje, durante el Gobierno de Juan A. Ríos, lo presenta atenuado y muy favorable a él, a pesar de haber significado por las vacilaciones de aquel mandatario, una abierta actitud de olvido a los compromisos contraídos con las fuerzas populares y a su programa democrático, en la campaña presidencial de 1942.

De todos modos, es reconfortante leer el afectuoso libro de Claude G. Bowers, espíritu demócrata, decididamente antifascista, periodista de garra e historiador de alta calidad. No hace mucho nos devoramos su extraordinaria obra: "MISION EN ESPAÑA". En sus páginas estampa su admiración sin límites por España y el pueblo español; su adhesión sincera a la República; su condenación lapidaria al levantamiento de Franco, apoyado por Mussolini e Hitler. Del testimonio desapasionado de Bowers resalta lo injustificable del golpe de julio de 1936; la intromisión prepotente del fascismo internacional; y la indiferencia increíble de la Francia del Frente Popular y de la Inglaterra conservadora. Por lo demás, la intervención de Hitler en favor de Franco es un hecho indiscutible. Algunas semanas atrás terminé de leer el grueso libro del as de la aviación nacista, Adolf Galland, en uno de cuyos capítulos narra sus experiencias como legionario hitlerista en el bando franquista, suministrando datos diversos sobre la ayuda alemana.

Claude G. Bowers es el autor de reputados estudios históricos sobre los grandes forjadores de la democracia norteamericana y de otros ensayos sobre tópicos literarios. Pero su inquietud intelectual ha sido múltiple, y así nos hemos informado de una biografía suya sobre Vergniaud, el gran orador girondino. Sus responsabilidades diplomáticas le estimularon a observar y estudiar la vida abigarrada de los países donde actuara, resultando de sus investigaciones y actuaciones estas magníficas memorias documentales acerca de España y CHILE.

Claude G. Bowers enfrenta todos los aspectos del proceso nacional: descorre los entretelones de las actividades políticas y diplomáticas, donde participara como personaje destacado; narra sabrosas anécdotas de la vida diaria y de sus trajines diplomáticos; describe sus viajes e impresiones por las ciudades del interior (Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, etc.); analiza los partidos políticos y traza equilibrados retratos de los políticos de primer rango, y expone atinados juicios sobre escritores, periodistas y artistas.

En el capítulo II, al precisar la formación del pueblo chileno, después de señalar sus componentes básicos, detalla las influencias extranjeras más apreciables: la de los británicos e irlandeses, alemanes, escandinavos, yugoeslavos e italianos. Omite inexplicablemente el poderoso aporte de los franceses y su considerable influencia de sangre y cultura. Desde comienzos del Siglo XVIII (dinastía borbónica), los franceses llegan a Chile a comerciar y a radicarse; más tarde llegan varios voluntarios a integrar el ejército patriota (Beauchef, Bacler d'Albe, Viel); durante la República es interminable la lista de sabios, artistas y maestros asimilados a nuestra sociedad (Sazié, Gay, Pissis, Lozier, Monvoisin, Courcelle-Seneuil, Jariez, Desjardins, Brunet de Baines, Montessus de Ballore, Lambert, Petit, Vattier, Reyé, Obretch, y otros); y a fines del Siglo XIX arribaron centenares de colonos a la comarca del Malleco-Cautín.

En la página 43, al hablar de la constitución impuesta por los terratenientes conservadores, afirma: "Otorgaba escaso poder al Presidente. Establecía el Gobierno parlamentario, y aquí la oligarquía aristocrática era omnipotente". El juicio es equivocado con respecto al período de 1833-1891, por cuanto los poderes dados al Ejecutivo eran omnímodos. Es justo únicamente a partir de 1891, cuando se impone de hecho un sistema parlamentario sui-genéris.

Sus enfoques sobre los diversos partidos políticos son bastante acertados. Como socialista democrático me complacen sus recuerdos sobre el P. S. y sus dirigentes. "El Partido Socialista era una colectividad fuerte cuando yo llegué a Chile" y, enseguida, vierte varias simpáticas referencias con respecto a Grove y Oscar Schnake, quien "poseía aguda inteligencia, mucho sentido común y grandes condiciones de caudillo". Del doctor Salvador Allende, expresa que era "hombre hábil, de gran carácter e inteligencia". Más adelante agrega: "puesto que fuí el enemigo predilecto de los comunistas, les dedicaré una sección aparte". Y esta sección es una medida y justa apreciación de dicho partido chileno-ruso. Para Mr. Bowers, Luis E. Recabarren era un caudillo "libre de demagogia", e "impresionaba por su aparente sinceridad. Al romper el P. C., en 1928, con la ideología democrática para seguir la línea de Moscú, pasó a ser su dirigente máximo Carlos Contreras Labarca, "abogado de apariencia inteligente y cortés".

El libro de Claude G. Bowers es rico en toda suerte de observaciones y sugerencias. Sin duda, un sector lo atacará por no haber denunciado el imperialismo yanqui ni haberse pronunciado sobre la reforma agraria.

Creemos verídicas estas líneas del autor: "Pude repasar con satisfacción mis catorce años de esfuerzos para interpretar mutuamente a Chile y Estados Unidos y evitar las incomprensiones que a menudo son sólo hijas de la ignorancia. No siempre coincidí con el criterio del Gobierno chileno, más había tratado honradamente de comprender su punto de vista y transmitirlo con exactitud a mi Gobierno. La rigidez no conduce a nada en la diplomacia. No tuve sino las más cordiales relaciones con todos los Gobiernos de esta época. Sentía un profundo respeto por la vida institucional del país, y nunca llegué siquiera a esbozar una amenaza ni traté de presionar con un gran garrote. Y jamás olvidé que trataba con una nación altiva, tan independiente como la mía. Además sentía también sincero afecto por el pueblo chileno".

J. C. J.

El Neocriollismo y la Generación del 40

Por LORENZO CAMPANA

LA BRILLANTE generación de prosistas chilenos bautizada por Ricardo Latcham como "neocriollista", aparece en nuestras letras poco tiempo después del triunfo del Frente Popular, acontecimiento de enorme trascendencia en la historia cívica y cultural del país y que, lógicamente, contribuye a determinar uno de sus caracteres generacionales de mayor significación. En el terreno político, el nacimiento del Frente Popular es la expresión soberana de una paulatina y profunda transformación en la estructura de nuestra sociedad. Diversas causas nacionales e internacionales, entre las que podríamos anotar el desarrollo de nuestra organización administrativa y el incipiente progreso industrial, entre las nacionales, y la acción del imperialismo capitalista en contraposición a las formas de producción socialistas, entre las internacionales, habían ido determinando en la sociedad chilena la unificación de los intereses de la clase media y el proletariado. La conciencia de esta unidad económica, no exenta de contradicciones e inconvenientes de toda índole, va creando en ambas clases el proceso de una acción mancomunada que comienza a influir seriamente en nuestro desarrollo político y social, y cuya expresión pública viene a ser el advenimiento del Frente Popular.

Este fenómeno significa, en el terreno literario, la entrada en escena de una serie interminable de tipos y personajes de compleja psicología, pertenecientes no sólo a la pequeña burguesía, sino también a grupos sociales intermedios e incluso desclasados de imposible clasificación. En suma, la vida del hombre común, muchas veces carente de ideología, con formas de producción mixta o vegetativa, con intereses a menudo contrapuestos, pero cuya existencia como realidad social es innegable.

La generación del 40 comienza a incorporar todo este elemento vivo a sus creaciones literarias, lo que nos da la clave de la principal característica de su homogeneidad: el análisis en profundidad de un hecho social nuevo que va mucho más allá del cartel político o del romanticismo revolucionario. Por otra parte, la generación del 40 traía, como herencia de la Guerra Civil Española, la experiencia de un drama intelectual cuya solución era definitiva para el destino de la cultura universal: el amor a la libertad, el respeto a las jerarquías intelectuales y la defensa del progreso científico y humanista alcanzado por el hombre a través de la historia.

Formados en la tradición criollista y la lucha por el afianzamiento de una cultura nacional, los escritores del 40 van transformando los primitivos postulados del criollismo hacia una forma más dinámica, que les permita reflejar la compleja estructura de esta nueva realidad. Y en esta búsqueda guiarán sus pasos por el camino que los llevará al descubrimiento de la épica social, es decir, una forma de exaltación de la realidad colectiva que sea capaz de impulsar los cambios históricos que permitan una mayor felicidad y plenitud humanas.

La observación comienza a agudizarse, y de esta necesidad de interpretación nacerá una riquísima gama de realidades hasta ahora desconocidas. Es lo que Latcham llama el nacimiento de las "categorías geográficas", aunque la palabra categoría no nos parezca la más adecuada desde el punto de vista de una filosofía del arte. En cualquier caso, ello significa un análisis profundo de la vida y los escenarios a lo largo de todo Chile, desde la puna cordillerana a los perfiles azules de la costa, desde la pampa calcinada hasta el desierto glacial. Significa, también, una penetración a fondo en la compleja realidad urbana, desentrañando la conducta de una psicología y la expresión de un sentimiento.

Con estas armas, es lógico comprender que el alcance del criollismo se verá notablemente enriquecido. Hay en la generación del 40 una voluntad de estilo que no conocieron los novecentistas; hay en sus creaciones una ausencia casi absoluta de retórica; su lenguaje es rico, profundo, variado y funcional, con una validez universalista ajena a la anterior criollidad campesina; la elaboración es más cuidada y el contenido más potente y moderno; la observación más aguda, más amplia la intención y las ideas más limpias.

Los resultados artísticos de este proceso de dignificación de las letras nacionales están en pleno desarrollo. Y aunque el grupo de escritores que lo constituye está ya clarificado, día a día aparecen obras y autores que lo enriquecen y lo completan en su estructura. A los nombres señeros de Nicomedes Guzmán, Oscar Castro, Daniel Belmar, Reinaldo Lomboy, Andrés Sabella, Francisco Coloane, Juan Godoy, Nicasio Tangol, Baltazar Castro, Gonzalo Drago y Juan Donoso, han venido a agregarse últimamente los de Volodia Teitelboim, Luis González Zenteno, Manuel Guerrero y Guillermo Atías. E incluso el de Luis Merino Reyes, cuya novela "Regazo Amargo" constituye un aporte valioso a la psicología del hombre medio de la ciudad, y el de Leoncio Guerrero, con sus hermosas creaciones maulinas.

El escritor que abre el fuego en la jornada común es Nicomedes Guzmán, en 1939. La publicación de "Los hombres oscuros", novela altamente representativa de un medio social subhumano y dolorosamente dramático, marca el nacimiento de una nueva época en nuestra literatura. Lo siguen "Angurrientos", de Juan Godoy; "Huellas en la tierra", de Oscar Castro, y "El último grumete de la Baquedano", de Francisco Coloane, las tres obras editadas en 1940, con escenarios y cualidades distintos, pero con un mensaje y una finalidad comunes. El 41, Coloane publica "Cabo de Hornos", e incorpora de inmediato a nuestras letras una realidad totalmente desconocida: el drama de los hombres de mar en la región austral chilena; la dramática faena de las loberías y la soledad primitiva y angustiosa de los puestos ovejeros en el comercio más remoto del mundo. Ese mismo año aparece "Ranquil", de Reinaldo Lomboy, la poderosa novela de los usurpadores de tierras en la zona sur, con su primera gran masacre campesina. Gonzalo Drago, nacido en 1906, nos entrega "Cobre", una acertadísima visión de la vida minera, veta inexplorada que más tarde trabajarán Baltazar Castro, en "Sewell", y Diego Muñoz, en "Carbón", aunque con distinto escenario y categoría. El 43, Nicomedes Guzmán publica "La sangre y la esperanza", otra de las obras claves del neocriollismo que desentraña el problema social y el sentimiento del conventillo santiaguino, con personajes fuertemente representativos del arrabal criollo como son "Ña Paremé" y "Pan Candeal". El 44 está signado por dos novelas de la más alta trascendencia: "Norte Grande", de Andrés Sabella, la primera gran epopeya de la pampa salitrera que se ve disminuída por un exceso de imágenes y tropos literarios ajenos a la acción novelesca, y "Huipampa, tierra de sonámbulos", de Nicasio Tangol, seguramente la mejor novela de la vida y las supercherías chilotas. El 45 aparece "Golfo de Penas", de Coloane, donde el autor continúa el descubrimiento literario de la región magallánica. El 47 se incorpora al grupo Daniel Belmar, con "Roble Huacho", destacando de inmediato la personalidad de uno de los escritores más completos, vigorosos y trascendentes que haya producido nuestra historia literaria.

En 1950, Editorial del Pacífico edita "Llampo de sangre", una de las novelas póstumas de Oscar Castro, que tiene por tema la búsqueda del oro en la región cordillerana, y ese mismo año aparece "Coirón", de Daniel Belmar, novela clásica, humanísima, de carácter autobiográfico, con un relato de epopeya en la frontera chileno-argentina, a la orilla misma del pasto coirón. El asesinato de un hermano del protagonista, a manos de "El Mocho", por una oscura venganza sexual, y el traslado del muerto, a caballo, por la difícil topografía cordillerana, son escenas ya incorporadas a las mejores páginas de la literatura contemporánea universal. El 51 ve la luz "La vida simplemente", de Oscar Castro, conmovedora novela del prostíbulo provinciano, con vivencias de aguda penetración psíquica, cargada de nobleza y humanidad, reveladora de un sentimiento hasta entonces inédito en su género.

El 52 nos depara la sorpresa de un nuevo gran novelista la publicación de "Hijo del salitre", de Volodia Teitelboim, la biografía novelada de Elías Lafertte, que recoge buena parte de las luchas obreras en el norte chileno, y que viene a culminar, en un friso de epopeya, con la masacre de la Escuela Santa María, de Iquique. El 54, la publicación de "Caliche", la historia del abandono y desarme de numerosas oficinas salitreras de la pampa, nos trae el nombre de otro de los grandes de la literatura nortina: Luis González Zenteno. Ese mismo año se publica "Tierra Fugitiva", de Manuel Carrasco, que reedita, con un nuevo enfoque, el problema campesino. El 55 se produce la mejor novela santiaguina de la clase media: "Tiempo Banal", de Guillermo Atías, para terminar el 56 con las dos novelas nortinas mejor logradas en nuestro país: "Los pampinos", de González Zenteno, y "La semilla en la arena", de Volodia Teitelboim, obras que plantean un paralelo del más profundo interés sociológico y estético.

Los escritores del 40 forman en nuestro medio una unidad casi perfecta. Su actitud en nuestra historia literaria constituye el fenómeno cultural más importante del siglo XX, fenómeno literario de validez permanente con el que existe un solo parangón: la generación poética del año 20, que tiene en Neruda, De Rokha, la Mistral y Huidobro, sus sostenedores más altos y universales.

TALADRANDO EL PLANETA EN BUSCA DEL MIS[TERIO]

Bomba Atómica Subterránea

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (Vicepresidente de la S...

SIEMPRE, y desde que Darwin recorrió el Océano Pacífico en el velero H. M. S. Beagle, en 1830, desarrollando las primeras reales teorías sobre la formación de atolones, los geólogos han estado perforando más y más profundamente en las extraordinarias islas corales de este gran mar, para corroboran sus afirmaciones.

La semana pasada, en Toronto, Canadá, la "International Union of Geodesy and Geophysics" lanzó una nueva y atrevida proposición: perforar hacia el centro de la Tierra un túnel de 10 a 15 kilómetros de profundidad a través de un atolón del Pacífico, en busca del misterioso "MOHO" o "DISCONTINUIDAD MOHOROVICIC", y del manto terrestre situado por debajo.

Los hombres de ciencia confirmaron la existencia del "MOHO" hace 25 años, enviando pulsaciones sonoras a través de la corteza de nuestro Planeta. Teóricamente el sonido debiera haber acelerado a velocidad uniforme, mientras pasaba a través de las cubiertas más y más densas de la corteza y del manto subyacente. Pero entre la corteza y el manto hubo un violento e inesperado aumento de la velocidad del sonido.

Los geólogos, aún intrigados, piensan ahora que el "MOHO" consiste en una substancia mineral "obscura y opaca", posiblemente la exótica Dunita que se halla en algunas islas volcánicas, con sus átomos redistribuídos por los inmensos calores y presiones, para formar un mineral de carácter completamente diferente. O puede ser una substancia química mineral hasta ahora desconocida.

Hasta el día de hoy, lo más que han hecho los geólogos para desenterrar el "MOHO" fue un par de perforaciones de 1.300 metros de profundidad, practicadas en la Isla Eniwetok, en 1951. Empero, con las técnicas modernas aplicadas a los pozos petroleros, los geólogos encuentran factible un agujero profundo de 15 kilómetros a través de la corteza terráquea. La tarea, aunque difícil, es altamente deseable. Para ellos, un puñado de "MOHO" sería tan significativo como el polvo meteorítico que recogerá y medirá el satélite artificial, mientras gire alrededor de nuestro Globo, pues pudiera suministrarles la clave de la formación de la Tierra.

VOLCANES SUMERGIDOS

La idea de la excavación en busca del "MOHO" parece haberse originado con el Dr. Harry Hess, un veterano marino geólogo de Princeton University, y con el Dr. Walter Munk, de "Scripps Institution of Oceanography", La Jolla, California. Ellos la lanzaron al canasto de las ideas de la "American Miscellaneous Society", un grupo científico que se especializa en soñar con proyectos imaginativos, y que formó un comité para la perforación de la Tierra, encabezado por Gordon Lill de la Oficina de Investigación Naval N. A.

El Dr. Hess estima que sería necesario un hoyo de 10 mil metros para alcanzar al "MOHO" si la excavación fuera continuada en Eniwetok. Las perforadoras petroleras han excavado más allá de 7 mil metros de roca blanda, pero un atolón presenta problemas diferentes a causa de su bizarra y firme construcción. En 1951, por ejemplo, los perforadores de Eniwetok obtuvieron muestras de la resis[tente] Oli[vi]na Basáltica arran[cada] de [la] meseta en que se asien[ta el] Ato[l]ón.

Los geólogos toda[vía] ... cómo se formaron lo[s atolones] pero la mayoría co[...] que crecieron en la c[ima de vol]canes en sumersión, ... iba formando en los ... a medida que el volc[án se hun]día, los arrecifes de ... crecían hacia arriba, m[anteniendo] sus cabezas por e[ncima del] agua.

Aunque la robusta ... nica pueda frustrar [las] per[foraciones], el Océano [Pac]ífico ofrece dos ventajas ... ello. Allí la corteza ... es una cuarta parte ... da que en los contine[ntes]. Aún así, la larguísima perf[oración] en busca del "MOHO" co[stará] ... menos 10 millones d[e dólares] y probablemente más.

"Esto resultará car[o]" ... Gordon Lill la seman[a pa]sada. "Por ahora nuestra [esperanza] reposa en obtener 30 ... dólares para un reconocim[iento] preliminar".

LA BOMBA ATOMI[CA] SUBTERRANEA.— Las bomba[s] ató[]micas norteamericana[s] ... profundamente la sema[na] pasada, por primera vez. ... ba-A con fuerza estima[da] e[n] uno a tres kilotones ... toneladas de TNT), fue [ex]plota[da] dentro de una ... Nevada, en la extremi[dad] de u[n] serpeante túnel de ... de largo.

Los científicos de la Comisión de Energía Atómica, ... raban demostrar que [la] bom[]ba puede ser detonada ... guna irradiación, que ... bllosos. El túnel la ... talmente. Pero para ... logos, que estudian las ...

HISTORIA DE LAS COSAS.-

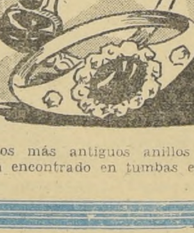
APRENDA ALGO MAS CADA DIA

POR OSCAR LANAS

ANILLOS

NO se sabe con exactitud, si el anillo dio origen a los aros o éstos a aquéllos; pero los historiadores se inclinan a pensar que fueron los aros. El anillo se inventó cuando el hombre aprendió a construir aros, con el "arco cerrado".

Se sabe positivamente que, tanto aros y anillos, fueron empleados como monedas, y en los sepulcros prehistóricos de España y Portugal se han encontrado anillos en forma de espiral, de oro, suponiéndose que también eran usados como monedas; que se daban a cambio de productos, porque algunos de ellos pesan, 8,7 gramos, igual que el peso del siclo ibérico.



Los más antiguos anillos se han encontrado en tumbas egipcias; pero también se han encontrado "anillos-monedas" ... Armenia. Y en los túmulos ... Francia se hallaron ... "anillos-discos", hechos de piedra, de 10 a 14 centímetros, que se presume fueron usados como "moneda de la edad de piedra".

Los fenicios usaban anillos de cristal. Los hebreos los empleaban para señalar al hijo ... familia y distinguirlo de los niños de la servidumbre.

Los griegos los adoptaron ... los persas, cuando invadieron esos territorios. Y los usaban ... la mano izquierda. En Atenas los llevaban en todos los dedos menos en el cuarto —donde u[sa]ban el anillo-sello, para marcar documentos, escrituras, etc.

En tiempos de Plinio se ll...

MISTERIOSO MOHO.-

...ráea y Nueva Cura Antialcohólica

(...dente de la Sociedad Científica de Chile)

...choque de los terremotos, deseosos en conocer más las entrañas de la Tierra, la detonación resultó desilusionante.

Hace varios años el Dr. K. E. Bullen, el notable sismólogo australiano, rogó a la Comisión de Energía Atómica que permitiera a los hombres de ciencia conocer con anticipación el momento y sitio de las explosiones nucleares para que pudieran tener listos sus aparatos. Recomendó, asimismo, el estallido de una bomba subterránea a objeto de que toda su fuerza se convirtiera en ondas sísmicas.

EL MUNDO EN ALERTA

Un día, por fin, el Dr. Bullen conoció la respuesta favorable, venida de la Comisión Atómica. La primera prueba subterránea, prometieron las autoridades, estaría acompañada de un alerta científico mundial. Pero al dispararse esta bomba, los adminículos improvisados para determinar y medir el choque (pelotas de pimpón colocadas sobre postes de rejas, no fueron volcados, a solamente 4 kilómetros distantes del punto cero. Aunque las ondas sísmicas se captaron en la costa occidental norteamericana, una Estación de Washington no pudo inscribirlas. En Alabama, una tormenta estaba haciendo vibrar tanto los instrumentos, que no había posibilidad para captar las ondas de la bomba. Tokio señaló haber recogido el choque, 30 segundos más tarde de lo esperado. La onda de shock pareció ser 37 minutos "tardía" en Roma. Los expertos norteamericanos, que piensan que Tokio y Roma captaron algo distinto, anotaron que la bomba "no fue lo suficientemente grande para producir fenómenos sísmicos apreciables".

NUEVA CURA ANTIALCOHOLICA.— "En muchos casos el alcoholismo puede ser prevenido. Un examen simple de nutrición practicado a los niños determina cuáles de ellos son potencialmente alcohólicos. Luego, suministrándoles los necesitados alimentos suplementarios, quedarán salvados del vicio de la bebida en la edad adulta".

..Este cuadro promisorio de uno de los problemas más angustiantes de la medicina, fue presentado la semana pasada en Nueva York, por el Dr. Roger Williams, notable pionero en vitaminas, Director del Instituto Bioquímico de la Universidad de Texas.

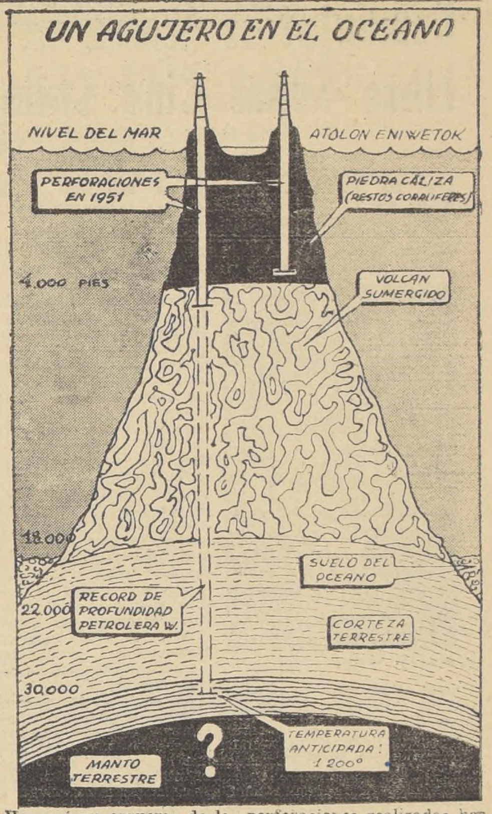
En su opinión, el alcoholismo es causado primariamente por desnutrición del HIPOTALAMO, parte de la masa de substancia gris en la base del cerebro, que regula el apetito y sus anhelos. El alcohólico hereda un "error de metabolismo" que desordena al hipotálamo y hace a la persona patológicamente susceptible al alcohol.

Esta "deficiencia crucial" que dificulta el equilibrio nutritivo del alcohólico, puede ser ahora identificada en los niños a través de la nueva reacción del Dr. Williams, para poder curarla suministrando la dieta suplementaria.

El bioquímico de Texas no dio detalles completos de su prueba ni de la cura, prometiendo hacerlo en la próxima reunión de la "Academia Norteamericana de Ciencias". Pero otros científicos, largamente familiarizados con los trabajos del Dr. Williams, concluyen que la desnutrición del hipotálamo cerebral está en relación con deficiencias de vitamina B-12, aminoácidos y minerales, reveladas en la saliva, orina y sangre del alcohólico en potencia.

La teoría de que las alteraciones de la maquinaria metabólica son responsables de una amplia variedad de sufrimientos humanos, no es nueva. Por más de una década Roger Williams ha expresado la convicción de que no hay "personas promedias", y de que cada cual hereda su propia conformación química, siendo ésto lo que revela su susceptibilidad a infecciones y enfermedades mentales, como asimismo a drogas y alcohol.

Dr. F. C.



He aquí un esquema de las perforaciones realizadas hasta ahora en el atolón de Eniwetok, y de la que será necesario practicar para obtener el misterioso mineral denominado **MOHO**

...vaba en todos los dedos, menos en el del medio, considerado "impúdico e infame" (en esos tiempos), pero, sin embargo en Galia y Bretaña los usaban, precisamente, sólo en dicho dedo.

Los egipcios dieron formas caprichosas al anillo, como serpientes enroscadas, fabricándolos de oro, hierro, plata, bronce, cristal y alfarería con lustre silíceos, coloreándolos con brillo azul o verde y grabando en ellos inscripciones en signos jeroglíficos.

Desde Polícrates de Samos se usan anillos con piedras grabadas.

Tiberio, el emperador romano de la época de Cristo, pretendió que sólo deberían usarlo aquellos que hubiesen nacido libres, de abuelos a nietos..., pero no le dio resultado su decreto, porque usó anillo todo el que pudo.

Los cartagineses los usaban como "jinetas militares", que otorgaban a los que regresaban de campañas victoriosas.

Hubo anillos "gnósticos" o mágicos, que se usaron para espantar a los demonios. También hubo "anillos de penitencia", con dos clavitos para martirizar al que los llevaba, y eran de hierro.

El Emperador Augusto (Roma) los autorizó para los Caballeros, o sea aquella clase privilegiada, a la que para pertenecer a ella había que tener 400 mil sextercios.

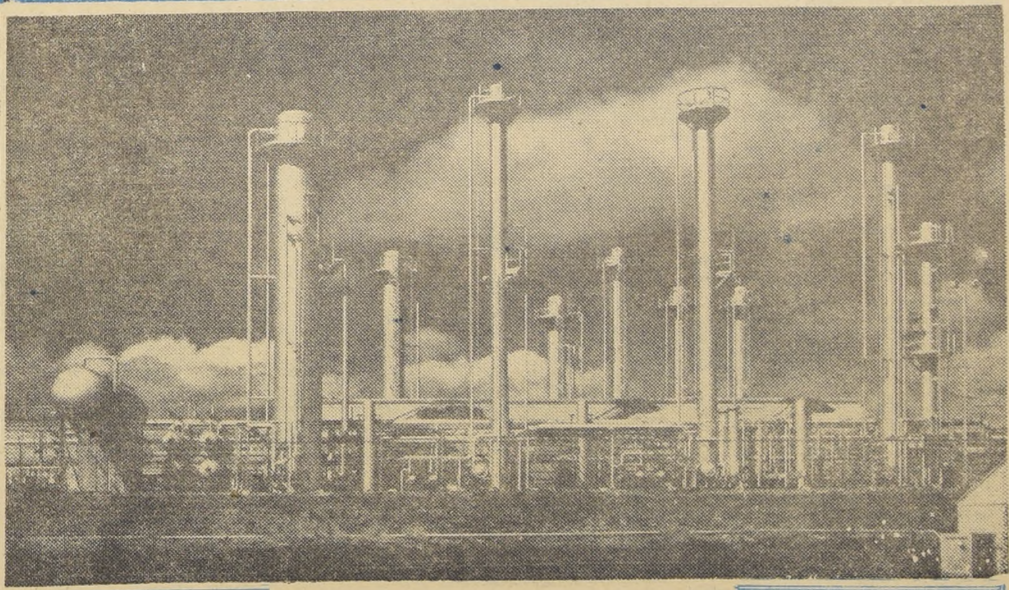
En Roma, según Apuleyo, se usaron hasta en los pies; lo que hoy día aún se ve en algunas tribus de Africa.

En el Siglo II, se daba un anillo de hierro al "prometido en matrimonio"; después fue de oro, en los esponsales. Y en año 712, antes de Cristo, Chindarvinto estableció obligatoriamente el anillo nupcial entre los visigodos. Igual dispuso Luitpran do entre los lumbardos, de modo que el Cristianismo se encontró ya con el uso universal del anillo.

Para el Cristianismo el anillo era símbolo de fidelidad. En la Edad Media se bendecía el anillo por el sacerdote, cuando éste lo entregaba al esposo, quien lo colocaba en el dedo de la mujer, "por razón que ese dedo (el anular) comunica con el corazón por un vaso sanguíneo", según asegura San Isidro.

Pero no siempre el anillo fue símbolo de buena fe, porque en Venecia se inventó un anillo terrible: con un finísimo aguijón que contenía veneno, el que se transmitía instantáneamente al dar el apretón de mano, mediante una leve presión.

CHILE SUS PAISAJES Y SUS HOMBRES



EXACTAMENTE. Esto existe en Chile. En Tierra del Fuego. Como un prodigio, como una cosa de milagro nació en el extremo sur de la patria esta usina. Este es como el cerebro del petróleo nacional. Se trata de la planta refinadora de Manantiales, erigida en medio del hielo, bajo el vuelo de los caiquenes y las gaviotas. Hecho cierto, lejos de la leyenda que muchos le atribuyen, fundamento esencial de un porvenir económico que no sospechamos. Fruto de un esfuerzo increíble, desconocido para la ciudadanía. Consecuencia de una larga y profunda labor sin pausas, de patriotismo acendrado y enérgico. Aquí llegan, desde los más lejanos lugares de la gran isla austral, por oleoductos y gaseoductos, lo que la tierra prodiga a la postre del ahinco del hombre: ¡Petróleo! (Foto: Tex Ashley, gentileza ENAP; texto: Nicomedes Guzmán)

Comentarios Acerca de un Libro Sobre Cine Chileno

Por MARIO GODOY QUEZADA

Chile ha marchado siempre en América a la vanguardia de todas las grandes conquistas. Hemos sido, en las más importantes, generalmente de los primeros. Así ocurrió, por ejemplo, con el cine.

Desde 1910 se filmó en el país



MARIO GODOY QUEZADA

hasta el año 30, una impresionante cantidad de películas que nos colocó a la cabeza de la producción sudamericana. Por desgracia la etapa sonora corrió suerte distinta, lo que originó el hecho de que periodistas especializados y cineastas criollos vivieran añorando la época de oro del arte mudo nacional.

En el ambiente se empezó a notar la falta de una reseña histórica que le diera a los productores y artistas del cine mudo lo que le correspondía en lo que a la labor desarrollada en aquel entonces se refiere, pues al correr del tiempo, cuando los periódicos o revistas hacían referencia a aquellas producciones antiguas, echaban mano de informaciones muchas veces erróneas, y así se fue acumulando un inquietante archivo en que figuraban muchos datos falseados.

Entonces fue cuando apareció el antiguo cinematografista Alberto Santana, cuya larga lista de películas por él realizadas causa extrañeza a los que se interesan por el cine nacional, anunciando la publicación de un libro sobre la historia de nuestro cine. Esto ocurrió en 1945. En ese entonces el señor Santana se entrevistó con mucha gente y publicó en la prensa numerosos comentarios sobre el pasado del cine chileno.

Ahora acaba de aparecer su libro con el título de "Grandezas y Miserias del Cine Chileno".

Para quienes conocieron los tragines del señor Santana, éste libro de 64 páginas ha sido una desilusión. ¿Y ésto era todo? ¿Para ésto estuvo durante diez años recogiendo cuanta fotografía encontró en su camino, en poder de la persona a quien entrevistaba? Pero eso no es todo. Si el señor Santana se ajustara a la verdad en lo que escribe, el libro tendría un valor relativo, pero ocurre que allí, en esa llamada historia del cine, se falsean más los datos que en los montones de publicaciones periodísticas a las cuales poco se les puede pedir en lo que a exactitud de fecha y detalles se refiere, dada la efímera existencia que tienen.

A continuación en la forma más escueta posible, destaco algunos de los datos inexactos más notorios:

En la página 27 aparece una nómina de películas filmadas en la época muda. Figuran allí tres cintas que no se estrenaron, una por ser un simple ensayo y dos cuya filmación quedó a medio camino por falta de dinero. No deben constar por lo tanto, en una lista de cintas estrenadas. Me refiero a "Mano a Mano", de Taulis, en el primer caso. Las otras dos son "Un Boleto de Lotería", de Coke, y "Un Idilio en la Montaña", de Víctor Domingo Silva. En esta nómina aparecen 87 películas, con su año de estreno al margen. De ellas, 64 se dan con fechas que no les corresponde. Como ejemplo, veamos dos: "La Envenenadora", figura en 1923 y es de 1929; "La Calle del Ensueño" es de 1929 y se consigna en 1926. Para colmo figura un error que pertenece a la historia nacional: el Estrecho de Magallanes fue descubierto en 1520 y no en 1519.

Refiriéndose a "Golondrina" la recordada cinta de Nicanor de la Sotta, el señor Santana dice, en la página 32, que los periodistas y distribuidores la encontraron tan mala, que la guardaron en un rincón, sin

(PASA A LA PAG 11, N.o 111)

El HOGAR y la MODA

POR MADAME TOVARECH.



VENTANA DE LA MODA

Para la temporada actual, está muy indicado el modelito que presentamos hoy. Confeccionado en tela de algodón, la blusa va abotonada hasta la cintura y la falda aumenta su amplitud con un gran pliegue abierto que parte desde la cintura. El cuello va doble; el de arriba, de la misma tela, en blanco

N.o 81

rrero suele encontrar fuerzas nuevas en un lugar así.

Su nombre repetido en la mañana estival, restalla como una hebra forestal.

Villoslada de Cameros, serrana y enhiesta, hermosa en su caserío y sus gentes. Está enclavada en la Sierra de Cebollera, en la provincia de Logroño.

La ciudad forma un gran anfiteatro de sólidas casas, con edificios modernos que se mezclan con los antiguos, en hermandad perfecta. A los pies de la ciudad, el Río Iregua es como un espejo acuoso. A la entrada junta sus aguas con el Río Montenegro, llevando éste nombre hasta la desembocadura con el Ebro, patrón de los ríos iberos.

La ciudad y su jurisdicción tiene unas 9.000 hectáreas. De ellas, 7.500 están declaradas zona forestal. La madera principal es el pino y las hayas.

Villoslada de Cameros ha sido importante durante muchos siglos. En el Siglo XV estuvo asentada "La Mesta". Era ésta una Asociación de ganaderos para fomento y conservación del ganado. Su origen se remonta a los últimos tiempos de la monarquía visigótica, y gozó de excepcionales privilegios. El ganado y la madera son las riquezas de la zona, y sus hombres tienen en estas explotaciones una sapiencia extraordinaria.

Como recuerdo de los tiempos antiguos, la ciudad conserva celosamente el Puente Romano de seis arcos, sobre el Río Iregua, que hace recordar el Puente Romano que Salamanca tiene sobre el Río Tormes.

Estamos en la plaza de la ciudad. Es la Plaza "Chile", donde se hacen las verbenas y donde las gentes —en las horas de ocio— se agrupan para charlar.

Mi amigo, el comandante Raúl Llorente, me saca del estupor. Sentir el nombre de Chile, en ésta zona riojana y serrana, es extraño y deleitable Dice: "En Villoslada de Cameros, se es español y, se es chileno. Yo diría que los habitantes son más que todo chilenos, y que aman a Chile con una devoción que emociona. Todos o casi todos están ligados a las muchas decenas de hijos de esta ciudad que viven en Chile y que han luchado con ímpetu por la industria maderera y por la ganadería".

Mi interlocutor mira con una semisonrisa las fachadas de las casas. Medita como pensando en la lejana patria, y agrega: "Tal vez el primer hijo de Villoslada de Cameros que fue a Chile, hace muchos años, se llamó Pedro Zabala. Una calle de aquí lleva su nombre. Posteriormente, fue don Celestino García, más adelante don Guillermo Larios, gran propulsor de la industria maderera y que formó sociedad con don Francisco Lacámara y don Domingo Hernández. Ellos fundaron las célebres Barracas "El Sol, "Mapocho" y la Barraca "Molina".

Ahora comprendo todo lo dicho por mi compañero de peregrinación, y siento que estoy contemplando el crisol de hombres iberos, que con sus manos olorosas a resinas, llevaron su fe a Chile y fundaron una industria vigorosa.

Empiezo a recordar hombres y nombres salidos de Villoslada de Cameros.

Nombres y hombres de la Sierra de Cebollera y cuyos apellidos conocen todos los chilenos: Melitón Ruiz, Dionisio Hernández, Juan, Felipe y Miguel Lacámara; Félix Gil, Teodoro González, Leonardo y Manuel González, Juan de Pablo. Y los conocidos hermanos Juan, Dionisio, Pedro y Víctor González, de esa vieja barraca de la calle San Diego. Y, además, Angel, Gabriel y Pedro Pérez; Ventura García, Alejandro Sáez y sus hijos Domingo, Victín, Juan José y Jesús. Y Timoteo Diez, Pedro García, Fortunato Hernández, y otros.

Nombres españolísimos, que al afincarse en Chile entregaron a la patria del nitrato todo su amor de hombres de los bosques. Raúl Llorente, de linaje soriano, castellano y chileno, habla con devoción de esta ciudad y de sus hijos. Dice: "Hay algo emocionante en esta ciudad. Chile está siempre presente en los hijos que viven aquí, en los ausentes. No hay obra social o municipal en que Chile no aparezca. Existe una Sociedad llamada de "Hijos de Villoslada" en Chile, que mantiene vivo el cariño entre los dos países.

Es la única ciudad de España que celebra el 18 de Septiembre, nuestro Día Nacional. El Ayuntamiento tiene un escudo y una bandera de Chile, y las gentes más humildes saben de la patria austral y repiten el suave nombre de cinco letras, como si tactaran las cinco puntas de nuestra estrella solitaria.

Y los hijos de Villoslada que se fueron no han olvidado a su pequeña y blanca ciudad serrana, corazón forestal de la Rioja. Los hermanos Juan, Dionisio, Pedro y Víctor González mantienen aquí un comedor para ancianos y niños, en el cual dan 50 comidas diarias. Esto, desde 1947, en que se fundó.

Caminamos por una de las calles de la ciudad. Ha pasado la mañana. El mediodía estival reina con su calor, y el sol peina los vitrales y los muros de los edificios. Los hombres regresan del trabajo. Las mujeres portan comestibles en bolsas de malla, y sonríen ante los requiebros.

Un grito me hace estremecer y volver la cabeza: "¡Chilenooo! ¡Chilenooo!".

Un mozo ha llamado a un hombre que cruza la calzada. Sonrío interiormente por haber asistido a una ceremonia de amor a Chile. Es que son "chilenos" todos los hijos de Villoslada que vienen de allá y todos los vinculados con Chile. Yo diría que son muy pocas las familias de aquí que no tienen un "chileno" en ultramar. Todos dirigen su vista hacia la patria chilena. Pedro Zabala fue el primero. Siguen yendo gentes de la ciudad serrana, que nacen oyendo el nombre de Chile y soñando con sus embrujos australes.

A lo lejos, el Río Iregua hace sonar sus aguas. Más arriba, la sierra muestra su empinada falda. Acá el caserío blanco hace un recuento de hijos, que marcharon a Chile y llevaron allá sus canciones extraídas de los pinos verdes, de las hayas centenarias.

Aquí el hombre que llega se siente chileno. Yo estoy seguro que si el oído se afina un poco por las noches, se puede oír que algún fantasma hace tañer la guitarra con un aire chileno, y que en Chile, en los bosques, se puede oír el canto español de los hijos de Villoslada, que han sabido bisectar su corazón entre dos patrias inmensas: Chile y España. Por ello, hablar de esta ciudad es como bañar el cuerpo en las aguas del Bío-Bío y del Iregua.

C. S.



N.o 91

...ego la jalea de membrillo con castañas y piño... ¡Ah, me olvidaba!, y un hermoso, doradito pan ...én horneado.

El vagabundo se avalanzó a la mesa y en un san... quién lo había devorado todo, sin usar por cier... ni el cubierto, ni la copa ni la servilleta. En ...mbio, manchó el mantel y derramó en la alfom... ...a sopa y jalea; migas de pan, no, porque no de... ni una. Luego, se limpió la boca con la man... ...a de su asquerosa chaqueta y regoldó como un ...rdo repleto.

Doña Jesusina lo contemplaba cariñosamente ...ntada en su mecedora, balanceándose beatifica...ente. Con el apuro se había puesto al revés su ...palina, y las cintas de terciopelo que la adorna...n, y que debían quedar hacia atrás, le colgaban ...ora, sobre la nariz.

Calmada su hambre, el vagabundo se levantó; la ...raba huraño, siempre encorvado, balanceándose ...no para saltar.

Alción gruñó alerta:

—¡Cuidado, cuidado... Aquí estoy yo!

El zorzal comenzó a revolotear piando:

—¡Alerta sí, cúidate de mí!

Pero Doña Jesusina le dijo así:

—Mi buen señor; vivo aquí, solita mi alma; sin más amigos que estas dos criaturitas de Dios. No tengo más lecho que el mio, y le ruego que lo acepte, porque a mí se me espantó el sueño.

Entonces, el vagabundo dijo con voz ronca:

—Yo soy un asesino. Han puesto precio a mi cabeza, y me buscan para ajusticiarme. No tengo Dios ni ley, porque no tengo corazón.

Doña Jesusina movió tristemente la cabeza y sorbió un poquito de rapé, que era su único vicio.

—Pobrecito, pobrecito. ¡Qué triste debe ser no tener corazón! ¡Y como si eso fuera poco, me lo quieren ajusticiar! ¡Vaya, vaya, vaya! No comprendo.

El vagabundo se balanceó con más fuerza, se encogió todavía más y mostró sus largos dientes negros.

—Ahora que sé que usted está sola, voy a matarla. Y viviré en esta linda casita sin que nadie me moleste.

—Tts, tts, tts... ¡Pobrecito! La viejecita sintió que sus ojos se llenaban de lágrimas. ¿Así es que nunca ha sentido usted, mi pobre hijo, la felicidad del agradecimiento?... ¡Y como si esto fuera poco, me lo quieren ajusticiar!

El vagabundo sacó un cuchillo y luego un hacha, y comenzó a afilar el cuchillo en el hacha.

—Nadie sospechará nunca nada. Nadie la buscará. Voy a matarla, porque no tengo corazon... Prepárese, mi buena señora, porque ya afilé mi cuchillo...

Y en ese instante resonaron nuevos golpes en la puerta y ésta se abrió de golpe. El vagabundo apenas tuvo tiempo para arrojarse al suelo y arrinconarse tras el sillón de la viejecita. Doña Jesusina cogió una manta y lo escondió bajo de ésta, porque los que habían entrado eran los guardias del rey:

—Dios guarde a usted, abuela Jesusina. Venimos buscando a un bandido, que es el más cruel y despiadado del mundo, ¿le ha visto usted?

—No hijos míos... El único ser que he visto en estas soledades ha sido un pobre niño, infeliz y desgraciado.

—Si es así, nos retiramos. Pero no abra la puerta a nadie, abuela Jesusina.

Cuando los guardias del rey se hubieron marchado, Doña Jesusina levantó la manta diciendo: Mi buen señor, salga ya usted. Pero, bajo la manta... no había nadie. Y de pronto la anciana se dio cuenta de que la tormenta había pasado, que el aire olía a jazmines y diamelos, y que todo palpitaba

(A la página 10. N.o 10...)



N.o 101

a su alrededor, como un gran corazón lleno de amor. Un gran silencio... Un gran silencio lleno de paz y de felicidad. Alzó los ojos, asombrada, y frente a ella vio a un Rey majestuoso, radiante de luz y que le sonreía.

—¡Oh!... —murmuró suspirando la viejecita.

—¡Cairel! ¡Cairel! —dijo el augusto señor—. Gracias por haberme salvado de quienes me perseguían. Gracias por haber sabido ser piadosa. Tú eres mi Reina bienamada, y ahora, juntos volaremos al corazón del Sol, donde está nuestra morada. ¡Ven, Cairel! ¡Ven, mi amada Cairel!...

Y la viejecita sintió que su cuerpo era joven y hermoso. De todas maneras, se miró de reojo en el gran espejo sobre la consola, y, efectivamente, se había convertido en una hermosísima Reina, tan llena de luz, como aquel que venía a buscarla. Y entonces comprendió muchísimas cosas y supo que, durante largos años, había vivido desterrada en la tierra, por una falta que cometiera, y comprendió que esa noche había sido [illegible] que había triunfado. ¡Oh, qué dicha, qué felicidad tan inmensa! Se arrojó en brazos de su esposo, mientras Alción y el Zorzal giraban en torno a ellos, alborozados.

—Mi muy amado —suplicó entonces—. Antes de marcharnos, deseo una cosa, que mi fiel perro Alción y el pequeño Zorzal se conviertan en hombres, y sigan viviendo en esta casita, donde fuimos tan felices.

El Rey la miró con ternura y sonriendo:

—Has aprendido muchas virtudes aquí en la tierra, mi bellísima Cairel. Pero sigues siendo la misma impulsiva de siempre. ¡Mas... Sea como tú lo quieres!

Y extendiendo su mano luminosa, murmuró unas palabras. Al punto el Zorzal cayó al suelo, sacudido por violentos temblores. Alción, el perro, comenzó a tiritar y a gemir angustiado. ¡Parecía que fueran a morir! Luego los envolvió una nube densa, obscura que poco a poco fué aclarándose, y en lugar del zorzal y del perro, aparecieron un hombre de aspecto sumiso y bueno y un muchachito de largas piernas flacas y nariz puntiaguda. Ambos, todavía estremecidos, miraban como en sueños a su alrededor, y sus ojos estaban cuajados de lágrimas. El Rey del Sol besó con ternura la frente de su Reina, diciendo:

—Ya ves lo que has hecho, Cairel. Ahora ambos tendrán que comenzar de nuevo y poco a poco. Tendrán que aprender a ser humanos.

—Alción, Alción— gritó la Reina tendiéndole los brazos. Pero el hombre no podía ni verla ni escucharla.

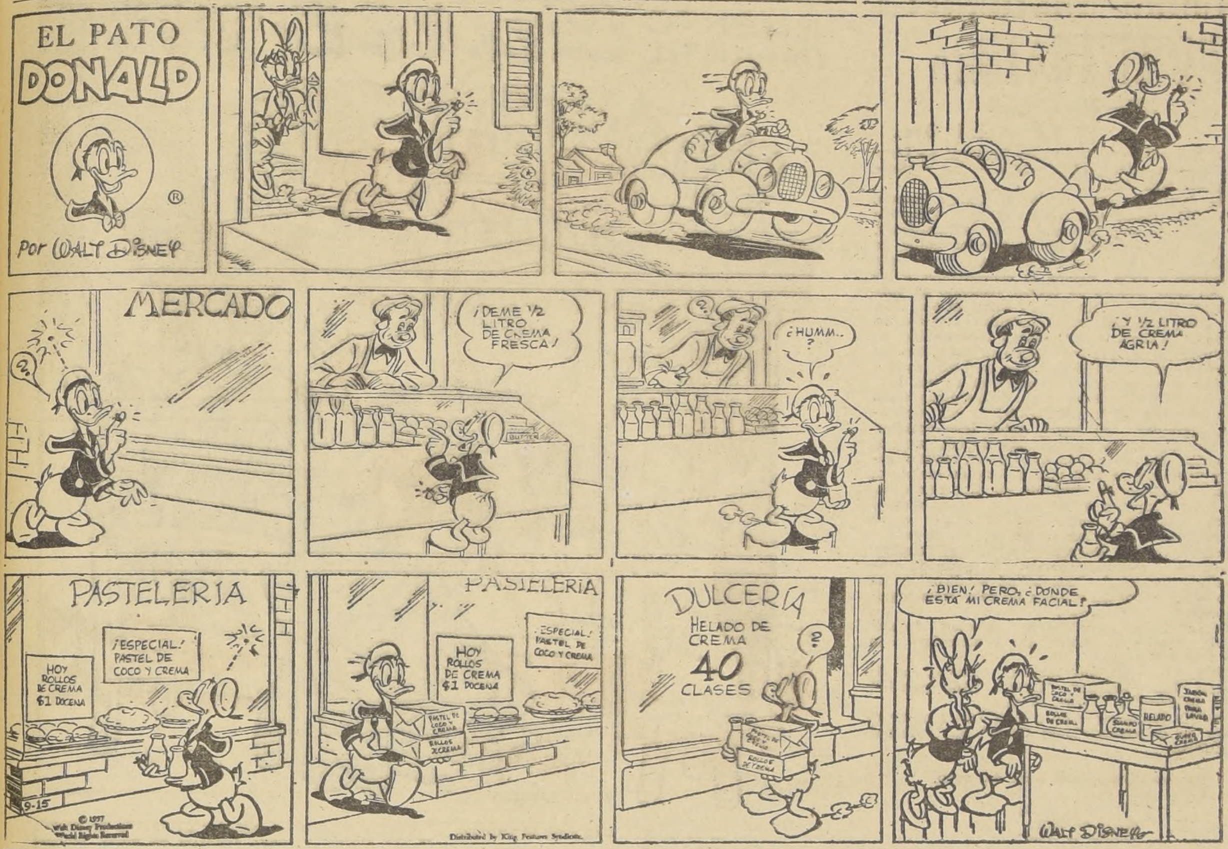
—Zorzal, Zorzal —gritó la Reina tendiéndole los brazos. Pero el muchachito no podía ni verla ni escucharla.

—No importa —dijo Cairel llorando.— Siempre mi espíritu estará con ellos; y yo los guiaré por el camino de los hombres, y un día vendré a buscarlos y me los llevaré conmigo.

Y ambos esposos volaron abrazados hacia el Sol.

Y la gente del valle, y los pastores en el monte, y todos los que miraban el cielo a esa hora, dijeron maravillados:

—Qué hermosa nube dorada corre por el cielo.



N.o 111

ánimo de estrenarla, pero que en cierta noche se quemaron las oficinas de la Paramount, y onces optaron por exhibirla como un caso de emergencia, a última hora, pues "El Ladrón de Bagdad", que era el estreno del día siguiente, estaba convertida en cenizas. Esto es falso, absolutamente falso. "Golondrina", cuyo estreno fue el año 24 y nó el 22 como se dice en el libro, fue anunciada con una semana de anticipación en todos los diarios de Santiago. Además en esos días del estreno, no ocurrió ningun incendio que convirtiera en escombros a ninguna distribuidora cinematográfica.

Enseguida, figuran algunos nombres tergiversados. El autor del argumento de "Todo por la Patria" fue el reputado músico español don Luis Retana, y nó Alvaro Retana, escritor pornográfico de la misma nacionalidad y de triste memoria. El cameraman Von Teuber, que filmó muchas películas en Valparaíso, se llamaba Francisco y no Enrique. En cambio, Francisco Mujica y Enrique Vico (que dirigieron "Esperanza" y "Llamo de Sangre", respectivamente) figuran como Ernesto y Antonio.

La película de dibujos animados sobre la Transmisión del mando en 1920 fue estrenada en el "Alhambra", cine que estaba ubicado en San Antonio con Monjitas y no en el Imperio, teatro inaugurado mes y medio después.

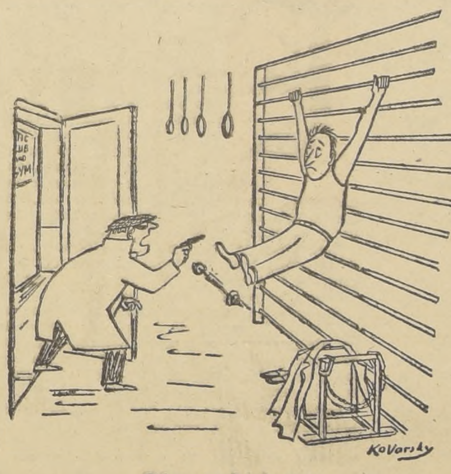
Resta antigüedad al cine chileno cuando dice que el "Manuel Rodríguez" del profesor Peña Rosas es del año 14. Esa cinta se estrenó en 1910.

Luis Meneses, cameramán de Andes Film, no figura en esas páginas. Meneses murió trágicamente en 1930, en actos del servicio: en Copiapó, la hélice de un avión le destrozó la cabeza cuando se disponía a filmar en primer plano el aparato aéreo con el cual se inauguraba el servicio entre Santiago y Arica. Hay un centenar de personas (entre ellas Jorge Infante, Luis Vicentini, y otros), que tuvieron destacada actuación en el cine mudo y sin embargo aquí no se las nombra para nada". Las pocas páginas de la edición debió haberlas ocupado el autor en decir verdades y no falsedades, entre otras, las que ya indiqué sobre "Golondrina", por ejemplo.

Después de ubicar tanta información extraviada, me he encontrado por casualidad con un dato revelador. El autor publica en su libro una serie de cartas de diversas personalidades artísticas y literarias. Entre ellas una de Pedro Sienna, el inolvidable director y protagonista de "Un grito en el mar". Esta carta la hizo aparecer Santana en "La Patria" de Concepción del 1.o de enero de 1946 como un prólogo que Sienna le había escrito para su libro. Ahora vemos que Santana ha aprovechado parte de ese prólogo en la "carta" y parte en párrafos que ha diseminado en el texto. Esto no nos parece honesto, tratándose de una "historia" que pretende ser una cosa seria.

Diré, para terminar, que el cine chileno merece realmente una historia, pero una en que aparezca su verdadera trayectoria, y no una sucesión de datos desarticulados, en su mayoría erróneos o faltos de documentación. El libro del señor Santana se parece mucho a ciertas películas malas, hechas por cierto autor, y que no merecieron nunca ser estrenadas...

M. G. Q.



Sin palabras

Risas y Sonrisas

EL PARROQUIANO

Un hombre que ha llevado el mismo sombrero durante doce años, cree que ha llegado el momento de comprarse otro. Entra a una sombrerería y grita:

—¡Ya estoy aquí de nuevo!

EN AQUELLA oficina se había instituído un régimen de trabajo, consistente en que cada empleado podía marcharse cuando terminase su trabajo, siempre que lo tuviera al día y tuviese la mesa limpia de papeles.

Uno de los empleados observó que un compañero terminaba siempre a las cuatro de la tarde, mientras por el contrario a él solía durarle el trabajo hasta las ocho. Un día le abordó y le preguntó:

—Compañero, ¿cómo se las arregla usted para terminar tan temprano?

—Muy sencillo, he pensado que en una empresa tan grande como ésta, siempre habrá alguien que se llame García. En cuanto recibo un trabajo un poco complicado, lo devuelvo poniendo al margen: "Pásese al señor García".

—¡Ahora lo comprendo todo!

—Pero por favor no me descubra y no se le ocurra hacer lo mismo que yo.

—Descuide, me sería completamente imposible... ¡Yo soy el señor García!

SI A UNO se le cae un tenedor es señal de que llegará una visita...; si se echa de menos un tenedor es señal de que una visita se ha marchado.

N. 11

go", el resto de los premios fue compartido. En novela por José Manuel Vergara, por "Daniel y los leones dorados", el libro más premiado de los últimos años, y Luis Enrique Délano por "Puerto de Fuego". En ensayo, por Hernán Ramírez Necochea con su "Historia del movimiento obrero en Chile" y Mario Naudon de la Sotta por su ensayo "Apreciación teatral". El único premio indiscutible fue el que ganó por unanimidad Fernando Jousseau con su obra "El prestamista", que le deparara a Raúl Montenegro su mayor éxito de interpretación teatral. Como siempre, en el Jurado se produjeron dos divergencias relativas al reglamento: en ensayo se reconsideró el premio dado a Alejandro Magnet por "Nuestros vecinos argentinos", por el hecho de haberlo ganado en el mismo género hace tres años con "Nuestros vecinos justicialistas". En poesía, por empate a dos votos entre Efraín Barquero y Jorge Tellier, empate que en definitiva vino a dirimir el regidor Luis Barría por doble voto facultado por el Reglamento. Entre las novedades gratas ofrecidas por la Municipalidad estuvo el aumento del monto de los premios de cincuenta a cien mil pesos y la cancelación inmediata a los miembros del Jurado, cada uno de los cuales cobró la curiosa suma de $ 5.769 (se les descuenta el Impuesto a la Renta). En el acto de entrega de los premios, Luis Enrique Délano rindió un homenaje a "Sputnik" el ya famoso satélite soviético, homenaje que al parecer hizo muy poca gracia a José Manuel Vergara, su compañero en novela. A la salida de la reunión captamos una frase sabrosa de Fernando Lamberg, profesor y miembro del Jurado de Ensayo, quien pedía: "Por favor, acompáñenme a la esquina a cambiar el cheque".



Sin palabras

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA

XV.— MAX JARA

Por Eduardo Ova

EL DECIMOQUINTO Premio Nacional de Literatura, correspondiente al año 1956, le fue conferido al poeta Max Jara.

Este destacado lírico nació en Yerbas Buenas, el año 1886. Desde muchacho demostró tranquilidad y serenidad ante lo que ocurría a su alrededor, pero esto era aparente, pues su interior bullía de sensibilidad. Vivió en un marco sencillo; su hogar era modesto y serio. Pasada la adolescencia, a los veintitrés años, publica su primer recuento de versos, con el título de "Juventud". Corre el año 1909, y esta obra, a través de su contenido, muestra un marcado romanticismo, elegancia y subjetividad.

Debemos decir que la creación de Max Jara no ha sido inmensa ni estridente; sólo ha hecho lo que ha creído necesario para ser tomado en cuenta dentro de los ámbitos intelectuales. Transcurren cinco años más, y nos enfrentamos a otra de sus publicaciones, "¿Poesía?". El título, entre interrogativos, indica duda, y en esa actitud está el poeta ante lo que escribe. Su inspiración trabaja con lentitud segura, y de nuevo, en 1922, aparece otra de sus obras, intitulada "Asonantes", conjunto de diez romances, cuyos versos superan a los creados anteriormente; su poesía adquiere envergadura y fuerza y es de más significación para los lectores y para el autor.

De él, Armando Donoso ha dicho que "cuando hayan pasado los años, aventando la ceniza de muchas obras que en la hora actual se disputan los clamores del éxito, las estrofas de este poeta seguirán siendo leídas siempre".

Ya en 1942 publica "Poemas Selectos", de una marcada tendencia modernista, inclinándose a lo ideal, a lo simbólico.

Citaremos entre sus mejores poemas, los siguientes: "Las Nieblas", "Grito", "Adolescencia", "Ojitos de Pena" y "Yerbas Buenas".

En 1919 le correspondió a Max Jara realizar el prólogo de la novela "Musa Cruel", de Nathanael Yáñez Silva.

Troso selecto de la obra del autor

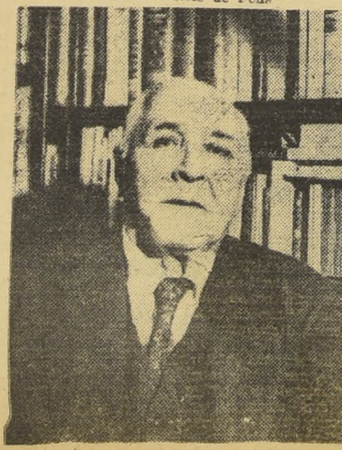
"Ojitos de pena,
carita de luna,
lloraba la niña
sin causa ninguna
La madre cantaba,
meciendo la cuna:
"No llores sin pena
carita de luna".
Ojitos de pena,
carita de luna,
la niña lloraba
amor sin fortuna.

"¡Qué llanto de niña
sin causa ninguna!",
pensaba la madre
como ante la cuna.
"¡Qué sabe de pena,
carita de luna!"
Ojitos de pena,
carita de luna,
ya es madre la niña
que amó sin fortuna,
y al hijo consuela
meciendo la cuna:
"No llore, mi niño,
sin causa ninguna;
no ve que me apena
carita de luna".

Ojitos de pena,
carita de luna,
abuela es la niña
que lloró en la cuna.
Muriéndose, llora
su muerte importuna.
"¿Por qué llora, abuela,
sin causa ninguna?"

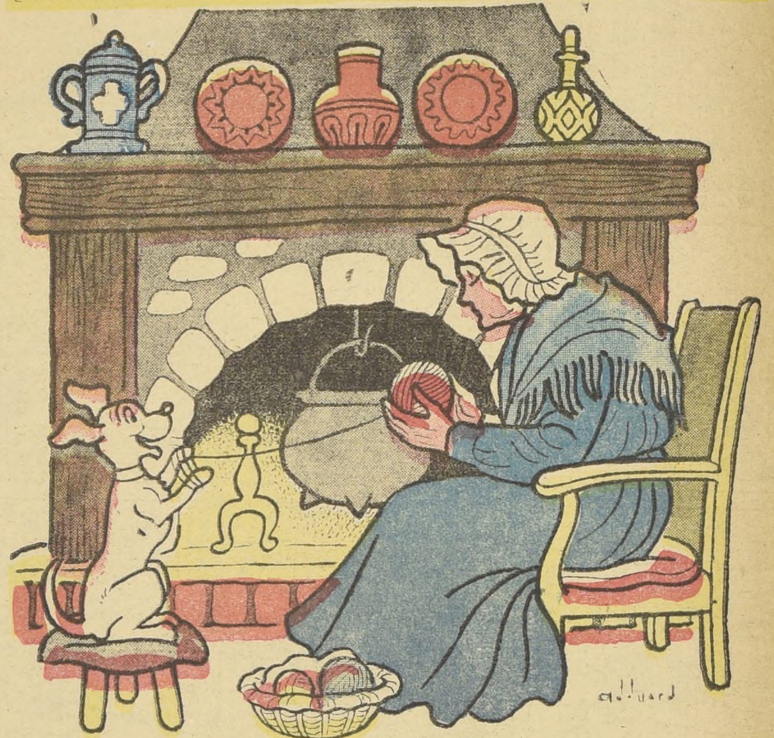
Llorando las propias,
¿quién vio las ajenas?
Mas todas son penas,
carita de luna.

(Poema "Ojitos de Pena")



MAX JARA, Premio Nacional de Literatura correspondiente a 1956

CUENTO INFANTIL *Cairel* POR Esther COSANI



EL verdadero nombre de la anciana era Cairel.

Esto, apenas si lo sabía su Angel de la Guarda, porque, para los hombres y para ella misma, era doña Jesusina.

Doña Jesusina Alvarlópez Agudiez, hija de Práxedes y de Joaquín.

La mayoría de la gente se llama tal cual la bautizaron sus padres, más sus respectivos apellidos, paterno y materno; pero hay ciertos seres, así con mayúscula, que tienen otro nombre, que es su verdadero nombre y que, como en el caso de Doña Jesusina, solamente lo conocen sus Angeles Guardianes y los Espíritus de la Naturaleza.

Doña Jesusina vivía en una casita situada al pie de la colina Umbrosa, junto al estero de los Amarantos y a la entrada del bosquecillo de los Encantos, todo de pinos y eucaliptus.

No tenía a nadie en el mundo, y sus únicos amigos eran un perro y un zorzal. El perro se llamaba Alción, y el zorzal no se llamaba nada, porque sólo era un amigo de visita, que venía a cantarle todas las tardes, desde las ramas del duraznero, frente a la ventana de su dormitorio.

Doña Jesusina era una linda viejecita, de cabello blanco, tan blanco, que se confundía con la cofia de encajes que usaba para no resfriarse. Como era tan agachadita, parecía que usaba polisón. Pero no... eso no era un polisón. Calzaba sus pies con unas enormes babuchas de fieltro colorado muy abrigador. Sus mejillas eran tersas y encendidas, y sus ojos, color de alhucema, brillantes y reidores.

Por las mañanas iba de un lado a otro, limpiando, barriendo y sacudiendo, seguida de Alción el perro, mientras el zorzal cantaba en la rama del duraznero.

Alción era muy servicial y le alcanzaba el plumero, y le recogía el trapero y le llevaba el canasto de costura cuando, terminados sus quehaceres, Doña Jesusina iba a sentarse en la salita, junto a un ventanal que miraba hacia el bosque.

Doña Jesusina quería entrañablemente a sus dos amigos y se entendían a las mil maravillas.

—Zorzal, Zorzal... vuelve a cantarme esos trinos que entonaste ayer... ésos así; espera: así... tiriulí tiririrá... tivit, tivit... ¿recuerdas?

Y el zorzal interrumpía su canto, ladeaba la cabecita como recordando y empezaba su "tiriulí tiririrá, tivit, tivit...".

—Alción, Alción, amigo mío... ayúdame a ovillar la lana... ¡eso, eso es!

Y Alción, parado en dos patas, ayudaba a sostener la madeja.

En los largos días de invierno, cuando el viento soplaba y caía la lluvia, y el estero sacaba voz ronca, dándoselas de río bravo, y el zorzal se instalaba en el cesto de costura, Doña Jesusina comenzaba a narrar hermosas historias al calor de la lumbre.

Y cada una de las estaciones venía a saludar a la viejecita antes de recorrer el mundo, y apenas terminaban los fríos del Invierno, llegaba, toda de verde y oro, la Primavera, agitando sus campanillas de plata para despertar a la tierra dormida. Y después venía el Verano, plácido y gordiflón, hablando entre bostezos y agitando amapolas. Y luego venía el Otoño, con su vestido de juglar y sus ojos de poeta, haciendo sonar las cuerdas de un laúd e invitando a la tierra a guardar su vestido de fiesta. Y por último, llorando raudales de lluvia, soplando huracanes, con su largo pelo de escarcha y su pelliza de nieve, llegaba el Invierno. Y resonaba su caracola, mientras extendía sobre la tierra dormida, una gran sábana blanca.

Así transcurrían los años en aquella casita situada al pie de la colina Umbrosa, junto al Estero de los Amarantos y a la entrada del bosque de los Encantos, todo de pinos y eucaliptus.

....

Y así hubieran seguido por los siglos de los siglos, si es que Doña Jesusina no hubiera abierto su puerta, una cruda noche de invierno, para dejar entrar a un vagabundo... ¡Un horrible vagabundo!

Era una noche tormentosa. Los eucaliptus y los pinos del bosquecillo se doblaban gimiendo; una vieja lechuza pasó gritando, desalada...

—Uuy, uuy, uuy. Chassco, chasco, chasco... uy, uy, uy. (¿Qué quería decir? No lo sé.)

La lluvia, como una niña hacendosa, lavaba con ímpetu los cristales de las ventanas y las tejas del techo, y las faldas de la colina.

El zorzal dormía con la cabecita bajo el ala, sobre una perilla del catre de bronce de Doña Jesusina.

Alción gruñía en sueños, tendido frente a la puerta de la habitación, agitando rabo y orejas.

Y la viejecita, recostada en sus almohadones, con su papalina, con su peluquín, iba repitiendo la única oración que sabía:

—Adoro al uno, bendigo al dos y sirvo humildemente al diez. Gloria al uno, gloria al dos y paz y felicidad al diez. (Tampoco sé qué quería decir esta oración, pero sí sé que la decía con tanto amor, con tanta fe, que su Angel Guardián la repetía con ella; y esto es mucho mejor que ensartar Credos y Padrenuestros como un papagallo).

Y en esos momentos se escucharon fuertes golpes en la puerta de calle.

Alción despertó alerta, y salió corriendo, y se detuvo ladrando:

—¿Quién es? ¿Quién es?... ¡Aquí estoy yo!

Doña Jesusina se vistió apurada y salió detrás.

Abrió la puerta... y junto con el viento y la lluvia se coló en la casita un vagabundo. ¡Era horroroso! Sus ojos despedían llamas verdes, y no se podía ver su cara entre la maraña de pelos que la cubrían. Sus manos parecían dos zarpas y caminaba encorvado, como una fiera dispuesta a saltar. Respiraba con fuerza, y sus ijares semejaban un fuelle, y miraba a todos lados, acechando, acechando.

Pero estaba muerto de hambre y de frío; ¡oh, eso se veía de inmediato!

—Siéntese usted, mi buen señor —le dijo la viejecita—. En un segundo le haré unas sopitas de verdura con miga de pan. De postre le daré una jalea de manzanas con piñones y castañas. Y para calentar el cuerpo, beberá usted una mistelita de mi fabricación. En tanto, ¡hágame la merced, siéntese aquí!... ¡aquí, junto al fuego!

El vagabundo, callado, huraño, con la cabeza gacha, la miró hacia arriba por entre sus pelos y se dejó caer sobre el sillón. Al cabo de un rato volvió Doña Jesusina y en una mesita de caoba puso un mantel bordado, una servilleta de hilo, cubiertos de plata y jarra y copas de puro cristal. Luego trajo la mistela de su fabricación, y luego la sopa de verduras y miga de pan, con un huevito en medio, y

(PASA A LA PAGINA 9, N.o 91)